

LIBRARY OF PARLIAMENT



\*5

J

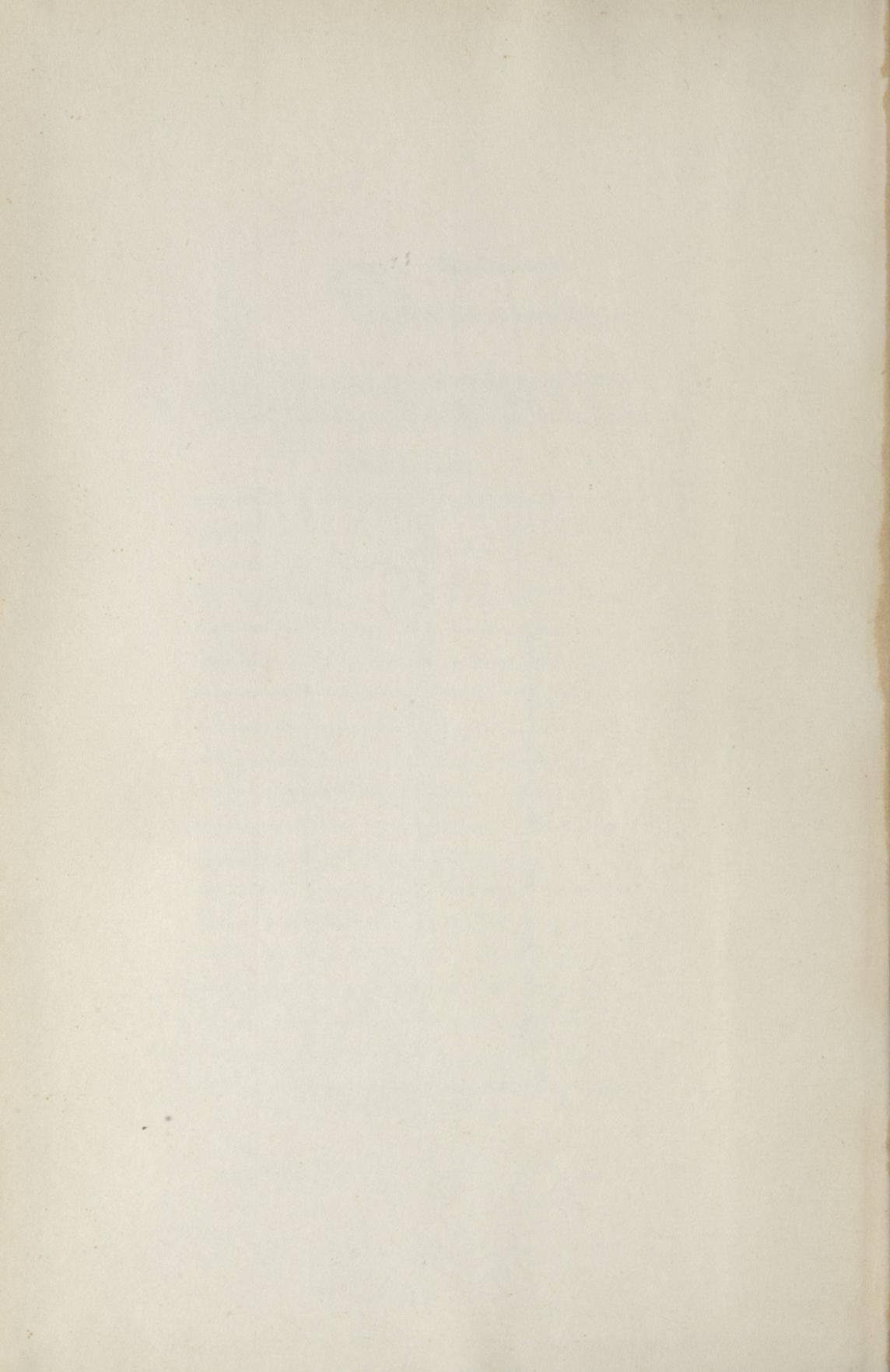
103

H4

1969/70

No. 1-49

c. 2



No. 1

# MINUTES OF THE PROCEEDINGS

## OF

# THE SENATE OF CANADA

---

Thursday, 23rd October, 1969

### FIRST DISTINCT SITTING

The Senate met this day at ten thirty of the clock in the forenoon, being the Second Session of the Twenty-eighth Parliament of Canada as summoned by Proclamation.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

#### The Honourable Senators

Aird,	Deschatelets,	Hollett,	Molson,
Beaubien,	Desruisseaux,	Inman,	Nichol,
Bélisle,	Dessureault,	Irvine,	O'Leary,
Benidickson,	Duggan,	Kinley,	Paterson,
Blois,	Everett,	Kinnear,	Pearson,
Boucher,	Fergusson,	Laird,	Petten,
Bourget,	Flynn,	Langlois,	Phillips ( <i>Prince</i> ),
Bourque,	Fournier	Lefrançois,	Phillips ( <i>Rigaud</i> ),
Cameron,	( <i>de Lanaudière</i> ),	Leonard,	Quart,
Choquette,	Fournier	Macdonald	Rattenbury,
Connolly	( <i>Madawaska-</i>	( <i>Cape Breton</i> ),	Roebuck,
( <i>Halifax North</i> ),	<i>Restigouche</i> ),	MacDonald	Smith,
Connolly	Gélinas,	( <i>Queens</i> ),	Sparrow,
( <i>Ottawa West</i> ),	Giguère,	Macnaughton,	Stanbury,
Cook,	Gouin,	Martin,	Sullivan,
Croll,	Grosart,	McGrand,	Thompson,
Devey,	Haig,	Michaud,	Yuzyk.

## PRAYERS.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA

23rd October 1969

Sir,

I have the honour to inform you that His Excellency the Governor General will arrive at the Main Entrance of the Parliament Buildings at 10.30 a.m. on this day Thursday the 23rd of October, 1969, and when it has been signified that all is in readiness, will proceed to the Chamber of the Senate to open formally the Second Session of the Twenty-eighth Parliament of Canada.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

ESMOND BUTLER,

*Secretary to the Governor General.*

The Honourable  
The Speaker of the Senate,  
Ottawa.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to await the arrival of His Excellency the Governor General, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile, His Excellency the Governor General having come and being seated upon the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

“It is the pleasure of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber.”

The House of Commons being come.

His Excellency the Governor General was then pleased to open the Session by a gracious Speech to both Houses, as follows:—

*Honourable Members of the Senate:*

*Members of the House of Commons:*

I have the honour to welcome you to the Second Session of the 28th Parliament of Canada and to present, on behalf of the Government, various matters which it wishes to lay before you.

Before doing so, may I say that, notwithstanding some unresolved problems which affect our collectivity, and notwithstanding the fears of people of little faith, it was encouraging to find, in the course of recent visits which my wife and I have made to Canadians in all ten Provinces and in the Arctic Islands, that their sense of identity, and of the potential which Canada offers to them and to their children, is strong and healthy.

I was also pleased to make a goodwill tour of the four Commonwealth countries of the Caribbean: Jamaica, Guyana, Barbados and Trinidad and Tobago. These visits abroad were made on the advice of the Government and with the encouragement of Her Majesty.

May I say, too, that Her Majesty's interest in Canada, and in Canadians and their affairs, will bring the Queen and the Duke of Edinburgh to Manitoba and to the Northwest Territories in July of next year to join in the celebration of their centennials.

Canada is a fortunate country, blessed by nature and spared by war, but we are not immune from the effects of conflicts in other parts of the globe. Our world has become so compact, so interdependent, that all humanity is wounded by an outbreak of violence in any corner of the earth. Whether it be in Vietnam, Nigeria, or the Middle East, suffering in any part of the world disturbs the whole international community and affects Canada as a responsible member of that community.

Although we must be aware of the effects of these upheavals on our own country, we are even more concerned about the damage inflicted on the prospects for world peace and the spread of misery and deprivation. The means at our disposal for bringing these conflicts to an end are necessarily limited, but the Government is making full use of its opportunities to help reduce international tension.

We will continue to be an active member of the United Nations. After a quarter of a century of radical changes in its functions and membership, the U.N. needs to be revitalised and strengthened. Canada is presenting its proposals for reform to the present session of the General Assembly.

As weapons become more destructive and weapons' testing more dangerous, the Government is assigning a higher priority to its efforts in the field of arms control. One barrier to a ban on underground nuclear tests has been the difficulty of verifying that it is being observed. As a practical step towards such a ban, Canada has proposed an international exchange of seismic information.

As long as differences between peoples are permitted to degenerate into hatred and violence, we cannot remain unmoved by appeals for help from the victims of wars. At the International Red Cross Conference last month, the Canadian Government gained acceptance of a principle which it has long supported whereby the Red Cross will be permitted to provide relief during civil wars to civilians on both sides.

In addition to our work in international organizations, we are intensifying our direct contacts with many of the governments and peoples of Latin America, Africa and Asia. At this session you will be asked to consider a bill to create a Canadian International Development Research Centre which will bring together Canadian and foreign experts on the problems of developing economies.

A disturbing element in many countries of the world has been the rising tide of unrest, particularly among young people. It has expressed itself in many ways, in public debate, in peaceful protest and sometimes in violence. Our profound disapproval of the excesses must not blind us to deeply felt and legitimate aspirations. Many citizens in our own country believe that they are entitled to assume greater responsibility for the destiny of our society. Such demands, insofar as they do not conflict with the general welfare, are the expression of a truly democratic ideal. They must be satisfied if our society is to attain its goals of peace and justice.

The Government believes that the time has come to extend the franchise in federal elections and it will therefore recommend to the Standing Committee on Privileges and Elections of the House of Commons that the voting age be lowered to eighteen.

Changes will be proposed in the legislation governing the Northern Territories which will improve the representational character of their Councils.

If the rights and interests of individuals and groups are to be safeguarded, they must be accurately reflected in the political structure of this country and in its basic blueprint, the Constitution.

The Government therefore attaches the greatest importance to the revision of the Constitution and to the progress achieved by the Constitutional Conference. The last meeting of the Conference provided an opportunity for particularly productive discussions, and the Government is determined to spare no effort to ensure the success of this vital task.

History, geography and economics have placed certain of our citizens at a disadvantage. Under legislation enacted during the last session of Parliament, the Government is establishing programs to reduce these inequalities.

The Official Languages Act, which provides for the use of French and English in federal government institutions wherever the composition of the population justifies it, will permit the exercise of essential language rights within a society which recognizes and welcomes a rich diversity of race, religion and cultural traditions.

This resolve to achieve linguistic equality will have its counterpart in social and economic life. During the last session, Parliament enacted legislation which will enable the Government, with the co-operation of the Provinces, to set up programs to reduce regional disparities in employment opportunities and average incomes. In fact, despite the general cutback in its expenditures, the Government, recognizing the overriding urgency of these programs, has decided to allocate an increasing proportion of its revenues to them.

The necessity for raising the level of employment of Canadians of Indian descent and other less favoured citizens will also receive special attention.

Changes in the patterns of need in our society call for a more equitable social policy which will offer assistance and security to people unable to work or to provide for themselves and their families. A white paper on social security will be presented together with a proposal concerning the reorganization of the unemployment insurance program.

Satisfactory relations between labour and management are of critical importance to our social and economic progress. The Government is devoting greater attention to the problems and possibilities of industrial relations and will be putting forward for your consideration amendments to the legislation governing collective bargaining in the industries within federal jurisdiction.

There are many obstacles to be overcome if we are to achieve our economic goals, but inflation is undoubtedly the most serious and the most difficult to control. If we fail to control it, the consequences could rapidly prove disastrous, especially—but not only—for whose incomes are already low.

In recent months the Government has urged both the public and the private sectors to adopt special measures to combat the dangers of inflation. These measures, which the Government has itself adopted, must be applied by all if further restraints are to be avoided.

You will also be called upon to study proposals for tax reform aimed at a fairer distribution of the tax burden combined with favourable conditions for growth in the national economy. The structure of our tax system must be adapted to reflect more accurately the true circumstances of individual Canadians and of business organizations in our modern society.

One of Canada's most valuable assets is undeniably the richness and variety of her material resources. In some cases, production has increased substantially and outstripped demand; grain is one of the commodities of which reserves have piled up, causing financial hardship to a good many farmers.

Increasing production of grain in many countries has contributed to a decline in our international grain trade and in world grain prices. This reduction of markets and prices has been of utmost concern to the Government, which intends to continue its search for new outlets for Canadian grain and its efforts to improve international co-operation and to re-establish orderly marketing. In addition, you will be asked to consider amendments to the Canada Grain Act which are intended to make our products more competitive in world markets.

The competitive position of Canadian fisheries must also be strengthened, not only through new licensing and marketing arrangements, but also by extending Canada's exclusive fishing zones.

Our resources are immense, but they are not inexhaustible. Although we must encourage their development, we must also conserve them and regulate their use. Water is among the most precious of these resources. The evidence of past failure to rehabilitate our water resources is there for all to see—befouled water, despoiled beaches, rotting marine vegetation, and diminished fishing. The Government has made known its views on this serious problem, and has begun urgent discussions with the Provinces. Upon their completion, the Government will introduce legislation which will enable it, in co-operation with the Provinces, to improve and preserve our water resources. Thus may we assure ourselves of their continuing benefit for our own domestic use, industrial expansion, and recreation.

While the Atlantic and the Pacific retain their traditional importance for Canada, the Arctic Ocean and its coastal regions may soon enter a period of rapid economic development. Much of this development will undoubtedly occur on the islands of the Canadian archipelago, or in the adjoining continental shelf whose resources, under international law, we have the exclusive right to explore and exploit. With resource development, and the benefits it entails, may come grave danger to the balance of plant and animal life on land and in the sea, which is particularly precarious in the harsh polar regions. While encouraging such development, we must fulfil our responsibility to preserve these areas, as yet undespoiled and essentially in a state of nature. The Government will introduce legislation setting out the measures necessary to prevent pollution in the Arctic Seas. It is also considering other methods of protecting Canada's ocean coasts.

Through the United Nations and its agencies Canada is seeking to establish a system to combat the pollution of international waters which threatens so many forms of life on this planet.

Our aim is a strong and productive country soundly equipped to face the future; but we are equally concerned with the individual Canadian, his rights and his interests. The Government regards national progress and individual fulfilment as indivisible components of its mandate.

The size, complexity and fallibility of the structures that technology imposes on modern societies are often in conflict with the protection and development of individual values. The workings of both private and public institutions may endanger the individual's free expression of his unique personality. He must therefore be protected from anything that jeopardizes his rights or limits his personal development.

To this end, Criminal Code amendments will be submitted to you that would regulate wire-tapping and other invasions of the individual's privacy, and reform the present law governing detention before trial. Bills will be submitted to make federal tribunals more accessible and responsive, and to ensure fair treatment in expropriation cases. There will also be a bill to create a national law reform commission whose task will be the improvement and modernization of the law and its administration at the federal level.

You will also be asked to review the large body of legislation applying to companies and financial institutions. To enhance the position of the consumer in the market place, the Government will ask you to augment our body of consumer protection law. There will be proposals dealing with consumer credit, packaging and labelling, identification of the fibre content of textile products and motor vehicle safety.

In the field of housing, despite the difficulties of inflation, the objective is to construct one million new housing units in five years. The Government will play its part in achieving that objective while emphasizing measures to satisfy the needs of low income families. This and related programs will stimulate social progress, employment, economic growth and urban improvement. They are a recognition of the need for every citizen to live in health and pleasant surroundings.

I have mentioned some of the important subjects of legislation which you will be asked to consider at this session. You will also be invited to discuss a number of aspects of long range national policy.

In addition to solving her immediate problems, Canada must be prepared to face the coming challenges of the post industrial era. This calls for a systematic appraisal of Canadian society and of the basic principles that are to guide it. During the past twelve months, the Government has begun this lengthy task. During this session a number of reports and white papers will be presented as part of a comprehensive revision of Government policy. You will thus be invited to examine the Government's findings concerning external affairs, defence, tax reform, citizenship, social security, information, and postal service.

In these documents the Government will define its goals and the means by which it proposes to achieve them, but it believes there is also a need for informed public discussion before bills are drafted in their final form, and before any far-reaching measures are taken.

A more intensive consideration of national policies by Parliament is in keeping with the spirit of the recent reforms in the rules of the House of Commons. These new rules will demonstrate that Parliamentary traditions can adapt to the changed circumstances of contemporary life while continuing to respect the fundamental principles of popular representation.

They are evidence of our common desire to modernize our institutions so that they will satisfy the needs and aspirations of our citizens, and thus enable us to work together in harmony and with renewed energy to ensure the progress and greatness of Canada.

*Members of the House of Commons:*

During this session, you will be asked to grant the necessary funds for the services and expenditures authorized by Parliament.

*Honourable Members of the Senate:*

*Members of the House of Commons:*

The Prime Minister will lay before you today a list of bills that will be submitted to you during the session.

May Divine Providence enlighten your deliberations.

The Commons withdrew.

His Excellency the Governor General was pleased to retire:

The sitting of the Senate was resumed.

The Honourable Senator Langlois presented to the Senate a Bill S-1, intituled: "An Act relating to Railways".

The Bill was read the first time.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a copy of the Speech of His Excellency the Governor General had been left in his hands.

The Speech was read by the Honourable the Speaker.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck:

That the Speech of His Excellency the Governor General be taken into consideration later this day.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck:

That all the Senators present during this Session be appointed a Committee to consider the Orders and Customs of the Senate and Privileges of Parliament, and that the said Committee have leave to meet in the Senate Chamber when and as often as they please.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck:

That the Senate do now adjourn until two o'clock this afternoon.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

## SECOND DISTINCT SITTING

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker

The Members convened were:—

### The Honourable Senators

Aird,	Denis,	Hollett,	Molson,
Beaubien,	Deschatelets,	Inman,	Nichol,
Bélisle,	Desruisseaux,	Kinley,	O'Leary,
Benidickson,	Dessureault,	Kinnear,	Paterson,
Blois,	Duggan,	Laird,	Pearson,
Boucher,	Everett,	Lamontagne,	Petten,
Bourget,	Fergusson,	Langlois,	Phillips ( <i>Prince</i> ),
Bourque,	Flynn,	Lefrançois,	Phillips ( <i>Rigaud</i> ),
Cameron,	Fournier	Leonard,	Quart,
Choquette,	( <i>de Lanaudière</i> ),	Macdonald	Rattenbury,
Connolly	Fournier	( <i>Cape Breton</i> ),	Roebuck,
( <i>Halifax North</i> ),	( <i>Madawaska-</i>	MacDonald	Smith,
Connolly	<i>Restigouche</i> ),	( <i>Queens</i> ),	Sparrow,
( <i>Ottawa West</i> ),	Gladstone,	Macnaughton,	Stanbury,
Cook,	Gouin,	Martin,	Sullivan,
Croll,	Grosart,	McGrand,	Thompson,
Davey,	Haig,	Michaud,	Zuzyk.

## PRAYERS.

The Honourable the Speaker presented to the Senate the Report of the Parliamentary Librarian.

Ordered, That the Report do lie on the Table.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Department of External Affairs for the year ended December 31, 1968, pursuant to section 6 of the *Department of External Affairs Act*, Chapter 68, R.S.C., 1952.

The Honourable Senator Martin, P.C., presented to the Senate a Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Quebec Savings Banks Act".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 28th October, 1969.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., presented to the Senate a Bill S-3, intituled: "An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board and for the repeal of the Canadian Coal Equality Act, the Coal Production Assistance Act and the Dominion Coal Board Act".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 28th October, 1969.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., presented to the Senate a Bill S-4, intituled: "An Act to amend the Yukon Placer Mining Act".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 28th October, 1969.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., presented to the Senate a Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 28th October, 1969.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., presented to the Senate a Bill S-6, intituled: "An Act to amend the Canadian and British Insurance Companies Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 28th October, 1969.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., presented to the Senate a Bill S-7, intituled: "An Act to amend the Foreign Insurance Companies Act".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 28th October, 1969.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., presented to the Senate a Bill S-8, intituled: "An Act to amend the Trust Companies Act".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 28th October, 1969.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., presented to the Senate a Bill S-9, intituled: "An Act to amend the Loan Companies Act".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 28th October, 1969.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being read for the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the First Session of the Twenty-eighth Parliament of Canada—

The Honourable Senator Desruisseaux moved, seconded by the Honourable Senator Everett:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

*With leave,  
The Senate reverted to Notices of Motions.*

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck:

That the proceedings on the order of the day for resuming the debate on the motion for an Address in reply to His Excellency the Governor General's Speech from the Throne addressed to both Houses of Parliament be concluded on the eighth sitting day on which the order is debated.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 28th October, 1969, at three o'clock in the afternoon.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Langlois, moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.



# ROUTINE PROCEEDINGS

Tuesday, 28th October, 1969

- |                                      |                               |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| <b>1. Presentation of Petitions.</b> | <b>5. Notices of Motions.</b> |
| <b>2. Reading of Petitions.</b>      | <b>6. Inquiry.</b>            |
| <b>3. Reports of Committees.</b>     | <b>7. Motions.</b>            |
| <b>4. Notices of Inquiries.</b>      | <b>8. Question Period.</b>    |
- 
- 

## INQUIRY

By the Honourable Senator Connolly, P.C.:

23rd October—That he will call the attention of the Senate to the Fifteenth General Conference of the Commonwealth Parliamentary Association, held in Trinidad and Tobago, from 5th to 18th October, 1969.

## MOTIONS

No. 1.

By the Honourable Senator Croll:

23rd October—That a Special Committee of the Senate be appointed to investigate and report upon all aspects of poverty in Canada, whether urban; rural, regional or otherwise, to define and elucidate the problem of poverty in Canada, and to recommend appropriate action to ensure the establishment of a more effective structure of remedial measures;

THAT the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

THAT the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, and to report from time to time;

THAT the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place;

THAT the evidence taken on the subject during the preceding session be referred to the Committee; and

THAT the Committee be composed of the Honourable Senators Bélisle, Carter, Cook, Croll, Eudes, Everett, Fergusson, Fournier (*Madawaska-Restigouche*), Hastings, Inman, Lefrançois, McGrand, Pearson, Quart, Roebuck and Sparrow.

**No. 2.****By the Honourable Senator Lamontagne, P.C.:**

23rd October—That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report on the science policy of the Federal Government with the object of appraising its priorities, its budget and its efficiency in the light of the experience of other industrialized countries and of the requirements of the new scientific age and, without restricting the generality of the foregoing, to inquire into and report upon the following:

- (a) recent trends in research and development expenditures in Canada as compared with those in other industrialized countries;
- (b) research and development activities carried out by the Federal Government in the fields of physical, life and human sciences;
- (c) federal assistance to research and development activities carried out by individuals, universities, industry and other groups in the three scientific fields mentioned above; and
- (d) the broad principles, the long-term financial requirements and the structural organization of a dynamic and efficient science policy for Canada.

THAT the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisers as may be necessary for the purpose of the inquiry;

THAT the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, to report from time to time, to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place;

THAT the papers and evidence received and taken on the subject in the preceding session be referred to the Committee; and

THAT the Committee be composed of the Honourable Senators Aird, Bélisle, Blois, Bourget, Cameron, Carter, Desruisseaux, Giguère, Grosart, Haig, Hays, Kinnear, Lamontagne, Lang, Leonard, McGrand, Nicol, O'Leary (*Carleton*), Phillips (*Prince*), Robichaud, Sullivan, Thompson and Yuzyk.

**No. 3.****By the Honourable Senator Roebuck:**

23rd October—That notwithstanding the coming into force of the new Rules of the Senate on August 1, 1969, and notwithstanding the repeal, on November 19, 1968, of paragraph (ff) of the then Rule 23 and of the then Rules 153 to 195, both inclusive, being Part IV of the then Rules, and of the forms subjoined thereto, any petition of the dissolution or annulment of a marriage filed under the *Dissolution and Annulment of Marriages Act* before the coming into force of the *Divorce Act* and not disposed of when the latter Act came into force shall continue to be dealt with and disposed of in accordance with the Rules and forms specifically mentioned above, as if paragraph 7 of the Third Report of the Special Committee of the Senate on the Rules of the Senate, adopted by the Senate on November 19, 1968, were still in force; and,

That for the aforementioned purposes, the Standing Committee on Divorce shall be deemed to be continued in operation and to have been reconstituted as it was constituted prior to the prorogation of the preceding session.

**No. 4.**

**By the Honourable Senator Macnaughton, P.C.:**

23rd October—That a Special Committee of the Senate be appointed to examine and report upon

(a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,

(b) the establishment of a national policy on environmental quality,

(c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and

(d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

THAT the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

THAT the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, and to report from time to time;

THAT the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.

# ORDERS OF THE DAY

---

Tuesday, 28th October, 1969.

**No. 1.**

23rd October—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Desruisseaux, seconded by the Honourable Senator Everett, for an Address to His Excellency the Governor General in reply to His Speech at the Opening of the Session.—(*Honourable Senator Flynn, P.C.*).

**No. 2.**

23rd October—Second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Quebec Savings Banks Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 3.**

23rd October—Second reading of the Bill S-3, intituled: "An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board and for the repeal of the Canadian Coal Equality Act, the Coal Production Assistance Act and the Dominion Coal Board Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 4.**

23rd October—Second reading of the Bill S-4, intituled: "An Act to amend the Yukon Placer Mining Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 5.**

23rd October—Second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 6.**

23rd October—Second reading of the Bill S-6, intituled: "An Act to amend the Canadian and British Insurance Companies Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 7.**

23rd October—Second reading of the Bill S-7, intituled: "An Act to amend the Foreign Insurance Companies Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 8.**

23rd October—Second reading of the Bill S-8, intituled: "An Act to amend the Trust Companies Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 9.**

23rd October—Second reading of the Bill S-9, intituled: "An Act to amend the Small Loan Companies Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

No. 2

MINUTES OF THE PROCEEDINGS  
OF  
THE SENATE OF CANADA

---

Tuesday, 28th October, 1969

3 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Argue,	Deschatelets,	Kinnear,	Pearson,
Aseltine,	Desruisseaux,	Laird,	Phillips
Beaubien,	Eudes,	Lamontagne,	(Prince),
Bélisle,	Everett,	Lefrançois,	Phillips
Benidickson,	Fergusson,	Leonard,	(Rigaud),
Blois,	Fournier	Macdonald	Quart,
Boucher,	(de Lanaudière),	(Cape Breton),	Rattenbury,
Bourget,	Gélinas,	MacDonald	Robichaud,
Bourque,	Giguère,	(Queens),	Roebuck,
Burchill,	Gladstone,	Martin,	Savoie,
Choquette,	Grosart,	McDonald,	Smith,
Connolly	Haig,	McElman,	Sparrow,
(Halifax North),	Hastings,	McGrand,	Stanbury,
Connolly	Hayden,	McLean,	Sullivan,
(Ottawa West),	Hollett,	Molson,	Thompson,
Croll,	Inman,	O'Leary,	Urquhart,
Denis,	Kinley,	Paterson,	Welch,
			Yuzyk.

## PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, July 23, August 13 and 27, September 10 and 24, October 8 and 22, 1969, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S.C., 1952.

Consolidated Index and Table of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, for the period January 1, 1955 to June 30, 1969.

Copies of By-Laws Nos. 1 and 2 of the Export Development Corporation, passed on September 29, 1969, pursuant to section 16(3) of the *Export Development Act*, Chapter 39, Statutes of Canada, 1968-69.

Report on the Administration of the *Emergency Gold Mining Assistance Act* for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 10 of the said Act, Chapter 95, R.S.C., 1952.

Copies of Amending Orders Nos. 12, 13, 14, 15 and 16 made by the President and Puisne Judges of the Exchequer Court of Canada to the General Rules and Orders of the Exchequer Court of Canada, pursuant to section 88(2) of the *Exchequer Court Act*, Chapter 98, R.S.C., 1952.

Copies of a document entitled "Court Room Procedure" containing instructions to govern sittings of the Exchequer Court of Canada, adopted by the President and Puisne Judges of the Exchequer Court of Canada on August 13th, 1969.

Copies of Exchequer Court Rules, effective September 7, 1969, made by the President and Puisne Judges of the Exchequer Court of Canada, to ensure compliance with the *Official Languages Act*, pursuant to section 87 of the *Exchequer Court Act*, Chapter 98, R.S.C., 1952.

Copies of Amending Orders Nos. 11 and 12, dated October 21, 1968 and July 31, 1969, respectively, made by the President and Puisne Judges of the Exchequer Court of Canada to the General Rules and Orders regulating the Practice and Procedure in Admiralty cases in the Exchequer Court of Canada, pursuant to section 31(4) of the *Admiralty Act*, Chapter 1, R.S.C., 1952.

General Order of the Judges of the Supreme Court of Canada, dated April 29, 1969, amending the Rules of the Supreme Court of Canada, pursuant to section 103(4) of the *Supreme Court Act*, Chapter 259, R.S.C., 1952, as amended by Chapter 355, R.S.C., 1952, and Chapter 48, Statutes of Canada, 1956.

Report of the Postmaster General for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 77 of the *Post Office Act*, Chapter 212, R.S.C., 1952.

First Report on the Operation of the *Regional Development Incentives Act* from the date of its coming into force until October 20, 1969, pursuant to section 16 of the said Act, Chapter 56, Statutes of Canada, 1968-69.

Report, dated July 15, 1969, of the Restrictive Trade Practices Commission under the *Combines Investigation Act*, relating to the Distribution and Sale of Gasoline and Related Products in the Sudbury Area.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Report of the Parliamentary Librarian presented by the Honourable the Speaker and laid on the Table on Thursday, 23rd October, 1969, be printed as an Appendix to the Minutes of the Proceedings of the Senate of this day and form part of the permanent records of this House.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

(See Appendix to the Minutes of the Proceedings of the Senate of this day at pages 20-33).

The Honourable Senator Connolly, P.C., called the attention of the Senate to the Fifteenth General Conference of the Commonwealth Parliamentary Association, held in Trinidad and Tobago, from 5th to 18th October, 1969.

After debate,

The Honourable Senator Bélisle moved, seconded by the Honourable Senator Phillips (*Prince*), that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Croll moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck:

That a Special Committee of the Senate be appointed to investigate and report upon all aspects of poverty in Canada, whether urban; rural, regional or otherwise, to define and elucidate the problem of poverty in Canada, and to recommend appropriate action to ensure the establishment of a more effective structure of remedial measures;

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, and to report from time to time;

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place;

That the evidence taken on the subject during the preceding session be referred to the Committee; and

That the Committee be composed of the Honourable Senators Bélisle, Carter, Cook, Croll, Eudes, Everett, Fergusson, Fournier (*Madawaska-Restigouche*), Hastings, Inman, Lefrançois, McGrand, Pearson, Quart, Roebuck and Sparrow.

After debate,

In amendment, the Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Burchill, that the motion be not now adopted, but

that it be amended by striking out paragraph 4 thereof and substituting therefor the following:—

“That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to adjourn from place to place, and notwithstanding Rule 76 (4), to sit during sittings and adjournments of the Senate.”

After debate, and—

The question being put on the motion in amendment, it was—  
Resolved in the affirmative.

The question being put on the motion of the Honourable Senator Croll, seconded by the Honourable Senator Roebuck, as amended, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Lamontagne, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Burchill:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report on the science policy of the Federal Government with the object of appraising its priorities, its budget and its efficiency in the light of the experience of other industrialized countries and of the requirements of the new scientific age and, without restricting the generality of the foregoing, to inquire into and report upon the following:

- (a) recent trends in research and development expenditures in Canada as compared with those in other industrialized countries;
- (b) research and development activities carried out by the Federal Government in the fields of physical, life and human sciences;
- (c) federal assistance to research and development activities carried out by individuals, universities, industry and other groups in the three scientific fields mentioned above; and
- (d) the broad principles, the long-term financial requirements and the structural organization of a dynamic and efficient science policy for Canada.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisers as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, to report from time to time, to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place;

That the papers and evidence received and taken on the subject in the preceding session be referred to the Committee; and

That the Committee be composed of the Honourable Senators Aird, Bélisle, Blois, Bourget, Cameron, Carter, Desruisseaux, Giguère, Grosart, Haig, Hays, Kinnear, Lamontagne, Lang, Leonard, McGrand, Nicol, O'Leary, Phillips (*Prince*), Robichaud, Sullivan, Thompson and Yuzyk.

In amendment, the Honourable Senator Haig moved, seconded by the Honourable Senator Grosart, that the motion be not now adopted, but that it be amended by striking out paragraph 3 thereof and substituting therefor the following:—

“That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, to report from time to time, to print such

papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to adjourn from place to place, and notwithstanding Rule 76 (4), to sit during sittings and adjournments of the Senate.”

After debate, and—

The question being put on the motion in amendment, it was—  
Resolved in the affirmative.

The question being put on the motion of the Honourable Senator Lamontagne, P.C., seconded by the Honourable Senator Burchill, as amended, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll:

That notwithstanding the coming into force of the new Rules of the Senate on August 1, 1969, and notwithstanding the repeal, on November 19, 1968, of paragraph (ff) of the then Rule 23 and of the then Rules 153 to 195, both inclusive, being Part IV of the then Rules, and of the forms subjoined thereto, any petition of the dissolution or annulment of a marriage filed under the *Dissolution and Annulment of Marriages Act* before the coming into force of the *Divorce Act* and not disposed of when the latter Act came into force shall continue to be dealt with and disposed of in accordance with the Rules and forms specifically mentioned above, as if paragraph 7 of the Third Report of the Special Committee of the Senate on the Rules of the Senate, adopted by the Senate on November 19, 1968, were still in force; and,

That for the aforementioned purposes, the Standing Committee on Divorce shall be deemed to be continued in operation and to have been reconstituted as it was constituted prior to the prorogation of the preceding session.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately eight o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative.

5.25 p.m.

The sitting of the Senate was resumed.

8.00 p.m.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Molson moved, seconded by the Honourable Senator Desruisseaux:

That for this day and for the sole purpose of complying with Rule 84, the Special Committee of the Senate on the Rules of the Senate be deemed to have been reconstituted as it was constituted prior to the prorogation of the preceding session.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

*With leave,  
The Senate reverted to Reports of Committees.*

The Honourable Senator Molson, from the Special Committee of the Senate on the Rules of the Senate, tabled the following Report:—

Tuesday, October 28th, 1969.

Pursuant to Rule 84, your Committee reports the expenses of the Special Committee of the Senate on the Rules of the Senate, appointed during the first session of the 28th Parliament, for the period September 19th, 1968, to date, as follows:

Salaries	\$9,073.00
Miscellaneous	55.00
	<hr/>
TOTAL	\$9,128.00

Respectfully submitted,

H. DE M. MOLSON,  
*Chairman.*

The Order of the Day being read,  
With leave of the Senate,

The Honourable Senator Choquette resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Desruisseaux, seconded by the Honourable Senator Everett:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Stanbury, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Quebec Savings Banks Act".

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-3, intituled: "An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board and for the repeal of the Canadian Coal Equality Act, the Coal Production Assistance Act and the Dominion Coal Board Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-4, intituled: "An Act to amend the Yukon Placer Mining Act".

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-6, intituled: "An Act to amend the Canadian and British Insurance Companies Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-7, intituled: "An Act to amend the Foreign Insurance Companies Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-8, intituled: "An Act to amend the Trust Companies Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-9, intituled: "An Act to amend the Loan Companies Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator McDonald, moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

## APPENDIX

## REPORT OF THE PARLIAMENTARY LIBRARIAN

To the Honourable the Speaker of the Senate

The Parliamentary Librarian has the honour to submit his report for the fiscal year 1968-69. His last report was presented to the House of Commons September 12, 1968, and to the Senate September 13, 1968, and covered the calendar year 1967.

This report uses, as will future reports, the fiscal, rather than the calendar, year as its basis in line with the newly-adopted principles of PPB—planning, programming, budgeting. However, in addition to the fiscal year 1968-69, this report also covers the calendar year 1968, and certain later items about which Parliamentarians should be informed without delay. The new format follows PPB principles in order to underline the relationship between costs and goals.

Under PPB, management is by objectives and our prime objective has been defined as “helping Parliamentarians be well-informed” by providing:

1. *information* usually already available in print;
2. *research* specially prepared papers and expert staff;
3. *planning & administration* to ensure the effective provision of information and research.

1. INFORMATION staff of 55

A. *Reference, Circulation, Clipping & Indexing Services*

Inquiries increased by over 25% from 4,041 in 1967/68 to 5,101 in 1968/69. Fortunately, the circulation of books was only slightly higher at 17,358, but loans involving other libraries increased from 502 to 658, and letters of inquiry from 354 to 563.

The major improvement is the new chronology of legislation in process prepared at the suggestion of a former Speaker of the House, the Hon. Marcel Lambert, P.C., M.P. It is hoped that at some time in the future this may be automated. Another major project, preparation of the index for the new edition of the Rules of the Senate of Canada, was begun and completed.

Indexing of committee proceedings and reports, because of its national and international implications, is covered in Section 4. B.

The annotated *Selected Additions List* issued twice a month during the Session, and once monthly during the Recess, has now been joined by a companion publication, *Selected Periodical Articles List*, which appears monthly

during the Session and contains abstracts of recent articles likely to interest Parliamentarians. In addition, the following special bibliographies were prepared on request during 1968, and the first three months of 1969:

Métis of the Prairies with emphasis on Louis Riel, Gabriel Dumont and Cuthbert Grant.

Parliament in a Modern World/Le parlement dans le monde moderne.

Parliamentary Control of the Public Purse/Le contrôle parlementaire des finances publiques.

Prime Ministers and Cabinet Ministers 1867-1968—Biographies and Autobiographies.

The Senate of Canada/Le Sénat du Canada.

The Student in the University and Society of To-day/L'étudiant à l'université dans la société d'aujourd'hui.

The Supreme Court of Canada.

Use of the Vertical File and Clipping Service has continued to grow and one additional staff member was added in 1968. Seventeen unique volumes of xeroxed clippings were added to the Library collection from the files, sorting and subdividing continued to improve the service, new files were added and current material is now supplied regularly to the Senate Committee on Science Policy and the House of Commons Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

#### 1. B. *Reading Room*

As of January, 1969, 162 daily and 680 weekly newspapers are received as well as 235 periodicals. In addition to these, the Reading Room circulated over 3,000 volumes of fiction in 1968, removed editorial pages for our clipping service before discarding newspapers, and arranged for over 7,000 photocopies. The Parliamentary Reading Room (formerly the House of Commons Reading Room) is both increasingly useful and increasingly expensive especially in view of the increased postal rates.

#### 1. C. *Accessions and Cataloguing*

Increased work also fell on the Catalogue Branch during this period. Some 17,027 volumes were catalogued and classified in 1968/69, and over 80,000 cards filed. In addition, the ordering of French books was taken over by this Branch. During the long Recess of 1968, cataloguers voluntarily worked overtime—as do many of our other senior staff—and much of the backlog was cleared away. We are happy to report that this Branch is now up to strength.

In addition to our purchases, we continued to receive copyright books, exchanges, and gifts. Many gifts were received from Parliamentarians and all are appreciated.

Most notable were the valuable papers, scrapbooks, and old Canadian pamphlets (mostly political) received from the Hon. Jean-François Pouliot

following his retirement from the Senate after almost 44 years in Parliament. He was a fine friend of the Library, a constant user of it, and finally its benefactor. His death this summer was a cause of genuine sorrow to all staff members who knew him.

Many of the books presented by the Rt. Hon. Lester B. Pearson following his retirement were inscribed presentation copies, and as valuable association pieces were added to our growing Rare Book Collection. Others were passed on to the National Library.

Mr. Herb Gray, M.P. has also been a persistent bearer of useful gifts, and we hope that his willingness to promptly pass on surplus items will be copied by all other Parliamentarians.

We should like to thank again all those non-Parliamentary benefactors, both Canadian and foreign, who helped us improve service to Parliamentarians by taking the initiative and sending us items of likely interest. We are particularly appreciative of the academic studies made available by their authors at some personal expense.

Three manuscripts were added to our Rare Book Collection; *Confederation at the Crossroads*; *the Canadian Constitution* by Mr. R. R. Hopkins, Law Clerk and Parliamentary Counsel, the Senate; Mr. Peter Dempson's *Assignment Ottawa*, and John Harbron's *This Is Trudeau*, all presented by their authors.

Gifts from the Diplomatic Corps in Ottawa are gratefully acknowledged with South Africa our main benefactor during this period. We should also like to acknowledge the gift of the 1937 Golden Cockerel Press edition of *The Travels and Sufferings of Father Jean de Brébeuf Among the Hurons of Canada As Described by Himself* presented by His Excellency Sir Henry Lintott, K.C.M.G. on his departure from Canada.

Copyright books will no longer be deposited with us, but with the National Library under Section 11 of the new National Library Act which replaces Section 52 of the Copyright Act under which copyright material was placed in this library. Administratively this is sensible as most of the material we received was unsuited to our needs, but necessary to the National Library. It was not felt that Parliament should relinquish any of its rights without compensation, however, and protracted negotiations took place between the Parliamentary Librarian, the Department of Justice and Treasury Board resulting in a guaranteed annual supplement to our estimates in lieu of copyright books.

#### 1. D. Bindery

Excellent work promptly and conveniently produced despite inadequate equipment and quarters is the story here. It is sincerely hoped that space may be found just off the Hill, perhaps in the Langevin Block, for a modest, but useful expansion.

#### 1. E. Staff

Finally, with regard to our information services, I should like to publicly thank M<sup>11e</sup> Simonne Chiasson, Chief Reference Librarian, Miss Florence Moore,

Chief Cataloguing Librarian, and their staffs, for the magnificent efforts they have made to assist all Parliamentarians, academics, and departmental officers, despite the overcrowded conditions in which they work. At this time, when both more questions, and more of a complex nature, are being asked, and more publications, and of a more difficult nature, are being published, we are fortunate indeed to have such devoted and efficient staff trained and experienced to deal with these complexities. Miss Pamela Hardisty, the Assistant Librarian, who is now directly responsible for all these services, has also earned the appreciation of all Parliamentarians for assuming additional responsibilities in the absence of an Associate Parliamentary Librarian.

## 2. RESEARCH BRANCH *Staff of 18*

### *A.. Individual & General Service*

During the fiscal year 1968/69 182 projects were completed, sixteen fewer than in 1967/68. The nature of papers requested is becoming more sophisticated, however, and requires both more extensive and intensive work on the part of our Research Officers. For this the Library needs more staff, and even more highly qualified staff, merely to maintain satisfactory service. The present staff is very good, but it is working at capacity. It is exceedingly difficult to produce good work on short notice, and sometimes projects must be refused. It is clear, of course, that if the necessary additional staff is provided, convenient office space will be needed. In hiring more staff close attention will be paid to bilingualism, but it must be reported that, after rising to a high of 15% in 1967/68, the percentage of French requests dropped to 12.5% of the total in 1968/69, and is continuing to fall.

Apart from the papers prepared for Parliamentary Associations, 26 in 1968/69, two fewer than in 1967/68, the following comparisons may be of interest. Senate use has doubled; from 10 papers in 1967/68 to 20 in 1968/69. In Parliament as a whole, opposition use has been increasing faster than "government" use. In 1967/68 Liberals had 120 papers prepared, the entire opposition 40, or 25% of the total. In 1968/69 the Liberals had 73 papers prepared, all opposition parties 68, or 41% of the total of this type of paper. These figures exclude work done for Parliamentary Associations, and other neutrals, of course.

### 2. B. *Parliamentary Committees*

Extensive use of our Research Branch by Parliamentary Committees clearly demonstrates the need for expansion to serve Committees as well as individual Parliamentarians. Work for Committees is vital, of course, but it is particularly time-consuming as our Research Officers frequently must attend committee meetings in addition to preparing papers.

The Chief of the Research Branch has continued to assist the House of Commons Standing Committee on Procedure and Organization. He attended meetings regularly and prepared papers for this Committee before which the Parliamentary Librarian appeared as a witness on March 25, 1969.

The Assistant Head of the Research Branch, in addition to her other duties, has assisted the House of Commons Special Committee on Statutory Instruments, and attended all meetings from February to September, 1969. She prepared background papers for the Committee and made a 795 page survey of Canadian Statutes with a classification of the several categories of delegated legislative power, an enumeration of the authorities vested with these powers, and relevant comments and observations. This is the most substantial project yet attempted by this Branch, and has earned Dr. Immarigeon well-deserved praise from the Committee Chairman.

Another senior Research Officer, Mr. Brower, an economist, has given and is still giving substantial assistance to the House of Commons Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs. Two other Research Officers, Mr. Wright and Mr. Chemla, are working with the Special Senate Committee on Mass Media; Mr. Christie has done much work since July, 1968, for the Special Senate Committee on Science Policy; Mr. Pelletier and Mr. Wright have both worked for the House of Commons Standing Committee on External Affairs and National Defence, and work is currently being undertaken for the Senate Special Committee on Poverty.

It is, perhaps, not generally recognized that from the very beginning of this service, the first work was in secondment to a Committee—the House of Commons Special Committee on Procedure and Organization, in 1964.

The very favourable reaction to the limited service we have been able to give clearly demonstrates our ability to give satisfaction. There can be little doubt that a firm decision to substantially reinforce this area of our operation is in the interest of all Parliamentarians. Our service, of course, would be in addition to the executive secretarial work done by House of Commons and Senate staff, and special research work done by outside experts.

## 2. C. *Parliamentary Associations*

Work for parliamentary delegations has continued and takes a large percentage of the time and energy of our Research Branch. Studies and briefs have been prepared for many members. Though it is no longer possible to prepare material for all items on the agendas, we continue to prepare background papers on items particularly desired. Recently, Research Officers have attended, given, and participated in briefings.

One of our Research Officers, M. Pelletier, a former Foreign Service Officer, serves as Secretary to the Canadian Delegation of l'Association Internationale des Parlementaires de langue française, and l'Association Interparlementaire Canada-France. In September, 1968, he attended the Versailles meeting of l'Association Internationale des Parlementaires de langue française, helped prepare the briefing, and drafted the report of the Canadian Delegation. He performed the same indispensable service for the Canada-France Parliamentary Association meeting in Paris, December, 1968, and in Jasper, September, 1969.

Much valuable work has also been done for the Commonwealth Parliamentary Association for which the Chief of the Branch now works on Area Council and Area Conference meetings. In September, 1968, he attended the Conference in British Columbia and led a workshop discussion on financial procedure. In

July, 1969, he attended the Area Conference in Newfoundland and introduced two workshop discussions, one on parliamentary privilege, and the other on Parliament's relations with the press.

The latest major contribution was to the Conference of Speakers and Presiding Officers of Commonwealth Parliaments held here on September 8-12 of 1969. This is, of course, more properly a subject of our next report, but the Chief of the Branch was Secretary to this Conference and another Research Officer, Miss Carroll, served with the Secretariat. In the course of the preparations Mr. Laundry visited London in December of 1968.

### 3. ADMINISTRATION AND PLANNING

#### A. *Automation*

All three meetings of the Joint Committee on the Library of Parliament since our last report considered at some length using automation to serve Parliament. The meeting of November 19, 1968, approved the Parliamentary Librarian's recommendation for "a preliminary survey to determine what system, if any, should be installed to improve the abstracting, storing, and retrieval of information, and to provide a rough estimate of the costs of any programme recommended." Further information was requested, however. This was provided at the next meeting, February 26, 1969, when it was decided to ask the then Bureau of Management Consultants of the Public Service Commission to undertake a "preliminary automation survey of certain functions of the Library of Parliament, and the indexing services available on Parliament Hill."

At the third and last meeting June 18, 1969, the Joint Committee, all members of which had received a copy in advance, considered the disappointing report of the newly-christened Bureau of Management Consulting Services, Department of Supply & Services. Its main recommendation was to follow a wait and see policy, but the matter will be considered again at the next meeting.

In the meantime, for your consideration, a quote from our brief to the Senate Special Committee on Science Policy (p. 5578, No. 42, Proceedings, April 30, 1969):

"Additionally, if this Library is to serve Parliament in the most effective way, it is necessary that a small corps of experts on automation be added to improve library performance, maintain contact with other automated sources of information, and to advise both Houses in this area. Computer expertise is needed on Parliament Hill, and the logical place for it is in the only central, jointly controlled agency, the Library."

#### 3. B. *Associate Parliamentary Librarian*

Appointment of the Associate Parliamentary Librarian, M. Guy Sylvestre, to be National Librarian of Canada on June 1, 1968, though flattering to us, has left a critical gap in our administration that has not yet been filled. It is hoped that his successor will soon be named to help us plan for and quickly utilize the most effective automation Parliament can afford. In the meantime,

it is hoped that all Parliamentarians will make generous allowance for the difficulties inherent in the absence of an Associate Parliamentary Librarian. Certainly, M. Sylvestre, who had been with us since his appointment as Assistant Librarian in 1953, is sorely missed by all his colleagues and all Parliamentarians. We all wish him well, however, and look forward to improved co-operation with the National Library as a result of his appointment.

### 3. C. *The National Library*

Relations with the National Library were also discussed at each of the three Joint Committee meetings held since our last report. At the first meeting the Committee was informed of the transfer to the National Library of some 250,000-300,000 volumes no longer required by the Library of Parliament, including some 7,200 volumes of bound newspapers. At the second meeting a lengthy discussion of relations with the National Library ended with general agreement that material surplus to the needs of Parliament should go to the National Library, but caution should be exercised and some of our treasures displayed in the Centre Block outside the Library if secure arrangements could be made. At the final meeting the Committee was informed of the replacement of the Library of Parliament by the National Library as the recipient of copyright deposits. In addition, it was drawn to the Committee's attention that under Section 10 of the new National Library Act the National Library no longer has the legal power (held in Section 9 of the Old National Library Act) to claim any books from the Library of Parliament. This change restores Parliament's power over its own library collection.

As the National Library and the Library of Parliament serve two distinct purposes, it is important that they not be confused. As it is equally important that they work closely together, the Parliamentary Librarian remains an ex-officio member of the National Library Advisory Board, and Parliament is fortunate that one of its long-time senior servants is now National Librarian.

### 3. D. *Amendments to the Library of Parliament Regulations*

At the last meeting of the Joint Committee, June 18, 1969, changes were made in the regulations governing the Library. These were assented to in the House of Commons on June 27, 1969, and in the Senate June 26, 1969. As the Regulations were reprinted with the amendments in the Votes and Proceedings of the House, and the Minutes of the Proceedings of the Senate June 25, 1969, they are not repeated here, but they are designed to improve operational efficiency.

### 3. E. *Estimates*

For the first time the Parliamentary Librarian appeared before the House of Commons Standing Committee on Miscellaneous Estimates April 1, 1969, and found it an excellent opportunity to answer questions and inform members of the intricacy and extent of our operations. The delicate question of whether or not the House of Commons has the right to insist that an entity which is

jointly controlled by the Senate appear before it was not answered, but though the Officers of the House of Commons appeared in defence of its estimates, the Officers of the Senate did not. Our meeting with the Committee, however, was interesting, useful, and amiable.

### 3. F. *Staff Exchanges With Other Parliamentary Libraries*

This matter has been given some attention as more contact will benefit all parliamentary libraries, and working attachments are clearly superior to short visits. The difficulties are considerable because of conflicting sessions, qualifications of staff, size of libraries, etc., but we are happy to report that the House of Commons Library in London, England, after initial hesitation, accepted Mr. Lloyd Heaslip, now Assistant Chief of our Reference Branch, from May 12 to June 7, 1968. This was the first time we have sent one of our staff overseas for this purpose, but we hope it will not be the last. By letter we have discussed exchanges with the Australian Parliamentary Librarian, and are considering other attachments.

### 3. G. *Courses and Conferences*

Attendance at courses and conferences is essential if our staff is to continue to improve qualifications, keep up-to-date, and maintain perspective. Courses taken include: Public Service Commission language courses, both French and English, followed by twelve staff members; Planning, Programming & Budgeting sponsored by the Treasury Board, conducted by Kates, Peat, Marwick & Co., taken by the Parliamentary Librarian and the Assistant Librarian; Central Data Processing Service Bureau courses on data processing and automation attended by four staff members; the National Science Library course on interest profiles attended by one reference librarian; post graduate studies in Library Science taken by one cataloguing librarian.

Conferences include those attended by the Assistant Librarian, Computers and the Law, at Queen's University in June, 1968, and the Data Processing Conference in Ottawa in February, 1969; the annual Association Canadienne des Bibliothécaires de Langue Française conference at Beauport, Québec, attended by the Chief Reference Librarian in October, 1968; the April, 1968, Joint District Programme of Interlibrary Co-operation and Resource Development of the Institute of Professional Librarians of Ontario in Ottawa attended by a cataloguing librarian and the Parliamentary Librarian; and the Canadian Micrographic Society Conference in Toronto, November 24/25, 1968, attended by the Parliamentary Librarian.

At the International Federation of Library Associations meetings in Frankfurt in August, 1968, the Parliamentary Librarian, voting delegate for the Canadian Library Association, found his increasing, but still awkward, bilinguality helpful particularly when speaking with his unilingual colleagues from France. The Parliamentary Librarian is Canadian Correspondent for Parliamentary and Administrative Libraries, and in 1968, he was elected one of three directors of IFLA's Special Libraries Committee.

### 3. H. *Communications*

Because Parliamentarians are such busy people it is especially difficult to effectively inform them of what we can and cannot do. Printed messages outlining assistance have been only partly effective though we write individually to all members of the House of Commons on initial election and all Senators on appointment, enclosing copies of our bilingual booklet *This is Your Library/ Voici votre bibliothèque*, and other potentially useful material.

In the fall of 1968, however, we finally gained admission to caucus meetings of all parties, delivered our message, and in most cases had time to answer questions, sometimes in detail. This was a major breakthrough in effective communication, and we thank party leaders and their assistants for giving us the opportunity to explain, under party auspices, our services to all Members.

We also thank Senator H. de M. Molson, Chairman, Senate Special Committee on Rules of the Senate, for his suggestion, followed in January, 1969, that we write a special brief letter to all Senators and Members regarding our Reference and Research Services and the distinction between the two.

In June, 1969, we sent a questionnaire to all Senators and Members of Parliament with the request that they "Help us to improve our library service . . . by returning this questionnaire." Improved after consultation with two helpful professional public relations men, Mr. Grant Deachman, M.P., and M. J. A. Mongrain, M.P., to whom we now publicly express our thanks, this questionnaire was designed to inform Parliamentarians as well as provide us with additional "feed-back". So far, only 115 have been returned, but as the findings will not be reported until next year, all Parliamentarians who have not returned them are still urged to do so. To those who have returned the forms we extend our thanks.

### 4. INFORMATION CENTRE FOR PARLIAMENTARY INFORMATION

#### A. *Parliament's Centennial Project*

The first volume of this expensive, but worthwhile project (the compilation, editing, and publication of a Hansard for the years 1867-1874 during which time there was no official record of debates) was published in the summer of 1968, and covered the 1st Session of the 1st Parliament, 1867-1868. As there were separate volumes for the Debates of the Senate and for the Debates of the House of Commons, and as each was published in French and in English, four volumes were printed. This has obviously been a major undertaking, and we draw the attention of all Parliamentarians to the preface for details. We were fortunate in obtaining Professor Peter Waite, then Head of the Department of History, Dalhousie University, as editor, but a very great deal of the work was done here primarily under the direction of the Assistant Librarian.

Work continues on volume two, the debates for 1869, and it is hoped that when they are ready for printing the Senate and the House of Commons will

meet the printing costs of their respective volumes, all other costs having been absorbed by the Library.

#### 4. B. *Indexing of Senate, House, & Joint Committee Proceedings and Reports*

This project, begun in 1965, has now reached the stage where the indexes should be printed as a part of the reports so that all may benefit from their preparation not Parliamentarians alone. Copies of these indexes have been supplied to interested personnel in the Senate and the House of Commons, to the National Library, and to the ten provincial legislative libraries, but so far only the Senate has taken an interest in printing them as in the *Final Report of the Special Committee of the Senate on Aging*, 1966, and *Phase I Proceedings of the Special Committee on Science Policy*, 1967-68. The Library is particularly well-suited to preparing these indexes, but their printing in conjunction with the reports is a matter for co-operation which has, so far, been difficult to arrange.

#### 4. C. *Surplus Parliamentary Documents*

During 1968, 365 volumes were supplied to other libraries, during the first three months of 1969, 482 volumes. Among the recipients were the University of British Columbia, the University of Calgary, and York University Law Library.

#### 4. D. *International*

The Parliamentary Librarian, as Canadian Correspondent, has continued to provide substantial current documentation to the Inter-Parliamentary Union's International Centre for Parliamentary Documentation in Geneva.

And, as noted in Section 3.F, the Parliamentary Librarian is the Canadian Correspondent for Parliamentary and Administrative Libraries for the International Federation of Library Associations at whose meetings he has made preliminary arrangements for the exchange of Parliamentary Documents and exchanged other information.

The Research Branch supplies information on Canada for inclusion in the Commonwealth Parliamentary Association's publication *Report on World Affairs* (formerly *Report on Foreign Affairs*). Specialists from the Research Branch have served such organizations as the Commonwealth Parliamentary Association, the Canada-France Parliamentary Association, l'Association Internationale des Parlementaires de langue française, and the Inter-Parliamentary Union by preparing background papers relating to conference items, or articles for publication relating to Canadian affairs, and by providing advisory assistance to their Canadian representatives.

In 1968, a second and final shipment, 446 volumes of Canadian Federal Parliamentary Papers, was made to the University of Southampton, England.

#### 5. ASSISTANCE TO ACADEMIC & DEPARTMENTAL LIBRARIES, ROYAL COMMISSIONS, TASK FORCES, ETC.

##### A. *Senate Special Committee on Science Policy*

The Parliamentary Librarian was requested to submit a brief to this important Parliamentary Committee. Consisting of 74 pages, it is recommended

reading to all Parliamentarians having both the time and interest.<sup>1</sup> For the convenience of the majority too pressed to read the full brief, the Introduction and Summary, and the Recommendations are attached as an appendix to this report. Preparation of the brief was time-consuming but worthwhile.

#### 5. B. *Assistance Overseas*

During this period we went beyond our continued exchange of documents and provided direct professional assistance. Miss Olive Gouthreau of our Reference Branch was seconded to the Canadian International Development Agency to organize, and instruct a successor to maintain, the documents collection of the Library of the University of the West Indies in Jamaica. The period of this useful service was from October 1, 1968, to September 30, 1969.

#### 5. C. *Assistance to Educational Institutions*

As usual, during 1968, two graduate Library School students from the University of Toronto, and two from the University of Ottawa did their two weeks practice work with us. In March, 1969, two more graduate students of the University of Toronto were accepted for the same purpose. The Parliamentary Librarian lectured at the University of Toronto School of Library Science in February, 1969, other staff members lectured at the Library School of the University of Ottawa. In March, 1969, the Parliamentary Librarian gave an informal lecture to Professors and students visiting from the University of Vermont.

#### 5. D. *Non-Parliamentary Foreign Exchanges*

This Library continues to receive bulk shipments of scientific material from foreign sources including the United States and Denmark, and those not required for Parliament are forwarded to other, primarily departmental, libraries.

#### 5. E. *Inter-Library Loan*

All types of libraries called on us for help, and some 458 loans were made in 1968/69 to university, public, special, and government libraries both in Canada and the United States. This is an increase of 138 over 1967/68.

#### 5. F. *Miscellaneous*

Assistance was given to three "task forces", on Educational Television, on Government Information, and on Labour Relations; three Royal Commissions, on Bilingualism and Biculturalism, on the Cost of Farm Machinery, and on the Status of Women; to the new Prices and Wages Commission; to Quebec's Commission d'étude sur l'intégrité du Territoire; to the Science Secretariat; to the Parliamentary Centre for Foreign Affairs & Foreign Trade. We also continued our traditional assistance to members of the Foreign Diplomatic Corps.

<sup>1</sup> The Senate of Canada, Proceedings of the Special Committee on Science Policy, No. 42, April 30, 1969, pp. 5550-5624.

## DEATHS

It is with regret that we report two deaths of particular interest to older Parliamentarians. M. Félix Desrochers, third and last General Librarian (1933-1956), died on April 1, 1969. During his period here, as well as before and after, he was a friend of Parliamentarians, and those who knew him will regret the death of this energetic and friendly man.

On the 25th of the same month my immediate predecessor, Mr. Francis A. Hardy, the fourth Parliamentary Librarian (1944-1959), died. He served in this Library from May, 1919, until his retirement, and was a kindly, helpful man, who will be remembered by those he delighted to serve.

## CONCLUSION

Finally, I should like to thank all staff members of the Senate and House of Commons who so generously helped us to serve Senators and Members of Parliament during this period. In some cases the assistance given was very considerable indeed and we were always happy to give help in return when possible.

We should also like to thank the Department of Public Works for trying hard to find suitable additional space for our activities; we regret that they failed. We especially thank their representative, Mr. Henry Carre, for ensuring that the Library Building itself was maintained in as comfortable and efficient a manner as possible. We also thank the Department of Public Works for working together with Dr. Nathan Stolow of the National Gallery to ensure that the original new flag proclamation, and the original Bill of Rights (one French and one English) are properly protected from deterioration while on display in the Library. And we thank the Director of the National Gallery, Dr. Jean Sutherland Boggs, for cheerfully making Dr. Stolow's expertise freely available to us.

Respectfully submitted

Erik J. Spicer  
*Parliamentary Librarian*

Library of Parliament  
Ottawa, October 23, 1969.

## APPENDIX

LIBRARY OF PARLIAMENT BRIEF TO  
THE SENATE OF CANADA SPECIAL COMMITTEE ON SCIENCE POLICY

*Ottawa, March, 1969.*

(*Proceedings No. 42 April 30, 1969, pp. 5550-5624*)

## INTRODUCTION AND SUMMARY

1. Parliament is the most important operation in Canada. Its decisions affect all Canadians and millions of other people throughout the world.

2. Obviously, it is essential that Parliamentarians have up-to-date, relevant information, whenever needed.

3. The Library of Parliament is the only operating agency specifically established to provide information of all kinds, and at all times, to all Federal Parliamentarians.

4. The Parliamentary Librarian is responsible to the Speakers of the two Houses of Parliament assisted by the Joint Committee on the Library of Parliament.

5. The Library of Parliament's three branches, Reference, Research, and Cataloguing, are primarily organized to collect in anticipation of need, organize and store, retrieve, rework (if necessary), and disseminate, the information requested by Parliamentarians.

6. Roughly one-third of the Library's nearly 300,000 volumes are government documents. The remainder are largely in the field of the social sciences and related areas—economics, history, law, political economy, and sociology. A rapidly decreasing proportion of the collection is literature, religion, and unwanted books received on copyright deposit.

7. As the National Library has increasingly assumed our older storage function (in addition to its more vital and important roles) the Library of Parliament has been able to improve its services to Parliamentarians. A clipping service was established in 1963, the Research Branch, and Committee indexing in 1965.

8. Fortunately, the Library of Parliament can depend on the National Science Library and other specialized libraries for information of a highly technical and purely scientific nature, and there is no need for large-scale duplication.

9. Nevertheless, the Library of Parliament remains free to build its collection to suit the needs of Parliament, and this independence is necessary to its proper function.

10. Because of the quality and accessibility of its collection, the Library of Parliament feels obligated to serve "strangers", when service to Parliamentarians does not prohibit this, and is rewarded in turn by the co-operative assistance of others.

11. The chief future requirement of the Library of Parliament is more space to accommodate even better and more numerous Research Officers, Librarians, and their assistants.

12. Science and automation presently affect the Library indirectly, but in the near future should offer considerable possibilities for improved service. We have requested an outside survey of automation potential to assist us in planning for the future.

13. The ready availability of material likely to be required is a matter of good judgment, intuition, space, and money. The ability to evaluate the usefulness of material to Parliamentarians, or re-work it into useful form, is a matter of training, experience and judgment, and should be well-rewarded.

14. Beyond Parliament, as the Library of Parliament does not work in isolation, the roles of the National Library and the National Science Library

should be carefully re-examined together and each clearly assigned a complementary, co-equal role, within its own disciplines. Both National Libraries serve distinctively useful functions.

### RECOMMENDATIONS

1. Adequate, convenient accommodation must be secured for increased numbers of Research Officers, Librarians, and their assistants. This space must be in new buildings on Parliament Hill or immediately adjacent to it if readily available service is to be maintained with little wasted effort. The South side of Wellington Street between Metcalfe and O'Connor should be purchased, and possibly the entire block through to the Mall excluding only a living commercial façade on the Sparks Street Mall itself. This would, of course, provide adequate room for all Parliamentary activities and ensure that the space problem would not hobble future operations.

2. Provision should be made for higher salaried Research Officers of graduate faculty calibre and Librarians with more specialized training in order to secure the finest quality service to Parliamentarians.

3. Extra funds should be reserved to hire experts for short-term employment or to produce special studies when required. The concentration of "retired brains" in Ottawa would make this most rewarding.

4. Consideration might be given to the formation of committees to help develop friendly, effective, and prompt formal co-operation between both Houses of Parliament and the Library of Parliament in the matter of Information Services on Parliament Hill. A Policy Committee on Information Services, and a Management Committee on Information Services are both recommended. The ultimate goal might well be greater co-ordination for all services.

5. Beyond Parliament, as the Library of Parliament does not work in isolation, the roles of both the National Library and the National Science Library should be carefully re-examined together and each clearly assigned a complementary, co-equal role within its own disciplines.

6. There should be a greater rationalization of federal government expenditure on Library/Information. The new National Library Act should help in this regard, but careful consideration should also be given to preparing a special National Science Library Act.



# ROUTINE PROCEEDINGS

Wednesday, 29th October, 1969

- 
- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Presentation of Petitions. | 5. Notices of Motions. |
| 2. Reading of Petitions.      | 6. Motion.             |
| 3. Reports of Committees.     | 7. Question Period.    |
| 4. Notices of Inquiries.      |                        |
- 
- 

## MOTION

**By the Honourable Senator Macnaughton, P.C.:**

23rd October—That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

(a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,

(b) the establishment of a national policy on environmental quality,

(c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and

(d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, and to report from time to time; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.

## ORDERS OF THE DAY

---

Wednesday, 29th October, 1969.

**No. 1.**

23rd October—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Desruisseaux, seconded by the Honourable Senator Everett, for an Address to His Excellency the Governor General in reply to His Speech at the Opening of the Session.—(*Honourable Senator Phillips (Rigaud)*).

**No. 2.**

28th October—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Connolly, P.C., calling the attention of the Senate to the Fifteenth General Conference of the Commonwealth Parliamentary Association, held in Trinidad and Tobago, from 5th to 18th October, 1969.—(*Honourable Senator Bélisle*).

**No. 3.**

23rd October—Second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Quebec Savings Banks Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 4.**

23rd October—Second reading of the Bill S-3, intituled: "An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board and for the repeal of the Canadian Coal Equality Act, the Coal Production Assistance Act and the Dominion Coal Board Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 5.**

23rd October—Second reading of the Bill S-4, intituled: "An Act to amend the Yukon Placer Mining Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 6.**

23rd October—Second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 7.**

23rd October—Second reading of the Bill S-6, intituled: "An Act to amend the Canadian and British Insurance Companies Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 8.**

23rd October—Second reading of the Bill S-7, intituled: "An Act to amend the Foreign Insurance Companies Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 9.**

23rd October—Second reading of the Bill S-8, intituled: “An Act to amend the Trust Companies Act”.—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 10.**

23rd October—Second reading of the Bill S-9, intituled: “An Act to amend the Loan Companies Act”.—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

### MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour













No. 3

MINUTES OF THE PROCEEDINGS  
OF  
THE SENATE OF CANADA

---

Wednesday, 29th October, 1969

3 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Aird,	Denis,	Kinnear,	Phillips
Argue,	Deschatelets,	Laird,	(Prince),
Aseltine,	Eudes,	Lamontagne,	Phillips
Beaubien,	Everett,	Lang,	(Rigaud),
Bélisle,	Fergusson,	Lefrançois,	Quart,
Benidickson,	Fournier	Leonard,	Rattenbury,
Blois,	(de Lanaudière),	Macdonald	Robichaud,
Boucher,	Gélinas,	(Cape Breton),	Roebuck,
Bourget,	Giguère,	MacDonald	Savoie,
Bourque,	Gladstone,	(Queens),	Smith,
Cameron,	Gouin,	Martin,	Sparrow,
Choquette,	Grosart,	McDonald,	Stanbury,
Connolly	Haig,	McElman,	Sullivan,
(Halifax North),	Hastings,	McGrand,	Thompson,
Connolly	Hayden,	McLean,	Urquhart,
(Ottawa West),	Hays,	Molson,	Walker,
Croll,	Hollett,	O'Leary,	Welch,
Davey,	Inman,	Paterson,	Willis,
	Kinley,	Pearson,	Yuzyk.

## PRAYERS.

The Honourable Senator McDonald laid on the Table the following:—

Report of the Board of Grain Commissioners for Canada for the year ended December 31, 1968, pursuant to section 23 of the *Canada Grain Act*, Chapter 25, R.S.C., 1952.

Report of the National Museums of Canada, together with a statement of Expenditures and Transactions certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 22 of the *National Museums Act*, Chapter 21, Statutes of Canada, 1967-68.

Report on the Administration of Part I of the *Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act* for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 25 of the said Act, Chapter 34, Statutes of Canada, 1959.

Report of the Eastern Rockies Forest Conservation Board for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 10 of the *Eastern Rocky Mountain Forest Conservation Act*, Chapter 59, Statutes of Canada, 1947.

Report of Operations under the *Fisheries Improvement Loans Act* for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 12(2) of the said Act, Chapter 46, Statutes of Canada, 1955.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That the names of the Honourable Senators Connolly (*Halifax North*) and MacDonald (*Queens*) be added to the list of Senators serving on the Special Committee of the Senate appointed to investigate and report all aspects of poverty in Canada; and

That the name of the Honourable Senator Nichol be removed from the list of Senators serving on the said Special Committee.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Davey moved, seconded by the Honourable Senator Lang:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon the ownership and control of the major means of mass public communication in Canada, in particular, and without restricting the generality of the foregoing, to examine and report upon the extent and nature of their impact and influence on the Canadian public, to be known as the Special Committee of the Senate on Mass Media;

That the Committee have power to engage the services of such counsel and technical, clerical and other personnel as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, to report from time to time and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee;

That the Committee have power to sit during adjournments of the Senate and that Rule 76(4) be suspended in relation to this Special Committee from 9th to 18th December, 1969, both inclusive, and the Committee have power to sit during sittings of the Senate for that period;

That the papers and evidence received and taken on the subject in the preceding session be referred to the Committee; and

That the Committee be composed of the Honourable Senators Beaubien, Davey, Everett, Giguère, Hays, Irvine, Langlois, Macdonald (*Cape Breton*), McElman, Petten, Prowse, Sparrow, Urquhart, White and Willis.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Desruisseaux, seconded by the Honourable Senator Everett:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Smith for the Honourable Senator Stanbury moved, seconded by the Honourable Senator Bourque, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Connolly, P.C., calling the attention of the Senate to the Fifteenth General Conference of the Commonwealth Parliamentary Association held in Trinidad and Tobago, from 5th to 18th October, 1969,

It was—

Ordered, That it be postponed until Wednesday, 12th November, 1969.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Gélinas moved, seconded by the Honourable Senator Bourque, that the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Quebec Savings Banks Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Gélinas moved, seconded by the Honourable Senator Bourque, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-3, intituled: "An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board and for the repeal of the Canadian Coal Equality Act, the Coal Production Assistance Act and the Dominion Coal Board Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-4, intituled: "An Act to amend the Yukon Placer Mining Act".

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-6, intituled: "An Act to amend the Canadian and British Insurance Companies Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-7, intituled: "An Act to amend the Foreign Insurance Companies Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-8, intituled: "An Act to amend the Trust Companies Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-9, intituled: "An Act to amend the Loan Companies Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

*With leave,*

*The Senate reverted to Notices of Motions.*

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, Thursday, 30th October, 1969, at two o'clock in the afternoon.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That the Standing Senate Committee on Foreign Affairs be authorized to examine and report to the Senate from time to time on any matter relating to foreign and Commonwealth affairs generally, on any matter assigned to the said Committee by the Rules of the Senate, and, in particular, without limiting the generality of the foregoing, on any matter concerning the Caribbean area;

That the said Committee be empowered to engage the services of such counsel and technical, clerical and other personnel as may be required for the foregoing purposes, at such rates of remuneration and reimbursement as the Committee may determine, and to compensate witnesses by reimbursement of travelling and living expenses, if required, in such amount as the Committee may determine; and

That the papers and evidence received and taken on the subject in the preceding session be referred to the Committee.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator McDonald, moved, seconded by the Honourable Senator Croll,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.



## ROUTINE PROCEEDINGS

---

Thursday, 30th October, 1969

---

- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Presentation of Petitions. | 5. Notices of Motions. |
| 2. Reading of Petitions.      | 6. Motion.             |
| 3. Reports of Committees.     | 7. Question Period.    |
| 4. Notices of Inquiries.      |                        |
- 
- 

### INQUIRY

For Tuesday, 4th November, 1969.

By the Honourable Senator McDonald:

29th October—That he will call the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe.

### MOTION

By the Honourable Senator Macnaughton, P.C.:

23rd October—That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

(a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,

(b) the establishment of a national policy on environmental quality,

(c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and

(d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, and to report from time to time; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.

## ORDERS OF THE DAY

---

Thursday, 30th October, 1969.

**No. 1.**

23rd October—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Desruisseaux, seconded by the Honourable Senator Everett, for an Address to His Excellency the Governor General in reply to His Speech at the Opening of the Session.—(*Honourable Senator Stanbury*).

**No. 2.**

23rd October—Second reading of the Bill S-3, intituled: "An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board and for the repeal of the Canadian Coal Equality Act, the Coal Production Assistance Act and the Dominion Coal Board Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 3.**

23rd October—Second reading of the Bill S-4, intituled: "An Act to amend the Yukon Placer Mining Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 4.**

23rd October—Second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 5.**

23rd October—Second reading of the Bill S-6, intituled: "An Act to amend the Canadian and British Insurance Companies Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 6.**

23rd October—Second reading of the Bill S-7, intituled: "An Act to amend the Foreign Insurance Companies Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 7.**

23rd October—Second reading of the Bill S-8, intituled: "An Act to amend the Trust Companies Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 8.**

23rd October—Second reading of the Bill S-9, intituled: "An Act to amend the Loan Companies Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**For Wednesday, 12th November, 1969.**

28th October—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Connolly, P.C., calling the attention of the Senate to the Fifteenth General Conference of the Commonwealth Parliamentary Association, held in Trinidad and Tobago, from 5th to 18th October, 1969.—(*Honourable Senator Bélisle*).

### MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
356-S	<p style="text-align: center;"><i>Thursday, October 30th, 1969.</i></p> <p>Special Committee on Poverty (<i>In Camera</i>—<i>Staff Briefing for Eastern and Western Trips</i>) . . . . .</p>	9.30 a.m.

Queen's Printer for Canada, Ottawa, 1969











No. 4

MINUTES OF THE PROCEEDINGS  
OF  
THE SENATE OF CANADA

---

Thursday, 30th October, 1969

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Aseltine,	Desruisseaux,	Kinley,	O'Leary,
Beaubien,	Eudes,	Kinnear,	Paterson,
Benidickson,	Everett,	Laird,	Pearson,
Blois,	Fergusson,	Lamontagne,	Quart,
Boucher,	Flynn,	Lang,	Robichaud,
Bourget,	Fournier	Lefrançois,	Roebuck,
Bourque,	( <i>de Lanaudière</i> ),	Leonard,	Savoie,
Burchill,	Gélinas,	Macdonald	Smith,
Choquette,	Giguère,	( <i>Cape Breton</i> ),	Sparrow,
Connolly	Gladstone,	MacDonald	Stanbury,
( <i>Halifax North</i> ),	Gouin,	( <i>Queens</i> ),	Thompson,
Connolly	Grosart,	Martin,	Urquhart,
( <i>Ottawa West</i> ),	Hastings,	McDonald,	Walker,
Croll,	Hays,	McElman,	Welch,
Denis,	Hollett,	McGrand,	Willis,
Deschatelets,	Inman,	Molson,	Zuzyk.

## PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Department of National Revenue containing Statements relative to Customs-Excise Revenue and Other Services by Ports; Excise and Income of Canada, for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 5 of the *Department of National Revenue Act*, Chapter 75, R.S.C., 1952.

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable Senator Lang:

Of Frederick James Brooks, Clifton James Ingram, Joseph Paul Lewicki and others of the City of London, in the Province of Ontario, and others of elsewhere in the said Province; praying to be incorporated under the name of "Pitts Life Insurance Company" and in French, "Pitts Compagnie d'Assurance-Vie".

By the Honourable Senator Lang:

Of Frederick James Brooks, Clifton James Ingram, Joseph Paul Lewicki and others of the City of London, in the Province of Ontario, and others of elsewhere in the said Province; praying to be incorporated under the name of "Pitts Insurance Company" and in French, "Pitts Compagnie d'Assurance".

A motion standing in the name of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., being called, it was—

Ordered, That it be postponed until Wednesday, 12th November, 1969.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Desruisseaux, seconded by the Honourable Senator Everett:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

## MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator McDonald for the Honourable Senator Duggan moved, seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C., that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill S-3, intituled: "An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board and for the repeal of the Canadian Coal Equality Act, the Coal Production Assistance Act and the Dominion Coal Board Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-4, intituled: "An Act to amend the Yukon Placer Mining Act".

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-6, intituled: "An Act to amend the Canadian and British Insurance Companies Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-7, intituled: "An Act to amend the Foreign Insurance Companies Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-8, intituled: "An Act to amend the Trust Companies Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-9, intituled: "An Act to amend the Loan Companies Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

*With leave,  
The Senate reverted to Notices of Motions.*

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Gouin:

That the name of the Honourable Senator Nichol be substituted for that of the Honourable Senator Savoie on the list of Senators serving on the Standing Senate Committee on Foreign Affairs.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 4th November, 1969, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—  
The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

## ROUTINE PROCEEDINGS

---

Tuesday, 4th November, 1969

---

- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Presentation of Petitions. | 5. Notices of Motions. |
| 2. Reading of Petitions.      | 6. Inquiry.            |
| 3. Reports of Committees.     | 7. Question Period.    |
| 4. Notices of Inquiries.      |                        |
- 
- 

### INQUIRY

By the Honourable Senator McDonald:

29th October—That he will call the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe.

### MOTION

For Wednesday, 12th November, 1969.

By the Honourable Senator Macnaughton, P.C.:

23rd October—That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

(a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,

(b) the establishment of a national policy on environmental quality,

(c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and

(d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, and to report from time to time; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.

## ORDERS OF THE DAY

---

Tuesday, 4th November, 1969.

**No. 1.**

30th October—Third reading of the Bill S-3, intituled: "An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board and for the repeal of the Canadian Coal Equality Act, the Coal Production Assistance Act and the Dominion Coal Board Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 2.**

23rd October—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Desruisseaux, seconded by the Honourable Senator Everett, for an Address to His Excellency the Governor General in reply to His Speech at the Opening of the Session.—(*Honourable Senator Duggan*).

**No. 3.**

23rd October—Second reading of the Bill S-4, intituled: "An Act to amend the Yukon Placer Mining Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 4.**

23rd October—Second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 5.**

23rd October—Second reading of the Bill S-6, intituled: "An Act to amend the Canadian and British Insurance Companies Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 6.**

23rd October—Second reading of the Bill S-7, intituled: "An Act to amend the Foreign Insurance Companies Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 7.**

23rd October—Second reading of the Bill S-8, intituled: "An Act to amend the Trust Companies Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 8.**

23rd October—Second reading of the Bill S-9, intituled: "An Act to amend the Loan Companies Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

For Wednesday, 12th November, 1969.

28th October—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Connolly, P.C., calling the attention of the Senate to the Fifteenth General Conference of the Commonwealth Parliamentary Association, held in Trinidad and Tobago, from 5th to 18th October, 1969.—(*Honourable Senator Bélisle*).

## MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Tuesday, November 4th, 1969.</i>		
356-S	Foreign Affairs ( <i>M. F. Strong, President, C.I.D.A.</i> )....	11.00 a.m.
260-N	Divorce.....	2.15 p.m.

Queen's Printer for Canada, Ottawa, 1969















No. 5

# MINUTES OF THE PROCEEDINGS

## OF

# THE SENATE OF CANADA

---

Tuesday, 4th November, 1969

8 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Argue,	Desruisseaux,	Lefrançois,	Phillips
Aseltine,	Duggan,	Leonard,	( <i>Rigaud</i> ),
Beaubien,	Flynn,	Macdonald	Prowse,
Benidickson,	Fournier	( <i>Cape Breton</i> ),	Quart,
Blois,	( <i>de Lanaudière</i> ),	MacDonald	Rattenbury,
Boucher,	Gélinas,	( <i>Queens</i> ),	Robichaud,
Bourget,	Giguère,	Martin,	Roebuck,
Bourque,	Gladstone,	McDonald,	Savoie,
Burchill,	Grosart,	McElman,	Smith,
Cameron,	Haig,	McLean,	Stanbury,
Choquette,	Hayden,	Molson,	Sullivan,
Connolly	Hollett,	O'Leary,	Thompson,
( <i>Ottawa West</i> ),	Kinley,	Paterson,	Urquhart,
Denis,	Kinnear,	Phillips	Yuzyk.
Deschatelets,	Laird,	( <i>Prince</i> ),	

## PRAYERS.

Tribute was paid to the memory of the Honourable Senator Olive L. Irvine, whose death occurred on November 1, 1969.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Solicitor General of Canada for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 5 of the *Government Organization Act*, 1966, Chapter 25, Statutes of Canada, 1966-67.

Report of the Director of Investigation and Research, *Combines Investigation Act*, for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 44 of the said Act, Chapter 314, R.S.C., 1952.

The following petitions were severally read and received:—

Of Frederick James Brooks, Clifton James Ingram, Joseph Paul Lewicki and others of the City of London, in the Province of Ontario, and others of elsewhere in the said Province; praying to be incorporated under the name of "Pitts Life Insurance Company" and in French, "Pitts Compagnie d'Assurance-Vie".

Of Frederick James Brooks, Clifton James Ingram, Joseph Paul Lewicki and others of the City of London, in the Province of Ontario, and others of elsewhere in the said Province; praying to be incorporated under the name of "Pitts Insurance Company" and in French, "Pitts Compagnie d'Assurance".

The Clerk of the Senate laid on the Table the first report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

TUESDAY, November 4, 1969.

Pursuant to Rule 87(2), the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his first report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects:—

Of Frederick James Brooks, Clifton James Ingram, Joseph Paul Lewicki and others of the City of London, in the Province of Ontario, and others of elsewhere in the said Province; praying to be incorporated under the name of "Pitts Life Insurance Company" and in French, "Pitts Compagnie d'Assurance-Vie".

Respectfully submitted.

P. Godbout,  
*Examiner of Petitions for Private Bills.*

The Clerk of the Senate laid on the Table the second report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

TUESDAY, November 4, 1969.

Pursuant to Rule 87(2), the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his second report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects:—

Of Frederick James Brooks, Clifton James Ingram, Joseph Paul Lewicki and others of the City of London, in the Province of Ontario, and others of elsewhere in the said Province; praying to be incorporated under the name of "Pitts Insurance Company" and in French, "Pitts Compagnie d'Assurance".

Respectfully submitted.

P. Godbout,

*Examiner of Petitions for Private Bills.*

A motion standing in the name of the Honourable Senator McDonald being called, it was—

Ordered that it be postponed until Thursday, 6th November, 1969.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill S-3, intituled: "An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board and for the repeal of the Canadian Coal Equality Act, the Coal Production Assistance Act and the Dominion Coal Board Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Desruisseaux, seconded by the Honourable Senator Everett:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) moved, seconded by the Honourable Senator Grosart, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-4, intituled: "An Act to amend the Yukon Placer Mining Act".

It was—  
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act",

It was—  
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-6, intituled: "An Act to amend the Canadian and British Insurance Companies Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments",

It was—  
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-7, intituled: "An Act to amend the Foreign Insurance Companies Act",

It was—  
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-8, intituled: "An Act to amend the Trust Companies Act",

It was—  
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Denis, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), that the Bill S-9, intituled: "An Act to amend the Loan Companies Act", be read the second time.

After debate, and—  
The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Denis, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,  
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

## ROUTINE PROCEEDINGS

---

Wednesday, 5th November, 1969

---

- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Presentation of Petitions. | 5. Notices of Motions. |
| 2. Reading of Petitions.      | 6. Question Period.    |
| 3. Reports of Committees.     |                        |
| 4. Notices of Inquiries.      |                        |
- 
- 

### INQUIRY

For Thursday, 6th November, 1969.

By the Honourable Senator McDonald:

29th October—That he will call the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe.

### MOTION

For Wednesday, 12th November, 1969.

By the Honourable Senator Macnaughton, P.C.:

23rd October—That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

(a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,

(b) the establishment of a national policy on environmental quality,

(c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and

(d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, and to report from time to time; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.

1. Report of the Committee  
2. Report of the Committee

1. Report of the Committee  
2. Report of the Committee

INQUIRY

For Thursday 11 November 1969

By the Honorable Senator Macdonald

The Committee was established by the Senate on 11 November 1969 to inquire into the operations of the Department of the Environment and to report thereon to the Senate. The Committee was composed of the following members: The Honorable Senator Macdonald, Chairman; The Honorable Senator [Name], Vice-Chairman; and The Honorable Senator [Name], Member. The Committee has held several public hearings and has received many suggestions and criticisms from the public. It has also held several private hearings and has received many suggestions and criticisms from the Government and other interested parties. The Committee has completed its report and is submitting it to the Senate for consideration.

MOTION

For Wednesday 12 November 1969

By the Honorable Senator Macdonald

The Committee was established by the Senate on 11 November 1969 to inquire into the operations of the Department of the Environment and to report thereon to the Senate. The Committee was composed of the following members: The Honorable Senator Macdonald, Chairman; The Honorable Senator [Name], Vice-Chairman; and The Honorable Senator [Name], Member. The Committee has held several public hearings and has received many suggestions and criticisms from the public. It has also held several private hearings and has received many suggestions and criticisms from the Government and other interested parties. The Committee has completed its report and is submitting it to the Senate for consideration.

## ORDERS OF THE DAY

---

Wednesday, 5th November, 1969.

**No. 1.**

23rd October—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Desruisseaux, seconded by the Honourable Senator Everett, for an Address to His Excellency the Governor General in reply to His Speech at the Opening of the Session.—(*Honourable Senator Macdonald (Cape Breton)*).

**No. 2.**

23rd October—Second reading of the Bill S-4, intituled: "An Act to amend the Yukon Placer Mining Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 3.**

23rd October—Second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 4.**

23rd October—Second reading of the Bill S-6, intituled: "An Act to amend the Canadian and British Insurance Companies Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 5.**

23rd October—Second reading of the Bill S-8, intituled: "An Act to amend the Foreign Insurance Companies Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 6.**

23rd October—Second reading of the Bill S-8, intituled: "An Act to amend the Trust Companies Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

For Wednesday, 12th November, 1969.

28th October—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Connolly, P.C., calling the attention of the Senate to the Fifteenth General Conference of the Commonwealth Parliamentary Association, held in Trinidad and Tobago, from 5th to 18th October, 1969.—(*Honourable Senator Bélisle*).

### MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Wednesday, November 5th, 1969.</i>		
356-S	Mass Media ( <i>Organization</i> ) . . . . .	When Senate Rises.
<i>Thursday, November 6th, 1969.</i>		
256-S	Standing Rules and Orders . . . . .	10.30 a.m.

Queen's Printer for Canada, Ottawa, 1969

No. 6

MINUTES OF THE PROCEEDINGS

OF

THE SENATE OF CANADA

---

Wednesday, 5th November, 1969

3 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,	Duggan,	Leonard,	Prowse,
Aseltine,	Flynn,	Macdonald	Quart,
Beaubien,	Fournier	( <i>Cape Breton</i> ),	Rattenbury,
Benidickson,	( <i>de Lanaudière</i> ),	MacDonald	Robichaud,
Blois,	Gélinas,	( <i>Queens</i> ),	Roebuck,
Boucher,	Giguère,	Martin,	Savoie,
Bourque,	Gladstone,	McDonald,	Smith,
Burchill,	Grosart,	McElman,	Stanbury,
Cameron,	Haig,	McLean,	Sullivan,
Choquette,	Hayden,	Molson,	Thompson,
Connolly	Hollett,	O'Leary,	Urquhart,
( <i>Ottawa West</i> ),	Kinley,	Paterson,	Walker,
Davey,	Kinnear,	Phillips	White,
Denis,	Laird,	( <i>Prince</i> ),	Zuzyk.
Deschatelets,	Lamontagne,	Phillips	
Desruisseaux,	Lefrançois,	( <i>Rigaud</i> ),	

## PRAYERS.

The Honourable the Speaker informed the Senate that, in conformity with Rule 112, the Clerk of the Senate had laid on the Table a detailed statement of his receipts and disbursements for the fiscal year 1968-69.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald, moved, seconded by the Honourable Senator Hayden:

That the Clerk's accounts, tabled today in conformity with Rule 112, be referred to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senator resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Desruisseaux, seconded by the Honourable Senator Everett:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

## MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Rattenbury moved, seconded by the Honourable Senator Thompson, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-4, intituled: "An Act to amend the Yukon Placer Mining Act".

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-6, intituled: "An Act to amend the Canadian and British Insurance Companies Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-7, intituled: "An Act to amend the Foreign Insurance Companies Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-8, intituled: "An Act to amend the Trust Companies Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Benidickson,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.



## ROUTINE PROCEEDINGS

Thursday, 6th November, 1969

- 
- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Presentation of Petitions. | 5. Notices of Motions. |
| 2. Reading of Petitions.      | 6. Inquiry.            |
| 3. Reports of Committees.     | 7. Question Period.    |
| 4. Notices of Inquiries.      |                        |
- 
- 

### INQUIRIES

By the Honourable Senator McDonald:

29th October—That he will call the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe.

For Wednesday, 12th November, 1969.

By the Honourable Senator Haig:

5th November—That he will inquire of the Government:—

1. Under what section of the Combines Investigation Act was an inquiry instituted into the publishing business in New Brunswick?
2. Who submitted the complaint and on what date was it submitted?
3. What action has been taken to date and by whom was such action taken?
4. Has the inquiry been completed and, if not, when is a report expected?

### MOTION

For Wednesday, 12th November, 1969.

By the Honourable Senator Macnaughton, P.C.:

23rd October—That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

- (a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,
- (b) the establishment of a national policy on environmental quality,
- (c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and
- (d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, and to report from time to time; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.

## ORDERS OF THE DAY

---

Thursday, 6th November, 1969.

**No. 1.**

23rd October—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Desruisseaux, seconded by the Honourable Senator Everett, for an Address to His Excellency the Governor General in reply to His Speech at the Opening of the Session.—(*Honourable Senator Rattenbury*).

**No. 2.**

23rd October—Second reading of the Bill S-4, intituled: “An Act to amend the Yukon Placer Mining Act”.—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 3.**

23rd October—Second reading of the Bill S-5, intituled: “An Act to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act”.—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 4.**

23rd October—Second reading of the Bill S-6, intituled: “An Act to amend the Canadian and British Insurance Companies Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments”.—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 5.**

23rd October—Second reading of the Bill S-7, intituled: “An Act to amend the Foreign Insurance Companies Act”.—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 6.**

23rd October—Second reading of the Bill S-8, intituled: “An Act to amend the Trust Companies Act”.—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

For Wednesday, 12th November, 1969.

28th October—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Connolly, P.C., calling the attention of the Senate to the Fifteenth General Conference of the Commonwealth Parliamentary Association, held in Trinidad and Tobago, from 5th to 18th October, 1969.—(*Honourable Senator Bélisle*).

### MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
256-S	<i>Thursday, November 6th, 1969.</i> Standing Rules and Orders . . . . .	10.30 a.m.

Queen's Printer for Canada, Ottawa, 1969

No. 7

MINUTES OF THE PROCEEDINGS

OF

THE SENATE OF CANADA

---

Thursday, 6th November, 1969

3 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Desruisseaux,	Laird,	Phillips
Beaubien,	Dessureault,	Lamontagne,	( <i>Rigaud</i> ),
Benidickson,	Duggan,	Lefrançois,	Prowse,
Blois,	Flynn,	Leonard,	Quart,
Boucher,	Fournier	McDonald,	Rattenbury,
Bourget,	( <i>de Lanaudière</i> ),	( <i>Queens</i> ),	Robichaud,
Bourque,	Gélinas,	Martin,	Roebuck,
Burchill,	Giguère,	McDonald,	Savoie,
Cameron,	Gladstone,	McElman,	Smith,
Choquette,	Gouin,	McLean,	Stanbury,
Connolly	Grosart,	Molson,	Thompson,
( <i>Ottawa West</i> ),	Haig,	O'Leary,	Urquhart,
Davey,	Hollett,	Paterson,	Walker,
Denis,	Kinley,	Phillips	White,
Deschatelets,	Kinnear,	( <i>Prince</i> ),	Yuzyk.

## PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of a Joint Statement, dated November 3, 1969, made by the Minister of Consumer and Corporate Affairs and the Attorney-General of the United States, respecting co-operation between Canada and the United States in anti-trust and anti-combines matters.

Copies of the final Report of the Task Force on Government Information, dated August 29, 1969, Volumes I and II entitled "To Know and Be Known".

Report of the Canadian Corporation for the 1967 World Exhibition, including its Statements of Accounts and the Report of the Auditor General of Canada and the Quebec Provincial Auditor thereon, for the year ended December 31, 1968, pursuant to section 18 of the *Canadian Corporation for the 1967 World Exhibition Act*, Chapter 12, Statutes of Canada, 1962-63, as amended 1963.

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce:

Of Charles (Guy) Jacob, of Black Lake, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Lucille Gregoire Jacob.

Of Robert Hashim, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Laura Eileen Margaret Bamford Hashim.

Of Joshua Libenstein, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Dorothy Waxman Sherman Libenstein.

Of Shirley Claire Kleinman Litwack, of Laval, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Harvey Lee Litwack.

Of Alcide Tremblay, of Maple Grove, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Florienne Plourde Tremblay.

Of Joseph Armand Pelletier, of Sorel, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Georgianna Laflamme Pelletier.

Of Hugh Edward Baikie, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Louise Paradis Baikie.

The Honourable Senator Roebuck, Chairman of the Standing Committee on Divorce presented its 1st to 7th Reports, both inclusive, as follows:—

TUESDAY, November 4, 1969.

The Standing Committee on Divorce makes its 1st Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Charles (Guy) Jacob, of the town of

Black Lake, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Lucille Gregoire Jacob.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,  
*Chairman.*

TUESDAY, November 4, 1969.

The Standing Committee on Divorce makes its 2nd Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Robert Hashim, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Laura Eileen Margaret Bamford Hashim.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,  
*Chairman.*

TUESDAY, November 4, 1969.

The Standing Committee on Divorce makes its 3rd Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joshua Libenstein, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Dorothy Waxman Sherman Libenstein.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,  
*Chairman.*

TUESDAY, November 4, 1969.

The Standing Committee on Divorce makes its 4th Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Shirley Claire Kleinman Litwack, of the city of Laval, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Harvey Lee Litwack.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,  
*Chairman.*

TUESDAY, November 4, 1969.

The Standing Committee on Divorce makes its 5th Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Alcide Tremblay, of the town of Maple Grove, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Florienne Plourde Tremblay.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends that the prayer of the petition be not granted.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,  
*Chairman.*

TUESDAY, November 4, 1969.

The Standing Committee on Divorce makes its 6th Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joseph Armand Pelletier, of the city of Sorel, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Georgianna Laflamme Pelletier.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends that the prayer of the petition be not granted.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,  
*Chairman.*

TUESDAY, November 4, 1969.

The Standing Committee on Divorce makes its 7th Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Hugh Edward Baikie, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Louise Paradis Baikie.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends that the prayer of the petition be not granted.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,  
*Chairman.*

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Haig, that the Reports be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Molson, from the Standing Committee on Standing Rules and Orders, presented the following Report:—

THURSDAY, November 6th, 1969.

The Standing Committee on Standing Rules and Orders, pursuant to Rule 67 (1) (d), having examined Rule 84, reports as follows:

Your Committee recommends that the present Rule 84 be deleted and the following substituted therefor:

“84. (1) A select committee of the Senate shall, within thirty days of the final accounting of any special expenses incurred in connection with its work, report the same to the Senate in reasonable detail.

(2) If the Senate is not sitting at the end of any such thirty-day period, the said report shall be made within fifteen days of the resumption of its sittings, and if the sittings have been interrupted within such period by a prorogation or dissolution of Parliament, the said report shall be made within fifteen days of the commencement of the next ensuing session.

(3) In addition to the final report referred to in sub-rules (1) and (2), within fifteen days of the commencement of each session, a select committee of the Senate shall make an interim report of any special expenses incurred by it during the preceding session which have been accounted for, together with an estimate of any such expenses not yet accounted for.

(4) Any such final or interim report shall be laid on the table by or on behalf of the chairman of the select committee concerned, but if a special committee is not reconstituted following a prorogation or dissolution of Parliament the said report or interim report shall be laid on the table by or on behalf of the senator who was most recently chairman of that committee.”

Respectfully submitted.

H. DE M. MOLSON,  
*Chairman.*

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator Molson moved, seconded by the Honourable Senator Kinnear, that the Report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald:

That, for the duration of the present Session of Parliament, should an emergency arise during any adjournment of the Senate, which would in the opinion of the Honourable the Speaker warrant that the Senate meet prior to the time set forth in the Motion for such adjournment, the Honourable the Speaker be authorized to notify Honourable Senators at their addresses registered with the Clerk of the Senate, to meet at a time earlier than that set out in the Motion for such adjournment, and non-receipt by any one or more Honourable Senators of such call shall not have any effect upon the sufficiency and validity thereof.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That the names of the Honourable Senators Giguère and Urquhart be removed from the list of Senators serving on the Special Committee of the Senate on Mass Media; and

That the names of the Honourable Senators Bourque, Smith and Welch be added to the list of Senators serving on the said Special Committee.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator McDonald called the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe.

After debate,  
The Honourable Senator Robichaud, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Denis, P.C., that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Desruisseaux, seconded by the Honourable Senator Everett:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

#### MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Yuzyk moved, seconded by the Honourable Senator Phillips (*Prince*), that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-4, intituled: "An Act to amend the Yukon Placer Mining Act".

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-6, intituled: "An Act to amend the Canadian and British Insurance Companies Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-7, intituled: "An Act to amend the Foreign Insurance Companies Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-8, intituled: "An Act to amend the Trust Companies Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

*With leave,*

*The Senate reverted to Notices of Motions.*

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday, 18th November, 1969, at three o'clock in the afternoon.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.



# ROUTINE PROCEEDINGS

---

Tuesday, 18th November, 1969

---

- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Presentation of Petitions. | 5. Notices of Motions. |
| 2. Reading of Petitions.      | 6. Inquiry.            |
| 3. Reports of Committees.     | 7. Motion.             |
| 4. Notices of Inquiries.      | 8. Question Period.    |
- 
- 

## INQUIRY

By the Honourable Senator Haig:

5th November—That he will inquire of the Government:—

1. Under what section of the Combines Investigation Act was an inquiry instituted into the publishing business in New Brunswick?
2. Who submitted the complaint and on what date was it submitted?
3. What action has been taken to date and by whom was such action taken?
4. Has the inquiry been completed and, if not, when is a report expected?

## MOTION

By the Honourable Senator Macnaughton, P.C.:

23rd October—That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

- (a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,
- (b) the establishment of a national policy on environmental quality,
- (c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and

(d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, and to report from time to time; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.

# ORDERS OF THE DAY

---

Tuesday, 18th November, 1969.

**No. 1.**

23rd October—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Desruisseaux, seconded by the Honourable Senator Everett, for an Address to His Excellency the Governor General in reply to His Speech at the Opening of the Session.—(*Honourable Senator Yuzyk*).

**No. 2.**

6th November—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator McDonald, calling the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe.—(*Honourable Senator Robichaud, P.C.*).

**No. 3.**

28th October—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Connolly, P.C., calling the attention of the Senate to the Fifteenth General Conference of the Commonwealth Parliamentary Association, held in Trinidad and Tobago, from 5th to 18th October, 1969.—(*Honourable Senator Bélisle*).

**No. 4.**

6th November—Consideration of the 1st to 7th Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce.—(*Honourable Senator Roebuck*).

**No. 5.**

23rd October—Second reading of the Bill S-4, intituled: "An Act to amend the Yukon Placer Mining Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 6.**

23rd October—Second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 7.**

23rd October—Second reading of the Bill S-6, intituled: "An Act to amend the Canadian and British Insurance Companies Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 8.**

23rd October—Second reading of the Bill S-7, intituled: "An Act to amend the Foreign Insurance Companies Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 9.**

23rd October—Second reading of the Bill S-8, intituled: "An Act to amend the Trust Companies Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

## MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
356-S	<i>Tuesday, November 18th, 1969</i> Foreign Affairs ( <i>Dept. of External Affairs</i> ) . . . . .	11.00 a.m.

Queen's Printer for Canada, Ottawa, 1969







No. 8

MINUTES OF THE PROCEEDINGS

OF

THE SENATE OF CANADA

---

Tuesday, 18th November, 1969

3 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Denis,	Lamontagne,	Prowse,
Aseltine,	Deschatelets,	Lang,	Quart,
Basha,	Desruisseaux,	Lefrançois,	Rattenbury,
Beaubien,	Flynn,	McDonald,	Robichaud,
Benidickson,	Fournier	( <i>Cape Breton</i> ),	Roebuck,
Blois,	( <i>de Lanaudière</i> ),	MacDonald,	Savoie,
Boucher,	Gélinas,	( <i>Queens</i> ),	Smith,
Bourque,	Gouin,	Martin,	Stanbury,
Burchill,	Grosart,	McDonald,	Sullivan,
Cameron,	Haig,	McElman,	Thompson,
Carter,	Hayden,	McLean,	Urquhart,
Choquette,	Hollett,	Molson,	Welch,
Connolly	Kinley,	Paterson,	White,
( <i>Ottawa West</i> ),	Kinnear,	Petten,	Willis,
Cook,	Laird,	Phillips	Yuzyk.
Davey,		( <i>Rigaud</i> ),	

## PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of a Statement concerning the federal government's policy with respect to Volume II of the Royal Commission on Bilingualism and Biculturalism.

Copies of White Paper entitled "Proposals for Tax Reform", prepared by the Minister of Finance.

Report of the Unemployment Insurance Commission for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 95(2) of the *Unemployment Insurance Act*, Chapter 50, Statutes of Canada, 1955.

Report of the Superintendent of Insurance for Canada on Loan and Trust Companies for the year ended December 31, 1968, pursuant to section 9 of the *Department of Insurance Act*, Chapter 70, R.S.C., 1952.

Statement showing Classification of Loans in Canadian Currency of the Chartered Banks of Canada as at September 30, 1969, pursuant to section 119(1) of the *Bank Act*, Chapter 87, Statutes of Canada, 1966-67.

Report on the Administration of the *Industrial Research and Development Incentives Act* for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 17 of the said Act, Chapter 82, Statutes of Canada, 1966-67.

Copies of communique, dated October 31, 1969, issued following the meeting of the Consultative Committee of the Colombo Plan held in Victoria, B.C.

Report of the Company of Young Canadians for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 25 of the *Company of Young Canadians Act*, Chapter 36, Statutes of Canada, 1966-67.

Report of the Proceedings of the Canadian Agriculture Congress, held at Ottawa March 24 to 27, 1969.

Report of the Canadian Dairy Commission for the fiscal year ended March 31, 1969, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, pursuant to section 22 of the *Canadian Dairy Commission Act*, Chapter 34, Statutes of Canada, 1966-67.

The Honourable Senator Lang presented to the Senate a Bill S-10, intituled: "An Act to incorporate Pitts Insurance Company".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Davey, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 20th November, 1969.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Lang presented to the Senate a Bill S-11, intituled: "An Act to incorporate Pitts Life Insurance Company".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Davey, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 20th November, 1969.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., presented to the Senate a Bill S-12, intituled: "An Act to prevent the introduction into Canada of infectious or contagious diseases".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 20th November, 1969.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That the name of the Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) be substituted for that of the Honourable Senator Davey on the list of Senators serving on the Standing Senate Committee on Foreign Affairs.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts be empowered, without special reference by the Senate, to consider any matter affecting the internal economy of the Senate, and that it report the result of such consideration to the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

A motion standing in the name of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., being called,

It was—

Ordered, That it be postponed until Tuesday next, 25th November, 1969.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Desrousseaux, seconded by the Honourable Senator Everett:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majestys' most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Cameron moved, seconded by the Honourable Senator Boucher, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until later this day.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately eight o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative. 4.50 p.m.

The sitting of the Senate was resumed. 8.00 p.m.

With leave of the Senate,

The Order of the Day for the second reading of the Bill S-8, intituled: "An Act to amend the Trust Companies Act", was brought forward.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Lamontagne, P.C. that the Bill S-8, intituled: "An Act to amend the Trust Companies", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Benidickson, P.C., that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to Order, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Desruisseaux, seconded by the Honourable Senator Everett:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Sullivan, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator McDonald calling the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Connolly, P.C., calling the attention of the Senate to the Fifteenth General Conference of the Commonwealth Parliamentary Association, held in Trinidad and Tobago, from 5th to 18th October, 1969,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the 1st to 7th Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-4, intituled: "An Act to amend the Yukon Placer Mining Act".

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Burchill, that the Bill S-6, intituled: "An Act to amend the Canadian and British Insurance Companies Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Burchill, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Burchill, that the Bill S-7, intituled: "An Act to amend the Foreign Insurance Companies Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Burchill, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

## ROUTINE PROCEEDINGS

---

Wednesday, 19th November, 1969

---

- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Presentation of Petitions. | 5. Notices of Motions. |
| 2. Reading of Petitions.      | 6. Inquiry.            |
| 3. Reports of Committees.     | 7. Question Period.    |
| 4. Notices of Inquiries.      |                        |
- 
- 

### INQUIRY

By the Honourable Senator Haig:

5th November—That he will inquire of the Government:—

1. Under what section of the Combines Investigation Act was an inquiry instituted into the publishing business in New Brunswick?
2. Who submitted the complaint and on what date was it submitted?
3. What action has been taken to date and by whom was such action taken?
4. Has the inquiry been completed and, if not, when is a report expected?

### MOTION

For Thursday, 20th November, 1969.

By the Honourable Senator Macnaughton, P.C.:

23rd October—That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

- (a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,
- (b) the establishment of a national policy on environmental quality,
- (c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and

(d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, and to report from time to time; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.

## ORDERS OF THE DAY

---

Wednesday, 19th November, 1969.

**No. 1.**

23rd October—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Desruisseaux, seconded by the Honourable Senator Everett, for an Address to His Excellency the Governor General in reply to His Speech at the Opening of the Session.—(*Honourable Senator Asestine, P.C.*).

**No. 2.**

6th November—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator McDonald, calling the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe.—(*Honourable Senator Robichaud, P.C.*).

**No. 3.**

28th October—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Connolly, P.C., calling the attention of the Senate to the Fifteenth General Conference of the Commonwealth Parliamentary Association, held in Trinidad and Tobago, from 5th to 18th October, 1969.—(*Honourable Senator Bélisle*).

**No. 4.**

6th November—Consideration of the 1st to 7th Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce.—(*Honourable Senator Roëbuck*).

**No. 5.**

23rd October—Second reading of the Bill S-4, intituled: "An Act to amend the Yukon Placer Mining Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 6.**

23rd October—Second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**For Thursday, 20th November, 1969.****No. 1.**

18th November—Second reading of the Bill S-10, intituled: "An Act to incorporate Pitts Insurance Company".—(*Honourable Senator Lang*).

**No. 2.**

18th November—Second reading of the Bill S-11, intituled: "An Act to incorporate Pitts Life Insurance Company".—(*Honourable Senator Lang*).

**No. 3.**

18th November—Second reading of the Bill S-12, intituled: "An Act to prevent the introduction into Canada of infectious or contagious diseases".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

## MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<p>(Subject to Change)</p> <p>Wednesday, November 19th, 1969.</p>		
256-S	Banking, Trade and Commerce ( <i>Bills S-2, Quebec Savings Banks Act, S-9, Loan Companies Act, S-6, Canadian and British Insurance Companies Act, S-7, Foreign Insurance Companies Act, and S-8, Trust Companies Act</i> ).....	9.00 a.m.
260-N	Special Committee on Mass Media ( <i>In Camera</i> ).....	{ 10.30 a.m. 2.00 p.m. 7.00 p.m.
356-S	Foreign Affairs ( <i>Hon. M. Sharp, Minister of External Affairs</i> ).....	11.00 a.m.
<p>Thursday, November 20th, 1969.</p>		
260-N	Special Committee on Mass Media ( <i>In Camera</i> ).....	{ 10.00 a.m. 7.00 p.m.
356-S	Special Committee on Science Policy ( <i>Organization—In Camera</i> ).....	10.30 a.m.











No. 9

## MINUTES OF THE PROCEEDINGS

OF

## THE SENATE OF CANADA

---

 Wednesday, 19th November, 1969

3 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Aird,	Denis,	Lang,	Prowse,
Argue,	Deschatelets,	Langlois,	Quart,
Aseltine,	Desruisseaux,	Lefrançois,	Rattenbury,
Basha,	Flynn,	Macdonald	Roebuck,
Beaubien,	Fournier	( <i>Cape Breton</i> ),	Savoie,
Benidickson,	( <i>de Lanaudière</i> ),	MacDonald	Smith,
Blois,	Gélinas,	( <i>Queens</i> ),	Stanbury,
Boucher,	Gouin,	Martin,	Sullivan,
Bourque,	Grosart,	McElman,	Thompson,
Burchill,	Haig,	McLean,	Urquhart,
Cameron,	Hayden,	Molson,	Welch,
Carter,	Hollett,	Paterson,	White,
Choquette,	Kinley,	Petten,	Willis,
Connolly	Laird,	Phillips	Yuzyk.
( <i>Ottawa West</i> ),	Lamontagne,	( <i>Rigaud</i> ),	
Davey,			

## PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, November 12, 1969, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S.C., 1952.

Consolidated Index and Table of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, for the period January 1, 1955 to September 30, 1969.

Supplementary Estimates (A) for the fiscal year ending March 31, 1970.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Quebec Savings Banks Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate without amendment.

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill S-6, intituled: "An Act to amend the Canadian and British Insurance Companies Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate without amendment.

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill S-7, intituled: "An Act to amend the Foreign Insurance Companies Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate without amendment.

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill S-8, intituled: "An Act to amend the Trust Companies Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate without amendment.

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill S-9, intituled: "An Act to amend the Loan Companies Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate without amendment.

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C.:

That the Standing Senate Committee on National Finance be authorized to examine and report upon the expenditures set out in the Supplementary Estimates (A) laid before Parliament for the fiscal year ending the 31st March, 1970.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois:

That the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce be authorized to examine and report upon the White Paper intituled: "Proposals for Tax Reform", prepared by the Minister of Finance, and tabled in the Senate on Tuesday, 18th November, 1969.

After debate, and—  
The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne

at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Desruisseaux, seconded by the Honourable Senator Everett:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After further debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck:

That the Address be engrossed and presented to His Excellency the Governor General by the Honourable the Speaker.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator McDonald calling the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Connolly, P.C., calling the attention of the Senate to the Fifteenth General Conference of the Commonwealth Parliamentary Association, held in Trinidad and Tobago, from 5th to 18th October, 1969,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the 1st to 7th Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Benidickson, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Burchill, that the Bill S-4, intituled: "An Act to amend the Yukon Placer Mining Act", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Haig moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

*With leave,*

*The Senate reverted to Notices of Motions.*

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, Thursday, 20th November, 1969, at two o'clock in the afternoon.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.



## ROUTINE PROCEEDINGS

---

Thursday, 20th November, 1969

---

- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Presentation of Petitions. | 5. Notices of Motions. |
| 2. Reading of Petitions.      | 6. Inquiry.            |
| 3. Reports of Committees.     | 7. Motion.             |
| 4. Notices of Inquiries.      | 8. Question Period.    |
- 
- 

## INQUIRIES

By the Honourable Senator Haig:

5th November—That he will inquire of the Government:—

1. Under what section of the Combines Investigation Act was an inquiry instituted into the publishing business in New Brunswick?
2. Who submitted the complaint and on what date was it submitted?
3. What action has been taken to date and by whom was such action taken?
4. Has the inquiry been completed and, if not, when is a report expected?

For Tuesday, 25th November, 1969.

No. 1.

By the Honourable Senator Carter:

19th November—That he will call the attention of the Senate to the Fifty-seventh Annual Conference of the Interparliamentary Union held at New Delhi, India, 30th October to 7th November, 1969, and in particular to the discussions and proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada.

No. 2.

By the Honourable Senator Carter:

19th November—That he will call the attention of the Senate to the visit to Ceylon of the delegation from Canada to the Fifty-seventh Annual Conference of the Interparliamentary Union.

## MOTION

For Tuesday, 25th November, 1969.

By the Honourable Senator Macnaughton, P.C.:

23rd October—That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

- (a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,
- (b) the establishment of a national policy on environmental quality,
- (c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and
- (d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, and to report from time to time; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.

## ORDERS OF THE DAY

---

Thursday, 20th November, 1969.

**No. 1.**

19th November—Third reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Quebec Savings Banks Act".—(*Honourable Senator Hayden*).

**No. 2.**

19th November—Third reading of the Bill S-6, intituled: "An Act to amend the Canadian and British Insurance Companies Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments".—(*Honourable Senator Hayden*).

**No. 3.**

19th November—Third reading of the Bill S-7, intituled: "An Act to amend the Foreign Insurance Companies Act".—(*Honourable Senator Hayden*).

**No. 4.**

19th November—Third reading of the Bill S-8, intituled: "An Act to amend the Trust Companies Act".—(*Honourable Senator Hayden*).

**No. 5.**

19th November—Third reading of the Bill S-9, intituled: "An Act to amend the Loan Companies Act".—(*Honourable Senator Hayden*).

**No. 6.**

19th November—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Benidickson, P.C., seconded by the Honourable Senator Burchill, for the second reading of the Bill S-4, intituled: "An Act to amend the Yukon Placer Mining Act".—(*Honourable Senator Haig*).

**No. 7.**

18th November—Second reading of the Bill S-10, intituled: "An Act to incorporate Pitts Insurance Company".—(*Honourable Senator Lang*).

**No. 8.**

18th November—Second reading of the Bill S-11, intituled: "An Act to incorporate Pitts Life Insurance Company".—(*Honourable Senator Lang*).

**No. 9.**

18th November—Second reading of the Bill S-12, intituled: "An Act to prevent the introduction into Canada of infectious or contagious diseases".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 10.**

6th November—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator McDonald, calling the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe.—(*Honourable Senator Robichaud, P.C.*).

**No. 11.**

28th October—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Connolly, P.C., calling the attention of the Senate to the Fifteenth General Conference of the Commonwealth Parliamentary Association, held in Trinidad and Tobago, from 5th to 18th October, 1969.—(*Honourable Senator Bélisle*).

**No. 12.**

6th November—Consideration of the 1st to 7th Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce.—(*Honourable Senator Roebuck*).

**No. 13.**

23rd October—Second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

## MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Thursday, November 20th, 1969.</i>		
260-N	Special Committee on Mass Media ( <i>In Camera</i> ) . . . . .	{ 10.00 a.m. { 7.00 p.m.
356-S	Special Committee on Science Policy ( <i>Organization— In Camera</i> ) . . . . .	10.30 a.m.

Queen's Printer for Canada, Ottawa, 1969











No. 10

MINUTES OF THE PROCEEDINGS

OF

THE SENATE OF CANADA

---

Thursday, 20th November, 1969

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,	Davey,	Lang,	Quart,
Aseltine,	Denis,	Lefrançois,	Rattenbury,
Basha,	Deschatelets,	Macdonald	Robichaud,
Beaubien,	Desruisseaux,	(Cape Breton),	Roebuck,
Benidickson,	Flynn,	MacDonald	Savoie,
Blois,	Fournier	(Queens),	Smith,
Boucher,	(de Lanaudière),	Martin,	Thompson,
Bourque,	Haig,	McElman,	Urquhart,
Burchill,	Hays,	Molson,	Welch,
Cameron,	Hollett,	Paterson,	White,
Choquette,	Kinley,	Phillips	Willis,
Cconnolly	Kinnear,	(Rigaud),	Yuzyk.
(Ottawa West),	Laird,	Prowse,	
Cook,	Lamontagne,		

## PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Department of Trade and Commerce for the year ended December 31, 1968, pursuant to section 7 of the *Department of Trade and Commerce Act*, Chapter 78, R.S.C., 1952.

The following petition was presented:—

By the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*):

Of Roberte Bérubé Gingras, of the City of Montreal, in the Province of Quebec; praying for the passing of an Act to annul Senate Resolution No. 591, dissolving her marriage to André Gingras.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 25th November, 1969, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Quebec Savings Banks Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Cook, that the Bill S-6, intituled: "An Act to amend the Canadian and British Insurance Companies Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Cook, that the Bill S-7, intituled: "An Act to amend the Foreign Insurance Companies Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Lamontagne, P.C., that the Bill S-8, intituled: "An Act to amend the Trust Companies Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill S-9, intituled: "An Act to amend the Loan Companies Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Benidickson, P.C., seconded by the Honourable Senator Burchill, for the second reading of the Bill S-4, intituled: "An Act to amend the Yukon Placer Mining Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Cook, that the Bill S-10, intituled: "An Act to incorporate Pitts Insurance Company", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

S 10—1½

The Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Cook, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Cook, that the Bill S-11, intituled: "An Act to incorporate Pitts Life Insurance Company", be read the second time.

After debate, and—  
The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Cook, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C., that the Bill S-12, intituled: "An Act to prevent the introduction into Canada of infectious or contagious diseases", be read the second time.

After debate,  
The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) for the Honourable Senator Sullivan moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator McDonald calling the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe.

After debate,  
The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) for the Honourable Senator Grosart, moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Connolly, P.C., calling the attention of the Senate to the Fifteenth General Conference of the Commonwealth Parliamentary Association, held in Trinidad and Tobago, from 5th to 18th October, 1969,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the 1st to 7th Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Hays, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C., that the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

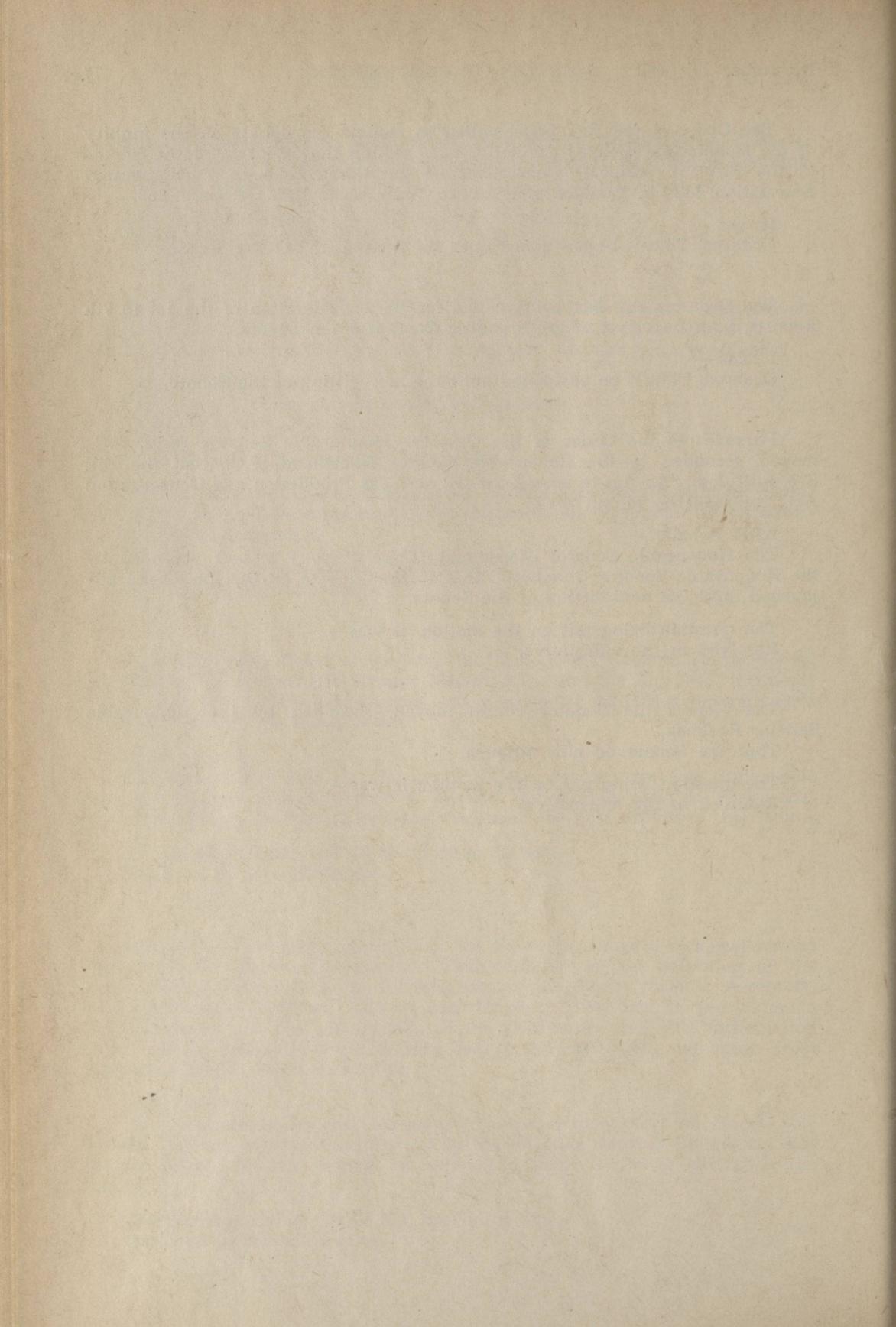
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.



## ROUTINE PROCEEDINGS

Tuesday, 25th November, 1969

- |                                      |                               |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| <b>1. Presentation of Petitions.</b> | <b>5. Notices of Motions.</b> |
| <b>2. Reading of Petitions.</b>      | <b>6. Inquiries.</b>          |
| <b>3. Reports of Committees.</b>     | <b>7. Motion.</b>             |
| <b>4. Notices of Inquiries.</b>      | <b>8. Question Period.</b>    |
- 
- 

## INQUIRIES

### No. 1.

**By the Honourable Senator Haig:**

5th November—That he will inquire of the Government:—

1. Under what section of the Combines Investigation Act was an inquiry instituted into the publishing business in New Brunswick?
2. Who submitted the complaint and on what date was it submitted?
3. What action has been taken to date and by whom was such action taken?
4. Has the inquiry been completed and, if not, when is a report expected?

### No. 2.

**By the Honourable Senator Carter:**

19th November—That he will call the attention of the Senate to the Fifty-seventh Annual Conference of the Interparliamentary Union held at New Delhi, India, 30th October to 7th November, 1969, and in particular to the discussions and proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada.

### No. 3.

**By the Honourable Senator Carter:**

19th November—That he will call the attention of the Senate to the visit to Ceylon of the delegation from Canada to the Fifty-seventh Annual Conference of the Interparliamentary Union.

## MOTION

**By the Honourable Senator Macnaughton, P.C.:**

23rd October—That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

(a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,

(b) the establishment of a national policy on environmental quality,

(c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and

(d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, and to report from time to time; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.

## ORDERS OF THE DAY

---

Tuesday, 25th November, 1969.

**No. 1.**

20th November—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Smith, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C., for the second reading of the Bill S-12, intituled: "An Act to prevent the introduction into Canada of infectious or contagious diseases".—(*Honourable Senator Sullivan*).

**No. 2.**

6th November—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator McDonald, calling the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe.—(*Honourable Senator Grosart*).

**No. 3.**

20th November—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Hays, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C., for the second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act".—(*Honourable Senator Macdonald (Cape Breton)*).

**No. 4.**

19th November—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Benidickson, P.C., seconded by the Honourable Senator Burchill, for the second reading of the Bill S-4, intituled: "An Act to amend the Yukon Placer Mining Act".—(*Honourable Senator Haig*).

**No. 5.**

28th October—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Connolly, P.C., calling the attention of the Senate to the Fifteenth General Conference of the Commonwealth Parliamentary Association, held in Trinidad and Tobago, from 5th to 18th October, 1969.—(*Honourable Senator Bélisle*).

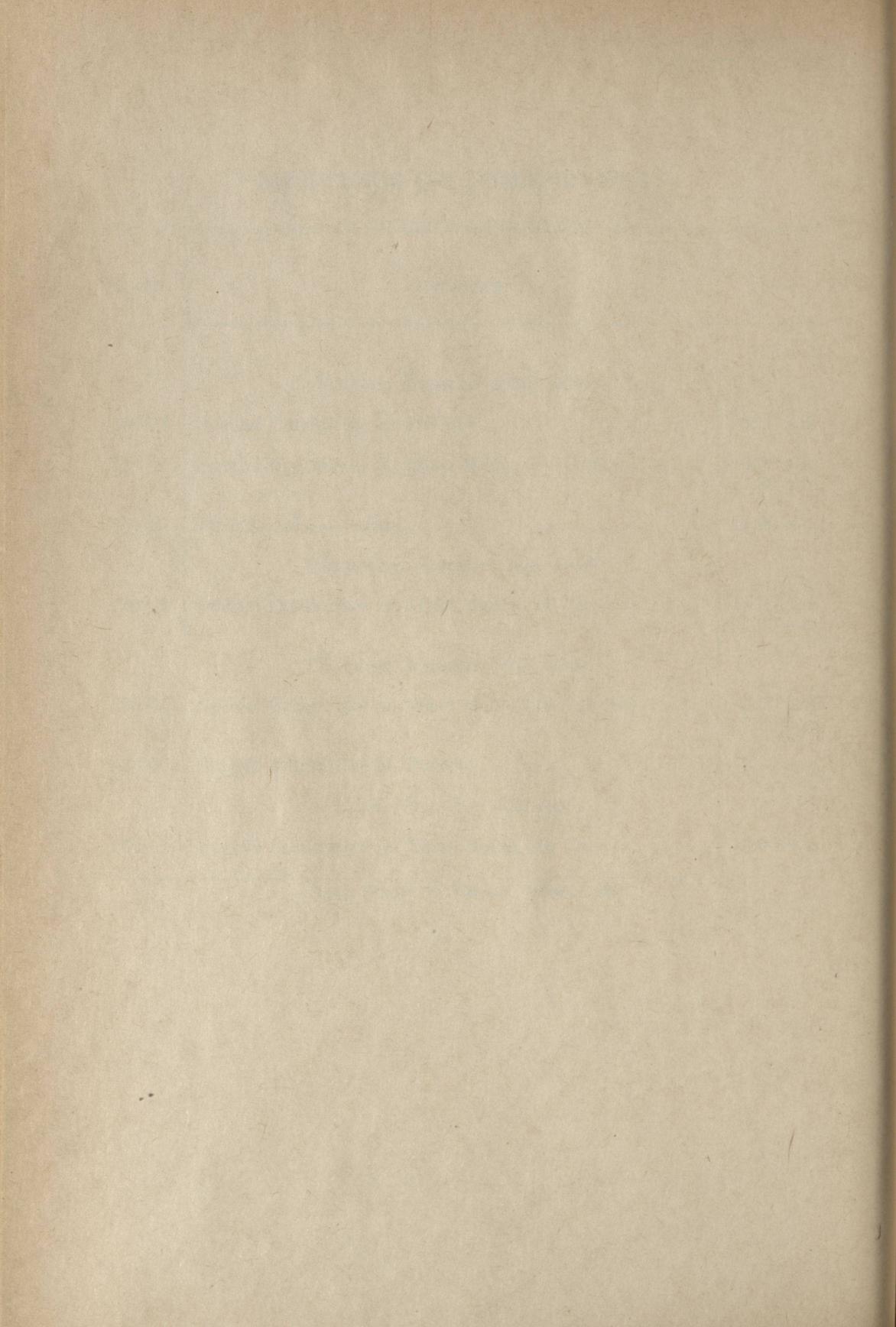
**No. 6.**

6th November—Consideration of the 1st to 7th Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce.—(*Honourable Senator Roebuck*).

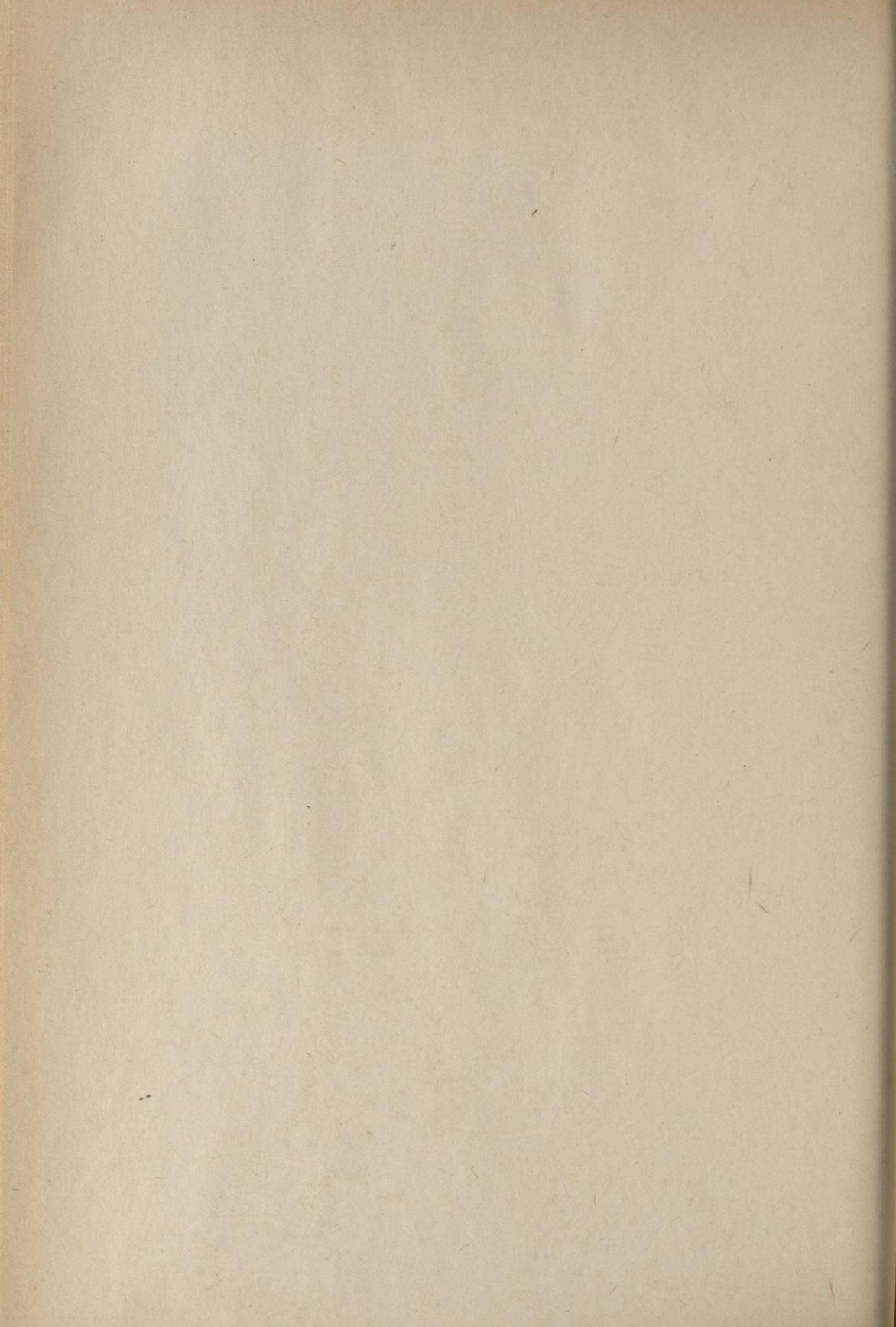
## MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Tuesday, November 25th, 1969.</i>		
260-N	Special Committee on Poverty . . . . .	9.30 a.m.
256-S	Special Committee on Mass Media ( <i>In Camera</i> ) . . . . .	{ 10.00 a.m. 7.30 p.m.
356-S	Foreign Affairs ( <i>Alcan</i> ) . . . . .	11.00 a.m.
<i>Wednesday, November 26th, 1969.</i>		
260-N	Special Committee on Mass Media ( <i>In Camera</i> ) . . . . .	{ 11.00 a.m. 7.00 p.m.
<i>Thursday, November 27th, 1969.</i>		
260-N	Special Committee on Mass Media ( <i>In Camera</i> ) . . . . .	{ 9.00 a.m. 7.30 p.m.
356-S	Special Committee on Poverty . . . . .	9.30 a.m.
<i>Friday, November 28th, 1969.</i>		
260-N	Special Committee on Mass Media ( <i>In Camera</i> ) . . . . .	10.00 a.m.

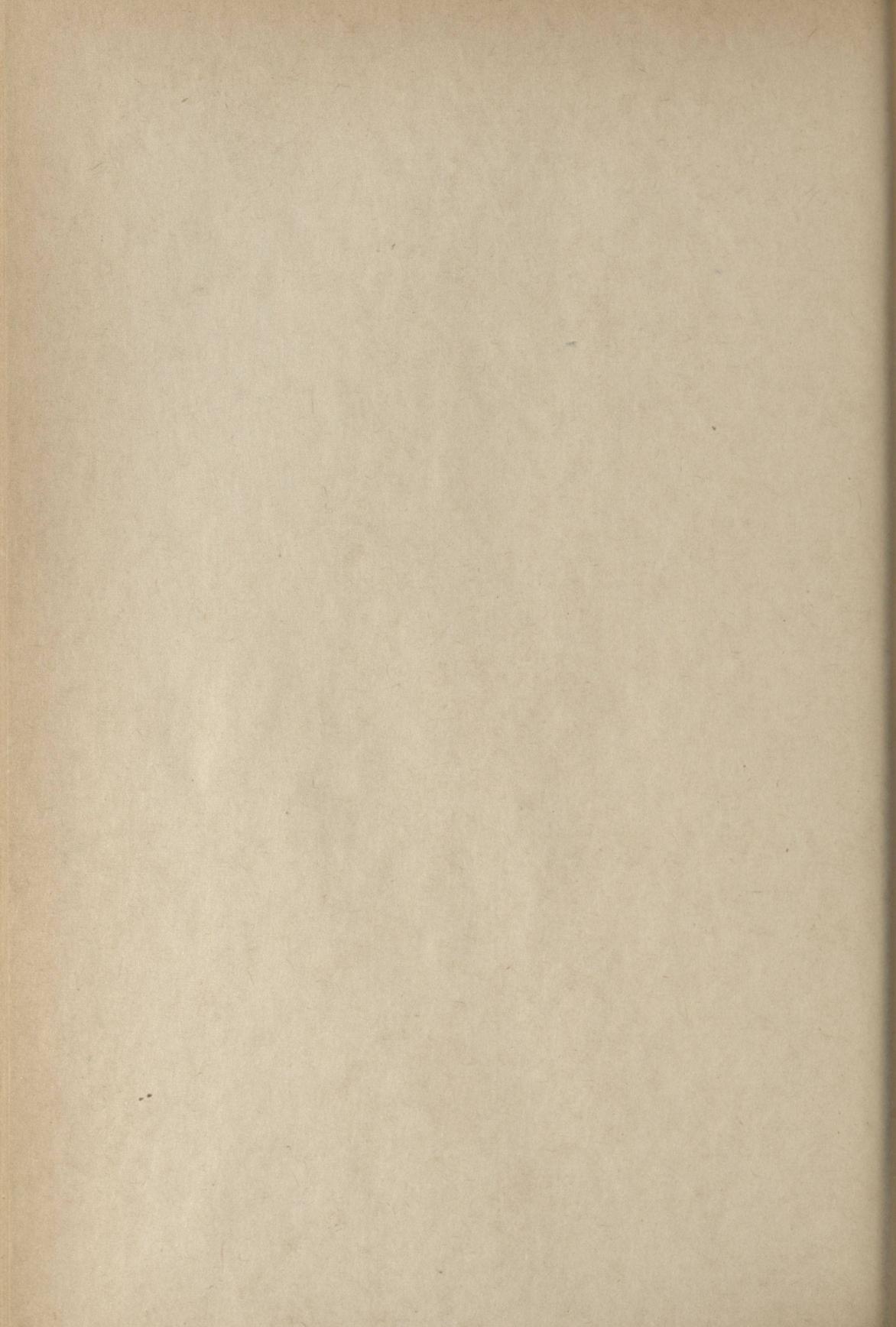












No. 11

MINUTES OF THE PROCEEDINGS  
OF  
THE SENATE OF CANADA

---

Tuesday, 25th November, 1969

8 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Aird,	Davey,	Hayden,	Michaud,
Argue,	Denis,	Hollett,	Molson,
Aseltine,	Deschatelets,	Inman,	Nichol,
Basha,	Desruisseaux,	Kinley,	Phillips
Beaubien,	Duggan,	Kinnear,	(Prince),
Bélisle,	Eudes,	Laird,	Prowse,
Benidickson,	Fergusson,	Langlois,	Quart,
Boucher,	Flynn,	Lefrançois,	Rattenbury,
Bourque,	Fournier	Leonard,	Robichaud,
Burchill,	(de Lanaudière),	Macdonald	Roebuck,
Carter,	Fournier	(Cape Breton),	Savoie,
Connolly	(Madawaska-	MacDonald	Smith,
(Halifax North),	Restigouche),	(Queens),	Urquhart,
Connolly	Gélinas,	Macnaughton,	Welch,
(Ottawa West),	Giguère,	Martin,	White,
Cook,	Gladstone,	McElman,	Willis,
Croll,	Grosart,	McGrand,	Yuzyk.

## PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

Wednesday, November 12, 1969.

*Ordered*,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that the name of Mr. Ricard has been substituted for that of Mr. Caccia on the list of Members appointed to serve on the Joint Committee on the Library of Parliament.

*Attest*:

ALISTAIR FRASER,  
*The Clerk of the House of Commons.*

Ordered, That the Message do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-140, intituled: "An Act to amend the Customs Tariff and to make a consequential amendment to the Excise Tax Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-6, intituled: "An Act to wind up the Canadian Corporation for the 1967 World Exhibition and to authorize the writing-off of certain costs and the deferral of certain payments connected therewith", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Gélinas moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), that the Bill be read the second time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Gélinas moved, seconded by the Honourable Senator Bourque, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on National Finance.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

*With leave,*

*The Senate proceeded to Order No. 3 on the Orders of the Day.*

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Hays, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C., for the second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

*With leave,*

*The Senate proceeded to Order No. 4 on the Orders of the Day.*

The Order of the Day being read,

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Benidickson, P.C., seconded by the Honourable Senator Burchill, for the second reading of the Bill S-4, intituled: "An Act to amend the Yukon Placer Mining Act".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Benidickson, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Burchill, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report by the Tariff Board, dated September 5, 1969, relative to the Investigation ordered by the Minister of Finance respecting Fractions of Petroleum for use as Feedstocks in the Manufacture of Organic Chemicals, Reference No. 141 (English and French texts), together with a copy of the transcript of the evidence presented at public hearings (English text), pursuant to section 6 of the *Tariff Board Act*, Chapter 261, R.S.C., 1952.

The following petition was read and received:—

Of Roberte Bérubé Gingras, of the City of Montreal, in the Province of Quebec; praying for the passing of an Act to annul Resolution numbered 591, adopted by the Senate on 27th June, 1969, dissolving her marriage to André Gingras.

The Clerk of the Senate laid on the Table the third report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

Tuesday, November 25th, 1969.

Pursuant to Rule 87(2), the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his third report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects:—

Of Roberte Bérubé Gingras, of the City of Montreal, in the Province of Quebec; praying for the passing of an Act to annul Resolution numbered 591, adopted by the Senate on 27th June, 1969, dissolving her marriage to André Gingras.

Respectfully submitted.

P. GODBOUT,  
*Examiner of Petitions for Private Bills.*

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Smith for the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Urquhart:

That the petition of Roberte Bérubé Gingras, of the City of Montreal, in the Province of Quebec, praying for the passing of an Act to annul Resolution numbered 591, adopted by the Senate on 27th June, 1969, dissolving the marriage between the said Roberte Bérubé Gingras and André Gingras, which petition was filed with the Clerk of the Parliaments on 25th July, 1969, in accordance with subsection (2) of section 2 of *An Act authorizing the Senate of Canada to Dissolve and Annul Marriages*, 1963, Chapter 10, be referred to the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Macnaughton, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

(a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,

(b) the establishment of a national policy on environmental quality,

(c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and

(d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, and to report from time to time; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.

After debate,

In amendment, the Honourable Senator Molson moved, seconded by the Honourable Senator Carter, that the motion be not now adopted, but that it be amended by inserting immediately after the penultimate paragraph thereof the following:—

“That the Committee before assuming any financial obligations submit to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts a budget for approval setting forth in reasonable detail the forecast of expenses to be incurred.”

After debate, and—

The question being put on the motion in amendment, it was—  
Resolved in the affirmative.

After debate,

The Honourable Senator Langlois, moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that further debate on the motion of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C., be adjourned until Friday, 19th December, 1969.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Smith, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C., for the second reading of the Bill S-12, intituled: “An Act to prevent the introduction into Canada of infectious or contagious diseases”,

It was—

Ordered, That it be postponed until Tuesday next, 2nd December, 1969.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator McDonald calling the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Connolly, P.C., calling the attention of the Senate to the Fifteenth General Conference of the Commonwealth Parliamentary Association, held in Trinidad and Tobago, from 5th to 18th October, 1969.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the 1st to 7th Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

# ROUTINE PROCEEDINGS

Wednesday, 26th November, 1969

- |                                      |                               |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| <b>1. Presentation of Petitions.</b> | <b>5. Notices of Motions.</b> |
| <b>2. Reading of Petitions.</b>      | <b>6. Inquiries.</b>          |
| <b>3. Reports of Committees.</b>     | <b>7. Question Period.</b>    |
| <b>4. Notices of Inquiries.</b>      |                               |
- 
- 

## INQUIRIES

### No. 1.

By the Honourable Senator Haig:

5th November—That he will inquire of the Government:—

1. Under what section of the Combines Investigation Act was an inquiry instituted into the publishing business in New Brunswick?
2. Who submitted the complaint and on what date was it submitted?
3. What action has been taken to date and by whom was such action taken?
4. Has the inquiry been completed and, if not, when is a report expected?

### No. 2.

By the Honourable Senator Carter:

19th November—That he will call the attention of the Senate to the Fifty-seventh Annual Conference of the Interparliamentary Union held at New Delhi, India, 30th October to 7th November, 1969, and in particular to the discussions and proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada.

### No. 3.

By the Honourable Senator Carter:

19th November—That he will call the attention of the Senate to the visit to Ceylon of the delegation from Canada to the Fifty-seventh Annual Conference of the Interparliamentary Union.

# ORDERS OF THE DAY

---

Wednesday, 26th November, 1969.

**No. 1.**

25th November—Second reading of the Bill C-140, intituled “An Act to amend the Customs Tariff and to make a consequential amendment to the Excise Tax Act”.—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 2.**

6th November—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator McDonald, calling the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe.—(*Honourable Senator Grosart*).

**No. 3.**

28th October—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Connolly, P.C., calling the attention of the Senate to the Fifteenth General Conference of the Commonwealth Parliamentary Association, held in Trinidad and Tobago, from 5th to 18th October, 1969.—(*Honourable Senator Bélisle*).

**No. 4.**

6th November—Consideration of the 1st to 7th Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce.—(*Honourable Senator Roebuck*).

For Tuesday, 2nd December, 1969.

20th November—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Smith, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C., for the second reading of the Bill S-12, intituled: “An Act to prevent the introduction into Canada of infectious or contagious diseases”.—(*Honourable Senator Sullivan*).

For Friday, 19th December, 1969.

25th November—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

(a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,

(b) the establishment of a national policy on environmental quality,

(c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and

(d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, and to report from time to time;

That the Committee before assuming any financial obligations submit to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts a budget for approval setting forth in reasonable detail the forecast of expenses to be incurred; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.—(*Honourable Senator Langlois*).

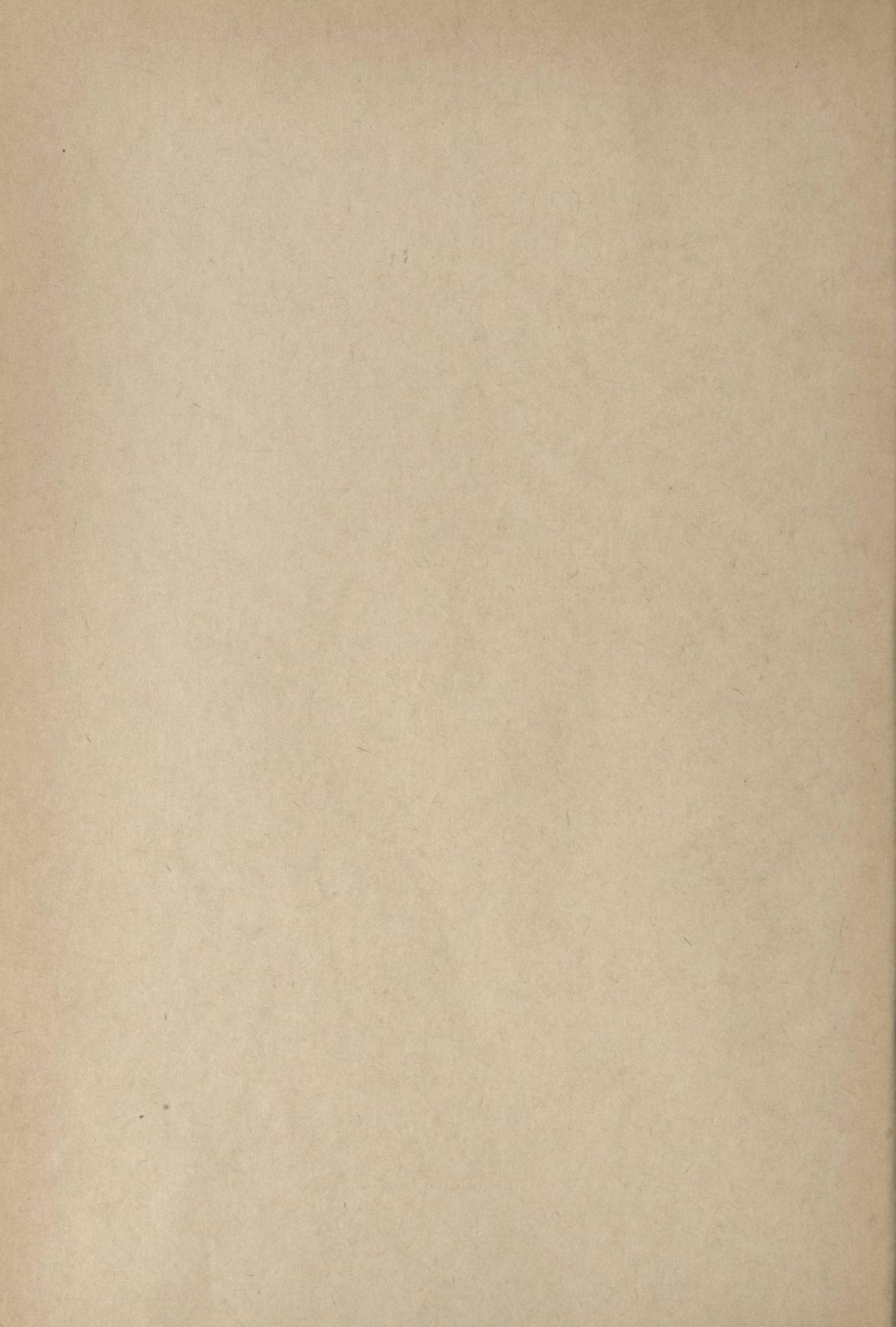
## MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Wednesday, November 26th, 1969</i>		
260-N	Special Committee on Mass Media ( <i>In Camera</i> ) . . . . .	{ 11.00 a.m. 1.30 p.m. 5.00 p.m. 8.00 p.m.
256-S	Banking, Trade and Commerce, ( <i>Bills S-4, S-5, S-10 and S-11</i> ), ( <i>White Paper on Tax Reform</i> ) . . . . .	9.00 a.m.
256-S	National Finance, ( <i>Bill C-6</i> ) . . . . .	11.30 a.m.
<i>Thursday, November 27th, 1969</i>		
260-N	Special Committee on Mass Media ( <i>In Camera</i> ) . . . . .	{ 9.00 a.m. 1.30 p.m. 7.30 p.m.
356-S	Special Committee on Poverty . . . . .	9.30 a.m.
<i>Friday, November 28th, 1969</i>		
260-N	Special Committee on Mass Media ( <i>In Camera</i> ) . . . . .	10.00 a.m.













No. 12

# MINUTES OF THE PROCEEDINGS

## OF

# THE SENATE OF CANADA

---

Wednesday, 26th November, 1969

3 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Argue,	Davey,	Hayden,	Michaud,
Aseltine,	Denis,	Hollett,	Molson,
Basha,	Deschatelets,	Inman,	Nichol,
Beaubien,	Desruisseaux,	Kinley,	Petten,
Bélisle,	Duggan,	Kinnear,	Phillips
Benidickson,	Eudes,	Laird,	(Prince),
Boucher,	Fergusson,	Lamontagne,	Prowse,
Bourque,	Flynn,	Langlois,	Quart,
Burchill,	Fournier	Lefrançois,	Rattenbury,
Carter,	( <i>de Lanaudière</i> ),	Leonard,	Robichaud,
Choquette,	Fournier	Macdonald	Roebuck,
Connolly	( <i>Madawaska-</i>	( <i>Cape Breton</i> ),	Savoie,
( <i>Halifax North</i> ),	<i>Restigouche</i> ),	MacDonald	Smith,
Connolly	Gélinas,	( <i>Queens</i> ),	Urquhart,
( <i>Ottawa West</i> ),	Giguère,	Macnaughton,	Welch,
Cook,	Gladstone,	Martin,	White,
Croll,	Grosart,	McElman,	Willis,
		McGrand,	Yuzyk.

## PRAYERS.

The Honourable Senator Leonard, from the Standing Senate Committee on National Finance to which was referred the Bill C-6, intituled: "An Act to wind up the Canadian Corporation for the 1967 World Exhibition and to authorize the writing-off of certain costs and the deferral of certain payments connected therewith", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Gélinas moved, seconded by the Honourable Senator Bourque, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill S-4, intituled: "An Act to amend the Yukon Placer Mining Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill S-10, intituled: "An Act to incorporate Pitts Insurance Company", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, with one amendment.

The amendment was then read by the Clerk Assistant as follows:—

*Page 3, line 6: Strike out "five" and substitute therefor "one".*

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill S-11, intituled: "An Act to incorporate Pitts Life Insurance Company", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate without amendment.

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Carter called the attention of the Senate to the Fifty-seventh Annual Conference of the Interparliamentary Union held at New Delhi, India, 30th October to 7th November, 1969, and in particular to the discussions and proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada.

After debate,

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that further debate on the inquiry be adjourned until Wednesday next, 3rd December, 1969.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill C-140, intituled: "An Act to amend the Customs Tariff and to make a consequential amendment to the Excise Tax Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until Tuesday next, 2nd December, 1969.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator McDonald calling the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the dele-

gation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Connolly, P.C., calling the attention of the Senate to the Fifteenth General Conference of the Commonwealth Parliamentary Association, held in Trinidad and Tobago, from 5th to 18th October, 1969.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the 1st to 7th Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Reports be adopted now.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

*With leave,*

*The Senate reverted to Presentation of Petitions.*

The Honourable Senator Roebuck, Chairman of the Standing Committee on Divorce presented the following Resolutions:—

Resolution 1, "A Resolution for the relief of Charles (Guy) Jacob".

Resolution 2, "A Resolution for the relief of Robert Hashim".

Resolution 3, "A Resolution for the relief of Joshua Libenstein".

Resolution 4, "A Resolution for the relief of Shirley Claire Kleinman Litwack".

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Resolutions be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative, on division.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Croll,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

## ROUTINE PROCEEDINGS

---

Thursday, 27th November, 1969

---

- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Presentation of Petitions. | 5. Notices of Motions. |
| 2. Reading of Petitions.      | 6. Inquiries.          |
| 3. Reports of Committees.     | 7. Question Period.    |
| 4. Notices of Inquiries.      |                        |
- 
- 

### INQUIRIES

**No. 1.**

**By the Honourable Senator Haig:**

5th November—That he will inquire of the Government:—

1. Under what section of the Combines Investigation Act was an inquiry instituted into the publishing business in New Brunswick?
2. Who submitted the complaint and on what date was it submitted?
3. What action has been taken to date and by whom was such action taken?
4. Has the inquiry been completed and, if not, when is a report expected?

**No. 2.**

**By the Honourable Senator Carter:**

19th November—That he will call the attention of the Senate to the visit to Ceylon of the delegation from Canada to the Fifty-seventh Annual Conference of the Interparliamentary Union.

## ORDERS OF THE DAY

---

Thursday, 27th November, 1969.

**No. 1.**

26th November—Third reading of the Bill S-4, intituled: “An Act to amend the Yukon Placer Mining Act”.—(*Honourable Senator Hayden*).

**No. 2.**

26th November—Third reading of the Bill S-5, intituled: “An Act to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act”.—(*Honourable Senator Hayden*).

**No. 3.**

26th November—Third reading of the Bill S-10, intituled: “An Act to incorporate Pitts Insurance Company”.—(*Honourable Senator Hayden*).

**No. 4.**

26th November—Third reading of the Bill S-11, intituled: “An Act to incorporate Pitts Life Insurance Company”.—(*Honourable Senator Hayden*).

**No. 5.**

6th November—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator McDonald, calling the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe.—(*Honourable Senator Grosart*).

**No. 6.**

28th October—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Connolly, P.C., calling the attention of the Senate to the Fifteenth General Conference of the Commonwealth Parliamentary Association, held in Trinidad and Tobago, from 5th to 18th October, 1969.—(*Honourable Senator Bélisle*).

For Tuesday, 2nd December, 1969.

**No. 1.**

20th November—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Smith, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C., for the

second reading of the Bill S-12, intituled: "An Act to prevent the introduction into Canada of infectious or contagious diseases".—(*Honourable Senator Sullivan*).

**No. 2.**

25th November—Second reading of the Bill C-140, intituled "An Act to amend the Customs Tariff and to make a consequential amendment to the Excise Tax Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**For Wednesday, 3rd December, 1969.**

26th November—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Carter calling the attention of the Senate to the Fifty-seventh Annual Conference of the Interparliamentary Union held at New Delhi, India, 30th October to 7th November, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada.—(*Honourable Senator Langlois*).

**For Friday, 19th December, 1969.**

25th November—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

- (a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,
- (b) the establishment of a national policy on environmental quality,
- (c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and
- (d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, and to report from time to time;

That the Committee before assuming any financial obligations submit to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts a budget for approval setting forth in reasonable detail the forecast of expenses to be incurred; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.—(*Honourable Senator Langlois*).

## MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Thursday, November 27th, 1969</i>		
260-N	Special Committee on Mass Media ( <i>In Camera</i> ) . . . . .	{ 9.00 a.m. 7.30 p.m.
356-S	Special Committee on Poverty . . . . .	

Queen's Printer for Canada, Ottawa, 1969

No. 13

# MINUTES OF THE PROCEEDINGS

## OF

# THE SENATE OF CANADA

---

Thursday, 27th November, 1969

3 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Argue,	Davey,	Grosart,	Michaud,
Aseltine,	Denis,	Hollett,	Molson,
Basha,	Deschatelets,	Inman,	Petten,
Beaubien,	Desruisseaux,	Kinley,	Phillips
Bélisle,	Duggan,	Kinnear,	(Prince),
Benidickson,	Eudes,	Laird,	Prowse,
Boucher,	Fergusson,	Lamontagne,	Rattenbury,
Bourque,	Flynn,	Langlois,	Robichaud,
Burchill,	Fournier	Lefrançois,	Roebuck,
Carter,	(de Lanaudière),	Macdonald	Savoie,
Choquette,	Fournier	(Cape Breton),	Smith,
Connolly	(Madawaska-	MacDonald	Urquhart,
(Halifax North),	Restigouche),	(Queens),	Welch,
Connolly	Gélinas,	Martin,	White,
(Ottawa West),	Giguère,	McElman,	Willis,
Cook,	Gladstone,	McGrand,	Yuzyk.
Croll,			

## PRAYERS.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Assistant Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker as follows:—

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA

27 NOVEMBER, 1969.

Sir:

I have the honour to inform you that the Hon. Emmett M. Hall, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 27th day of November, at 5.45 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

LOUIS-FRÉMONT TRUDEAU,

Brigadier General,

*Assistant Secretary to the Governor General.*

The Honourable  
The Speaker of the Senate,  
Ottawa.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 2nd December, 1969, at three o'clock in the afternoon.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck, that the Bill S-4, intituled: "An Act to amend the Yukon Placer Mining Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Denis, P.C., that the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Cook moved, seconded by the Honourable Senator Inman, that the Bill S-10, intituled: "An Act to incorporate Pitts Insurance Company", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Cook moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that the Bill S-11, intituled: "An Act to incorporate Pitts Life Insurance Company", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator McDonald calling the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe,

It was—

Ordered, That it be postponed until later this day.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Connolly, P.C., calling the attention of the Senate to the Fifteenth General Conference of the Commonwealth Parliamentary Association, held in Trinidad and Tobago, from 5th to 18th October, 1969.

Debated.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator McDonald calling the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately five forty o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative.

4.15 p.m.

The sitting of the Senate was resumed.

5.40 p.m.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to await the arrival of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile, the Honourable Emmett M. Hall, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

“It is the desire of the Honourable Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber.”

The House of Commons being come,

The Honourable the Speaker said—

*“Honourable Members of the Senate:*

*Members of the House of Commons:*

I have the honour to inform you that His Excellency the Governor General has been pleased to cause Letters Patent to be issued under His Sign Manual and Signet constituting the Honourable Emmett M. Hall, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, his Deputy, to do in His Excellency's name all acts on his part necessary to be done during His Excellency's pleasure.”

The said Commission was then read by the Clerk Assistant of the Senate, as follows:—

CANADA

ROLAND MICHENER  
(G.S.)

BY HIS EXCELLENCY the Right Honourable Roland Michener,  
Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

To The  
HONOURABLE EMMETT M. HALL,  
a Puisne Judge of the Supreme Court of Canada,

GREETING:

KNOW YOU that being well assured of your loyalty, fidelity and capacity, I, the Right Honourable Roland Michener, Governor General of Canada, under and by virtue of and in pursuance of the power and authority vested in me by the Commission of Her Majesty Queen Elizabeth II, under the Great Seal of Canada, dated March 29, 1967, constituting and appointing me to be Governor General of Canada do hereby nominate, constitute and appoint you the said EMMETT M. HALL, to be my Deputy within Canada and in that capacity to exercise, subject to any limitations or directions from time to time expressed or given by Her Majesty, all the powers, authorities and functions vested in and of right exercisable by me as Governor General, saving and excepting the power of dissolving the Parliament of Canada.

PROVIDED ALWAYS that the appointment of my said Deputy shall not affect the exercise of any such power, authority or function by me, the said the Right Honourable Roland Michener, in person.

AND PROVIDED ALWAYS, that you the said EMMETT M. HALL, shall, during your continuance as my Deputy obey all such orders and instructions as you shall from time to time receive from me.

GIVEN under my hand and seal at Ottawa, this seventeenth day of April in the year of Our Lord one thousand nine hundred and sixty-seven and in the sixteenth year of Her Majesty's Reign.

BY COMMAND,

JEAN MIQUELON;  
*Deputy Registrar General of Canada.*

Ordered, That the said Commission be placed upon the Journals.

The Clerk Assistant read the title of the Bill to be assented to, as follows:—

An Act to wind up the Canadian Corporation for the 1967 World Exhibition and to authorize the writing-off of certain costs and the deferral of certain payments connected therewith.

To this Bill the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

“In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to this Bill.”

The Commons withdrew.

After which the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting of the Senate was resumed.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

## ROUTINE PROCEEDINGS

---

Tuesday, 2nd December, 1969

---

- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Presentation of Petitions. | 5. Notices of Motions. |
| 2. Reading of Petitions.      | 6. Inquiries.          |
| 3. Reports of Committees.     | 7. Question Period.    |
| 4. Notices of Inquiries.      |                        |
- 
- 

### INQUIRIES

**No. 1.**

**By the Honourable Senator Haig:**

5th November—That he will inquire of the Government:—

1. Under what section of the Combines Investigation Act was an inquiry instituted into the publishing business in New Brunswick?
2. Who submitted the complaint and on what date was it submitted?
3. What action has been taken to date and by whom was such action taken?
4. Has the inquiry been completed and, if not, when is a report expected?

**No. 2.**

**By the Honourable Senator Carter:**

19th November—That he will call the attention of the Senate to the visit to Ceylon of the delegation from Canada to the Fifty-seventh Annual Conference of the Interparliamentary Union.

## ORDERS OF THE DAY

---

**Tuesday, 2nd December, 1969.**

**No. 1.**

20th November—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Smith, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C., for the second reading of the Bill S-12, intituled: "An Act to prevent the introduction into Canada of infectious or contagious diseases".—(*Honourable Senator Sullivan*).

**No. 2.**

25th November—Second reading of the Bill C-140, intituled "An Act to amend the Customs Tariff and to make a consequential amendment to the Excise Tax Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 3.**

6th November—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator McDonald, calling the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe.—(*Honourable Senator Grosart*).

**For Wednesday, 3rd December, 1969.**

26th November—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Carter calling the attention of the Senate to the Fifty-seventh Annual Conference of the Interparliamentary Union held at New Delhi, India, 30th October to 7th November, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada.—(*Honourable Senator Langlois*).

**For Friday, 19th December, 1969.**

25th November—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

(a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,

(b) the establishment of a national policy on environmental quality,  
(c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and

(d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, and to report from time to time;

That the Committee before assuming any financial obligations submit to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts a budget for approval setting forth in reasonable detail the forecast of expenses to be incurred; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.—(*Honourable Senator Langlois*).

## MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Tuesday, December 2nd, 1969.</i>		
356-S	Special Committee on Poverty ( <i>In Camera</i> ).....	9.30 a.m.
256-S	Foreign Affairs ( <i>INCO and Falconbridge Nickel Co.</i> ) ( <i>In Camera</i> ).....	10.00 a.m.
<i>Wednesday, December 3rd, 1969.</i>		
256-S	Banking, Trade and Commerce ( <i>White Paper on Tax Reform</i> ).....	9.00 a.m.
356-S	Special Committee on Poverty.....	9.30 a.m.
<i>Thursday, December 4th, 1969.</i>		
256-S	National Finance ( <i>Hon. Charles M. Drury, P.C., President, Treasury Board</i> ).....	10.00 a.m.













No. 14

## MINUTES OF THE PROCEEDINGS

OF

## THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 2nd December, 1969

3 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Aird,	Croll,	Hollett,	Michaud,
Argue,	Denis,	Inman,	O'Leary,
Aseltine,	Deschatelets,	Kickham,	Pearson,
Basha,	Desruisseaux,	Kinley,	Petten,
Beaubien,	Duggan,	Kinnear,	Phillips
Bélisle,	Eudes,	Laird,	(Prince),
Benidickson,	Fergusson,	Langlois,	Prowse,
Blois,	Flynn,	Lefrançois,	Quart,
Boucher,	Fournier	Leonard,	Rattenbury,
Bourget,	(de Lanaudière),	Macdonald	Robichaud,
Bourque,	Gélinas,	(Cape Breton),	Roebuck,
Carter,	Giguère,	MacDonald	Smith,
Connolly	Gladstone,	(Queens),	Sparrow,
(Halifax North),	Gouin,	Macnaughton,	Sullivan,
Connolly	Grosart,	Martin,	Urquhart,
(Ottawa West),	Haig,	McGrand,	White,
Cook,	Hayden,	McLean,	Yuzyk.

## PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copy of Convention on Offences and Certain Other Acts Committed on Board Aircraft, signed at Tokyo September 14, 1963, together with copy of Certificate of Ratification by the Government of Canada, dated November 6, 1969.

Task Force Reports on the Cost of Health Services in Canada, Volumes 1, 2 and 3, in draft form, submitted to the Minister of National Health and Welfare in November 1969.

Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, November 26, 1969, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S.C., 1952.

Copies of letters, dated March 17 and April 1, 1969, exchanged between the Prime Minister of Canada and the President of the Executive Committee of the City of Montreal, with respect to the Company of Young Canadians. (French text).

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Smith, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C., for the second reading of the Bill S-12, intituled: "An Act to prevent the introduction into Canada of infectious or contagious diseases".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Gouin, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill C-140, intituled: "An Act to amend the Customs Tariff and to make a consequential amendment to the Excise Tax Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator McDonald calling the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

*With leave,*

*The Senate reverted to Notices of Motions.*

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C.:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Thursday next, 4th December, 1969, at two o'clock in the afternoon.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

APPENDIX  
CANADIAN CUSTOMS TARIFF  
SCHEDULE A

Tariff Item		Rates in Effect Prior to Rates Proposed in this Budget					
		British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
34000-1	Type, chases, quoins and slugs, for use in printing..	Free	10 p.c.	20 p.c.	7½ p.c. Free	17½ p.c. Free	20 p.c. 10 p.c.
34100-1	Babbitt metal and type metal, in blocks, bars, plates and sheets.....	Free	10 p.c.	20 p.c.	Free	10 p.c.	20 p.c.
34610-1	Zinc rods; zinc shapes other than flat-rolled; all the foregoing if containing not more than ten per cent by weight of other metal or metals.....	Free	Free	10 p.c.	Free	Free	10 p.c.
34615-1	Zinc strip or sheet, ungrained, whether or not ground, for making offset plates for lithographing; zinc strip or sheet, not ground or polished, coated on one side with acid-resisting material, when imported for use by grinders and polishers, to be prepared for use in photo-engraving; all the foregoing if containing not more than ten per cent by weight of other metal or metals.....	Free	Free	10 p.c.	Free	Free	10 p.c.
41201-1	Printing presses, n.o.p., with an image or printing area of 37½ square inches or larger; mechanical deliveries or conveyors for use with such presses; parts of the foregoing.....	Free	Free	15 p.c.	Free	Free	15 p.c. Free 10 p.c. 35 p.c.

41802-1 *Printing presses, n.o.p., with an image or printing area of less than 374 square inches; parts of the foregoing*..... Free 10 p.c. 15 p.c. Free 10 p.c. Free 15 p.c. Free

41205-1 *Machines and apparatus, excluding those provided for in tariff item 41210-1, for use exclusively by, and in their capacities as printers, lithographers, bookbinders, paper or foil converters, manufacturers of stereotypes, electrotypes and printing plates or rolls, or manufacturers of articles made from paper, cardboard or foil, namely:—*

*Machines and apparatus for making matrices, stereotypes, electrotypes or printing plates of any kind;*

*Machines and apparatus for the preparation of plates by graining, grinding, polishing or sensitizing;*

*Machines and apparatus, including cameras and camera equipment, lenses, prisms, camera and printing lamps, screens and vacuum frames, for transferring imagery to sensitized paper, film, plates or rolls for use in printing;*

*Machines and apparatus for slitting, winding or rewinding, having a roll width of less than seventy-two inches;*

*Gun and mould apparatus for making press rollers; Machines and apparatus for addressing or wrapping newspapers, magazines, periodicals, pamphlets and catalogues;*

*Machines and apparatus for bookbinding, box-covering, bronzing, bundling, carbon coating, counting paper, cardboard or foil, creasing, cutting, drilling, dusting, embossing or producing embossed or engraved effects, eyeletting, flocking, folding, gathering, glueing, gumming, inserting, jogging, looping, metal mounting, numbering, pasting, patching, perforating, punching, reinforcing, ruling, scoring, sewing, sheet feeding, sheet piling, spraying for anti-offset,*

## SCHEDULE A

## SCHEDULE A—Continued

Tariff Item	Rates in Effect Prior to Rates Proposed in this Budget					
	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
41205-1 (Cont'd)	—	Free	15 p.c.	Free	Free	10 p.c. 15 p.c. 35 p.c. Various
	stamping, staying, stitching, stripping, tubemaking, tying, varnishing, or waxing;					
	Parts of all the foregoing.....	Free	15 p.c.	Free	10 p.c. 15 p.c. Various	10 p.c. 15 p.c. 35 p.c. Various
41210-1	Machines and apparatus for use in the manufacture of manifold business forms, namely:— Rotary web fed rubber plate and offset printing presses, and printing units therefor; Feed-in units; Numbering units; Punching units; Slitting units; Perforating units; Winders or rewinders; Folders; Sheet cutting and piling units; Hot carbonizing units; Continuous forms collators; Snap set collators; Continuous forms interleavers; Crimp-lock and slitting machines; Stitchers; Carbon paper processors; Parts of all the foregoing.....	Free	Free	10 p.c.	Free	15 p.c. 10 p.c. 10 p.c. 15 p.c. Free
41215-1	Machines and apparatus designed for typesetting, typesetting including phototypesetting, or for producing justified copy; machines and apparatus designed for creating or translating signals, on tape or wire or other media, for programming the automatic oper-	Free	15 p.c.	Free	Free	15 p.c. 10 p.c. 35 p.c. Free

<i>ation of the foregoing; typemaking accessories, n.o.p.; parts of all the foregoing; stereotypers' blankets or blanketing.....</i>	Free	Free	15 p.c.	Free Free Free Free 2½ p.c. 15 p.c.	Free 10 p.c. 10 p.c. 15 p.c. 35 p.c. 30 p.c.
41220-1 Articles and materials which enter into the construction and form part of the machines and apparatus entitled to entry under tariff items 41201-1, 41205-1 and 41215-1, when for use in the manufacture of such machines, apparatus and parts thereof	Free	Free	15 p.c.	Free Free Various	Free 15 p.c. Various
41230-1 Sheets, plates, blocks, rolls or cylinders, ground, polished or otherwise prepared for the production of printing plates, rolls or cylinders.....	10 p.c.	15 p.c.	25 p.c.	Free 15 p.c. 10 p.c. Free 7½ p.c. 10 p.c. Various	20 p.c. 30 p.c. 20 p.c. 30 p.c. 30 p.c. Various
41235-1 Printing plates of all kinds, including rolls and cylinders, for the reproduction of non-advertising material in newspapers, or for printing books or music, or for printing periodical publications enjoying second-class mailing privileges the pages of which are regularly bound, wire-stitched or otherwise fastened together, not including catalogues; copper shells, bases, matrices, moulds, exposed positive or negative films and reproduction proofs, for such printing plates...	Free	Free	25 p.c.	Free Free Free ½ ct./sq. in. ½ ct./sq. in. Various	Free 25 p.c. ½ ct./sq. in. ½ ct./sq. in. Various
41240-1 Stereotypes, electrotypes, and other printing plates made from moulds, n.o.p.; copper shells, bases, matrices or moulds, for such printing plates.....	1 ct.	1 ct.	1½ cts.	1 ct. Various	1½ cts. Various
41245-1 Printing plates including rolls and cylinders, n.o.p.; exposed positive or negative films and reproduction proofs, for such printing plates.....	10 p.c.	15 p.c.	25 p.c.	10 p.c. Free Various	20 p.c. 20 p.c. Various

## SCHEDULE A—Concluded

Tariff Item	Rates in Effect Prior to Rates Proposed in this Budget					
	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
42605-1 Machinery and apparatus enumerated in tariff item 41205-1, when for use <i>exclusively</i> by, and in their capacities as manufacturers of articles made from regenerated cellulose or cellulose acetate; parts of the foregoing.....	5 p.c.	5 p.c.	35 p.c.	5 p.c. Various	5 p.c. Various	35 p.c. Various
53415-1 Press blankets or blanketing, of a class or kind not made in Canada, for use with printing presses....	Free	5 p.c.	10 p.c.	Free	5 p.c.	10 p.c.
53417-1 Press blankets or blanketing, n.o.p., for use with printing presses.....	10 p.c.	15 p.c.	25 p.c.	Free Free 24 p.c. 20 p.c.	Free 10 p.c. 24 p.c. 24 p.c.	Free 15 p.c. 35 p.c. 40 p.c.





*Traversing targets;*

Triangles of all types;

Parts, *attachments*, tripods, *base plates* and *fitted cases* for all the foregoing.....

Free  
Free  
Free  
Free

5 p.c.  
20 p.c.

9 p.c.  
5 p.c.  
7½ p.c.  
18 p.c.

10 p.c.  
10 p.c.  
30 p.c.  
28 p.c.

43150-1 Geophysical precision instruments and equipment of a class or kind not made in Canada;

Parts, *attachments*, tripods, *base plates* and *fitted cases* for all the foregoing.....

Free  
Free

5 p.c.  
20 p.c.

Free

30 p.c.

43155-1 Photogrammetric instruments and equipment for use in the interpretation of photographs and in the preparation of maps and plans from photographs, including the following: stereoscopes, binoculars for use with stereoscopes, parallax bars, height finders, contour finders, sketchmasters, slotted template equipment and accessories for use with any of the foregoing; stereoscopic plotting instruments and equipment of either optical-mechanical or projector type, including such accessories as plotting and tracing tables whether electrically, mechanically or remotely operated, optical instruments for preparing diapositive plates, voltage regulators and electrical transformers, cooling systems, lamps, spectacles, filters, height gauges, principal point selectors and other components for use with the foregoing equipment; all the foregoing of a class or kind not made in Canada and parts and fitted cases for any of the foregoing

Free

5 p.c.

Free

20 p.c.

5 p.c.

20 p.c.

SCHEDULE C

Rates in Effect Prior to Rates Proposed in this Budget

Tariff Item	Rates in Effect Prior to Rates Proposed in this Budget					
	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
46200-1 <i>Instruments for observation, measurement, experimentation or demonstration in respect of natural phenomena, n.o.p.; photographic, mathematical and optical instruments, n.o.p.; speedometers, cyclometers and pedometers, n.o.p.; parts of all the foregoing.</i>	2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.	2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
47600-1 <i>X-ray apparatus and X-ray film; microscopes, illuminating devices and stands for use therewith; the following surgical, dental, veterinary and diagnostic articles: instruments; sterilizers; cobalt-therapy units; anaesthesia, surgical suction and oxygen administering apparatus including motive power and wall outlets but not piping systems. Parts of all the foregoing; electric light lamps designed for use with all the foregoing; portable cases and containers for all the foregoing.</i>	Free	Free	Free	Free	Free	Free
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				12½ p.c.	Various	Various
				2½ p.c.	15 p.c.	30 p.c.
				2½ p.c.	15 p.c.	

All for the use of any public hospital, under such regulations as the Minister may prescribe.....	Free	Free	Free	Free 20 p.c. 10 p.c. Various	Free 26½ p.c. 19 p.c. Various	Free 50 p.c. 35 p.c. Various
47805-1 Artificial limbs, with or without power, and all accessories and devices therefor; spinal and other orthopedic braces; parts of the foregoing.....	Free	Free	Free	Free 15 p.c. 2½ p.c. Various	Free 19 p.c. 15 p.c. Various	Free 30 p.c. 35 p.c. Various
47810-1 Aural, nasal, mastectomy and other medical or surgical prostheses; materials for use in reconstructive surgery; ileostomy, colostomy and urinary appliances or articles other than infants' pants and diapers, designed to be worn by an individual; materials and articles required there-with for proper application and maintenance.....	Free	Free	Free	Free 20 p.c. 21½ p.c. 10 p.c.	Free 26½ p.c. 25½ p.c. 20 p.c.	Free 50 p.c. 35 p.c. 35 p.c.
47815-1 Auxiliary driving control kits and other equipment designed for attachment to motor vehicles to facilitate their operation by physically disabled persons; parts of the foregoing.....	Free	Free	Free	Free Free 10 p.c. Various	Free 15½ p.c. 19 p.c. Various	30 p.c. 30 p.c. 35 p.c. Various
47880-1 Boots, shoes and appliances for an individual with a defective or abnormal foot or ankle when made to order for the individual or when purchased on the written order of a registered medical practitioner.....	Free	Free	Free	Free	Free	Free

Invalid chairs, commode chairs, walkers and all other aids to locomotion, with or without wheels; motive power and wheel assemblies therefor; toilet, bath and shower seats; all specially designed for the disabled; accessories and attachments for all the foregoing:



47900-1	Materials and articles for use exclusively in the manufacture of the goods enumerated in tariff items 47600-1, 47605-1, 47805-1, 47810-1, 47815-1, 47820-1, 47829-1, 47830-1 and 47835-1.....	Free	Free	Various	Various
51100-1	Golf clubs and finished parts thereof; racquets and racket frames and baseball bats; balls of all kinds for use in sports, games or athletics, n.o.p..	15 p.c.	20 p.c.	15 p.c.	35 p.c.
51125-1	Walking sticks and walking canes of all kinds, n.o.p....	15 p.c.	20 p.c.	15 p.c.	35 p.c.
69530-1	Motion picture films and filmstrips, with or without sound recording, for deposit as archives and for exhibition without commercial purpose, under such regulations as the Minister may prescribe.....	Free	Free	1½ cts. Free	3 cts. 3 cts. (30 p.c. max.)
69605-1	Scientific apparatus (and ancillary equipment thereto), utensils, instruments, and preparations, including boxes and bottles containing them; glassware for laboratory or scientific uses; maps, charts, motion picture films, filmstrips, microfilms, slides and other photographic reproductions and pictorial illustrations; pamphlets and magazines; reproductions of works of art; sound recordings and video tape recordings; stencils and cards specially designed for the preparation of library index cards; models, static or moving; animals as research or experimental subjects; living plants, seeds, cuttings, buds, scions, tubers, bulbs and root-stock; mechanical equipment not otherwise enumerated in this item when of a class or kind not made in Canada; parts of all the foregoing. All the foregoing when for the use of any society or institution incorporated or established solely for religious, educational, scientific or literary purposes, or for the encouragement of the fine arts (namely architecture, sculpture, painting, engraving and music), or for the use of any public hospital, public library, public museum, university, college, academy, school or seminary of learning in Canada and not for sale or rental unless to those mentioned herein, under such regulations as the Minister may prescribe.....	Free	Free	Free	Free



SCHEDULE D

Tariff Item	Rates in Effect Prior to Rates Proposed in this Budget					
	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
945-1	Free	Free	25 p.c.	Free	Free	25 p.c.
	5 p.c.	5 p.c.	25 p.c.	11 p.c.	11 p.c.	25 p.c.
10505-1	Free	Free	Free	Free	Free	Free
				15 p.c.	19 p.c.	25 p.c.
10540-1	Free	Free	35 p.c.	Free	3 p.c.	35 p.c.
				19½ p.c.	22 p.c.	35 p.c.
17310-1	Free	Free	Free	Free	Free	Free
				17½ p.c.	21½ p.c.	35 p.c.
19949-1	Free	Free	Free	Free	Free	Free
						35 p.c.
20620-1	Free	Free	Free	Free	Free	Free
						20 cts.
29240-1	Free	Free	25 p.c.	Free	Free	25 p.c.
						per gallon of the strength of proof
29655-1	Free	Free	25 p.c.	Free	Free	25 p.c.
31615-1	Free	Free	10 p.c.	Free	Free	10 p.c.

## SCHEDULE D—Continued

Tariff Item	Rates in Effect Prior to					Rates Proposed in this Budget	
	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff	
31905-1 <i>Plate glass, not more than five thirty-seconds of an inch in thickness, for use in the manufacture of laminated safety glass.....</i>	Free	5 p.c.	15 p.c.	Free	5 p.c.	15 p.c.	
34405-1 <i>Composition foils, composed of varying percentages of lead and tin, and whether or not containing antimony</i>	Free	Free	Free	15 p.c.	19 p.c.	25 p.c.	
35115-1 <i>Metal alloy slugs, cast, with diamonds or diamond chips embedded therein, of any size or shape, in condition as from the mould, for use in Canadian manufactures...</i>	Free	Free	Free	Free	Free	Free	
38009-1 <i>Sheet piling sections of iron or steel, not further manufactured than hot-rolled, and whether or not with hand-lining holes therein.....</i>	5 p.c.	10 p.c.	20 p.c.	5 p.c. 17 p.c.	10 p.c. 19 p.c.	20 p.c. 40 p.c.	
38800-1 <i>Foundry moulding flasks and jackets for use therewith; parts and attachments or accessories for the foregoing.....</i>	Free	Free	35 p.c.	Free 10 p.c. 15 p.c. 17 p.c.	Free 10 p.c. 19 p.c. 18 p.c.	35 p.c. 35 p.c. 30 p.c. 15 p.c.	
41001-1 <i>Of a class or kind made in Canada; parts thereof.....</i>	5 p.c.	15 p.c.	25 p.c.	5 p.c. 10 p.c.	15 p.c. 19 p.c.	25 p.c. 35 p.c.	

Bits and augers of all kinds;  
Drills of all kinds, not including those drilling rigs entitled to entry under tariff item 49103-1;  
*Fishing tools, n.o.p.;  
Reamers, stabilizers, and combinations thereof, n.o.p.;*

All the foregoing for use in the exploration or drilling for water, oil, natural gas or minerals, or in mining or quarrying;

41002-1	Of a class or kind not made in Canada; parts thereof.....	Free	Free	Free	Free	Free	Free
41305-1	Machinery and apparatus of a class or kind not made in Canada, and parts thereof, for preparing, manufacturing, testing or finishing yarns, cordage, and fabrics made from textile fibres or from paper, imported for use exclusively by manufacturers and scholastic or charitable institutions in such processes only.....	Free	Free	10 p.c.	Free	2½ p.c. 10 p.c. Various	Free 15 p.c. 19 p.c. Various
41525-1	Sewing machines, not to include industrial sewing machines, with or without motive power incorporated therein; parts thereof.....	5 p.c.	15 p.c.	25 p.c.	Free	5 p.c. 10 p.c. Various	25 p.c. 35 p.c. Various
42835-1	Governors, <i>n.o.p.</i> , and parts thereof, for use in the manufacture or repair of diesel locomotives.....	Free	7½ p.c.	30 p.c.	Free	Free Free	30 p.c. 20 p.c. 30 p.c.
44043-1	Aircraft, not including engines, under such regulations as the Minister may prescribe: When of types or sizes not made in Canada,..... on and after July 1, 1971	Free Free	Free 7½ p.c.	27½ p.c. 27½ p.c.	Free Free	Free 7½ p.c.	27½ p.c. 27½ p.c. (On and after July 1, 1969)
44047-1	Aircraft engines, when imported for use in the equipment of aircraft: When of types or sizes not made in Canada,..... on and after July 1, 1971	Free Free	Free 7½ p.c.	27½ p.c. 27½ p.c.	Free Free	Free 7½ p.c.	27½ p.c. 27½ p.c. (On and after July 1, 1969)
44059-1	Auxiliary power units; Batteries; Bolts, cocks, cotter pins, eyelets, nuts, pins, rivets, screws, turnbuckles and clevis, washers; Brakes, with related operating gear; Carburetors; Direct or inertia starters with or without related operating gear; Distributors;						

SCHEDULE D—Continued

Tariff Item	Rates in Effect Prior to Rates Proposed in this Budget					
	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
44059-1 (Cont'd)						
De-icing and anti-icing equipment;						
Electric generators;						
Electric lamps;						
Exhaust gas analyzers;						
Fittings and couplings;						
Fuel pressure warning devices;						
Forgings and castings;						
Hinges;						
Hydraulic jacks;						
Hydraulic pumps;						
Ignition coils;						
Instruments;						
Landing and navigation lights;						
Magnetos;						
Oil coolers;						
Pressure fire extinguishers;						
Primer pumps;						
Propellers and helicopter rotors;						
Radio for navigation and air traffic communication;						
Seats;						
Shapes or sections, rolled, drawn or extruded, and bars, rods, tubes, plate, sheet and strip, of any metal or alloy thereof;						
Spark plugs;						
Swaged wires and tie rods;						
Tires and tire inner tubes;						
Vacuum pumps with related operating gear;						
Voltage control boxes;						
Wheels;						
Parts of all the foregoing;						
All of the foregoing when of types or sizes not made in Canada and for use in aircraft, aircraft engines, airborne aircraft equipment, or parts of aircraft, aircraft engines, or airborne aircraft equipment.....	Free	Free	27½ p.c.	Free	Free	27½ p.c.
				Various	Various	Various

44300-1	Apparatus, and parts thereof, for cooking or for heating buildings, not to include commercial food processing machines, namely, continuous pressure and atmospheric pre-heaters and cookers, and parts thereof, for sterilizing or for cooking or for both sterilizing and cooking food products in hermetically sealed containers.....	15 p.c.	20 p.c.	30 p.c.	15 p.c.	21½ p.c.	30 p.c.
44623-1	Electron beam welding machines and laser beam micro-welding machines.....	5 p.c.	10 p.c.	30 p.c.	5 p.c.	18 p.c.	30 p.c.
45400-1	Frames not more than ten inches in width, clasps and fasteners (not to include slide or hookless fasteners), when imported for use in the manufacture of purses, chateleine bags or reticules; parts of the foregoing.....	Free	12½ p.c.	20 p.c.	Free Various	12½ p.c. Various	20 p.c. Various
61625-1	Scrap or used tires and tubes, wholly or in part of rubber, when imported for use exclusively in the manufacture of reclaim rubber.....	Free	Free	Free	Free	Free	Free
66815-1	Motion picture films, negative or positive, with or without sound; still picture films, negative or positive; video tape recordings; sound recordings in tape, disc or wire form; all the foregoing being news features or recordings of current events.....	Free	Free	Free	Free Free	Free 1½ cts. Free 20 p.c. 17½ p.c.	Free 3 cts. 3c/lin. ft. 25 p.c. 30 p.c.
70320-1	Goods (not including alcoholic beverages, cigars, cigarettes and manufactured tobacco) imported by a member of the Canadian Forces or an employee of the Canadian Government, or by a former resident of Canada returning to Canada to resume residence therein, and acquired by him during an absence from Canada of not less than one year for personal or household use and actually owned by him abroad and in his possession and use for at least six months prior to his return to Canada.....	Free	Free	Free	Free	Free	Free

The Minister may by regulation exempt any goods or classes of goods from the six-month ownership, possession and use requirement set out in this item.

SCHEDULE D—Concluded

Tariff Item	Rates in Effect Prior to Rates Proposed in this Budget					
	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
70320-1 (Cont'd)	<p>Goods entitled to entry under this item shall be exempt from all imposts notwithstanding the provisions of this Act or any other Act.</p> <p>Any goods imported under this item which are sold or otherwise disposed of within twelve months after importation are subject to the duties and taxes otherwise prescribed.</p>					
92942-4	Free	12½ p.c.	25 p.c.	Free	12½ p.c.	25 p.c.
	<p>92942—Vegetable alkaloids, natural or reproduced by synthesis, and their salts, ethers, esters and other derivatives:</p> <p><i>Caffeine and its salts</i>.....</p>					
93404-2	Free	Free	10 p.c.	Free	Free	10 p.c.
	<p>93404—Synthetic wax; waxes containing synthetic wax:</p> <p>Polyethylene of a number-average molecular weight not exceeding 4,000.....</p>					



## SCHEDULE E—Concluded

Tariff Item	Rates in Effect Prior to Rates Proposed in this Budget					
	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
70813-1 (Cont'd)						
	<p><i>The Minister by regulation may, notwithstanding any other provision in customs legislation relating to the entry of goods, excuse a returning resident of Canada from any requirement for making a written declaration or entry with respect to goods entitled to entry under any item of this heading.</i></p> <p><i>The Governor in Council may, by order, on the recommendation of the Minister of Finance, reduce the maximum value of goods that are entitled to entry under any item of this heading but every order made pursuant to this authority shall be published in the Canada Gazette, and shall cease to have any force or effect with respect to any period following the 180th day from the date of its making or, if Parliament is not then sitting, the 15th day next thereafter that Parliament is sitting, unless not later than that day the order is approved by resolution adopted by both Houses of Parliament.</i></p>					

SCHEDULE F

Tariff Item	Rates in Effect Prior to Rates Proposed in this Budget					
	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
	—					
	<p>Goods (not including alcoholic beverages, cigars, cigarettes and manufactured tobacco except where specifically provided therefor) acquired abroad by a resident of Canada for his personal or household use or as souvenirs or gifts, but not bought on commission or as an accommodation for any other person or for sale, and declared by him at the time of his return to Canada, under such regulations as the Minister may prescribe:</p>					
70310-1	Free	Free	Free	Free	Free	Free
	<p>Valued at not more than twenty-five dollars (including alcoholic beverages not exceeding <i>forty ounces</i>, and tobacco not exceeding fifty cigars, two hundred cigarettes and two pounds of manufactured tobacco) and included in the baggage accompanying the resident of Canada returning from abroad after an absence from Canada of not less than forty-eight hours.....</p>					
	<p><i>A resident of Canada shall not be entitled to the exemption granted under this item more often than once in each calendar quarter, that is in each quarterly period in a year beginning on January 1, April 1, July 1 and October 1, respectively.</i></p>					
70311-1	Free	Free	Free	Free	Free	Free
	<p>Valued at not more than one hundred dollars (including alcoholic beverages not exceeding <i>forty ounces</i>, and tobacco not exceeding fifty cigars, two hundred cigarettes and two pounds of manufactured tobacco) and included in the baggage accompanying the resident of Canada returning from abroad after an absence from Canada of not less than <i>twelve days</i>.....</p>					

SCHEDULE F—Concluded

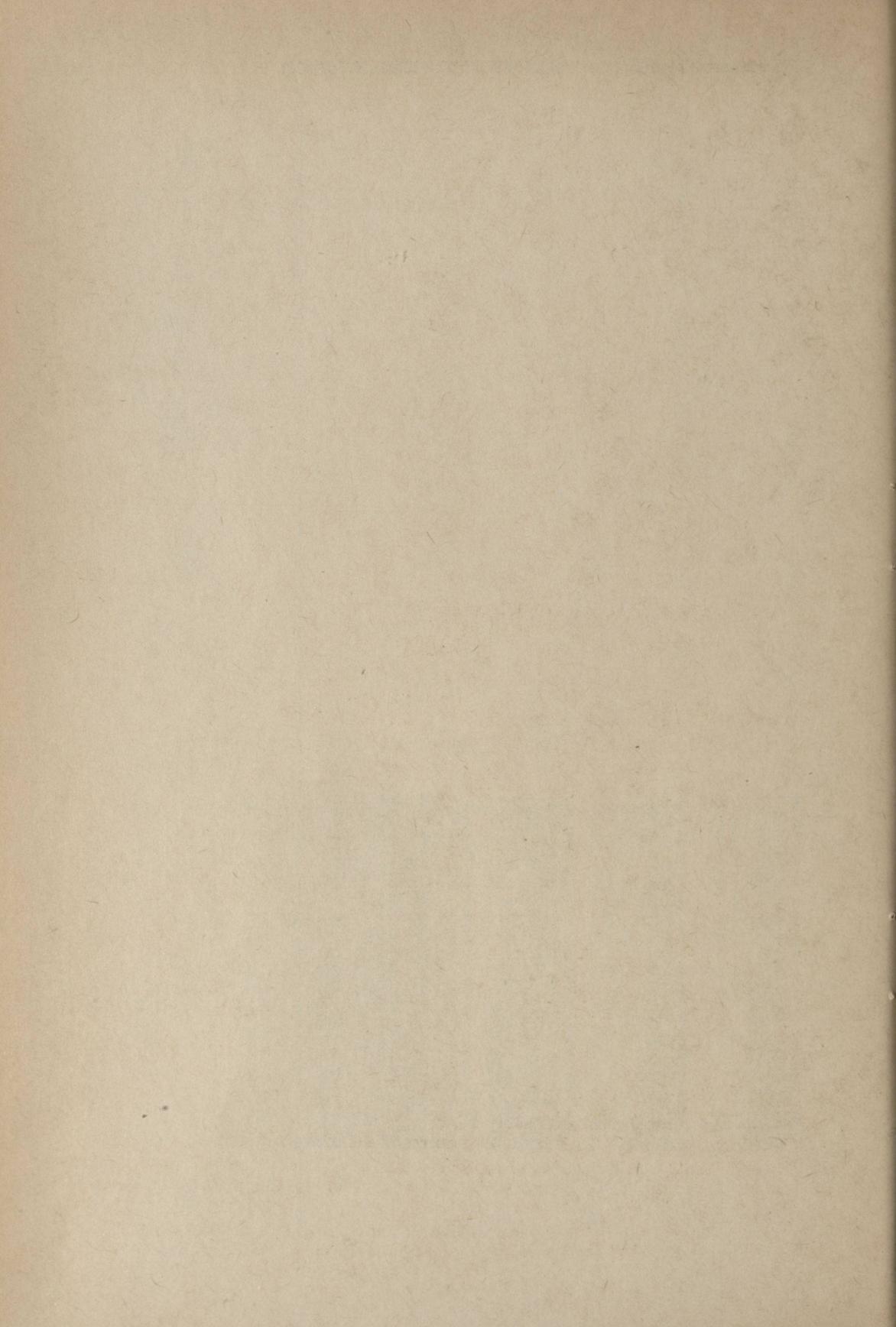
Tariff Item	Rates in Effect Prior to Rates Proposed in this Budget					
	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
70311-1 (Cont'd)	<p>Goods (other than alcoholic beverages, cigars, cigarettes and manufactured tobacco) acquired in any country beyond the continental limits of North America may be entered under this item although they are not included in the baggage accompanying the returning resident if they are declared by him at the time of his return to Canada.</p> <p>The exemption granted under this item shall be extended only to a resident who, upon his return to Canada, establishes in such form and manner as the Minister may specify by regulation that he has been abroad for a minimum period of twelve days, which form and manner may differ according to the country visited or the mode of travel used.</p> <p>A resident of Canada shall not be entitled to the exemption granted under this item more than once in a calendar year and he shall not be entitled, with respect to the same trip abroad, to claim an exemption under tariff item 70310-1 if he claims an exemption under this item.</p>					
70312-1	25 p.c.	25 p.c.	25 p.c.	Various	Various	Various
70313-1	Free	Free	Free	Various	Various	Various

*The exemption granted under this item shall be extended only to a resident who, at the time of his return to Canada, is not entering any other goods under any other item of this heading.*

Goods entitled to entry under any item of this heading shall be exempt from all other imposts notwithstanding the provisions of this Act or any other Act.

*The Minister by regulation may, notwithstanding any other provision in customs legislation relating to the entry of goods, excuse a returning resident of Canada from any requirement for making a written declaration or entry with respect to goods entitled to entry under any item of this heading.*

*The Governor in Council may, by order, on the recommendation of the Minister of Finance, reduce the maximum value of goods that are entitled to entry under any item of this heading but every order made pursuant to this authority shall be published in the Canada Gazette, and shall cease to have any force or effect with respect to any period following the 180th day from the date of its making or, if Parliament is not then sitting, the 15th day next thereafter that Parliament is sitting, unless not later than that day the order is approved by resolution adopted by both Houses of Parliament.*



# ROUTINE PROCEEDINGS

Thursday, 4th December, 1969

- 
- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Presentation of Petitions. | 5. Notices of Motions. |
| 2. Reading of Petitions.      | 6. Inquiries.          |
| 3. Reports of Committees.     | 7. Question Period.    |
| 4. Notices of Inquiries.      |                        |
- 
- 

## INQUIRIES

No. 1.

By the Honourable Senator Haig:

5th November—That he will inquire of the Government:—

1. Under what section of the Combines Investigation Act was an inquiry instituted into the publishing business in New Brunswick?
2. Who submitted the complaint and on what date was it submitted?
3. What action has been taken to date and by whom was such action taken?
4. Has the inquiry been completed and, if not, when is a report expected?

No. 2.

By the Honourable Senator Carter:

19th November—That he will call the attention of the Senate to the visit to Ceylon of the delegation from Canada to the Fifty-seventh Annual Conference of the Interparliamentary Union.

No. 3.

By the Honourable Senator Roebuck:

2nd December—That he will inquire of the Government:—

1. What was the nominal or face value of Canadian money in circulation in each month since and including the year 1956 to the present time—latest figures available?
2. What amount of money did the Bank of Canada or any other agency or Department of the Government of Canada spend in the purchase of Cana-

dian money for the purpose of protecting or maintaining the purchasing or exchange value of Canadian money in each month during the above mentioned period?

3. What steps, if any, did the Bank of Canada or any agency or Department of the Government of Canada take during each of the months of 1967 and 1968 to protect or maintain the purchasing or exchange value of Canadian money?

4. What resources did the Bank of Canada or the Government of Canada have available in January of 1967 and succeeding months of 1967 and 1968 with which to protect or maintain the purchasing or exchange value of the Canadian money, and how much of such resources was used or expended for that purpose?

5. What credits were in existence or were available or were arranged by the Bank of Canada or any other agency or Department of the Government of Canada during the years 1967 and 1968 for the purpose of protecting the purchasing or exchange value of Canadian money in each of the months of the said period of 1967 and 1968, and how much of such credits were used or called upon for that purpose?

6. What was the cost of living in Canada according to the Consumer Price Index since its inception in the year 1961 in each month to the present time to the latest figures available?

For Thursday, 4th December, 1969.

**No. 4.**

**By the Honourable Senator Argue:**

2nd December—That he will inquire of the Government:—

1. Has the Federal Government formulated any policy with regard to the acreages on the prairies that should be seeded to: (a) bread wheat, (b) Durum wheat, (c) oats, (d) barley, (e) flax, (f) rape, (g) forage crops?

2. If so, what is the policy?

3. What acreage increase or decrease in each crop is recommended?

4. Has any policy been formulated with regard to diversification through increase in production of: (a) beef, (b) hogs (c) eggs, (d) other livestock products?

5. If so, what increase is recommended in each case?

**No. 5.**

**By the Honourable Senator Argue:**

2nd December—That he will inquire of the Government:—

1. Have additional acres of land been brought under cultivation in Canada in 1968 in any of the provinces under programs where part of the cost is borne by the Federal Government?

2. If so, what was the acreage involved in each programme in each province?

3. Were any such programmes in operation in 1969?
4. If so, where?
5. Are any such programmes being considered for 1970?
6. If so, to what extent and where?
7. Has the Federal Government, in light of the current agricultural surpluses, decided against entering into new programmes to increase the number of acres used in agricultural production?

**No. 6.**

**By the Honourable Senator Argue:**

2nd December—That he will inquire of the Government:—

1. When was the Barber Royal Commission on Farm Machinery appointed?
2. What is the most recent estimate available of costs so far incurred in the conduct of this Commission?
3. How many interim reports have been received to date from this Commission?
4. When is the Commission expected to present its final report?

## ORDERS OF THE DAY

---

Thursday, 4th December, 1969.

**No. 1.**

26th November—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Carter calling the attention of the Senate to the Fifty-seventh Annual Conference of the Interparliamentary Union held at New Delhi, India, 30th October to 7th November, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada.—(*Honourable Senator Langlois*).

**No. 2.**

6th November—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator McDonald, calling the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe.—(*Honourable Senator Grosart*).

For Friday, 19th December, 1969.

25th November—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

(a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,

(b) the establishment of a national policy on environmental quality,

(c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and

(d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, and to report from time to time;

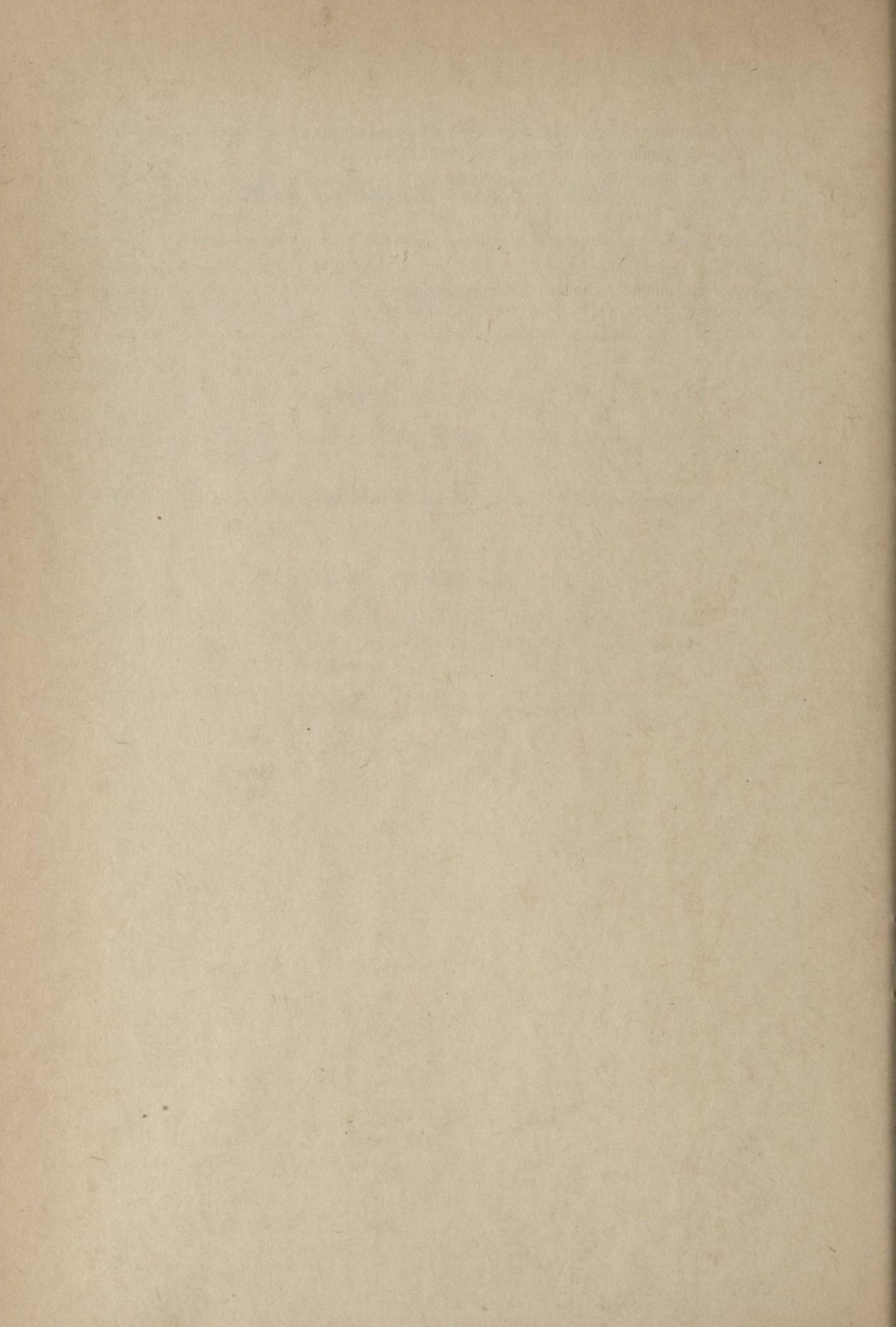
That the Committee before assuming any financial obligations submit to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts a budget for approval setting forth in reasonable detail the forecast of expenses to be incurred; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.—(*Honourable Senator Langlois*).

**MEETINGS OF COMMITTEES**

Room	Committee	Hour
<i>Wednesday, December 3rd, 1969.</i>		
256-S	Banking, Trade and Commerce ( <i>White Paper on Tax Reform</i> ).....	9.00 a.m.
256-S	Health, Welfare and Science ( <i>Bill S-12, Quarantine Act</i> ).....	3.00 p.m.
<i>Thursday, December 4th, 1969.</i>		
256-S	National Finance ( <i>Supplementary Estimates "A"; Witness: The Hon. Charles M. Drury, P.C., President, Treasury Board</i> ).....	10.00 a.m.





No. 15

## MINUTES OF THE PROCEEDINGS

OF

## THE SENATE OF CANADA

---

 Thursday, 4th December, 1969

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Argue,	Denis,	Inman,	O'Leary,
Aseltine,	Deschatelets,	Kickham,	Pearson,
Basha,	Desruisseaux,	Kinley,	Petten,
Beaubien,	Duggan,	Kinnear,	Phillips
Bélisle,	Eudes,	Laird,	( <i>Prince</i> ),
Benidickson,	Everett,	Lamontagne,	Phillips
Blois,	Fergusson,	Langlois,	( <i>Rigaud</i> ),
Boucher,	Flynn,	Lefrançois,	Prowse,
Bourget,	Fournier	Leonard,	Quart,
Bourque,	( <i>de Lanaudière</i> ),	Macdonald	Rattenbury,
Cameron,	Fournier	( <i>Cape Breton</i> ),	Robichaud,
Carter,	( <i>Madawaska-</i>	MacDonald	Roebuck,
Choquette,	<i>Restigouche</i> ),	( <i>Queens</i> ),	Savoie,
Connolly	Gélinas,	Martin,	Smith,
( <i>Halifax North</i> ),	Giguère,	McDonald,	Sparrow,
Connolly	Gladstone,	McElman,	Thompson,
( <i>Ottawa West</i> ),	Grosart,	McGrand,	Welch,
Cook,	Haig,	Michaud,	White,
Croll,	Hays,	Molson,	Yuzyk.
Davey,	Hollett,		

## PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—  
Copies of Agenda for the December Constitutional Conference.

Report of work performed and expenditures made as of December 31, 1968, together with estimated expenditures for 1969, under authority of Chapter 3, Statutes of Canada, 1968-69, respecting the construction and completion, by the Canadian National Railway Company, of a line of railway from near mile 17 of the Windfall Extension to the Sangudo Subdivision in a westerly direction approximately 51 miles to Bigstone in the Province of Alberta, with a connecting line approximately 9 miles in length from a point near mile 38 of the said 51 mile line, pursuant to section 8 of the said Act.

Report of work performed and expenditures made as of December 31, 1968, together with estimated expenditures for 1969, under authority of Chapter 35, Statutes of Canada, 1966-67, respecting the construction, by the Canadian National Railway Company, of a line of railway from the vicinity of Watrous in a northeasterly direction to a point in the vicinity of Guernsey, in the Province Saskatchewan, pursuant to section 9 of the said Act.

Report of work performed and expenditures made as of December 31, 1968, together with estimated expenditures for 1969, under authority of Chapter 35, Statutes of Canada, 1966-67, respecting the construction, by the Canadian National Railway Company, of a line of railway from the vicinity of Stall Lake in a northeasterly direction to a point in the vicinity of Osborne Lake in The Pas Mining District in the Province of Manitoba, pursuant to section 9 of the said Act.

Report of work performed and expenditures made as of December 31, 1968, together with estimated expenditures for 1969, under authority of Chapter 15, Statutes of Canada, 1966-67, respecting the construction, by the Canadian National Railway Company, of a line of railway from the vicinity of Amesdale on the Redditt Subdivision in a northwesterly direction to a point near Iron Bay on the westerly shore of Bruce Lake, District of Kenora, Province of Ontario, a distance of approximately 68 miles, pursuant to section 8 of the said Act.

Report of work performed and expenditures made as of December 31, 1968, together with estimated expenditures for 1969, under authority of Chapter 56, Statutes of Canada, 1960-61, respecting the construction, by the Canadian National Railway Company, of a line of railway from a point near Grimshaw, in the Province of Alberta, in a northerly direction to Great Slave Lake in the Northwest Territories, pursuant to section 9 of the said Act.

Report of Proceedings under the *Trans-Canada Highway Act* for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 9 of the said Act, Chapter 269, R.S.C., 1952.

Report on the Operation of the *Regional Development Incentives Act* for the period October 21 to November 30, 1969, pursuant to section 16 of the said Act, Chapter 56, Statutes of Canada, 1968-69.

Government of Canada Working Paper on the Constitution entitled "Income Security and Social Services", prepared for the December Constitutional Conference.

The Honourable Senator Leonard, from the Standing Senate Committee on National Finance, which was authorized to examine and report upon the expenditures set out in the Supplementary Estimates (A) laid before Parliament for the fiscal year ending the 31st March, 1970, presented to the Senate the Report of the said Committee on the said Supplementary Estimates (A).

The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that the Report be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

*(See Appendix to the Minutes of the Proceedings of the Senate of this day at pages 127-134).*

The Honourable Senator Molson for the Honourable Senator Hayden, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill C-140, intituled: "An Act to amend the Customs Tariff and to make a consequential amendment to the Excise Tax Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Honourable Senator Molson moved, seconded by the Honourable Senator Carter, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Report presented today of the Standing Senate Committee on National Finance, which was authorized to examine and report upon the expenditures set out in the Supplementary Estimates (A) laid before Parliament for the fiscal year ending the 31st March, 1970, be printed as an Appendix to the Debates of the Senate and to the Minutes of the Proceedings of the Senate of this day and form part of the permanent records of this House.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

*(See Appendix to the Minutes of the Proceedings of the Senate of this day at pages 127-134).*

The Honourable Senator Carter called the attention of the Senate to the visit to Ceylon of the delegation from Canada to the Fifty-seventh Annual Conference of the Interparliamentary Union.

After debate,

The Honourable Senator Fournier (*Madawaska-Restigouche*) moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Carter calling the attention of the Senate to the Fifty-seventh Annual Conference of the Interparliamentary Union held at New Delhi, India, 30th October to 7th November, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada,

It was—

Ordered, That it be postponed until Wednesday next, 10th December, 1969.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator McDonald calling the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe.

After debate,

The Honourable Senator Lamontagne, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Kinley, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

*With leave,*

*The Senate reverted to Notices of Motions.*

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald, moved, seconded by the Honourable Senator Langlois:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 9th December, 1969, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator McDonald, moved, seconded by the Honourable Senator Langlois,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

**APPENDIX**

Report of Standing Senate Committee on National Finance on Supplementary Estimates (A) for the fiscal year ending 31st March, 1970.

THURSDAY, December 4th, 1969.

The Standing Senate Committee on National Finance, to which was referred the Supplementary Estimates (A) for the fiscal year ending March 31, 1970, has in obedience to the order of reference of November 19th, 1969, examined the said Supplementary Estimates and reports as follows:

1. Your Committee has examined the said Supplementary Estimates (A) and has heard evidence thereon from the Honourable C. M. Drury, President of the Treasury Board, and Mr. S. Cloutier, Deputy Secretary, Programs Branch, of the Treasury Board.

2. The said Supplementary Estimates provide for total expenditures of \$66,446,526.00 and for loans of \$24,760,002.00, bringing the total of Main and Supplementary Estimates for the current fiscal year to \$11,924,098,029.00 and the total of Loans, Investments and Advances to \$634,418,060.00.

3. It was stated in evidence before us by the President of the Treasury Board that the total of these Estimates plus additions that may be made by final Supplementary Estimates will be consistent with a budgetary surplus for the fiscal year.

4. Included in the said Supplementary Estimates (A) were forty-four (44) one dollar (\$1) items about which your Committee made inquiries and the explanations of these items are contained in a statement furnished by the Treasury Board and attached as an appendix to this Report. Over the past several years your Committee has been concerned about the number and character of one dollar (\$1) items contained in various Supplementary Estimates. In consequence thereof at a meeting of this committee held on November 2, 1967, the then Secretary of the Treasury Board, Dr. George F. Davidson, expressed his willingness to give an undertaking to provide the Committee with mimeographed explanations of such items. As a result, the appendix to this Report explains the one dollar (\$1) items in the said Supplementary Estimates (A).

5. The largest vote in these Supplementary Estimates is Vote 5a for \$40,000,000 for the Treasury Board, and your committee received evidence from the witnesses to the effect that this item is required to assist the Board in connection with salary adjustments for all departments of the Government as a result of bargaining negotiations with employees.

Respectfully submitted,

T. D'ARCY LEONARD,  
*Chairman.*

## APPENDIX "A"

## EXPLANATION OF ONE DOLLAR ITEMS

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES (A), 1969-70

## SUMMARY

The 44 one dollar items in these Estimates are listed separately in the attached according to purpose.

(I) One dollar items authorizing transfers from one vote to another within a ministry to meet salary costs and to meet other costs. (25 items to meet salary costs and 4 to meet other costs)

(II) One dollar items to provide for the listing of items of expenditure that are required to be listed in Estimates. (i.e., grants and certain capital projects, 12 items)

(III) One dollar items to amend legislation usually approved through Estimates. (3 items)

## PART I

ONE DOLLAR ITEMS AUTHORIZING TRANSFERS FROM ONE VOTE  
TO ANOTHER WITHIN A MINISTRY TO MEET SALARY COSTS  
AND TO MEET OTHER COSTS

## TRANSFERS TO MEET SALARY COSTS

**Agriculture**

Vote 5a: Amount of transfer to this vote \$934,999.

Source of funds: Vote 10 (\$200,000); purchase of items of equipment originally scheduled for acquisition in the current fiscal year has been deferred.

Vote 17 (\$734,999) Agricultural Stabilization Account. The amount of subsidies will be lower than anticipated due to decrease in price support activity; in particular an improvement in the price for sugar beets will reduce the amounts of sugar beet subsidies to levels lower than originally estimated.

Vote 15a: Amount of transfer to this vote \$111,899.

Source of funds: Vote 17 (\$111,899) Agricultural Stabilization Account—as explained above.

Vote 30a: Amount of transfer to this vote \$407,899.

Source of funds: Vote 17 (\$407,899) Agricultural Stabilization Account—as explained above.

Vote 40a: Amount of transfer to this vote \$146,899.

Source of funds: Vote 17 (\$146,899) Agricultural Stabilization Account—as explained above.

**Communications**

Vote 1a: Amount of transfer to this vote \$863,999.

Source of funds: Vote 5 (\$649,999) Construction and Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Estimated expenditures on the ISIS "B"

contract reduced by \$450,000 due to delay of the project and deferment of purchase of miscellaneous equipment \$200,000.

Increase in revenues forecasted to be netted in Vote 1—\$214,000.

Clarification of legislation: Also amending the wording of Vote 1 to clarify the authorization to expend revenues received by Canadian Radio Television Commission for purposes of this vote.

#### **Energy, Mines and Resources**

Vote 1a: Amount of transfer to this vote \$119,399.

Source of funds: Vote 5 (\$119,399)—reduction in planned scale of replacement of field survey equipment.

Vote 15a: Amount of transfer to this vote \$900,999.

Source of funds: Vote 20 (\$440,000)—Main Estimates provided for purchase of Skyvan Aircraft but the purchase at a cost of \$400,000 was made from 1968-1969 funds; postponement of astronomy mirror transit project, \$40,000.

Vote 25 (\$18,000)—reduction in grants for costs of scientific conferences in geological sciences.

Vote 40 (\$442,999)—reduction in expenditures on contracted studies.

#### **External Affairs**

Vote 1a: Amount of transfer to this vote \$2,367,999.

Source of funds: Vote 15 (\$2,367,999)—expenditure for Defence Support Assistance in Greece and Turkey has been less than expected; contribution to cost of Tanzanian Military Academy is no longer required as Military Assistance Agreement with Tanzania is not being renewed; proposed grant to International Civil Aviation organization not required in 1969-70 because planned move of ICAO to new headquarters has not taken place.

#### **Fisheries and Forestry**

Vote 5a: Amount of transfer to this vote \$1,172,999.

Source of funds: Vote 10 (\$1,172,999)—deferment of vessel construction (\$643,000); deferment and cancellation of building and works (\$308,000); general reduction in acquisition of equipment (\$221,999).

Vote 20a: Amount of transfer to this vote \$199,999.

Source of funds: Vote 25 (\$199,999)—deferment of minor capital projects and final payment on Nanaimo Laboratory.

#### **National Health and Welfare**

Vote 8a: Amount of transfer to this vote \$39,999.

Source of funds: Vote 15 (\$39,999)—it is expected that contributions for hospital construction will be less than estimated in Main Estimates 1969-70.

Vote 20a: Amount of transfer to this vote \$1,556,999.

Source of funds: Vote 41 (\$1,000,000)—reduction in cost of payments to immigrants in lieu of family allowances since number of immigrants arriving in Canada with children is smaller than expected.

Vote 25 (\$159,000)—deferment of planned construction of Fisher River Indian Hospital in Manitoba.

Vote 15 (\$397,999)—based on current trends reflected in claims submitted by the provinces, contributions to hospital construction will be less than estimated.

Vote 40a: Amount of transfer to this vote \$311,999.

Source of funds: Vote 10 (\$249,999).

Vote 15 (\$62,000)—based on current trends as reflected by claims and projects submitted by the provinces, contributions for health grants and hospital construction will be less than originally estimated.

#### Public Works

Vote 1a: Amount of transfer to this vote \$1,137,799.

Source of funds: Vote 15 (\$1,317,799)—general slow down in this program has made funds available for transfer to other departmental votes.

Vote 5a: Amount of transfer to this vote \$1,969,799.

Source of funds: Vote 15 (\$1,969,799)—as detailed above.

Vote 35a: Amount of transfer to this vote \$147,599.

Source of funds: Vote 15 (\$147,599)—as detailed above.

Vote 55a: Amount of transfer to this vote \$34,199.

Source of funds: Vote 15 (\$34,199)—as detailed above.

#### Regional Economic Expansion

Vote 1a: Amount of transfer to this vote \$943,493.

Source of funds: Vote 10 (\$943,493)—the number of projects initiated by provinces involving building of industrial infrastructure are less than estimated and funds provided in this vote are therefore available for transfer.

#### Transport

Vote 1a: Amount of transfer to this vote \$499,999.

Source of funds: Vote 15 (\$499,999)—actual subsidies payable less than estimated due to decreased cost of operating in ice free conditions in North Sydney Harbour and efficiencies from operating the new rail-car ferry service to Newfoundland.

Vote 5a: Amount of transfer to this vote \$1,579,317.

Source of funds: Vote 10 (\$1,579,317)—reassessment of priorities and deferment of capital projects has made funds available for transfer.

Vote 30a: Amount of transfer to this vote \$2,999,999.

Source of funds: Actual revenues expected to exceed original forecast by (\$2,999,999) and provide additional funds required.

#### Veterans Affairs

Vote 1a: Amount of transfer to this vote \$57,999.

Source of funds: Vote 10 (\$57,999)—actual expenditures on War Veterans' Allowances less than estimated due to decline in number of recipients and lower than anticipated average cost.

Vote 5a: Amount of transfer to this vote \$464,502.

Source of funds: Vote 10 (\$464,502)—as detailed above.

Vote 40a: Amount of transfer to this vote \$301,297.

Source of funds: Vote 10 (\$301,297)—as detailed above.

#### NON-SALARY ITEMS

##### **Agriculture—Canadian Dairy Commission**

Vote 55a: Amount of transfer to this vote \$45,299.

Purpose: To meet additional administrative expenses due to the larger than expected workload; to meet costs of larger premises.

Source of funds: Vote 17—Agricultural Stabilization Account—as explained in Vote 5a.

##### **Finance**

Vote 1a: Amount of transfer to this vote \$75,999.

Purpose: To provide for the costs of issuing White Paper on Tax Reform (\$26,000) and computer work on Canada Student Loans Plan (\$50,000).

Source of funds: Vote 15 (\$75,999)—payment to provinces of grants in lieu of taxes will be lower than originally estimated since assessments on properties are less than expected.

##### **Manpower and Immigration**

Vote 6a: Amount of transfer to this vote \$429,999.

Purpose: To provide funds to make payments against undischarged commitments in respect of Winter Works Incentive Programs of previous years.

Source of funds: Vote 20 (\$429,999)—deferment of projects with lower priority has made funds available.

Vote 15a: Amount of transfer to this vote \$2,499,999.

Purpose: To provide additional funds to complete the Czechoslovakian Refugee Movement Program; placement in employment has taken longer than expected and some courses for refugees have been increased in length.

Source of funds: Vote 1 (\$352,000)—size of staff will be lower than originally planned for the year, thus releasing funds.

Vote 5 (\$2,026,700)—reduction in the O.T.A.—Purchase of Training has made these funds available.

Vote 20 (\$121,299)—certain projects of lower priority have been deferred making funds available for this purpose.

(It is considered desirable to more clearly set out the authority under this program to give assistance to immigrants on a "recoverable" basis and therefore the word "recoverable" has been added in the vote title.)

##### **St. Lawrence Seaway Authority**

Vote 85a: Amount of transfer to this vote \$344,999.

Purpose: To cover operating costs for reopening Lachine Canal under terms of an injunction issued by the Supreme Court of Montreal on January 20, 1969.

Source of funds: Vote 90 (\$344,999)—the operating deficit on the operation of the Welland Canal in calendar year 1969 is now estimated to be lower than originally estimated.

## PART II

### ONE DOLLAR ITEMS TO PROVIDE FOR THE LISTING OF ITEMS OF EXPENDITURE THAT ARE REQUIRED TO BE LISTED IN ESTIMATES

#### Communications

Vote 15a: To authorize contribution by the Post Office to furnishing of International Building, Berne, Switzerland—\$2,999.

Explanation: Member countries of the Universal Postal Union were asked to contribute gifts of furnishings at 1968 meeting of the Executive Council. Canada endorsed this proposal and this is the cost of purchasing and shipping Canada's contribution.

Source of funds: Available within vote 15.

#### Energy, Mines and Resources

Vote 25a: To authorize a grant to the Canadian National Organizing Committee for the XXIV Session of the International Geological Congress—\$25,000.

Explanation: Canada is the host country of the XXIV Congress in 1972 and this grant to the Organizing Committee is to meet the costs of administration and printing of circulars in 1969-70.

Source of funds: Reduction in planned scale of grants in aid of research in the Geological Sciences (\$24,999).

Vote 50a: To authorize a grant to the Canadian National Committee of the International Geographical Union—\$20,000.

Explanation: Canada is the host country for the 1972 Congress of the International Geographical Union and this grant is to meet expenses in 1969-70 in preparing for this Congress.

Source of funds: Reduction in total expenses of the Canadian Council of Resource Ministers, resulting in smaller amount as Canada's share. Funds available (\$19,999).

#### External Affairs

Vote 15a: To authorize grants and contributions in addition to those detailed in Main Estimates 1969-70 in amount of \$215,500.

Source of funds: Available in Vote 15.

#### Canadian International Development Agency

Vote 35a: To authorize additional grants to International Food Aid and the World Food Program in the amount of \$13,745,000.

Explanation: To permit additional grants of wheat and other foodstuffs and to increase the cash grant to the World Food Program.

Source of funds: Vote 35—Funds available in the International Development Assistance activity since C.I.D.A. has not fully committed these funds under arrangements with developing countries for fiscal year 1969-70.

### Finance

Vote 2a: To authorize grant to Trail Disaster Relief Fund \$200,000 and transfer of \$199,999 from vote 15.

Explanation: Contribution to Trail, B.C. to aid those who suffered losses during floods in the spring of 1969.

Source of funds: Vote 15 (\$199,999)—Payments to provinces of grants in lieu of taxes on federal property will be less than originally estimated since assessment on the properties are less than anticipated.

### Indian Affairs and Northern Development

Vote 1a: To authorize grant to University of Alberta toward cost of conference on production and conservation problem in the amount of \$3,000.

Explanation: The department is a supporting member of the International Union for the Conservation of Nature participating in this conference and the contribution is to assist in defraying the costs of a conference held in Edmonton.

Source of funds: Vote 20 (\$1,500)—Northern Economic Development, and Vote 40 (\$1,499)—Canadian Wildlife Service.

### Public Works

Vote 15a: To authorize certain construction and acquisition projects as detailed in the Supplementary Estimates—\$4,420,300.

Explanation: To permit changes in priorities in the Accommodation Services Program resulting from urgent requirements of client departments.

Source of funds: Vote 15 (\$4,420,299)—the rearrangement of items within the vote as well as a general slow down in the works program will provide funds to proceed with these items.

Vote 30a: To authorize new construction and repairs as detailed in the Supplementary Estimates, \$770,000.

Explanation: To permit changes in the Harbours and Rivers Engineering Services program resulting from urgent requirements in other areas.

Source of funds: Vote 30 (\$769,999)—rearrangement of priorities within the vote will provide funds to proceed with the projects as detailed.

Vote 40a: To provide funds to cover the costs of the Northumberland Strait Crossing termination budget. (\$1,499,999)

Explanation: Decision not to proceed with the Causeway had not been taken at time of 1969-70 Main Estimates. The outstanding accounts against this project will approximate \$1,500,000.

Source of funds: Vote 40 (\$749,999) by rearrangement of priorities within the vote; Vote 15 (\$750,000)—resulting from a general slow down in the works program covered in this vote.

### Transport

Vote 40a: To authorize additional funds for assistance to mainline airports and for Canada's assessment as a member of the World Meteorological Organization \$160,610.

Explanation: Added funds necessary for contributions to operation of municipal and other airports due to an increasing number of mainline airports entitled to assistance which was unforeseen in preparation of the Estimates for 1969-70, and also to finalize payment of assessment to the World Meteorological Organization due to change in U.S. rate of exchange from 7% to 8%.

Source of funds: Vote 40 (\$160,609)—reduction in fellowship grants in meteorological research and reduction in contributions for the establishment or improvement of Terminal and Operational Buildings for mainline airports.

#### **Canadian Transport Commission**

Vote 50a: To amend the wording of Vote 50 to authorize payment of grants in aid of transportation, education and research.

Explanation: Main Estimates 1969-70 included this amount of \$125,000 for grants but the vote title did not provide the authority for payment.

Source of funds: Vote 50.

### **PART III**

#### **ONE DOLLAR ITEMS TO AMEND LEGISLATION USUALLY APPROVED THROUGH ESTIMATES**

##### **Industry, Trade and Commerce**

Vote L97a: \*To amend the wording of Vote 657 Appropriation Act. No. 2, 1952 to permit the department to make advances to employees during their services abroad.

##### **Manpower and Immigration**

Vote L115a: \*To amend the wording of Vote 626 Appropriation Act. No. 2, 1955, to permit the department to make advances to employees during their service abroad.

##### **National Research Council**

Vote 15a: To amend the wording of the vote to include the following—"to authorize the spending of revenue received by the Council in the conduct of its operations".

Explanation: In the 1967-68 Auditor General's Report (Section 142) the Council's authority to expend its revenue is questioned because Section 13(e) of the NRC Act as revised in 1966, does not contain the enabling phrase "to expend revenue received by the Council through the conduct of its operation", which had been included in the Act prior to 1966.

To clarify this authority a change in the wording of the Council's vote is proposed as detailed in this item.

\*(Note: Vote L33a for External Affairs has the same purpose as this and the preceding vote but in addition it increases the amount of the Working Capital Advance.)

## ROUTINE PROCEEDINGS

---

Tuesday, 9th December, 1969

---

- |                                      |                               |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| <b>1. Presentation of Petitions.</b> | <b>5. Notices of Motions.</b> |
| <b>2. Reading of Petitions.</b>      | <b>6. Inquiries.</b>          |
| <b>3. Reports of Committees.</b>     | <b>7. Question Period.</b>    |
| <b>4. Notices of Inquiries.</b>      |                               |
- 
- 

### INQUIRIES

**No. 1.**

**By the Honourable Senator Haig:**

5th November—That he will inquire of the Government:—

1. Under what section of the Combines Investigation Act was an inquiry instituted into the publishing business in New Brunswick?
2. Who submitted the complaint and on what date was it submitted?
3. What action has been taken to date and by whom was such action taken?
4. Has the inquiry been completed and, if not, when is a report expected?

**No. 2.**

**By the Honourable Senator Roebuck:**

2nd December—That he will inquire of the Government:—

1. What was the nominal or face value of Canadian money in circulation in each month since and including the year 1956 to the present time—latest figures available?
2. What amount of money did the Bank of Canada or any other agency or Department of the Government of Canada spend in the purchase of Canadian money for the purpose of protecting or maintaining the purchasing or exchange value of Canadian money in each month during the above mentioned period?
3. What steps, if any, did the Bank of Canada or any agency or Department of the Government of Canada take during each of the months of 1967 and 1968 to protect or maintain the purchasing or exchange value of Canadian money?

4. What resources did the Bank of Canada or the Government of Canada have available in January of 1967 and succeeding months of 1967 and 1968 with which to protect or maintain the purchasing or exchange value of the Canadian money, and how much of such resources was used or expended for that purpose?

5. What credits were in existence or were available or were arranged by the Bank of Canada or any other agency or Department of the Government of Canada during the years 1967 and 1968 for the purpose of protecting the purchasing or exchange value of Canadian money in each of the months of the said period of 1967 and 1968, and how much of such credits were used or called upon for that purpose?

6. What was the cost of living in Canada according to the Consumer Price Index since its inception in the year 1961 in each month to the present time to the latest figures available?

### No. 3.

#### By the Honourable Senator Argue:

2nd December—That he will inquire of the Government:—

1. Has the Federal Government formulated any policy with regard to the acreages on the prairies that should be seeded to: (a) bread wheat, (b) Durum wheat, (c) oats, (d) barley, (e) flax, (f) rape, (g) forage crops?

2. If so, what is the policy?

3. What acreage increase or decrease in each crop is recommended?

4. Has any policy been formulated with regard to diversification through increase in production of: (a) beef, (b) hogs (c) eggs, (d) other livestock products?

5. If so, what increase is recommended in each case?

### No. 4.

#### By the Honourable Senator Argue:

2nd December—That he will inquire of the Government:—

1. Have additional acres of land been brought under cultivation in Canada in 1968 in any of the provinces under programs where part of the cost is borne by the Federal Government?

2. If so, what was the acreage involved in each programme in each province?

3. Were any such programmes in operation in 1969?

4. If so, where?

5. Are any such programmes being considered for 1970?

6. If so, to what extent and where?

7. Has the Federal Government, in light of the current agricultural surpluses, decided against entering into new programmes to increase the number of acres used in agricultural production?

### No. 5.

#### By the Honourable Senator Argue:

2nd December—That he will inquire of the Government:—

1. When was the Barber Royal Commission on Farm Machinery appointed?
2. What is the most recent estimate available of costs so far incurred in the conduct of this Commission?
3. How many interim reports have been received to date from this Commission?
4. When is the Commission expected to present its final report?

**No. 6.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

4th December—That he will inquire of the Government:—

1. What was the gross revenue for the period from 1st October, 1968, to 1st October, 1969, of each of the following Canadian National passenger trains:  
The Chaleur,  
The Scotian, and  
The Ocean Limited?
2. What was the number of passengers carried by each of these trains for the above period?
3. What was the cost of operation per mile of each of these trains for the above period?
4. What was the number of passengers carried, eastward and westward, on The Ocean Limited from Moncton and intermediate stations to Joffre for the above period?
5. What is the official track mileage between Moncton and Joffre via Campbellton and between Moncton and Joffre via Edmunston?

## ORDERS OF THE DAY

---

**Tuesday, 9th December, 1969.**

**No. 1.**

4th December—Third reading of the Bill C-140, intituled: "An Act to amend the Customs Tariff and to make a consequential amendment to the Excise Tax Act".—(*Honourable Senator Molson*).

**No. 2.**

4th December—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Carter calling the attention of the Senate to the visit to Ceylon of the delegation from Canada to the Fifty-seventh Annual Conference of the Interparliamentary Union.—(*Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche)*).

**No. 3.**

6th November—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator McDonald, calling the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe.—(*Honourable Senator Lamontagne, P.C.*)

**No. 4.**

4th December—Consideration of the Report of the Standing Senate Committee on National Finance which was authorized to examine and report upon the expenditures as set out in the Supplementary Estimates (A) laid before Parliament for the fiscal year ending the 31st March, 1970.—(*Honourable Senator Leonard*).

**For Wednesday, 10th December, 1969.**

26th November—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Carter calling the attention of the Senate to the Fifty-seventh Annual Conference of the Interparliamentary Union held at New Delhi, India, 30th October to 7th November, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada.—(*Honourable Senator Langlois*).

**For Friday, 19th December, 1969.**

25th November—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

(a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,

(b) the establishment of a national policy on environmental quality,  
(c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and

(d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, and to report from time to time;

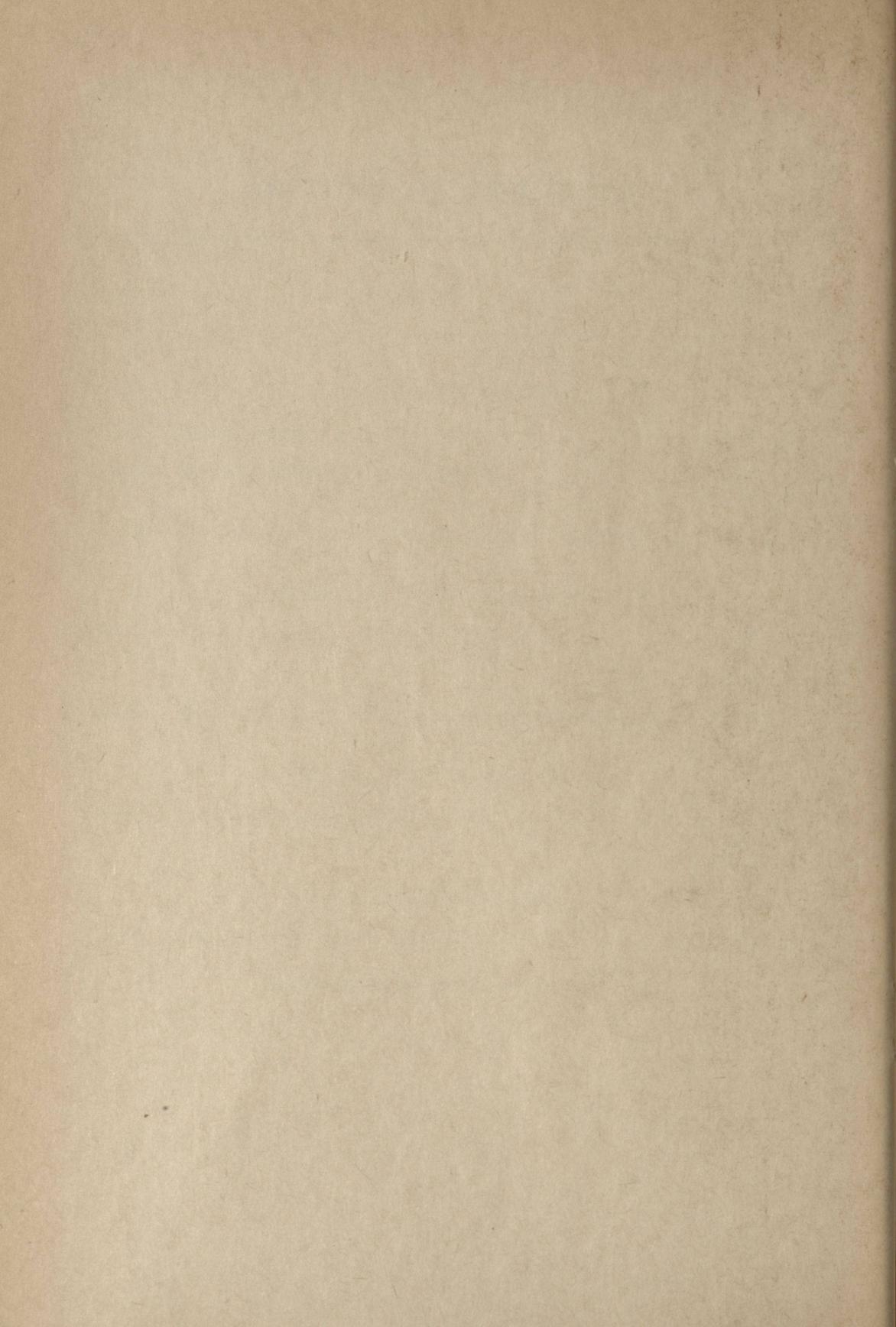
That the Committee before assuming any financial obligations submit to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts a budget for approval setting forth in reasonable detail the forecast of expenses to be incurred; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.—(*Honourable Senator Langlois*).

## MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Tuesday, December 9th, 1969.</i>		
256-S	Special Committee on Poverty.....	10.00 a.m.
260-N	Special Committee on Mass Media.....	{ 10.00 a.m. 2.30 p.m.
356-S	Foreign Affairs ( <i>K. R. Patrick, Marigot Investments</i> )...	
<i>Wednesday, December 10th, 1969.</i>		
356-S	Special Committee on Mass Media.....	{ 10.00 a.m. 2.30 p.m. 8.00 p.m.
256-S	Health, Welfare and Science ( <i>Bill S-12, Quarantine Act</i> )	
<i>Thursday, December 11th, 1969.</i>		
356-S	Special Committee on Mass Media.....	{ 10.00 a.m. 2.30 p.m. 8.00 p.m.
<i>Friday, December 12th, 1969.</i>		
356-S	Special Committee on Mass Media.....	10.00 a.m.





No. 16

MINUTES OF THE PROCEEDINGS

OF

THE SENATE OF CANADA

---

Tuesday, 9th December, 1969

8 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,	Croll,	Hollett,	Molson,
Aseltine,	Davey,	Inman,	O'Leary,
Basha,	Denis,	Kickham,	Pearson,
Beaubien,	Deschatelets,	Kinley,	Petten,
Bélisle,	Desruisseaux,	Kinnear,	Phillips
Benidickson,	Duggan,	Laird,	(Prince),
Blois,	Everett,	Lamontagne,	Phillips
Boucher,	Fergusson,	Lefrançois,	(Rigaud),
Bourget,	Flynn,	Leonard,	Prowse,
Bourque,	Fournier	Macdonald	Robichaud,
Burchill,	(de Lanaudière),	(Cape Breton),	Roebuck,
Cameron,	Fournier	MacDonald	Smith,
Carter,	(Madawaska-	(Queens),	Sparrow,
Choquette,	Restigouche),	Martin,	Sullivan,
Connolly	Gladstone,	McDonald,	Urquhart,
(Halifax North),	Gouin,	McElman,	Welch,
Connolly	Grosart,	McGrand,	Willis,
(Ottawa West),	Haig,	McLean,	Yuzyk.
Cook,	Hays,	Michaud,	

## PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-2, intituled: "An Act to amend the Judges Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-8, intituled: "An Act to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-157, intituled: "An Act to authorize provisional payments for the 1969-70 crop year in respect to unthreshed grain in the prairie provinces", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of final communique issued following the Ministerial Session of the North Atlantic Council held at Brussels, Belgium, December 4 and 5, 1969, together with copies of a Declaration of the North Atlantic Council.

Report on Activities under the *Prairie Farm Assistance Act* for the Crop Year 1968-69, pursuant to section 12 of the said Act, Chapter 213, R.S.C., 1952.

Copies of a contract between the Government of Canada and the municipality of Creighton, Saskatchewan, for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to section 20(3) of the *Royal Canadian Mounted Police Act*, Chapter 54, Statutes of Canada, 1959. (English text).

Report of the President and Statement of Accounts of the Industrial Development Bank for the fiscal year ended September 30, 1969, pursuant to section 29(4) of the *Industrial Development Bank Act*, Chapter 151, R.S.C., 1952.

The Honourable Senator Bourget, P.C., presented to the Senate a Bill S-13, intituled: "An Act to amend Schedule A of the Bank Act".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Bourget, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 11th December, 1969.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Connolly (*Halifax North*):

That the name of the Honourable Senator Grosart be added to the list of Senators serving on the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Cook:

That the names of the Honourable Senators Pearson and Quart be added to the list of Senators serving on the Joint Committee on the Library of Parliament.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House accordingly.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Molson moved, seconded by the Honourable Senator Basha, that the Bill C-140, intituled: "An Act to amend the Customs Tariff and to make a consequential amendment to the Excise Tax Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Carter calling the attention of the Senate to the visit to Ceylon of the delegation from Canada to the Fifty-seventh Annual Conference of the Interparliamentary Union.

Debated.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator McDonald calling the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe.

After debate,

The Honourable Senator Carter, moved, seconded by the Honourable Senator Molson, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on National Finance which was authorized to examine and report upon the expenditures as set out in the Supplementary Estimates (A) laid before Parliament for the fiscal year ending the 31st March, 1970.

The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Grosart, that the Report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Lamontagne, P.C.,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

# ROUTINE PROCEEDINGS

Wednesday, 10th December, 1969

- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Presentation of Petitions. | 5. Notices of Motions. |
| 2. Reading of Petitions.      | 6. Inquiries.          |
| 3. Reports of Committees.     | 7. Question Period.    |
| 4. Notices of Inquiries.      |                        |
- 
- 

## INQUIRIES

### No. 1.

By the Honourable Senator Roebuck:

2nd December—That he will inquire of the Government:—

1. What was the nominal or face value of Canadian money in circulation in each month since and including the year 1956 to the present time—latest figures available?

2. What amount of money did the Bank of Canada or any other agency or Department of the Government of Canada spend in the purchase of Canadian money for the purpose of protecting or maintaining the purchasing or exchange value of Canadian money in each month during the above mentioned period?

3. What steps, if any, did the Bank of Canada or any agency or Department of the Government of Canada take during each of the months of 1967 and 1968 to protect or maintain the purchasing or exchange value of Canadian money?

4. What resources did the Bank of Canada or the Government of Canada have available in January of 1967 and succeeding months of 1967 and 1968 with which to protect or maintain the purchasing or exchange value of the Canadian money, and how much of such resources was used or expended for that purpose?

5. What credits were in existence or were available or were arranged by the Bank of Canada or any other agency or Department of the Government of Canada during the years 1967 and 1968 for the purpose of protecting the purchasing or exchange value of Canadian money in each of the months of the said period of 1967 and 1968, and how much of such credits were used or called upon for that purpose?

6. What was the cost of living in Canada according to the Consumer Price Index since its inception in the year 1961 in each month to the present time to the latest figures available?

**No. 2.****By the Honourable Senator Argue:**

2nd December—That he will inquire of the Government:—

1. Has the Federal Government formulated any policy with regard to the acreages on the prairies that should be seeded to: (a) bread wheat, (b) Durum wheat, (c) oats, (d) barley, (e) flax, (f) rape, (g) forage crops?
2. If so, what is the policy?
3. What acreage increase or decrease in each crop is recommended?
4. Has any policy been formulated with regard to diversification through increase in production of: (a) beef, (b) hogs (c) eggs, (d) other livestock products?
5. If so, what increase is recommended in each case?

**No. 3.****By the Honourable Senator Argue:**

2nd December—That he will inquire of the Government:—

1. Have additional acres of land been brought under cultivation in Canada in 1968 in any of the provinces under programs where part of the cost is borne by the Federal Government?
2. If so, what was the acreage involved in each programme in each province?
3. Were any such programmes in operation in 1969?
4. If so, where?
5. Are any such programmes being considered for 1970?
6. If so, to what extent and where?
7. Has the Federal Government, in light of the current agricultural surpluses, decided against entering into new programmes to increase the number of acres used in agricultural production?

**No. 4.****By the Honourable Senator Argue:**

2nd December—That he will inquire of the Government:—

1. When was the Barber Royal Commission on Farm Machinery appointed?
2. What is the most recent estimate available of costs so far incurred in the conduct of this Commission?
3. How many interim reports have been received to date from this Commission?
4. When is the Commission expected to present its final report?

**No. 5.****By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

4th December—That he will inquire of the Government:—

1. What was the gross revenue for the period from 1st October, 1968, to 1st October, 1969, of each of the following Canadian National passenger trains:  
     The Chaleur,  
     The Scotian, and  
     The Ocean Limited?

2. What was the number of passengers carried by each of these trains for the above period?
3. What was the cost of operation per mile of each of these trains for the above period?
4. What was the number of passengers carried, eastward and westward, on The Ocean Limited from Moncton and intermediate stations to Joffre for the above period?
5. What is the official track mileage between Moncton and Joffre via Campbellton and between Moncton and Joffre via Edmunston?

## ORDERS OF THE DAY

---

Wednesday, 10th December, 1969.

**No. 1.**

6th November—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator McDonald, calling the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe.—(*Honourable Senator Carter*).

**No. 2.**

26th November—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Carter calling the attention of the Senate to the Fifty-seventh Annual Conference of the Interparliamentary Union held at New Delhi, India, 30th October to 7th November, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada.—(*Honourable Senator Langlois*).

**No. 3.**

9th December—Second reading of the Bill C-2, intituled: "An Act to amend the Judges Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 4.**

9th December—Second reading of the Bill C-8, intituled: "An Act to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 5.**

9th December—Second reading of the Bill C-157, intituled: "An Act to authorize provisional payments for the 1969-70 crop year in respect of unthreshed grain in the prairie provinces".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

For Thursday, 11th December, 1969.

9th December—Second reading of the Bill S-13, intituled: "An Act to amend Schedule A of the Bank Act".—(*Honourable Senator Bourget, P.C.*).

For Friday, 19th December, 1969.

25th November—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

(a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,

(b) the establishment of a national policy on environmental quality,

(c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and

(d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, and to report from time to time;

That the Committee before assuming any financial obligations submit to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts a budget for approval setting forth in reasonable detail the forecast of expenses to be incurred; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.—(*Honourable Senator Langlois*).

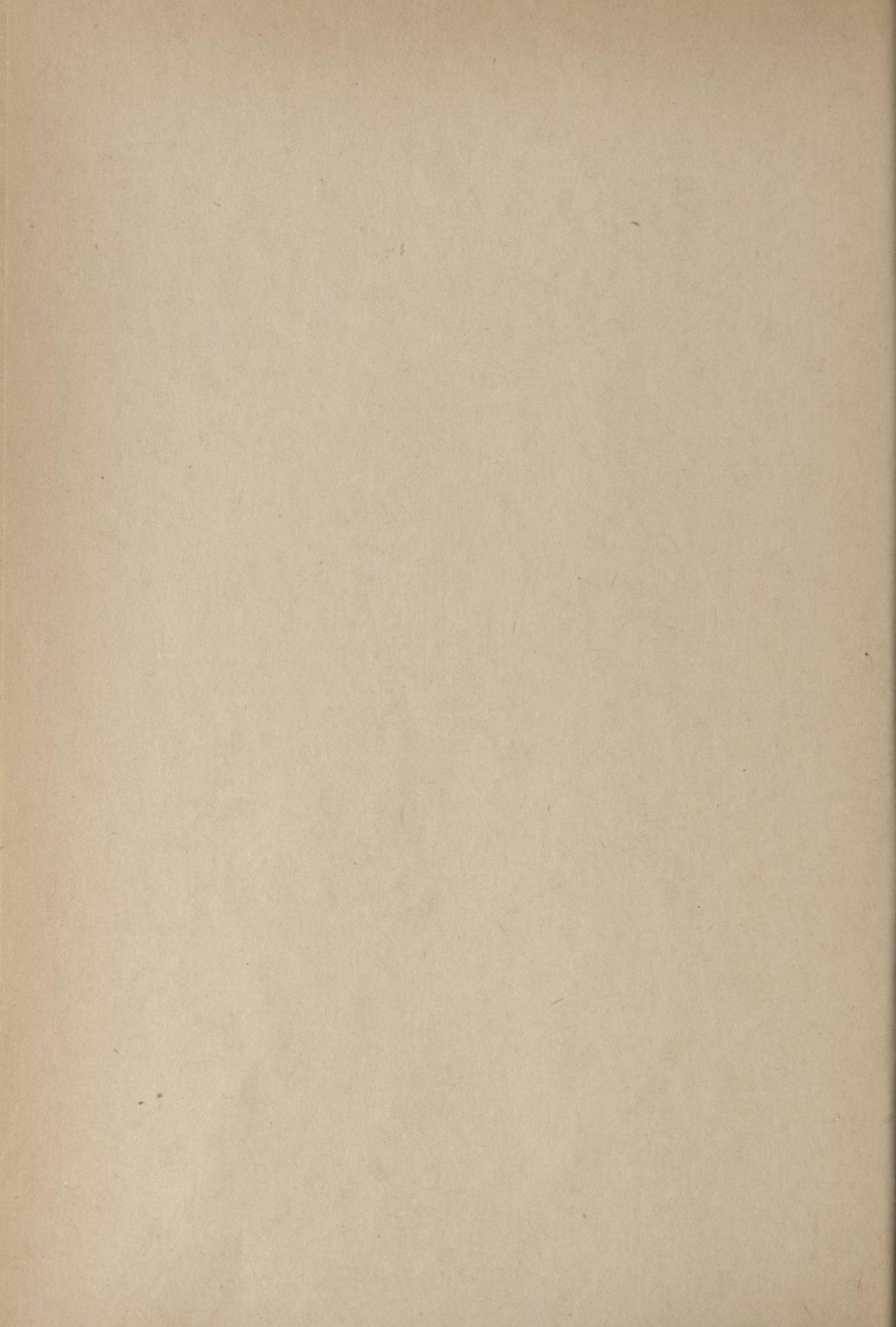
## MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Wednesday, December 10th, 1969.</i>		
356-S	Special Committee on Mass Media . . . . .	{ 10.00 a.m. 2.30 p.m. 8.00 p.m.
256-S	Health, Welfare and Science ( <i>Bill S-12, Quarantine Act</i> )	
<i>Thursday, December 11th, 1969.</i>		
356-S	Special Committee on Mass Media . . . . .	{ 10.00 a.m. 2.30 p.m. 8.00 p.m.
260-N	Special Committee on Science Policy ( <i>In Camera</i> ) . . . .	
<i>Friday, December 12th, 1969.</i>		
356-S	Special Committee on Mass Media . . . . .	10.00 a.m.

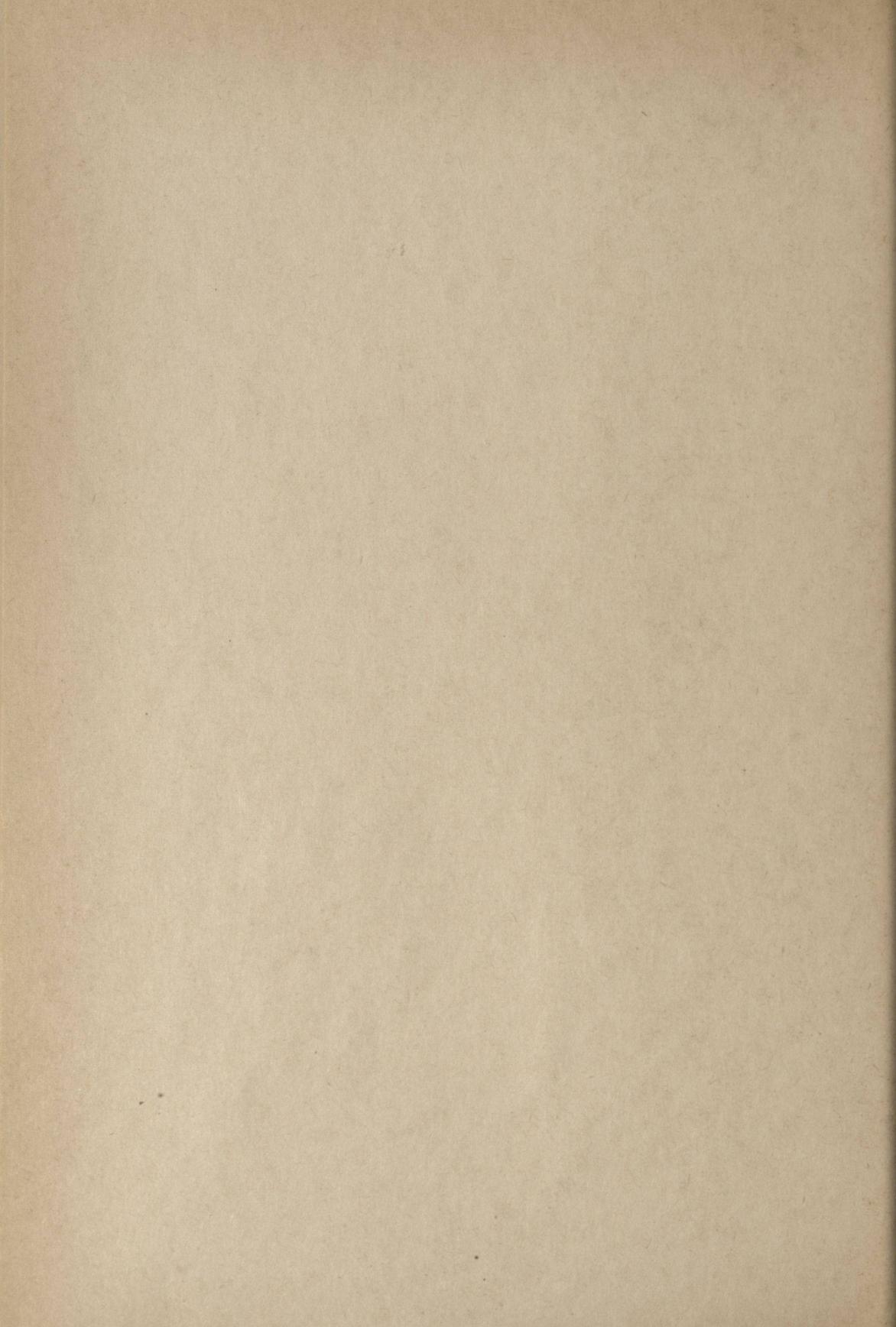












No. 17

## MINUTES OF THE PROCEEDINGS

OF

## THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 10th December, 1969

3 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Aseltine,	Croll,	Inman,	Molson,
Basha,	Denis,	Kickham,	O'Leary,
Beaubien,	Deschatelets,	Kinley,	Pearson,
Bélisle,	Desruisseaux,	Kinnear,	Phillips
Benidickson,	Duggan,	Laird,	(Prince),
Blois,	Everett,	Lamontagne,	Phillips
Boucher,	Fergusson,	Langlois,	(Rigaud),
Bourget,	Flynn,	Leonard,	Prowse,
Bourque,	Fournier	Macdonald	Quart,
Burchill,	(de Lanaudière),	(Cape Breton),	Robichaud,
Cameron,	Fournier	MacDonald	Roebuck,
Carter,	(Madawaska-	(Queens),	Smith,
Choquette,	Restigouche),	Martin,	Sparrow,
Connolly	Gladstone,	McDonald,	Sullivan,
(Halifax North),	Gouin,	McElman,	Urquhart,
Connolly	Grosart,	McGrand,	Welch,
(Ottawa West),	Haig,	McLean,	Willis,
Cook,	Hollett,	Michaud,	Zuzyk.

## PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-169, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1970", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill be read the second time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Canadian Committee on Mutual Funds and Investment Contracts, a Provincial and Federal Study dated 1969.

The Honourable Senator Smith for the Honourable Senator Lamontagne, P.C., from the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science, to which was referred the Bill S-12, intituled: "An Act to prevent the introduction into Canada of infectious or contagious diseases", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate with six amendments.

The amendments were then read by the Clerk Assistant as follows:—

1. *Page 2, clause 5, paragraph (c), line 37:* Strike out "in a quarantine area".
2. *Page 3, clause 7, subclause (1), line 17:* Immediately after the word "vermin", strike out "that may be carriers" and substitute "or insects that may be carriers or causative agents".
3. *Page 5, clause 8, line 35:* Immediately after paragraph (b) of subclause 3, clause 8, add the following:  
"(4) Notwithstanding anything in this Act or the regulations, a person described in subclause (2) shall not be requested to submit to being vaccinated against any infectious or contagious disease if
  - (a) it is apparent to the quarantine officer that such person should not be vaccinated; or
  - (b) the quarantine officer has been informed that there are medical reasons for such person not being vaccinated and is of the opinion that such person should not be vaccinated."

4. *Page 6:* Strike out clause 10 and substitute therefor the following:  
"10. Where a quarantine officer believes on reasonable grounds that a person arriving in Canada from a place outside Canada is infested with vermin or insects that may be carriers or causative agents of an infectious or contagious disease, the quarantine officer may disinfect that person, his clothing and baggage."
5. *Page 7, clause 14, paragraph (b), lines 7 and 8:* Strike out "in a quarantine area".
6. *Page 8, clause 18, subclause (1), lines 20 and 21:* Strike out "paragraphs (a) and (b) of".

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., called the attention of the Senate to the Convention on Offences and Certain Other Acts Committed on Board Aircraft, signed at Tokyo, Japan, September 14, 1963, ratified by the Government of Canada November 6, 1969, and tabled in the Senate December 2, 1969.

After debate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck, that further debate on the inquiry be adjourned until Tuesday next, 16th December, 1969.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

*(See Appendix to the Minutes of the Proceedings of the Senate of this day at pages 144-151.)*

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator McDonald calling the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Carter calling the attention of the Senate to the Fifty-seventh Annual Conference of the Interparliamentary Union held at

New Delhi, India, 30th October to 7th November, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Prowse moved, seconded by the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*), that the Bill C-2, intituled: "An Act to amend the Judges Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Prowse moved, seconded by the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*), that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill C-8, intituled: "An Act to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Sparrow moved, seconded by the Honourable Senator Duggan, that the Bill C-157, intituled: "An Act to authorize provisional payments for the 1969-70 crop year in respect of unthreshed grain in the prairie provinces", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Pearson moved, seconded by the Honourable Senator Hollett, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

*With leave,*

*The Senate reverted to Notices of Motions.*

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 16th December, 1969, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

## APPENDIX

CONVENTION ON OFFENCES AND CERTAIN OTHER ACTS  
COMMITTED ON BOARD AIRCRAFT

THE STATES Parties to this Convention  
HAVE AGREED as follows:

## CHAPTER I—SCOPE OF THE CONVENTION

## Article 1

1. This Convention shall apply in respect of:

(a) offences against penal law;

(b) acts which, whether or not they are offences, may or do jeopardize the safety of the aircraft or of persons or property therein or which jeopardize good order and discipline on board.

2. Except as provided in Chapter III, this Convention shall apply in respect of offences committed or acts done by a person on board any aircraft registered in a Contracting State, while that aircraft is in flight or on the surface of the high seas or of any other area outside the territory of any State.

3. For the purposes of this Convention, an aircraft is considered to be in flight from the moment when power is applied for the purpose of take-off until the moment when the landing run ends.

4. This Convention shall not apply to aircraft used in military, customs or police services.

## Article 2

Without prejudice to the provisions of Article 4 and except when the safety of the aircraft or of persons or property on board so requires, no provision of this Convention shall be interpreted as authorizing or requiring any action in respect of offences against penal laws of a political nature or those based on racial or religious discrimination.

## CHAPTER II—JURISDICTION

## Article 3

1. The State of registration of the aircraft is competent to exercise jurisdiction over offences and acts committed on board.

2. Each Contracting State shall take such measures as may be necessary to establish its jurisdiction as the State of registration over offences committed on board aircraft registered in such State.

3. This Convention does not exclude any criminal jurisdiction exercised in accordance with national law.

## Article 4

A Contracting State which is not the State of registration may not interfere with an aircraft in flight in order to exercise its criminal jurisdiction over an offence committed on board except in the following cases:

- (a) the offence has effect on the territory of such State;
- (b) the offence has been committed by or against a national or permanent resident of such State;
- (c) the offence is against the security of such State;
- (d) the offence consists of a breach of any rules or regulations relating to the flight of manoeuvre of aircraft in force in such State;
- (e) the exercise of jurisdiction is necessary to ensure the observance of any obligation of such State under a multilateral international agreement.

### CHAPTER III—POWERS OF THE AIRCRAFT COMMANDER

#### Article 5

1. The provisions of this Chapter shall not apply to offences and acts committed or about to be committed by a person on board an aircraft in flight in the airspace of the State of registration or over the high seas or any other area outside the territory of any State unless the last point of take-off or the next point of intended landing is situated in a State other than that of registration, or the aircraft subsequently flies in the airspace of a State other than that of registration with such person still on board.

2. Notwithstanding the provisions of Article 1, paragraph 3, an aircraft shall for the purposes of this Chapter, be considered to be in flight at any time from the moment when all its external doors are closed following embarkation until the moment when any such door is opened for disembarkation. In the case of a forced landing, the provisions of this Chapter shall continue to apply with respect to offences and acts committed on board until competent authorities of a State take over the responsibility for the aircraft and for the persons and property on board.

#### Article 6

1. The aircraft commander may, when he has reasonable grounds to believe that a person has committed, or is about to commit, on board the aircraft, an offence or act contemplated in Article 1, paragraph 1, impose upon such person reasonable measures including restraint which are necessary:

- (a) to protect the safety of the aircraft, or of persons or property therein; or
- (b) to maintain good order and discipline on board; or
- (c) to enable him to deliver such person to competent authorities or to disembark him in accordance with the provisions of this Chapter.

2. The aircraft commander may require or authorize the assistance of other crew members and may request or authorize, but not require, the assistance of passengers to restrain any person whom he is entitled to restrain. Any crew member or passenger may also take reasonable preventive measures without such authorization when he has reasonable grounds to believe that such action is immediately necessary to protect the safety of the aircraft, or of persons or property therein.

## Article 7

1. Measures of restraint imposed upon a person in accordance with Article 6 shall not be continued beyond any point at which the aircraft lands unless:

- (a) such point is in the territory of a non-Contracting State and its authorities refuse to permit disembarkation of that person or those measures have been imposed in accordance with Article 6, paragraph 1 (c) in order to enable his delivery to competent authorities;
- (b) the aircraft makes a forced landing and the aircraft commander is unable to deliver that person to competent authorities; or
- (c) that person agrees to onward carriage under restraint.

2. The aircraft commander shall as soon as practicable, and if possible before landing in the territory of a State with a person on board who has been placed under restraint in accordance with the provisions of Article 6, notify the authorities of such State of the fact that a person on board is under restraint and of the reasons for such restraint.

## Article 8

1. The aircraft commander may, in so far as it is necessary for the purpose of subparagraph a) or b) of paragraph 1 of Article 6, disembark in the territory of any State in which the aircraft lands any person who he has reasonable grounds to believe has committed, or is about to commit, on board the aircraft an act contemplated in Article 1, paragraph 1 (b).

2. The aircraft commander shall report to the authorities of the State in which he disembarks any person pursuant to this Article, the fact of, and the reasons for, such disembarkation.

## Article 9

1. The aircraft commander may deliver to the competent authorities of any Contracting State in the territory of which the aircraft lands any person who he has reasonable grounds to believe has committed on board the aircraft an act which, in his opinion, is a serious offence according to the penal law of the State of registration of the aircraft.

2. The aircraft commander shall as soon as practicable and if possible before landing in the territory of a Contracting State with a person on board whom the aircraft commander intends to deliver in accordance with the preceding paragraph, notify the authorities of such State of his intention to deliver such person and the reasons therefor.

3. The aircraft commander shall furnish the authorities to whom any suspected offender is delivered in accordance with the provisions of this Article with evidence and information which, under the law of the State of registration of the aircraft, are lawfully in his possession.

## Article 10

For actions taken in accordance with this Convention, neither the aircraft commander, any other member of the crew, any passenger, the owner or

operator of the aircraft, nor the person on whose behalf the flight was performed shall be held responsible in any proceeding on account of the treatment undergone by the person against whom the actions were taken.

#### CHAPTER IV—UNLAWFUL SEIZURE OF AIRCRAFT

##### Article 11

1. When a person on board has unlawfully committed by force or threat thereof an act of interference, seizure, or other wrongful exercise of control of an aircraft in flight or when such an act is about to be committed, Contracting States shall take all appropriate measures to restore control of the aircraft to its lawful commander or to preserve his control of the aircraft.

2. In the cases contemplated in the preceding paragraph, the Contracting State in which the aircraft lands shall permit its passengers and crew to continue their journey as soon as practicable, and shall return the aircraft and its cargo to the persons lawfully entitled to possession.

#### CHAPTER V—POWERS AND DUTIES OF STATES

##### Article 12

Any Contracting State shall allow the commander of an aircraft registered in another Contracting State to disembark any person pursuant to Article 8, paragraph 1.

##### Article 13

1. Any Contracting State shall take delivery of any person whom the aircraft commander delivers pursuant to Article 9, paragraph 1.

2. Upon being satisfied that the circumstances so warrant, any Contracting State shall take custody or other measures to ensure the presence of any person suspected of an act contemplated in Article 11, paragraph 1 and of any person of whom it has taken delivery. The custody and other measures shall be as provided in the law of that State but may only be continued for such time as is reasonably necessary to enable any criminal or extradition proceedings to be instituted.

3. Any person in custody pursuant to the previous paragraph shall be assisted in communicating immediately with the nearest appropriate representative of the State of which he is a national.

4. Any Contracting State, to which a person is delivered pursuant to Article 9, paragraph 1, or in whose territory an aircraft lands following the commission of an act contemplated in Article 11, paragraph 1, shall immediately make a preliminary enquiry into the facts.

5. When a State, pursuant to this Article, has taken a person into custody, it shall immediately notify the State of registration of the aircraft and the State of nationality of the detained person and, if it considers it advisable, any other interested State of the fact that such person is in custody and of the circumstances which warrant his detention. The State which makes the preliminary enquiry contemplated in paragraph 4 of this Article shall promptly report its findings to the said States and shall indicate whether it intends to exercise jurisdiction.

## Article 14

1. When any person has been disembarked in accordance with Article 8, paragraph 1, or delivered in accordance with Article 9, paragraph 1, or has disembarked after committing an act contemplated in Article 11, paragraph 1, and when such person cannot or does not desire to continue his journey and the State of landing refuses to admit him, that State may, if the person in question is not a national or permanent resident of that State, return him to the territory of the State of which he is a national or permanent resident or to the territory of the State in which he began his journey by air.

2. Neither disembarkation, nor delivery, nor the taking of custody or other measures contemplated in Article 13, paragraph 2, nor return of the person concerned, shall be considered as admission to the territory of the Contracting State concerned for the purpose of its law relating to entry or admission of persons and nothing in this Convention shall affect the law of a Contracting State relating to the expulsion of persons from its territory.

## Article 15

1. Without prejudice to Article 14, any person who has been disembarked in accordance with Article 8, paragraph 1, or delivered in accordance with Article 9, paragraph 1, or has disembarked after committing an act contemplated in Article 11, paragraph 1, and who desires to continue his journey shall be at liberty as soon as practicable to proceed to any destination of his choice unless his presence is required by the law of the State of landing for the purpose of extradition or criminal proceedings.

2. Without prejudice to its law as to entry and admission to, and extradition and expulsion from its territory, a Contracting State in whose territory a person has been disembarked in accordance with Article 8, paragraph 1, or delivered in accordance with Article 9, paragraph 1 or has disembarked and is suspected of having committed an act contemplated in Article 11, paragraph 1, shall accord to such person treatment which is no less favourable for his protection and security than that accorded to nationals of such Contracting State in like circumstances.

## CHAPTER VI—OTHER PROVISIONS

## Article 16

1. Offences committed on aircraft registered in a Contracting State shall be treated, for the purpose of extradition, as if they had been committed not only in the place in which they have occurred but also in the territory of the State of registration of the aircraft.

2. Without prejudice to the provisions of the preceding paragraph, nothing in this Convention shall be deemed to create an obligation to grant extradition.

## Article 17

In taking any measures for investigation or arrest or otherwise exercising jurisdiction in connection with any offence committed on board an aircraft the Contracting States shall pay due regard to the safety and other interests of air navigation and shall so act as to avoid unnecessary delay of the aircraft, passengers, crew or cargo.

## Article 18

If Contracting States establish joint air transport operating organizations or international operating agencies, which operate aircraft not registered in any one State those States shall, according to the circumstances of the case, designate the State among them which, for the purposes of this Convention, shall be considered as the State of registration and shall give notice thereof to the International Civil Aviation Organization which shall communicate the notice to all States Parties to this Convention.

## CHAPTER VII—FINAL CLAUSES

## Article 19

Until the date on which this Convention comes into force in accordance with the provisions of Article 21, it shall remain open for signature on behalf of any State which at that date is a Member of the United Nations or of any of the Specialized Agencies.

## Article 20

1. This Convention shall be subject to ratification by the signatory States in accordance with their constitutional procedures.

2. The instruments of ratification shall be deposited with the International Civil Aviation Organization.

## Article 21

1. As soon as twelve of the signatory States have deposited their instruments of ratification of this Convention, it shall come into force between them on the ninetieth day after the date of the deposit of the twelfth instrument of ratification. It shall come into force for each State ratifying thereafter on the ninetieth day after the deposit of its instrument of ratification.

2. As soon as this Convention comes into force, it shall be registered with the Secretary-General of the United Nations by the International Civil Aviation Organization.

## Article 22

This Convention shall, after it has come into force, be open for accession by any State Member of the United Nations or of any of the Specialized Agencies.

2. The accession of a State shall be effected by the deposit of an instrument of accession with the International Civil Aviation Organization and shall take effect on the ninetieth day after the date of such deposit.

## Article 23

1. Any Contracting State may denounce this Convention by notification addressed to the International Civil Aviation Organization.

2. Denunciation shall take effect six months after the date of receipt by the International Civil Aviation Organization of the notification of denunciation.

## Article 24

1. Any dispute between two or more Contracting States concerning the interpretation or application of this Convention which cannot be settled through negotiation, shall, at the request of one of them, be submitted to arbitration. If within six months from the date of the request for arbitration the Parties are unable to agree on the organization of the arbitration, any one of those Parties may refer the dispute to the International Court of Justice by request in conformity with the Statute of the Court.

2. Each State may at the time of signature or ratification of this Convention or accession thereto, declare that it does not consider itself bound by the preceding paragraph. The other Contracting States shall not be bound by the preceding paragraph with respect to any Contracting State having made such a reservation.

3. Any Contracting State having made a reservation in accordance with the preceding paragraph may at any time withdraw this reservation by notification to the International Civil Aviation Organization.

## Article 25

Except as provided in Article 24, no reservation may be made to this Convention.

## Article 26

The International Civil Aviation Organization shall give notice to all States Members of the United Nations or of any of the Specialized Agencies:

- (a) of any signature of this Convention and the date thereof;
- (b) of the deposit of any instrument of ratification or accession and the date thereof;
- (c) of the date on which this Convention comes into force in accordance with Article 21, paragraph 1;
- (d) of the receipt of any notification of denunciation and the date thereof; and
- (e) of the receipt of any declaration or notification made under Article 24 and the date thereof.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned Plenipotentiaries, having been duly authorized, have signed this Convention.

DONE at Tokyo on the fourteenth day of September One Thousand Nine Hundred and Sixty-three in three authentic texts drawn up in the English, French and Spanish languages.

This Convention shall be deposited with the International Civil Aviation Organization with which, in accordance with Article 19, it shall remain open for signature and the said Organization shall send certified copies thereof to all States Members of the United Nations or of any Specialized Agency.

Here follow the names of the signatories for:

Congo (Brazzaville)	Philippines
Federal Republic of Germany	Republic of China
Guatemala	Republic of the Upper Volta
Holy See	Sweden
Indonesia	United Kingdom of Great Britain and
Italy	Northern Ireland
Japan	United States of America
Liberia	Yugoslavia
Panama	

I, MITCHELL SHARP Secretary of State for External Affairs in the Government of Canada, do hereby certify that the Government of Canada ratifies the Convention on Offences and certain other Acts committed on board Aircraft, done at Tokyo on September 14, 1963.

IN WITNESS WHEREOF, I have signed and sealed this Instrument of Ratification.

DONE at Ottawa this sixth day of November, 1969.

MITCHELL SHARP,  
*Secretary of State  
for External Affairs.*



# ROUTINE PROCEEDINGS

---

Tuesday, 16th December, 1969

---

- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Presentation of Petitions. | 5. Notices of Motions. |
| 2. Reading of Petitions.      | 6. Inquiries.          |
| 3. Reports of Committees.     | 7. Question Period.    |
| 4. Notices of Inquiries.      |                        |
- 
- 

## INQUIRIES

No. 1.

By the Honourable Senator Roebuck:

2nd December—That he will inquire of the Government:—

1. What was the nominal or face value of Canadian money in circulation in each month since and including the year 1956 to the present time—latest figures available?

2. What amount of money did the Bank of Canada or any other agency or Department of the Government of Canada spend in the purchase of Canadian money for the purpose of protecting or maintaining the purchasing or exchange value of Canadian money in each month during the above mentioned period?

3. What steps, if any, did the Bank of Canada or any agency or Department of the Government of Canada take during each of the months of 1967 and 1968 to protect or maintain the purchasing or exchange value of Canadian money?

4. What resources did the Bank of Canada or the Government of Canada have available in January of 1967 and succeeding months of 1967 and 1968 with which to protect or maintain the purchasing or exchange value of the Canadian money, and how much of such resources was used or expended for that purpose?

5. What credits were in existence or were available or were arranged by the Bank of Canada or any other agency or Department of the Government of Canada during the years 1967 and 1968 for the purpose of protecting the purchasing or exchange value of Canadian money in each of the months of the said period of 1967 and 1968, and how much of such credits were used or called upon for that purpose?

6. What was the cost of living in Canada according to the Consumer Price Index since its inception in the year 1961 in each month to the present time to the latest figures available?

**No. 2.****By the Honourable Senator Argue:**

2nd December—That he will inquire of the Government:—

1. Has the Federal Government formulated any policy with regard to the acreages on the prairies that should be seeded to: (a) bread wheat, (b) Durum wheat, (c) oats, (d) barley, (e) flax, (f) rape, (g) forage crops?
2. If so, what is the policy?
3. What acreage increase or decrease in each crop is recommended?
4. Has any policy been formulated with regard to diversification through increase in production of: (a) beef, (b) hogs (c) eggs, (d) other livestock products?
5. If so, what increase is recommended in each case?

**No. 3.****By the Honourable Senator Argue:**

2nd December—That he will inquire of the Government:—

1. Have additional acres of land been brought under cultivation in Canada in 1968 in any of the provinces under programs where part of the cost is borne by the Federal Government?
2. If so, what was the acreage involved in each programme in each province?
3. Were any such programmes in operation in 1969?
4. If so, where?
5. Are any such programmes being considered for 1970?
6. If so, to what extent and where?
7. Has the Federal Government, in light of the current agricultural surpluses, decided against entering into new programmes to increase the number of acres used in agricultural production?

**No. 4.****By the Honourable Senator Argue:**

2nd December—That he will inquire of the Government:—

1. When was the Barber Royal Commission on Farm Machinery appointed?
2. What is the most recent estimate available of costs so far incurred in the conduct of this Commission?
3. How many interim reports have been received to date from this Commission?
4. When is the Commission expected to present its final report?

**No. 5.****By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

4th December—That he will inquire of the Government:—

1. What was the gross revenue for the period from 1st October, 1968, to 1st October, 1969, of each of the following Canadian National passenger trains:
  - The Chaleur,
  - The Scotian, and
  - The Ocean Limited?

2. What was the number of passengers carried by each of these trains for the above period?
3. What was the cost of operation per mile of each of these trains for the above period?
4. What was the number of passengers carried, eastward and westward, on The Ocean Limited from Moncton and intermediate stations to Joffre for the above period?
5. What is the official track mileage between Moncton and Joffre via Campbellton and between Moncton and Joffre via Edmunston?

## ORDERS OF THE DAY

---

Tuesday, 16th December, 1969.

**No. 1.**

10th December—Third reading of the Bill C-169, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1970".—(*Honourable Senator Langlois*).

**No. 2.**

10th December—Third reading of the Bill S-12, intituled: "An Act to prevent the introduction into Canada of infectious or contagious diseases".—(*Honourable Senator Smith*).

**No. 3.**

10th December—Third reading of the Bill C-2, intituled: "An Act to amend the Judges Act".—(*Honourable Senator Prowse*).

**No. 4.**

10th December—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Martin, P.C., calling the attention of the Senate to the Convention on Offences and Certain Other Acts Committed on Board Aircraft, signed at Tokyo, Japan, September 14, 1963, ratified by the Government of Canada November 6, 1969, and tabled in the Senate December 2, 1969.—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 5.**

10th December—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Sparrow, seconded by the Honourable Senator Duggan, for the second reading of the Bill C-157, intituled: "An Act to authorize provisional payments for the 1969-70 crop year in respect of unthreshed grain in the prairie provinces".—(*Honourable Senator Pearson*).

**No. 6.**

9th December—Second reading of the Bill S-13, intituled: "An Act to amend Schedule A of the Bank Act".—(*Honourable Senator Bourget, P.C.*).

**No. 7.**

6th November—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator McDonald, calling the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe.—(*Honourable Senator Carter*).

**No. 8.**

26th November—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Carter calling the attention of the Senate to the Fifty-seventh Annual Conference of the Interparliamentary Union held at New Delhi, India, 30th

October to 7th November, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada.—(*Honourable Senator Langlois*).

**No. 9.**

9th December—Second reading of the Bill C-8, intituled: "An Act to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**For Friday, 19th December, 1969.**

25th November—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

(a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,

(b) the establishment of a national policy on environmental quality,

(c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and

(d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, and to report from time to time;

That the Committee before assuming any financial obligations submit to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts a budget for approval setting forth in reasonable detail the forecast of expenses to be incurred; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.—(*Honourable Senator Langlois*).

## MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Thursday, December 11th, 1969.</i>		
356-S	Special Committee on Mass Media . . . . .	{ 10.00 a.m. 2.30 p.m. 8.00 p.m.
260-N	Special Committee on Science Policy ( <i>In Camera</i> ) . . . . .	10.30 a.m.
<i>Friday, December 12th, 1969.</i>		
356-S	Special Committee on Mass Media . . . . .	10.00 a.m.

Queen's Printer for Canada, Ottawa, 1969

No. 18

## MINUTES OF THE PROCEEDINGS

OF

## THE SENATE OF CANADA

---

 Tuesday, 16th December, 1969

8 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Aird,	Deschatelets,	Kinley,	Molson,
Argue,	Duggan,	Kinnear,	Nichol,
Aseltine,	Everett,	Laird,	Pearson,
Basha,	Fergusson,	Lamontagne,	Petten,
Benidickson,	Flynn,	Lang,	Phillips
Blois,	Fournier	Lefrançois,	(Prince),
Boucher,	(de Lanaudière),	Leonard,	Phillips
Bourget,	Fournier	Macdonald	(Rigaud),
Bourque,	(Madawaska-	(Cape Breton),	Prowse,
Cameron,	Restigouche),	MacDonald	Rattenbury,
Carter,	Gélinas,	(Queens),	Robichaud,
Connolly	Gouin,	Martin,	Roebuck,
(Ottawa West),	Grosart,	McDonald,	Smith,
Cook,	Haig,	McElman,	Thompson,
Croll,	Hays,	McGrand,	Urquhart,
Davey,	Inman,	McLean,	Welch,
Denis,	Kickham,	Michaud,	Yuzyk.

## PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-7, intituled: "An Act to authorize the provision of money to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System and Air Canada for the period from the 1st day of January, 1969, to the 30th day of June, 1970, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company and certain debentures to be issued by Air Canada", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the day for a second reading later this day.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-155, intituled: "An Act to amend the Excise Tax Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Ordinances, Chapters 1 to 12, inclusive, passed by the Council of the Northwest Territories at the 40th Session, October 1969, pursuant to section 15 of the *Northwest Territories Act*, Chapter 331, R.S.C., 1952, as amended 1953-54, together with a copy of Order in Council P.C. 1969-2267, dated November 26, 1969, approving same, and a copy of Table of Public Ordinances of the Northwest Territories—1956-1969 (Third Session). (English text).

Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, December 10, 1969, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S.C., 1952.

Copies of Report on the Conclusions of the Third Meeting of the Constitutional Conference, held at Ottawa in December, 1969.

Copies of Report entitled "A Blueprint for Change—Canada Post Office", dated November 1969.

Report on the Quinquennial Actuarial Examination on the state of the Superannuation Account in the Consolidated Revenue Fund as at December 31, 1967, pursuant to Part I of the *Public Service Superannuation Act*, section 33, Chapter 47, Statutes of Canada, 1952-53.

Report on the Quinquennial Actuarial Examination on the state of the Public Service Death Benefit Account in the Consolidated Revenue Fund as at December 31, 1967, pursuant to section 27 of the *Statute Law (Superannuation) Amendment Act, 1966*, Chapter 44, Statutes of Canada, 1966-67.

Copies of memoranda, dated October 20 and November 25, 1969, from the Acting Director General of Medical Services of the Department of National Health and Welfare to Regional Directors of Medical Services with respect to changing patterns of Indian mortality. (English text).

The Honourable Senator Martin, P.C., presented to the Senate a Bill S-14, intituled: "An Act respecting the sale and importation of certain radiation emitting devices".

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*):

Of James D. McOuat, Colin C. McOuat and Mary E. McOuat, of the City of Lachute, in the Province of Quebec; praying for the passing of an Act cancelling the notice of dissolution of Buccaneer Industries Ltd., published in the Canada Gazette on December 21, 1968.

By the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*):

Of James D. McOuat, Colin C. McOuat, Elizabeth Strong and Laura E. Davis, of the City of Lachute, in the Province of Quebec; praying for the passing of an Act cancelling the notice of dissolution of McOuat Investments Ltd., published in the Canada Gazette on July 12, 1969.

By the Honourable Senator Everett:

Of Robert Grant Graham, Wayne Richard Harding, Alan Sweatman and others of the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba; praying to be incorporated under the name of "ICG Transmission Limited", and in French "ICG, Compagnie de Transmission Limitée".

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, Wednesday, 17th December, 1969, at two o'clock in the afternoon.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Gouin, that the Bill C-169, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1970", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Leonard, that the Bill S-12, intituled: "An Act to prevent the introduction into Canada of infectious or contagious diseases", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Prowse moved, seconded by the Honourable Senator Hays, P.C., that the Bill C-2, intituled: "An Act to amend the Judges Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Martin, P.C., calling the attention of the Senate to the Convention on Offences and Certain Other Acts Committed on Board Aircraft, signed at Tokyo, Japan, September 14, 1963, ratified by the Government of Canada November 6, 1969, and tabled in the Senate December 2, 1969.

Debated.

*With leave,  
The Senate reverted to Notices of Motions.*

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald;

That the Standing Senate Committee on Foreign Affairs be authorized to examine and report upon the Convention on Offences and Certain Other Acts Committed on Board Aircraft, signed at Tokyo, Japan, September 14, 1963, ratified by the Government of Canada on November 6, 1969, and tabled in the Senate December 2, 1969.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

*The Senate reverted to Orders of the Day.*

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Sparrow, seconded by the Honourable Senator Duggan, for the second reading of the Bill C-157, intituled: "An Act to authorize provisional payments for the 1969-70 crop year in respect of unthreshed grain in the prairie provinces".

After debate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C., that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Bourget, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Gouin, that the Bill S-13, intituled: "An Act to amend Schedule A of the Bank Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Bourget, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Gouin, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to Order, the Honourable Senator Laird moved, seconded by the Honourable Senator Kinnear, that the Bill C-7, intituled: "An Act to authorize the provision of money to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System and Air Canada for the period from the 1st day of January, 1969, to the 30th day of June, 1970, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company and certain debentures to be issued by Air Canada", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Grosart moved, seconded by the Honourable Senator Haig, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator McDonald calling the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Carter calling the attention of the Senate to the Fifty-seventh Annual Conference of the Interparliamentary Union held at New Delhi, India, 30th October to 7th November, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill C-8, intituled: "An Act to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,  
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

# ROUTINE PROCEEDINGS

Wednesday, 17th December, 1969

- |                                      |                               |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| <b>1. Presentation of Petitions.</b> | <b>5. Notices of Motions.</b> |
| <b>2. Reading of Petitions.</b>      | <b>6. Inquiries.</b>          |
| <b>3. Reports of Committees.</b>     | <b>7. Question Period.</b>    |
| <b>4. Notices of Inquiries.</b>      |                               |
- 
- 

## INQUIRIES

### No. 1.

By the Honourable Senator Roebuck:

2nd December—That he will inquire of the Government:—

1. What was the nominal or face value of Canadian money in circulation in each month since and including the year 1956 to the present time—latest figures available?
2. What amount of money did the Bank of Canada or any other agency or Department of the Government of Canada spend in the purchase of Canadian money for the purpose of protecting or maintaining the purchasing or exchange value of Canadian money in each month during the above mentioned period?
3. What steps, if any, did the Bank of Canada or any agency or Department of the Government of Canada take during each of the months of 1967 and 1968 to protect or maintain the purchasing or exchange value of Canadian money?
4. What resources did the Bank of Canada or the Government of Canada have available in January of 1967 and succeeding months of 1967 and 1968 with which to protect or maintain the purchasing or exchange value of the Canadian money, and how much of such resources was used or expended for that purpose?
5. What credits were in existence or were available or were arranged by the Bank of Canada or any other agency or Department of the Government of Canada during the years 1967 and 1968 for the purpose of protecting the purchasing or exchange value of Canadian money in each of the months of the said period of 1967 and 1968, and how much of such credits were used or called upon for that purpose?
6. What was the cost of living in Canada according to the Consumer Price Index since its inception in the year 1961 in each month to the present time to the latest figures available?

**No. 2.**

**By the Honourable Senator Argue:**

2nd December—That he will inquire of the Government:—

1. Have additional acres of land been brought under cultivation in Canada in 1968 in any of the provinces under programs where part of the cost is borne by the Federal Government?
2. If so, what was the acreage involved in each programme in each province?
3. Were any such programmes in operation in 1969?
4. If so, where?
5. Are any such programmes being considered for 1970?
6. If so, to what extent and where?
7. Has the Federal Government, in light of the current agricultural surpluses, decided against entering into new programmes to increase the number of acres used in agricultural production?

**No. 3.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

4th December—That he will inquire of the Government:—

1. What was the gross revenue for the period from 1st October, 1968, to 1st October, 1969, of each of the following Canadian National passenger trains:  
The Chaleur,  
The Scotian, and  
The Ocean Limited?
2. What was the number of passengers carried by each of these trains for the above period?
3. What was the cost of operation per mile of each of these trains for the above period?
4. What was the number of passengers carried, eastward and westward, on The Ocean Limited from Moncton and intermediate stations to Joffre for the above period?
5. What is the official track mileage between Moncton and Joffre via Campbellton and between Moncton and Joffre via Edmundston?

## ORDERS OF THE DAY

---

Wednesday, 17th December, 1969.

**No. 1.**

10th December—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Sparrow, seconded by the Honourable Senator Duggan, for the second reading of the Bill C-157, intituled: “An Act to authorize provisional payments for the 1969-70 crop year in respect of unthreshed grain in the prairie provinces”.—(*Honourable Senator McDonald*).

**No. 2.**

16th December—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Laird, seconded by the Honourable Senator, for the second reading of the Bill C-7, intituled: “An Act to authorize the provision of money to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System and Air Canada for the period from the 1st day of January, 1969, to the 30th day of June, 1970, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company and certain debentures to be issued by Air Canada”.—(*Honourable Senator Grosart*).

**No. 3.**

16th December—Second reading of the Bill C-155, intituled: “An Act to amend the Excise Tax Act”.—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 4.**

16th December—Second reading of the Bill S-14, intituled: “An Act respecting the sale and importation of certain radiation devices”.—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 5.**

6th November—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator McDonald, calling the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe.—(*Honourable Senator Carter*).

**No. 6.**

26th November—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Carter calling the attention of the Senate to the Fifty-seventh Annual Conference of the Interparliamentary Union held at New Delhi, India, 30th October to 7th November, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada.—(*Honourable Senator Langlois*).

**No. 7.**

9th December—Second reading of the Bill C-8, intituled: "An Act to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**For Friday, 19th December, 1969.**

25th November—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

(a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,

(b) the establishment of a national policy on environmental quality,

(c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and

(d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, and to report from time to time;

That the Committee before assuming any financial obligations submit to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts a budget for approval setting forth in reasonable detail the forecast of expenses to be incurred; and

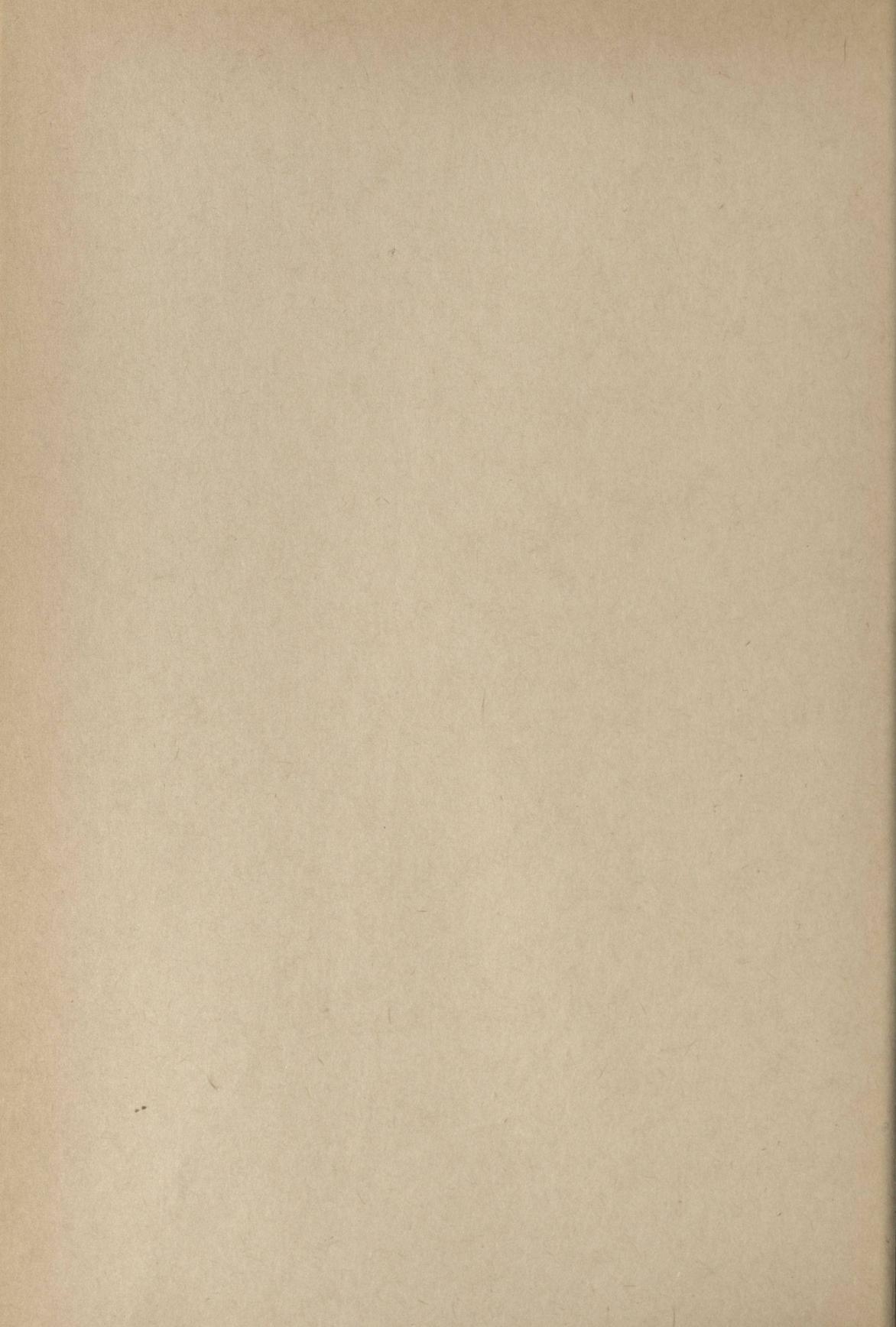
That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.—(*Honourable Senator Langlois*).

## MEETINGS OF COMMITTEES

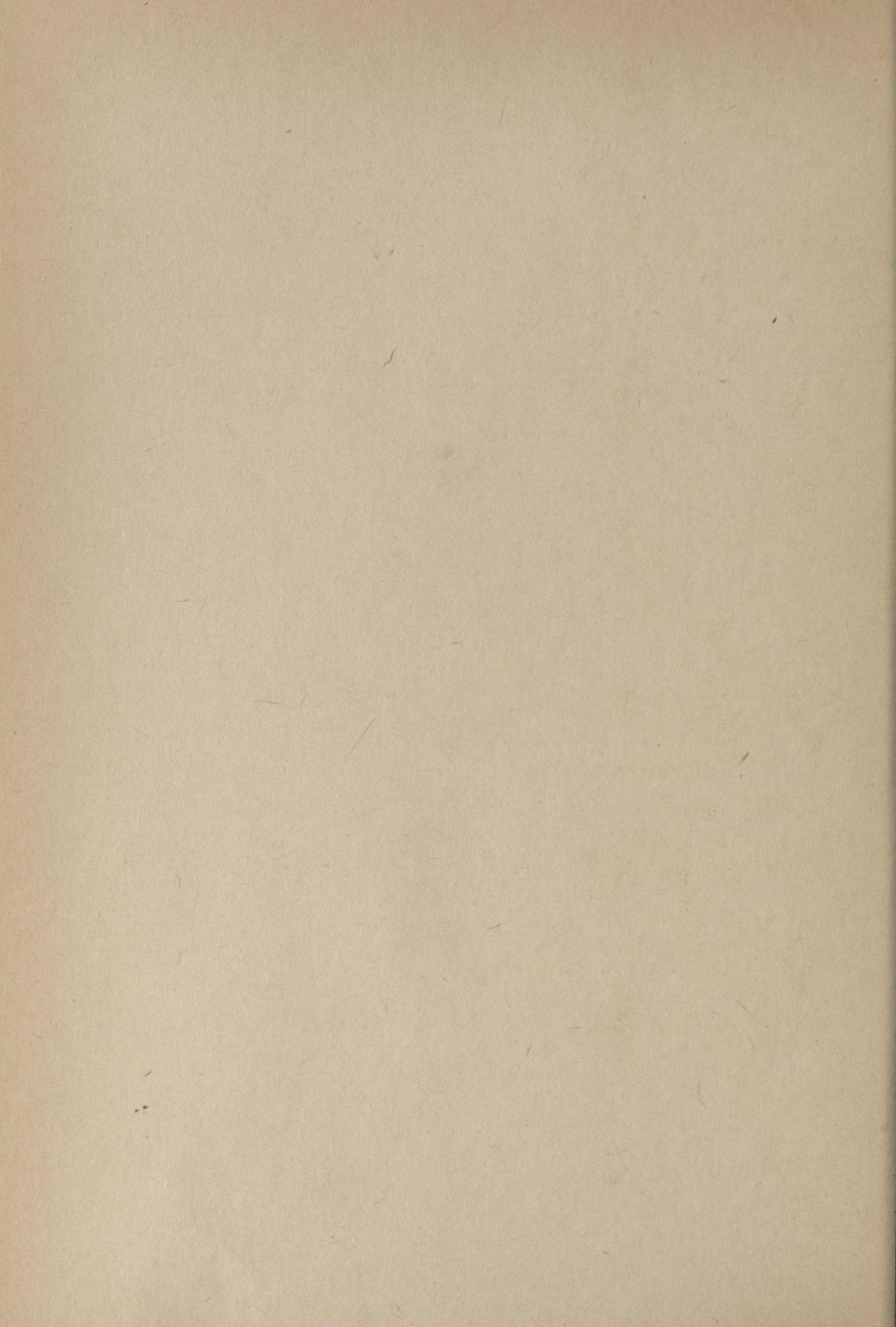
Room	Committee	Hour
<i>Wednesday, December 17th, 1969.</i>		
356-S	Special Committee on Mass Media.....	{ 10.00 a.m. 2.30 p.m. 8.00 p.m.
260-N	Special Committee on Science Policy ( <i>In Camera</i> )....	10.00 a.m.
<i>Thursday, December 18th, 1969.</i>		
356-S	Special Committee on Mass Media.....	{ 10.00 a.m. 2.30 p.m. 8.00 p.m.
256-S	Banking, Trade and Commerce..... ( <i>Consideration of White Paper on Taxation</i> )	9.00 a.m.
256-S	Transport and Communication.....	11.00 a.m.
<i>Friday, December 19th, 1969.</i>		
356-S	Special Committee on Mass Media.....	10.00 a.m.











No. 19

MINUTES OF THE PROCEEDINGS  
OF  
THE SENATE OF CANADA

---

Wednesday, 17th December, 1969

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Aird,	Denis,	Kinley,	Molson,
Argue,	Deschatelets,	Kinnear,	Nichol,
Aseltine,	Duggan,	Laird,	O'Leary,
Basha,	Everett,	Lamontagne,	Pearson,
Bélisle,	Fergusson,	Lang,	Petten,
Benidickson,	Flynn,	Langlois,	Phillips
Blois,	Fournier	Lefrançois,	( <i>Prince</i> ),
Boucher,	( <i>de Lanaudière</i> ),	Leonard,	Phillips
Bourget,	Fournier	Macdonald	( <i>Rigaud</i> ),
Bourque,	( <i>Madawaska-</i>	( <i>Cape Breton</i> ),	Prowse,
Cameron,	<i>Restigouche</i> ),	MacDonald	Quart,
Carter,	Giguère,	( <i>Queens</i> ),	Rattenbury,
Choquette,	Gouin,	Martin,	Robichaud,
Connolly	Grosart,	McDonald,	Roebuck,
( <i>Ottawa West</i> ).	Haig,	McElman,	Smith,
Cook,	Hays,	McLean,	Thompson,
Croll,	Inman,	Michaud,	Urquhart,
Davey,	Kickham,		Welch.

## PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Capital Budget of the Northern Canada Power Commission for the fiscal year ending March 31, 1970, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952, together with copy of Order in Council P.C. 1969-2120, dated October 30, 1969, approving same.

The following petitions were severally read and received:—

Of James D. McOuat, Colin C. McOuat, Elizabeth Strong and Laura E. Davis, of the City of Lachute, in the Province of Quebec; praying for the passing of an Act cancelling the notice of dissolution of McOuat Investments Ltd., published in the Canada Gazette on July 12, 1969.

Of James D. McOuat, Colin C. McOuat and Mary E. McOuat, of the City of Lachute, in the Province of Quebec; praying for the passing of an Act cancelling the notice of dissolution of Buccaneer Industries Ltd., published in the Canada Gazette on December 21, 1968.

Of Robert Grant Graham, Wayne Richard Harding, Alan Sweatman and others of the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba; praying to be incorporated under the name of "ICG Transmission Limited", and in French "ICG, Compagnie de Transmission Limitée".

The Clerk of the Senate laid on the Table the fourth report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

WEDNESDAY, December 17th, 1969

Pursuant to Rule 87(2), the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his fourth report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects:—

Of James D. McOuat, Colin C. McOuat, Elizabeth Strong and Laura E. Davis, of the City of Lachute, in the Province of Quebec; praying for the passing of an Act cancelling the notice of dissolution of McOuat Investments Ltd., published in the Canada Gazette on July 12, 1969.

Respectfully submitted.

P. Godbout,  
*Examiner of Petitions for Private Bills.*

The Clerk of the Senate laid on the Table the fifth report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

WEDNESDAY, December 17th, 1969

Pursuant to Rule 87(2), the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his fifth report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects:—

Of James D. McOuat, Colin C. McOuat and Mary E. McOuat, of the City of Lachute, in the Province of Quebec; praying for the passing of an Act cancelling the notice of dissolution of Buccaneer Industries Ltd., published in the Canada Gazette on December 21, 1968.

Respectfully submitted.

P. Godbout,  
*Examiner of Petitions for Private Bills.*

The Clerk of the Senate laid on the Table the sixth report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

WEDNESDAY, December 17th, 1969

Pursuant to Rule 87(2), the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his sixth report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects:—

Of Robert Grant Graham, Wayne Richard Harding, Alan Sweatman and others of the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba; praying to be incorporated under the name of "ICG Transmission Limited", and in French "ICG, Compagnie de Transmission Limitée".

Respectfully submitted.

P. Godbout,  
*Examiner of Petitions for Private Bills.*

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) presented to the Senate a Bill S-15, intituled: "An Act respecting McOuat Investments Limited".

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Hays, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading later this day.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) presented to the Senate a Bill S-16, intituled: "An Act respecting Buccaneer Industries Ltd.".

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Prowse, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading later this day.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Everett presented to the Senate a Bill S-17, intituled: "An Act to incorporate ICG Transmission Limited".

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Everett moved, seconded by the Honourable Senator Kinley, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading later this day.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, Thursday, 18th December, 1969, at two o'clock in the afternoon.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Sparrow, seconded by the Honourable Senator Duggan, for the second reading of the Bill C-157, intituled: "An Act to authorize provisional payments for the 1969-70 crop year in respect of unthreshed grain in the prairie provinces".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator McDonald for the Honourable Senator Sparrow moved, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Sparrow, seconded by the Honourable Senator Duggan, for the second reading of the Bill C-7, intituled: "An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System and Air Canada for the period from the 1st day of January, 1969, to the 30th day of June, 1970, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company and certain debentures to be issued by Air Canada".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Laird moved, seconded by the Honourable Senator Kickham, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Cook moved, seconded by the Honourable Senator Inman, that the Bill C-155, intituled: "An Act to amend the Excise Tax Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the second time, on division.

The Honourable Senator Cook moved, seconded by the Honourable Senator Inman, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-14, intituled: "An Act respecting the sale and importation of certain radiation emitting devices",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator McDonald calling the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Carter calling the attention of the Senate to the Fifty-seventh Annual Conference of the Interparliamentary Union held at New Delhi, India, 30th October to 7th November, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Rattenbury moved, seconded by the Honourable Senator Urquhart, that the Bill C-8, intituled: "An Act to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Rattenbury moved, seconded by the Honourable Senator Urquhart, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Gouin, that the Bill S-15, intituled: "An Act respecting McOuat Investments Limited", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Gouin, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Gouin:

That Rule 95 be suspended with respect to the Bill S-15, intituled: "An Act respecting McOuat Investments Limited".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Urquhart, that the Bill S-16, intituled: "An Act respecting Buccaneer Industries Ltd.", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Urquhart, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Urquhart:

That Rule 95 be suspended with respect to the Bill S-16, intituled: "An Act respecting Buccaneer Industries Ltd."

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Everett moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Bill S-17, intituled: "An Act to incorporate ICG Transmission Limited", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Everett moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator Everett moved, seconded by the Honourable Senator Croll:

That Rule 95 be suspended with respect to the Bill S-17, intituled: "An Act to incorporate ICG Transmission Limited".

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

*With leave,  
The Senate reverted to Notices of Motions.*

With leave of the Senate,  
The Honourable McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Croll:

That the name of the Honourable Senator Haig be substituted for that of the Honourable Senator Gladstone on the list of Senators serving on the Standing Senate Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

## ROUTINE PROCEEDINGS

---

Thursday, 18th December, 1969

---

- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Presentation of Petitions. | 5. Notices of Motions. |
| 2. Reading of Petitions.      | 6. Inquiries.          |
| 3. Reports of Committees.     | 7. Question Period.    |
| 4. Notices of Inquiries.      |                        |
- 
- 

### INQUIRIES

No. 1.

By the Honourable Senator Roebuck:

2nd December—That he will inquire of the Government:—

1. What was the nominal or face value of Canadian money in circulation in each month since and including the year 1956 to the present time—latest figures available?

2. What amount of money did the Bank of Canada or any other agency or Department of the Government of Canada spend in the purchase of Canadian money for the purpose of protecting or maintaining the purchasing or exchange value of Canadian money in each month during the above mentioned period?

3. What steps, if any, did the Bank of Canada or any agency or Department of the Government of Canada take during each of the months of 1967 and 1968 to protect or maintain the purchasing or exchange value of Canadian money?

4. What resources did the Bank of Canada or the Government of Canada have available in January of 1967 and succeeding months of 1967 and 1968 with which to protect or maintain the purchasing or exchange value of the Canadian money, and how much of such resources was used or expended for that purpose?

5. What credits were in existence or were available or were arranged by the Bank of Canada or any other agency or Department of the Government of Canada during the years 1967 and 1968 for the purpose of protecting the purchasing or exchange value of Canadian money in each of the months of the said period of 1967 and 1968, and how much of such credits were used or called upon for that purpose?

6. What was the cost of living in Canada according to the Consumer Price Index since its inception in the year 1961 in each month to the present time to the latest figures available?

**No. 2.**

**By the Honourable Senator Argue:**

2nd December—That he will inquire of the Government:—

1. Have additional acres of land been brought under cultivation in Canada in 1968 in any of the provinces under programs where part of the cost is borne by the Federal Government?

2. If so, what was the acreage involved in each programme in each province?

3. Were any such programmes in operation in 1969?

4. If so, where?

5. Are any such programmes being considered for 1970?

6. If so, to what extent and where?

7. Has the Federal Government, in light of the current agricultural surpluses, decided against entering into new programmes to increase the number of acres used in agricultural production?

**No. 3.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

4th December—That he will inquire of the Government:—

1. What was the gross revenue for the period from 1st October, 1968, to 1st October, 1969, of each of the following Canadian National passenger trains:

The Chaleur,  
The Scotian, and  
The Ocean Limited?

2. What was the number of passengers carried by each of these trains for the above period?

3. What was the cost of operation per mile of each of these trains for the above period?

4. What was the number of passengers carried, eastward and westward, on The Ocean Limited from Moncton and intermediate stations to Joffre for the above period?

5. What is the official track mileage between Moncton and Joffre via Campbellton and between Moncton and Joffre via Edmundston?

**For Friday, 19th December, 1969.**

**By the Honourable Senator Cameron:**

17th December—That he will inquire of the Government:—

1. How many strikes affecting our national airlines have taken place in the last 2½ years?

2. What are the names of the unions which caused the strikes and what are their affiliations?

3. What was the duration of these strikes?

4. How many employees were involved in these disruptions of air traffic?

5. How many strikes have been called by the postal unions in the last three years?

6. How many employees were involved in these strikes?
7. What was the duration of these strikes?
8. What other unions involved in the public service, either provincially or nationally, have gone on strike in the last three years?
9. What was the duration of each of these strikes and what was the number of employees involved?
10. What departments of Government were involved in these strikes?
11. Who were the Government officers negotiating on behalf of the Government?
12. What qualifications did these men possess for dealing with industrial disputes?

## ORDERS OF THE DAY

---

Thursday, 18th December, 1969.

**No. 1.**

17th December—Third reading of the Bill C-157, intituled: “An Act to authorize provisional payments for the 1969-70 crop year in respect of un-threshed grain in the prairie provinces”.—(*Honourable Senator Sparrow*).

**No. 2.**

17th December—Third reading of the Bill C-8, intituled: “An Act to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act”.—(*Honourable Senator Rattenbury*).

**No. 3.**

16th December—Second reading of the Bill S-14, intituled: “An Act respecting the sale and importation of certain radiation devices”.—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 4.**

6th November—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator McDonald, calling the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe.—(*Honourable Senator Carter*).

**No. 5.**

26th November—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Carter calling the attention of the Senate to the Fifty-seventh Annual Conference of the Interparliamentary Union held at New Delhi, India, 30th October to 7th November, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada.—(*Honourable Senator Langlois*).

For Friday, 19th December, 1969.

25th November—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

(a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,

(b) the establishment of a national policy on environmental quality,  
(c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and

(d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, and to report from time to time;

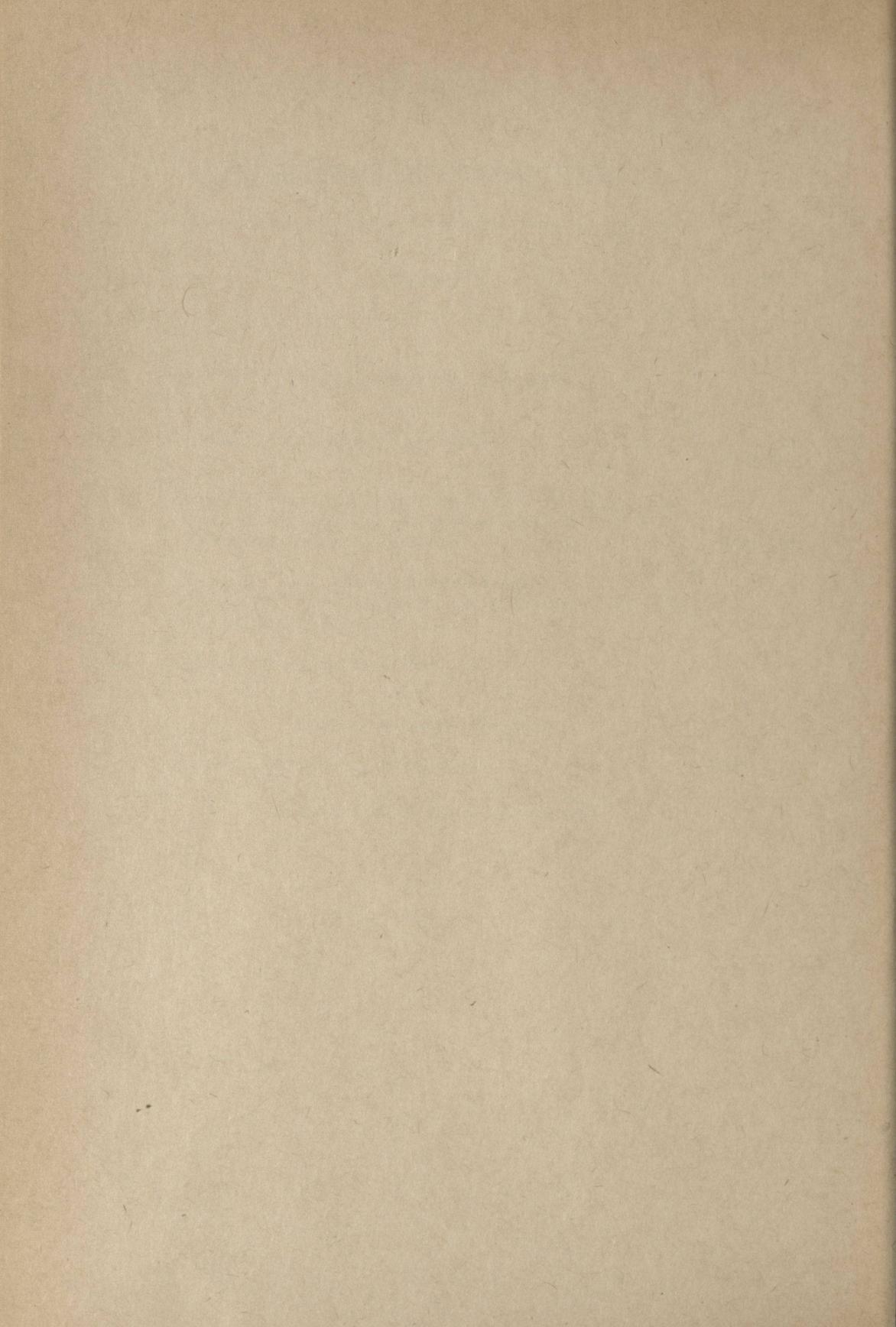
That the Committee before assuming any financial obligations submit to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts a budget for approval setting forth in reasonable detail the forecast of expenses to be incurred; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.—(*Honourable Senator Langlois*).

## MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Thursday, December 18th, 1969.</i>		
356-S	Special Committee on Mass Media.....	{ 10.00 a.m. 2.30 p.m. 8.00 p.m.
256-S	Banking, Trade and Commerce ( <i>Bills C-155, Excise Tax Act, S-15, McOuat Investments Limited, and S-16, Buccaneer Industries Limited</i> ).....	9.00 a.m.
256-S	Transport and Communications ( <i>Bills C-7, C.N.R. Financing and Guarantee Act, 1969, and S-17, ICG Transmission Limited</i> ).....	11.00 a.m.
260-N	Special Committee on Science Policy.....	10.00 a.m.
<i>Friday, December 19th, 1969.</i>		
356-S	Special Committee on Mass Media.....	10.00 a.m.





No. 20

MINUTES OF THE PROCEEDINGS  
OF  
THE SENATE OF CANADA

---

Thursday, 18th December, 1969

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,	Deschatelets,	Kinnear,	O'Leary,
Aseltine,	Duggan,	Laird,	Pearson,
Basha,	Everett,	Lamontagne,	Petten,
Beaubien,	Fergusson,	Lang,	Phillips,
Bélisle,	Flynn,	Langlois,	(Prince),
Blois,	Fournier	Lefrançois,	Phillips
Boucher,	(de Lanaudière),	Leonard,	(Rigaud),
Bourget,	Fournier	Macdonald	Prowse,
Bourque,	(Madawaska-	(Cape Breton),	Quart,
Cameron,	Restigouche),	MacDonald	Rattenbury,
Carter,	Grosart,	(Queens),	Robichaud,
Choquette,	Haig,	Martin,	Roebuck,
Connolly	Hays,	McDonald,	Smith,
(Ottawa West),	Inman,	Michaud,	Thompson,
Denis,	Kickham,	Nichol,	Welch.

## PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-171, intituled: "An Act to amend the Company of Young Canadians Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be read a second time later this day.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of Volume III of the Final Report of the Royal Commission on Bilingualism and Biculturalism, dated September 19, 1969 (Joint Chairmen—Messrs. A. Davidson Dunton and Jean-Louis Gagnon) intituled: "Book III—The Work World".

Copies of a letter, dated December 11, 1969, addressed by the Ambassador of Japan at Ottawa to the Minister of Finance, together with an Annex, concerning voluntary controls on certain Japanese exports to Canada for the year 1969.

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*), Acting Chairman, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill C-155, intituled: "An Act to amend the Excise Tax Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C., that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the third time and passed, on division.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*), Acting Chairman, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill S-15, intituled: "An Act respecting McQuat Investments Limited", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C., that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*), Acting Chairman, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill S-16, intituled: "An Act respecting Buccaneer Industries Ltd.", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Hays, P.C., that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

The Honourable Senator Haig, Acting Chairman, from the Standing Senate Committee on Transport and Communications to which was referred the Bill S-17, intituled: "An Act to incorporate ICG Transmission Limited", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Everett moved, seconded by the Honourable Senator Lang, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

The Honourable Senator Haig, Acting Chairman, from the Standing Senate Committee on Transport and Communications to which was referred the Bill C-7, intituled: "An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System and Air Canada for the period from the 1st day of January, 1969, to the 30th day of June, 1970, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company and certain debentures to be issued by Air Canada", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That Rule 76(4) be suspended in relation to the Special Committee of the Senate on Mass Media from 20th to 30th January, 1970, and that the Committee have power to sit during sittings of the Senate for that period.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative, on division.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Kinnear, that the Bill C-157, intituled: "An Act to authorize provisional payments for the 1969-70 crop year in respect of unthreshed grain in the prairie provinces", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Rattenbury moved, seconded by the Honourable Senator Nichol, that the Bill C-8, intituled: "An Act to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-14, intituled: "An Act respecting the sale and importation of certain radiation emitting devices",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to Order, the Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill C-171, intituled: "An Act to amend the Company of Young Canadians Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator McDonald calling the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe.

After debate,

The Honourable Senator Phillips (*Prince*), moved, seconded by the Honourable Senator Haig, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Carter calling the attention of the Senate to the Fifty-seventh Annual Conference of the Interparliamentary Union held at New Delhi, India, 30th October to 7th November, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

*With leave,*

*The Senate reverted to Notices of Motions.*

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, Friday, 19th December, 1969, at eleven o'clock in the forenoon.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

# ROUTINE PROCEEDINGS

Friday, 19th December, 1969

- 
- |                                      |                               |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| <b>1. Presentation of Petitions.</b> | <b>5. Notices of Motions.</b> |
| <b>2. Reading of Petitions.</b>      | <b>6. Inquiries.</b>          |
| <b>3. Reports of Committees.</b>     | <b>7. Question Period.</b>    |
| <b>4. Notices of Inquiries.</b>      |                               |
- 
- 

## INQUIRIES

No. 1.

By the Honourable Senator Roebuck:

2nd December—That he will inquire of the Government:—

1. What was the nominal or face value of Canadian money in circulation in each month since and including the year 1956 to the present time—latest figures available?

2. What amount of money did the Bank of Canada or any other agency or Department of the Government of Canada spend in the purchase of Canadian money for the purpose of protecting or maintaining the purchasing or exchange value of Canadian money in each month during the above mentioned period?

3. What steps, if any, did the Bank of Canada or any agency or Department of the Government of Canada take during each of the months of 1967 and 1968 to protect or maintain the purchasing or exchange value of Canadian money?

4. What resources did the Bank of Canada or the Government of Canada have available in January of 1967 and succeeding months of 1967 and 1968 with which to protect or maintain the purchasing or exchange value of the Canadian money, and how much of such resources was used or expended for that purpose?

5. What credits were in existence or were available or were arranged by the Bank of Canada or any other agency or Department of the Government of Canada during the years 1967 and 1968 for the purpose of protecting the purchasing or exchange value of Canadian money in each of the months of the said period of 1967 and 1968, and how much of such credits were used or called upon for that purpose?

6. What was the cost of living in Canada according to the Consumer Price Index since its inception in the year 1961 in each month to the present time to the latest figures available?

**No. 2.**

**By the Honourable Senator Argue:**

2nd December—That he will inquire of the Government:—

1. Have additional acres of land been brought under cultivation in Canada in 1968 in any of the provinces under programs where part of the cost is borne by the Federal Government?

2. If so, what was the acreage involved in each programme in each province?

3. Were any such programmes in operation in 1969?

4. If so, where?

5. Are any such programmes being considered for 1970?

6. If so, to what extent and where?

7. Has the Federal Government, in light of the current agricultural surpluses, decided against entering into new programmes to increase the number of acres used in agricultural production?

**No. 3.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

4th December—That he will inquire of the Government:—

1. What was the gross revenue for the period from 1st October, 1968, to 1st October, 1969, of each of the following Canadian National passenger trains:

The Chaleur,  
The Scotian, and  
The Ocean Limited?

2. What was the number of passengers carried by each of these trains for the above period?

3. What was the cost of operation per mile of each of these trains for the above period?

4. What was the number of passengers carried, eastward and westward, on The Ocean Limited from Moncton and intermediate stations to Joffre for the above period?

5. What is the official track mileage between Moncton and Joffre via Campbellton and between Moncton and Joffre via Edmundston?

**No. 4**

**By the Honourable Senator Cameron:**

17th December—That he will inquire of the Government:—

1. How many strikes affecting our national airlines have taken place in the last 2½ years?

2. What are the names of the unions which caused the strikes and what are their affiliations?

3. What was the duration of these strikes?

4. How many employees were involved in these disruptions of air traffic?

5. How many strikes have been called by the postal unions in the last three years?

6. How many employees were involved in these strikes?

7. What was the duration of these strikes?

8. What other unions involved in the public service, either provincially or nationally, have gone on strike in the last three years?

9. What was the duration of each of these strikes and what was the number of employees involved?
10. What departments of Government were involved in these strikes?
11. Who were the Government officers negotiating on behalf of the Government?
12. What qualifications did these men possess for dealing with industrial disputes?

## ORDERS OF THE DAY

---

Friday, 19th December, 1969.

**No. 1.**

18th December—Third reading of the Bill C-171, intituled: "An Act to amend the Company of Young Canadians Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 2.**

6th November—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator McDonald, calling the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe.—(*Honourable Senator Phillips (Prince)*).

**No. 3.**

25th November—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

- (a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,
- (b) the establishment of a national policy on environmental quality,
- (c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and
- (d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, and to report from time to time;

That the Committee before assuming any financial obligations submit to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts a budget for approval setting forth in reasonable detail the forecast of expenses to be incurred; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.—(*Honourable Senator Langlois*).

**No. 4.**

16th December—Second reading of the Bill S-14, intituled: "An Act respecting the sale and importation of certain radiation devices".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 5.**

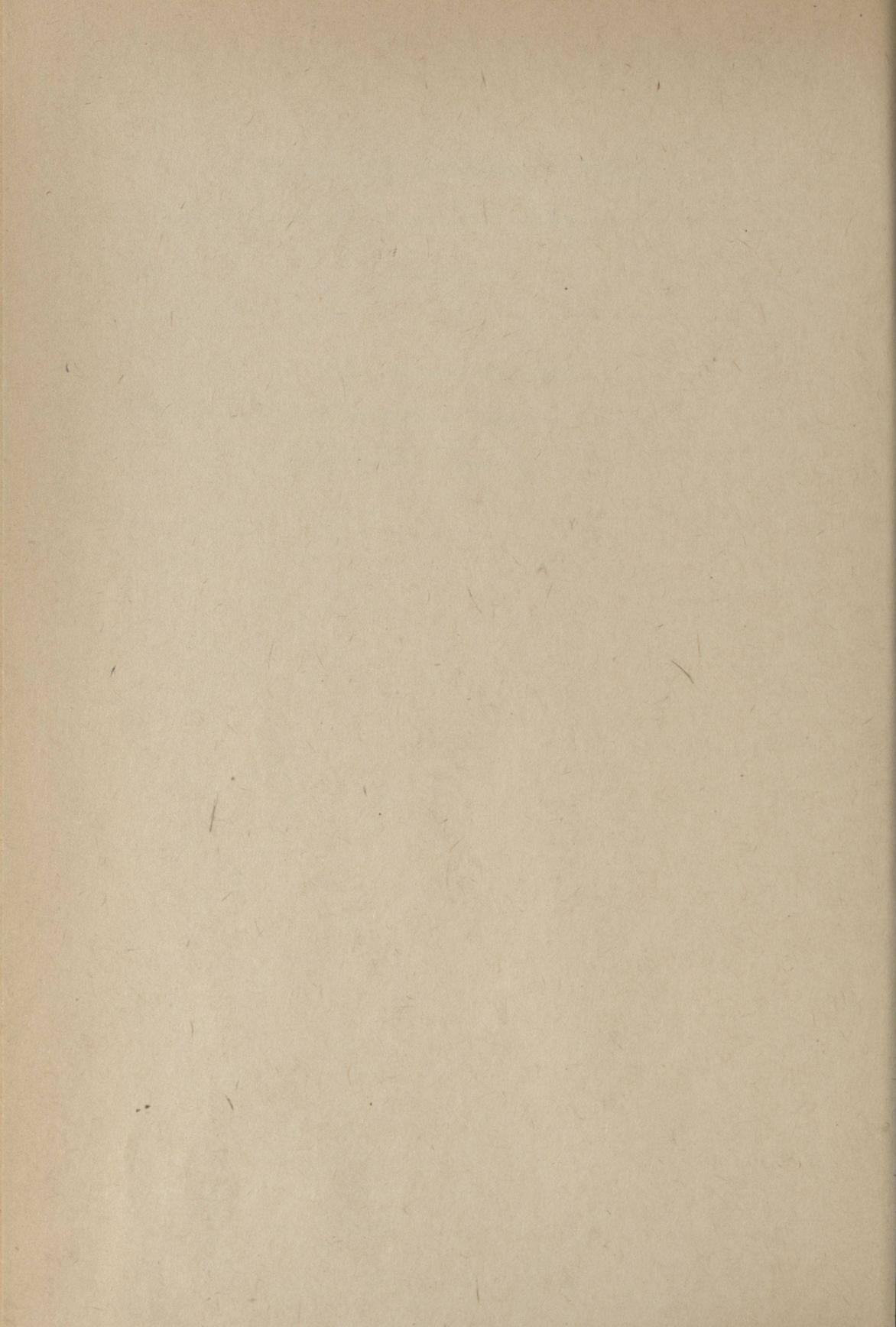
26th November—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Carter calling the attention of the Senate to the Fifty-seventh Annual Conference of the Interparliamentary Union held at New Delhi, India, 30th October to 7th November, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada.—(*Honourable Senator Langlois*).

### MEETINGS OF COMMITTEES

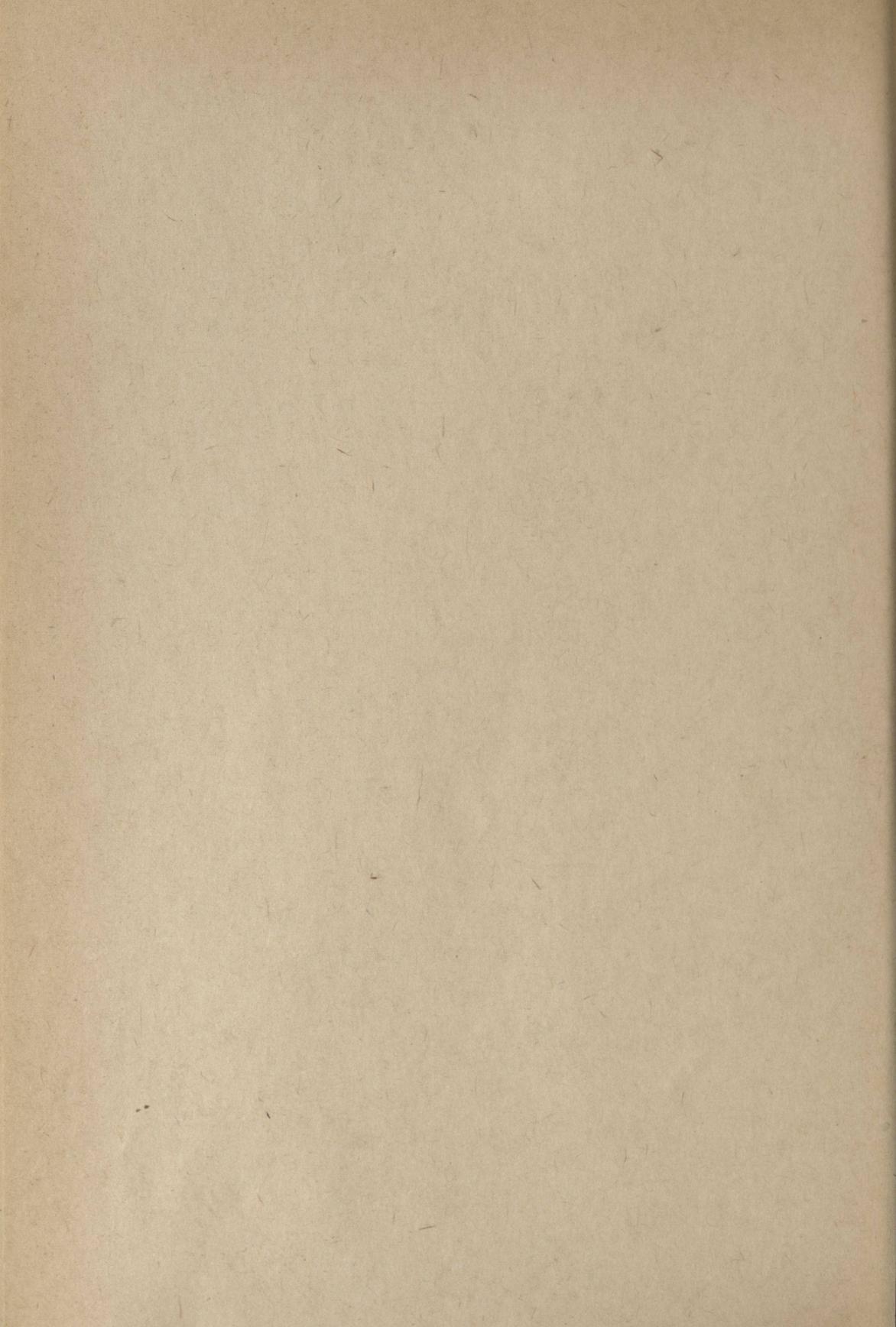
Room	Committee	Hour
356-S	<i>Friday, December 19th, 1969.</i> Special Committee on Mass Media.....	10.00 a.m.

Queen's Printer for Canada, Ottawa, 1969









No. 21

MINUTES OF THE PROCEEDINGS  
OF  
THE SENATE OF CANADA

---

Friday, 19th December, 1969

11 a.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,	Denis,	Inman,	McGrand,
Basha,	Deschatelets,	Kinnear,	Michaud,
Bélisle,	Duggan,	Lamontagne,	O'Leary,
Benidickson,	Fergusson,	Langlois,	Petten,
Blois,	Flynn,	Lefrançois,	Phillips
Boucher,	Fournier	Macdonald	(Prince),
Bourget,	(de Lanaudière),	(Cape Breton),	Phillips
Bourque,	Fournier	MacDonald	(Rigaud),
Carter,	(Madawaska-	(Queens),	Prowse,
Choquette,	Restigouche),	Martin,	Robichaud,
Connolly	Gélinas,	McDonald,	Roebuck,
(Ottawa West),	Grosart,	McElman,	Smith.
Davey,			

## PRAYERS.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Assistant Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA

19 DECEMBER, 1969.

Sir:

I have the honour to inform you that the Right Hon. J. R. Cartwright, P.C., M.C., Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 19th day of December, at 12.45 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,  
Sir,  
Your obedient servant,

LOUIS-FRÉMONT TRUDEAU,  
Brigadier General,  
*Assistant Secretary to the Governor General.*

The Honourable  
The Speaker of the Senate,  
Ottawa.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-13, intituled: "An Act to amend Schedule A of the Bank Act",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill, without amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-139, intituled: "An Act to amend An Act to amend the Income Tax Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*) moved, seconded by the Honourable Senator Denis, P.C., that the Bill be read the second time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*) moved, seconded by the Honourable Senator Denis, P.C., that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the number and amount of Loans to Immigrants made under section 69(1) of the *Immigration Act* for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 69(6) of the said Act, Chapter 325, R.S.C., 1952.

Report on the Administration of the *Members of Parliament Retiring Allowances Act* for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 18 of the said Act, Chapter 329, R.S.C., 1952.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce be empowered to engage the services of such counsel and technical, clerical and other personnel as may be necessary for the purposes of its examination and consideration of such legislation and other matters as may be referred to it.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois:

That the names of the Honourable Senators Bélisle and Phillips (*Prince*) be substituted for those of the Honourable Senators Welch and White on the list of Senators serving on the Special Committee of the Senate on Mass Media.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill C-171, intituled: "An Act to amend the Company of Young Canadians Act", be read the third time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator McDonald calling the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels,

Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

(a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,

(b) the establishment of a national policy on environmental quality,

(c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and

(d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, and to report from time to time;

That the Committee before assuming any financial obligations submit to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts a budget for approval setting forth in reasonable detail the forecast of expenses to be incurred; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place,

It was—

Ordered, That it be postponed until Thursday, 26th February, 1970.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-14, intituled: "An Act respecting the sale and importation of certain radiation emitting devices",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Carter calling the attention of the Senate to the Fifty-seventh Annual Conference of the Interparliamentary Union held at

New Delhi, India, 30th October to 7th November, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada,

It was—

Ordered, That it be postponed until Thursday, 22nd January, 1970.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately twelve-forty o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative.

12.30 p.m.

The sitting of the Senate was resumed.

12.45 p.m.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to await the arrival of the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile the Right Honourable John Robert Cartwright, Chief Justice of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

“It is the desire of the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General, that they attend him immediately in the Senate Chamber.”

The House of Commons being come,

The Clerk Assistant read the titles of the Bills to be assented to, as follows:—

An Act to amend the Customs Tariff and to make a consequential amendment to the Excise Tax Act.

An Act to amend the Judges Act.

An Act to amend the Excise Tax Act.

An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System and Air Canada for the period from the 1st day of January, 1969, to the 30th day of June, 1970, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company and certain debentures to be issued by Air Canada.

An Act to authorize provisional payments for the 1969-70 crop year in respect of unthreshed grain in the prairie provinces.

An Act to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act.

An Act to amend the Company of Young Canadians Act.

An Act to amend An Act to amend the Income Tax Act.

An Act to amend Schedule A of the Bank Act.

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

“In Her Majesty’s name the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to these Bills.”

The Honourable the Speaker of the Commons addressed the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General, as follows:—

“May it please Your Honour:

The Commons of Canada have voted supplies to enable the Government to defray certain expenses of the public service;

In the name of the Commons, I present to Your Honour the following Bill:—

An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1970.

To which Bill I humbly request Your Honour’s Assent.”

After the Clerk Assistant read the title of the Bill,—

To this Bill the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

“In Her Majesty’s name, the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General thanks her loyal subjects, accepts their benevolence and assents to this Bill.”

The Commons withdrew.

After which the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting of the Senate was resumed.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at approximately five o’clock p.m., or the call of the bell, it was—

Resolved in the affirmative. 1.10 p.m.

The sitting of the Senate was resumed. 5.00 p.m.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at approximately seven thirty o’clock p.m., or the call of the bell, it was—

Resolved in the affirmative. 5.05 p.m.

The sitting of the Senate was resumed.

8.10 p.m.

*With leave,  
The Senate reverted to Notices of Motions.*

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday, 27th January, 1970, at eight o'clock in the evening.

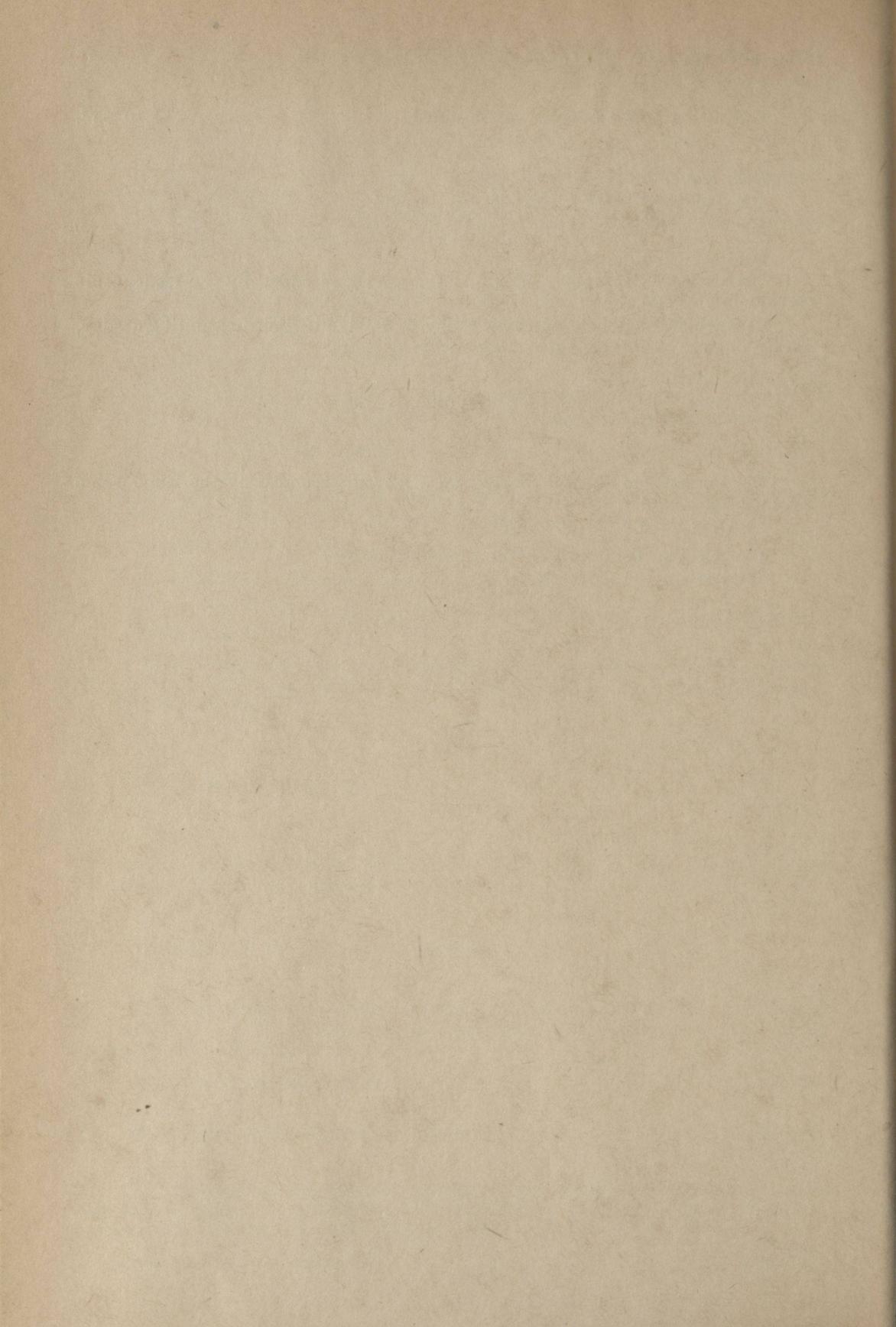
After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.



# ROUTINE PROCEEDINGS

Tuesday, 27th January, 1970

- 
- |                                      |                               |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| <b>1. Presentation of Petitions.</b> | <b>5. Notices of Motions.</b> |
| <b>2. Reading of Petitions.</b>      | <b>6. Inquiries.</b>          |
| <b>3. Reports of Committees.</b>     | <b>7. Question Period.</b>    |
| <b>4. Notices of Inquiries.</b>      |                               |
- 
- 

## INQUIRIES

No. 1.

By the Honourable Senator Roebuck:

2nd December—That he will inquire of the Government:—

1. What was the nominal or face value of Canadian money in circulation in each month since and including the year 1956 to the present time—latest figures available?

2. What amount of money did the Bank of Canada or any other agency or Department of the Government of Canada spend in the purchase of Canadian money for the purpose of protecting or maintaining the purchasing or exchange value of Canadian money in each month during the above mentioned period?

3. What steps, if any, did the Bank of Canada or any agency or Department of the Government of Canada take during each of the months of 1967 and 1968 to protect or maintain the purchasing or exchange value of Canadian money?

4. What resources did the Bank of Canada or the Government of Canada have available in January of 1967 and succeeding months of 1967 and 1968 with which to protect or maintain the purchasing or exchange value of the Canadian money, and how much of such resources was used or expended for that purpose?

5. What credits were in existence or were available or were arranged by the Bank of Canada or any other agency or Department of the Government of Canada during the years 1967 and 1968 for the purpose of protecting the purchasing or exchange value of Canadian money in each of the months of the said period of 1967 and 1968, and how much of such credits were used or called upon for that purpose?

6. What was the cost of living in Canada according to the Consumer Price Index since its inception in the year 1961 in each month to the present time to the latest figures available?

**No. 2.****By the Honourable Senator Argue:**

2nd December—That he will inquire of the Government:—

1. Have additional acres of land been brought under cultivation in Canada in 1968 in any of the provinces under programs where part of the cost is borne by the Federal Government?
2. If so, what was the acreage involved in each programme in each province?
3. Were any such programmes in operation in 1969?
4. If so, where?
5. Are any such programmes being considered for 1970?
6. If so, to what extent and where?
7. Has the Federal Government, in light of the current agricultural surpluses, decided against entering into new programmes to increase the number of acres used in agricultural production?

**No. 3.****By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

4th December—That he will inquire of the Government:—

1. What was the gross revenue for the period from 1st October, 1968, to 1st October, 1969, of each of the following Canadian National passenger trains:  
     The Chaleur,  
     The Scotian, and  
     The Ocean Limited?
2. What was the number of passengers carried by each of these trains for the above period?
3. What was the cost of operation per mile of each of these trains for the above period?
4. What was the number of passengers carried, eastward and westward, on The Ocean Limited from Moncton and intermediate stations to Joffre for the above period?
5. What is the official track mileage between Moncton and Joffre via Campbellton and between Moncton and Joffre via Edmundston?

**No. 4****By the Honourable Senator Cameron:**

17th December—That he will inquire of the Government:—

1. How many strikes affecting our national airlines have taken place in the last 2½ years?
2. What are the names of the unions which caused the strikes and what are their affiliations?
3. What was the duration of these strikes?
4. How many employees were involved in these disruptions of air traffic?
5. How many strikes have been called by the postal unions in the last three years?
6. How many employees were involved in these strikes?
7. What was the duration of these strikes?
8. What other unions involved in the public service, either provincially or nationally, have gone on strike in the last three years?

9. What was the duration of each of these strikes and what was the number of employees involved?
10. What departments of Government were involved in these strikes?
11. Who were the Government officers negotiating on behalf of the Government?
12. What qualifications did these men possess for dealing with industrial disputes?

# ORDERS OF THE DAY

---

Tuesday, 27th January, 1970.

**No. 1.**

6th November—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator McDonald, calling the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe.—(*Honourable Senator Phillips (Prince)*).

**No. 2.**

16th December—Second reading of the Bill S-14, intituled: "An Act respecting the sale and importation of certain radiation devices".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 3.**

26th November—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Carter calling the attention of the Senate to the Fifty-seventh Annual Conference of the Interparliamentary Union held at New Delhi, India, 30th October to 7th November, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada.—(*Honourable Senator Langlois*).

For Thursday, 26th February, 1970.

25th November—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

(a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,

(b) the establishment of a national policy on environmental quality,

(c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and

(d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, and to report from time to time;

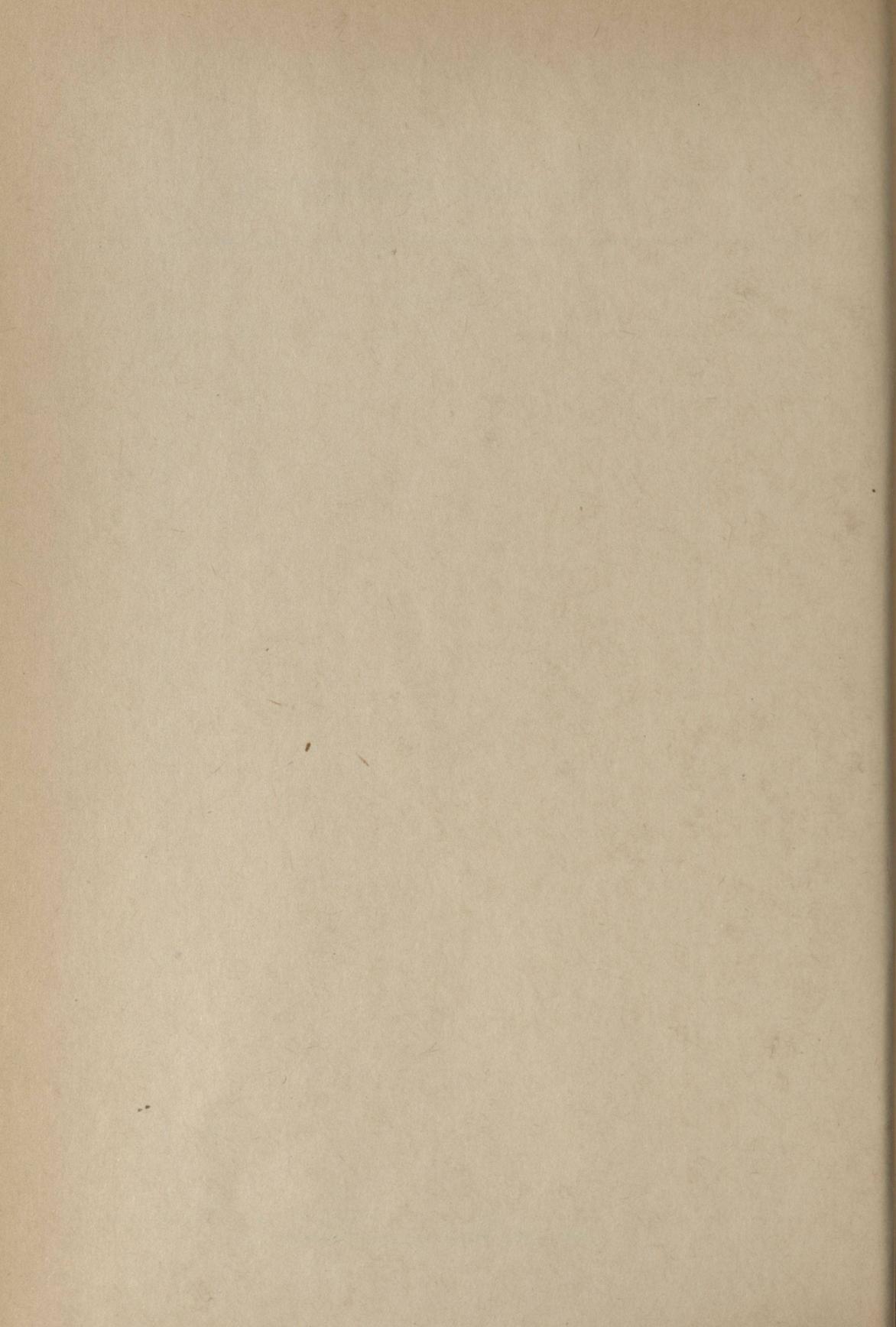
That the Committee before assuming any financial obligations submit to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts a budget for approval setting forth in reasonable detail the forecast of expenses to be incurred; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.—(*Honourable Senator Langlois*).

## MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour





No. 22

MINUTES OF THE PROCEEDINGS  
OF  
THE SENATE OF CANADA

---

Tuesday, 27th January, 1970

8 p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, P.C., Speaker *pro tem*.

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Argue,	Everett,	Laird,	Molson,
Basha,	Fergusson,	Lamontagne,	O'Leary,
Beaubien,	Flynn,	Lang,	Paterson,
Bélisle,	Fournier	Langlois,	Pearson,
Benidickson,	( <i>de Lanaudière</i> ),	Lefrançois,	Petten,
Blois,	Fournier	Leonard,	Phillips
Boucher,	( <i>Madawaska-</i>	Macdonald	( <i>Prince</i> ),
Bourget,	<i>Restigouche</i> ),	( <i>Cape Breton</i> ),	Phillips
Burchill,	Gélinas,	MacDonald	( <i>Rigaud</i> ),
Cameron,	Giguère,	( <i>Queens</i> ),	Prowse,
Carter,	Grosart,	Macnaughton,	Quart,
Cook,	Haig,	Martin,	Smith,
Croll,	Hayden,	McDonald,	Sparrow,
Davey,	Hays,	McElman,	Sullivan,
Denis,	Inman,	McGrand,	Thompson,
Desruisseaux,	Isnor,	Méthot,	Urquhart,
Duggan,	Kinley,	Michaud,	Zuzyk.
Eudes,	Kinnear,		

The Clerk at the Table informed the Senate that the Honourable the Speaker was unavoidably absent.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Flynn, P.C.:—

That, during the absence of the Honourable the Speaker, the Honourable Senator Bourget, P.C., do preside as Speaker.

The question of concurrence being put thereon, the Clerk declared the motion carried in the affirmative.

Whereupon the Honourable Senator Bourget, P.C., took the Chair.

#### PRAYERS.

Tribute was paid to the memory of the Honourable Senator Monette, whose death occurred December 23, 1969.

The following petition was presented:—

By the Honourable Senator Lang:

Of Edward Francis O'Neill, of Bramalea, in the Province of Ontario, and Alan Leonard Glover, of Islington, in the said Province; praying for the passing of an Act cancelling the notice of dissolution of Brunner Corporation (Canada) Limited, published in the Canada Gazette on June 22, 1968.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the National Film Board of Canada, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 20(2) of the *National Film Act*, Chapter 185, R.S.C., 1952.

Copies of a Report by the Science Council of Canada entitled "Astronomy in Canada and Canadian Participation in the CARSO (Carnegie Southern Observatory) Project".

Report of the Department of Agriculture for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 6 of the *Department of Agriculture Act*, Chapter 66, R.S.C., 1952.

Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, December 24, 1969, and January 14, 1970, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S.C., 1952.

Report on the Operation of the *Regional Development Incentives Act* for the period December 1 to December 31, 1969, pursuant to section 16 of the said Act, Chapter 56, Statutes of Canada, 1968-69.

Report of Operations under the *Atlantic Provinces Power Development Act* for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 6 of the said Act, Chapter 25, Statutes of Canada, 1957-58.

Statement of Receipts and Expenditures under Part V of the *Canada Shipping Act* (Sick Mariners) for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 321 of the said Act, Chapter 29, R.S.C., 1952.

Report of Expenditures and Administration in connection with the *Unemployment Assistance Act* for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 9 of the said Act, Chapter 26, Statutes of Canada, 1956.

Report of the Department of Transport for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 34 of the *Department of Transport Act*, Chapter 79, R.S.C., 1952.

Report of the Department of Transport containing a Statement of Wharf Revenue Receipts and a Statement of Harbour Dues for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 14 of the *Government Harbours and Piers Act*, Chapter 135, R.S.C., 1952.

Copies of a Report, dated January 1969, entitled "Port of Churchill, Potential for Development, Volume I", prepared for the Department of Transport and the National Harbours Board.

Copies of a Report on the Activities of the Adjustment Assistance Board for the fiscal year ended March 31, 1969, in accordance with the provisions of the Automotive Manufacturing Assistance Regulations.

Copies of a Report of the Royal Commission on Farm Machinery (Dr. Clarence L. Barber, Commissioner), dated December 1969, intitled: "Special Report on Prices of Tractors and Combines in Canada and Other Countries".

Revised Capital Budget of Central Mortgage and Housing Corporation for the year ended December 31, 1969, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952, as approved by Order in Council P.C. 1969-2363, dated December 17, 1969.

Statement of the Chartered Banks of Canada showing Revenue, Expenses and Other Information for the fiscal year ended October 31, 1969, pursuant to section 119(1) of the *Bank Act*, Chapter 87, Statutes of Canada, 1966-67.

Public Accounts of Canada, Volumes I, II and III, for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 64(1) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952, as amended by Chapter 27, Statutes of Canada, 1968-69.

Report of the Superintendent of Insurance for Canada—Volume III, Annual Statements of Life Insurance Companies and Fraternal Benefit Societies, for the year ended December 31, 1968, pursuant to section 9 of the *Department of Insurance Act*, Chapter 70, R.S.C., 1952.

Consolidated Capital Budget of the Export Credits Insurance Corporation and the Export Development Corporation for the year ended December 31, 1969, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952, together with copies of Order in Council P.C. 1969-2401, dated December 19, 1969, approving same.

Copies of a White Paper on "Metric Conversion in Canada", dated January 1970.

Capital Budget of Polymer Corporation Limited for the year ending December 31, 1970, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1970-51, dated January 14, 1970, approving same. (English text).

Copy of a letter, dated January 5, 1962, addressed by the Minister of Northern Affairs and National Resources to the Secretary-Treasurer of the Jasper Chamber of Commerce, with respect to leasehold lands in the National Parks. (English text).

Report of the Atlantic Development Board for the fiscal year ended March 31, 1969, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, pursuant to section 19 of the *Atlantic Development Board Act*, Chapter 10, Statutes of Canada, 1962-63, as amended 1963 and 1966.

Copies of a Statement made by the Minister of Transport to the Brussels Conference on Pollution of the Sea by Oil on November 10, 1969.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Macnaughton, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Denis, P.C.:

That the fees paid on a proposed bill respecting Salon Juliette Ltée be refunded to the solicitor for the petitioners.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, Wednesday, 28th January 1970, at two o'clock in the afternoon.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator McDonald calling the attention of the Senate to the Fifteenth Annual Conference of the North Atlantic Assembly, held at Brussels, Belgium, 16th to 21st October, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada, and to the visit of the delegation from Canada to NATO Bases in Europe.

Debated.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Fergusson moved, seconded by the Honourable Senator Inman, that the Bill S-14, intituled: "An Act respecting the sale and importation of certain radiation emitting devices", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Fournier (*Madawaska-Restigouche*) moved, seconded by the Honourable Senator Grosart, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Carter calling the attention of the Senate to the Fifty-seventh Annual Conference of the Interparliamentary Union held at New Delhi, India, 30th October to 7th November, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

OF THE HISTORY OF THE ROYAL SOCIETY OF LONDON, FROM ITS INSTITUTION TO THE PRESENT TIME. BY JOHN VAUGHAN, ESQ. VOL. II.

IN TWO VOLUMES. THE SECOND VOLUME. LONDON, PRINTED BY R. BENTLEY, IN THE Strand, 1757.

THE HISTORY OF THE ROYAL SOCIETY OF LONDON, FROM ITS INSTITUTION TO THE PRESENT TIME. BY JOHN VAUGHAN, ESQ. VOL. II.

IN TWO VOLUMES. THE SECOND VOLUME. LONDON, PRINTED BY R. BENTLEY, IN THE Strand, 1757.

THE HISTORY OF THE ROYAL SOCIETY OF LONDON, FROM ITS INSTITUTION TO THE PRESENT TIME. BY JOHN VAUGHAN, ESQ. VOL. II.

IN TWO VOLUMES. THE SECOND VOLUME. LONDON, PRINTED BY R. BENTLEY, IN THE Strand, 1757.

THE HISTORY OF THE ROYAL SOCIETY OF LONDON, FROM ITS INSTITUTION TO THE PRESENT TIME. BY JOHN VAUGHAN, ESQ. VOL. II.

IN TWO VOLUMES. THE SECOND VOLUME. LONDON, PRINTED BY R. BENTLEY, IN THE Strand, 1757.

THE HISTORY OF THE ROYAL SOCIETY OF LONDON, FROM ITS INSTITUTION TO THE PRESENT TIME. BY JOHN VAUGHAN, ESQ. VOL. II.

IN TWO VOLUMES. THE SECOND VOLUME. LONDON, PRINTED BY R. BENTLEY, IN THE Strand, 1757.

THE HISTORY OF THE ROYAL SOCIETY OF LONDON, FROM ITS INSTITUTION TO THE PRESENT TIME. BY JOHN VAUGHAN, ESQ. VOL. II.

IN TWO VOLUMES. THE SECOND VOLUME. LONDON, PRINTED BY R. BENTLEY, IN THE Strand, 1757.

THE HISTORY OF THE ROYAL SOCIETY OF LONDON, FROM ITS INSTITUTION TO THE PRESENT TIME. BY JOHN VAUGHAN, ESQ. VOL. II.

IN TWO VOLUMES. THE SECOND VOLUME. LONDON, PRINTED BY R. BENTLEY, IN THE Strand, 1757.

THE HISTORY OF THE ROYAL SOCIETY OF LONDON, FROM ITS INSTITUTION TO THE PRESENT TIME. BY JOHN VAUGHAN, ESQ. VOL. II.

# ROUTINE PROCEEDINGS

Wednesday, 28th January, 1970

- 
- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Presentation of Petitions. | 5. Notices of Motions. |
| 2. Reading of Petitions.      | 6. Inquiries.          |
| 3. Reports of Committees.     | 7. Question Period.    |
| 4. Notices of Inquiries.      |                        |
- 
- 

## INQUIRIES

No. 1.

By the Honourable Senator Roebuck:

2nd December—That he will inquire of the Government:—

1. What was the nominal or face value of Canadian money in circulation in each month since and including the year 1956 to the present time—latest figures available?

2. What amount of money did the Bank of Canada or any other agency or Department of the Government of Canada spend in the purchase of Canadian money for the purpose of protecting or maintaining the purchasing or exchange value of Canadian money in each month during the above mentioned period?

3. What steps, if any, did the Bank of Canada or any agency or Department of the Government of Canada take during each of the months of 1967 and 1968 to protect or maintain the purchasing or exchange value of Canadian money?

4. What resources did the Bank of Canada or the Government of Canada have available in January of 1967 and succeeding months of 1967 and 1968 with which to protect or maintain the purchasing or exchange value of the Canadian money, and how much of such resources was used or expended for that purpose?

5. What credits were in existence or were available or were arranged by the Bank of Canada or any other agency or Department of the Government of Canada during the years 1967 and 1968 for the purpose of protecting the purchasing or exchange value of Canadian money in each of the months of the said period of 1967 and 1968, and how much of such credits were used or called upon for that purpose?

6. What was the cost of living in Canada according to the Consumer Price Index since its inception in the year 1961 in each month to the present time to the latest figures available?

**No. 2.****By the Honourable Senator Argue:**

2nd December—That he will inquire of the Government:—

1. Have additional acres of land been brought under cultivation in Canada in 1968 in any of the provinces under programs where part of the cost is borne by the Federal Government?
2. If so, what was the acreage involved in each programme in each province?
3. Were any such programmes in operation in 1969?
4. If so, where?
5. Are any such programmes being considered for 1970?
6. If so, to what extent and where?
7. Has the Federal Government, in light of the current agricultural surpluses, decided against entering into new programmes to increase the number of acres used in agricultural production?

**No. 3.****By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

4th December—That he will inquire of the Government:—

1. What was the gross revenue for the period from 1st October, 1968, to 1st October, 1969, of each of the following Canadian National passenger trains:  
     The Chaleur,  
     The Scotian, and  
     The Ocean Limited?
2. What was the number of passengers carried by each of these trains for the above period?
3. What was the cost of operation per mile of each of these trains for the above period?
4. What was the number of passengers carried, eastward and westward, on The Ocean Limited from Moncton and intermediate stations to Joffre for the above period?
5. What is the official track mileage between Moncton and Joffre via Campbellton and between Moncton and Joffre via Edmundston?

**No. 4****By the Honourable Senator Cameron:**

17th December—That he will inquire of the Government:—

1. How many strikes affecting our national airlines have taken place in the last 2½ years?
2. What are the names of the unions which caused the strikes and what are their affiliations?
3. What was the duration of these strikes?
4. How many employees were involved in these disruptions of air traffic?
5. How many strikes have been called by the postal unions in the last three years?
6. How many employees were involved in these strikes?
7. What was the duration of these strikes?
8. What other unions involved in the public service, either provincially or nationally, have gone on strike in the last three years?

9. What was the duration of each of these strikes and what was the number of employees involved?
10. What departments of Government were involved in these strikes?
11. Who were the Government officers negotiating on behalf of the Government?
12. What qualifications did these men possess for dealing with industrial disputes?

## ORDERS OF THE DAY

---

Wednesday, 28th January, 1970.

**No. 1.**

27th January—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Fergusson, seconded by the Honourable Senator Inman, for the second reading of the Bill S-14, intituled: "An Act respecting the sale and importation of certain radiation emitting devices".—(*Honourable Senator Fournier (Mada-waska-Restigouche)*).

**No. 2.**

26th November—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Carter calling the attention of the Senate to the Fifty-seventh Annual Conference of the Interparliamentary Union held at New Delhi, India, 30th October to 7th November, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada.—(*Honourable Senator Langlois*).

For Thursday, 26th February, 1970.

25th November—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

- (a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,
- (b) the establishment of a national policy on environmental quality,
- (c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and
- (d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, and to report from time to time;

That the Committee before assuming any financial obligations submit to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts a

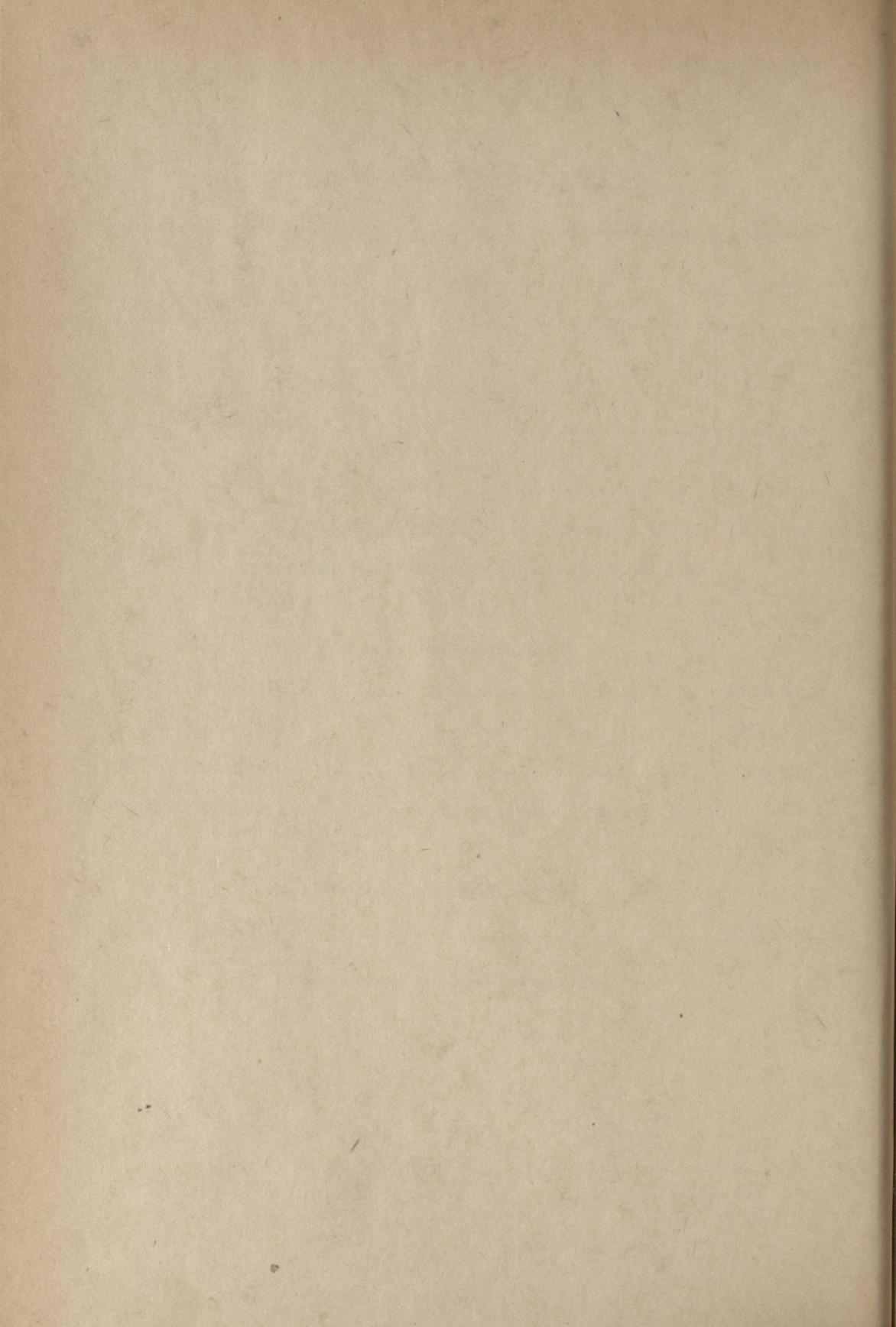
budget for approval setting forth in reasonable detail the forecast of expenses to be incurred; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.—(*Honourable Senator Langlois*).

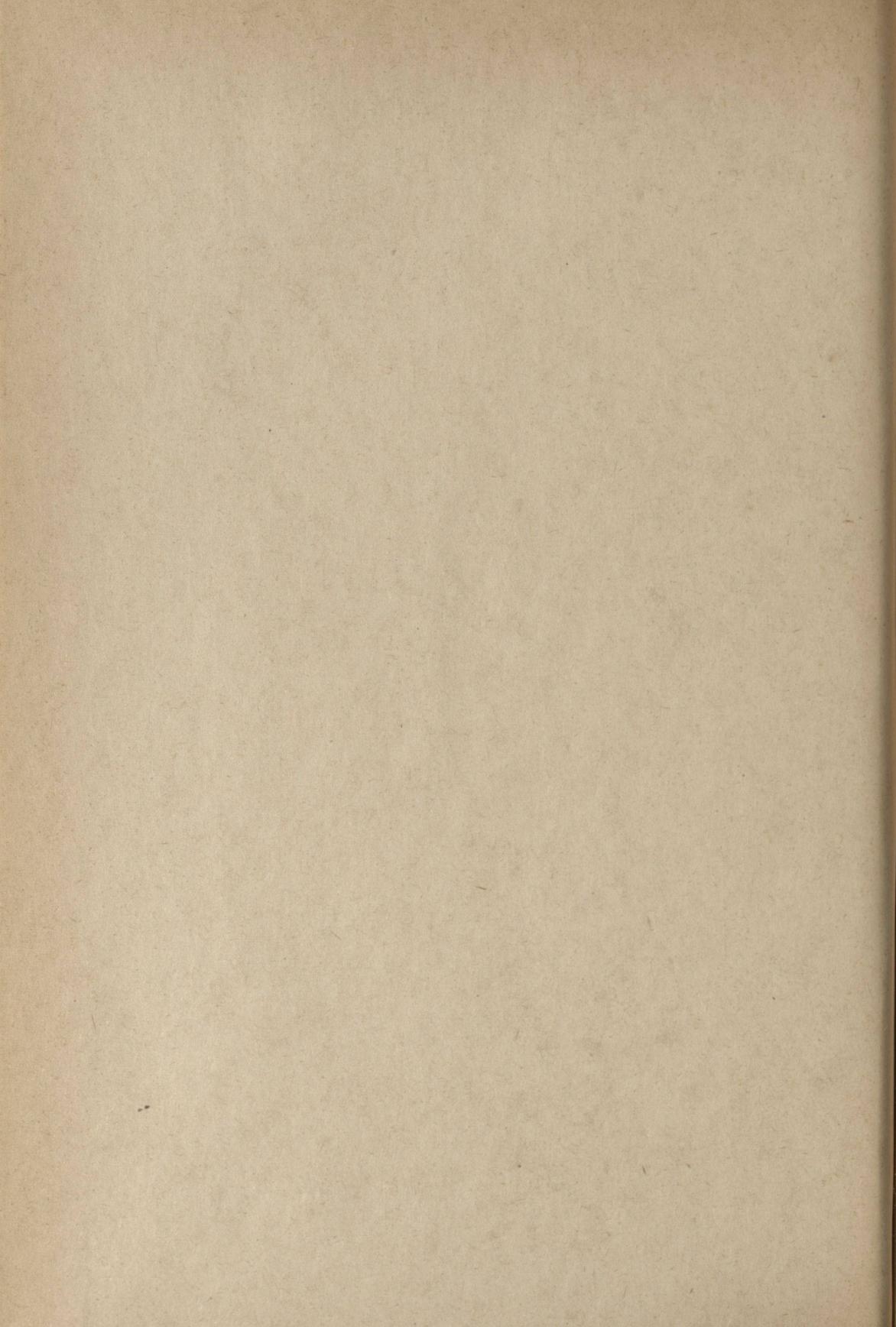
## MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Wednesday, January 28, 1970.</i>		
356-S	Mass Media . . . . .	} 2.30 p.m. } 8.00 p.m.
260-N	Science Policy ( <i>In Camera</i> ) . . . . .	
263-S	Legal and Constitutional Affairs ( <i>In Camera</i> ) . . . . .	11.00 a.m.
256-S	Banking, Trade and Commerce ( <i>White Paper on Tax Reform</i> ) . . . . .	9.00 a.m.
<i>Thursday, January 29, 1970.</i>		
260-N	Mass Media . . . . .	10.00 a.m.
356-S	Mass Media . . . . .	2.30 p.m.
356-S	Poverty . . . . .	9.00 a.m.
256-S	Banking, Trade and Commerce ( <i>White Paper on Tax Reform</i> ) . . . . .	9.00 a.m.
<i>Friday, January 30, 1970.</i>		
356-S	Mass Media . . . . .	10.00 a.m.









No. 23

## MINUTES OF THE PROCEEDINGS

OF

## THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 28th January, 1970

2 p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, P.C., Speaker *pro tem*.

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Argue,	Desruisseaux,	Isnor,	Molson,
Basha,	Duggan,	Kinley,	O'Leary,
Beaubien,	Eudes,	Kinnear,	Paterson,
Bélisle,	Everett,	Laird,	Pearson,
Benidickson,	Fergusson,	Lang,	Petten,
Blois,	Flynn,	Langlois,	Phillips
Boucher,	Fournier	Lefrançois,	(Prince),
Bourget,	(de Lanaudière),	Leonard,	Phillips,
Burchill,	Fournier	Macdonald	(Rigaud),
Cameron,	(Madawaska-	(Cape Breton),	Prowse,
Carter,	Restigouche),	MacDonald	Quart,
Choquette,	Gélinas,	(Queens),	Robichaud,
Connolly	Giguère,	Macnaughton,	Smith,
(Ottawa West),	Grosart,	Martin,	Sparrow,
Cook,	Haig,	McDonald,	Sullivan,
Croll,	Hayden,	McGrand,	Thompson,
Davey,	Hays,	Méthot,	Urquhart,
Denis,	Inman,	Michaud,	Yuzyk.

## PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

TUESDAY, January 27, 1970.

*Resolved*,—That a Joint Committee of the Senate and the House of Commons be appointed to examine and report upon proposals, made public, or which are from time to time made public by the Government of Canada, on a number of subjects related to the Constitution of Canada during the course of the comprehensive review of the Constitution of Canada, which review was agreed upon at the Constitutional Conference of the Prime Minister of Canada and the Premiers and Prime Ministers of the Provinces in February, 1968, and alternative proposals on the same subjects;

That twenty members of the House of Commons, to be designated by the House at a later date, be members of the joint committee on the part of this House;

That the committee have power to appoint, from among its members, such sub-committees as it may deem advisable or necessary;

That the committee have power to sit during sittings and adjournments of the House;

That the committee have power to report from time to time, to send for persons, papers, and records, and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the committee;

That the committee have power to adjourn from place to place within Canada;

*Ordered*,—That a Message be sent to the Senate requesting Their Honours to unite with this House for the above purpose, and to select, if the Senate deems so advisable, some of its members to act on the proposed joint committee.

ATTEST

ALISTAIR FRASER,

*The Clerk of the House of Commons.*

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Senate do unite with the House of Commons in the appointment of a Special Joint Committee of both Houses to examine and report upon proposals, made public, or which are from time to time made public by the Government of Canada, on a number of subjects related to the Constitution of Canada during the course of the comprehensive review of the Constitution of Canada, which review was agreed upon at the Constitutional Conference of the Prime Minister of Canada and the Premiers and Prime Ministers of the Provinces in February, 1968, and alternative proposals on the same subjects;

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the Special Joint Committee, namely, the Honourable Senators Connolly (*Ottawa West*), Cook, Flynn, Giguère, Grosart, Lamontagne, Lang, Macdonald (*Cape Breton*), McDonald and Phillips (*Rigaud*).

That the Committee have power to appoint, from among its members, such sub-committees as it may deem advisable or necessary;

That the Committee have power to sit during sittings and adjournments of the Senate;

That the Committee have power to report from time to time, to send for persons, papers and records, and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee;

That the Committee have power to adjourn from place to place within Canada; and

That a Message be sent to the House of Commons to inform that House accordingly.

After debate,

The Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Capital Budget of the Farm Credit Corporation for the fiscal year ending March 31, 1971, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952 (English and French texts), together with copy of Order in Council P.C. 1970-137, dated January 22, 1970, approving same (English text).

Report on Prairie Farm Rehabilitation and Related Activities for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 12 of the *Prairie Farm Rehabilitation Act*, Chapter 214, R.S.C., 1952.

The following petition was read and received:—

Of Edward Francis O'Neill, of Bramalea, in the Province of Ontario, and Alan Leonard Glover, of Islington, in the said Province; praying for the passing of an Act cancelling the notice of dissolution of Brunner Corporation (Canada) Limited, published in the Canada Gazette on June 22, 1968.

The Clerk of the Senate laid on the Table the seventh report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

WEDNESDAY, January 28, 1970.

Pursuant to Rule 87(2), the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his seventh report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects:—

Of Edward Francis O'Neill, of Bramalea, in the Province of Ontario, and Alan Leonard Glover, of Islington, in the said Province; praying for the passing of an Act cancelling the notice of dissolution of Brunner Corporation (Canada) Limited, published in the Canada Gazette on June 22, 1968.

Respectfully submitted.

PIERRE GODBOUT,

*Examiner of Petitions for Private Bills.*

The Honourable Senator Flynn, P.C., Acting Chairman, from the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs, presented the following Report:—

WEDNESDAY, January 28, 1970.

The Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs to which was referred the petition of Roberte Berube Gingras, of the city of Montreal, in the province of Quebec, praying for the passing of an Act to annul Resolution numbered 591, adopted by the Senate on 27th June, 1969, dissolving the marriage between the said Roberte Berube Gingras and Andre Gingras, which petition and a draft bill based thereon were filed with the Clerk of the Parliaments on 25th July, 1969, in accordance with subsection (2) of section 2 of *An Act authorizing the Senate of Canada to Dissolve and Annul Marriages*, chapter 10 of the statutes of 1963, has in obedience to the order of reference of 25th November, 1969, examined the said petition and now reports as follows:

1. The Committee finds that the petitioner failed to comply with the statutory provisions of section 2 of *An Act authorizing the Senate of Canada to dissolve and Annul Marriages*, chapter 10 of the statutes of 1963, in that she did not file a new petition and a draft bill, to the same effect as those originally filed, with the Clerk of the Parliaments within thirty days of the commencement of the present session of Parliament, as required by subsection (4) of the said section, which subsection reads as follows:

(4) Where a petition or a bill seeking the annulment or modification of a resolution of the Senate dissolving or annulling a marriage has been disposed of by reason of prorogation or dissolution of Parliament, and a new petition and a draft bill to the same effect are not filed with the Clerk of the Parliaments within thirty days of the commencement of the next ensuing session of Parliament, such resolution shall come into force on the expiration of such thirty days. If such petition and draft bill are so filed within such thirty days, the operation of such resolution shall be suspended in accordance with the provisions of subsection (2).

2. The 1st session of the 28th Parliament prorogued on October 22, 1969, and the present session, the 2nd session of the 28th Parliament, commenced on October 23, 1969. No new petition and draft bill based thereon were filed by the petitioner with the Clerk of the Parliaments prior to the expiration of thirty days following the commencement of the present session.

3. The Committee accordingly finds that the petition filed with the Clerk of the Parliaments on 25th July, 1969, is ineffective and that it should not be proceeded with further.

4. The Committee recommends that an over-payment of the Parliamentary fees in the amount of \$60.00 be refunded to the petitioner's Ottawa agent.

Respectfully submitted.

JACQUES FLYNN,  
*Acting Chairman.*

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*), that the Report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois:

That the names of the Honourable Senators Everett and Hays be substituted for those of the Honourable Senators Aird and Savoie on the list of Senators serving on the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Fergusson, seconded by the Honourable Senator Inman, for the second reading of the Bill S-14, intituled: "An Act respecting the sale and importation of certain radiation emitting devices".

After debate, and—  
The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The bill was then read the second time.

The Honourable Senator Fergusson moved, seconded by the Honourable Senator Inman, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Carter, calling the attention of the Senate to the Fifty-seventh Annual Conference of the Interparliamentary Union held at New Delhi, India, 30th October to 7th November, 1969, and in particular to the discussions and the proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada.

Debated.

*With leave,  
The Senate reverted to Notices of Motions.*

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois:

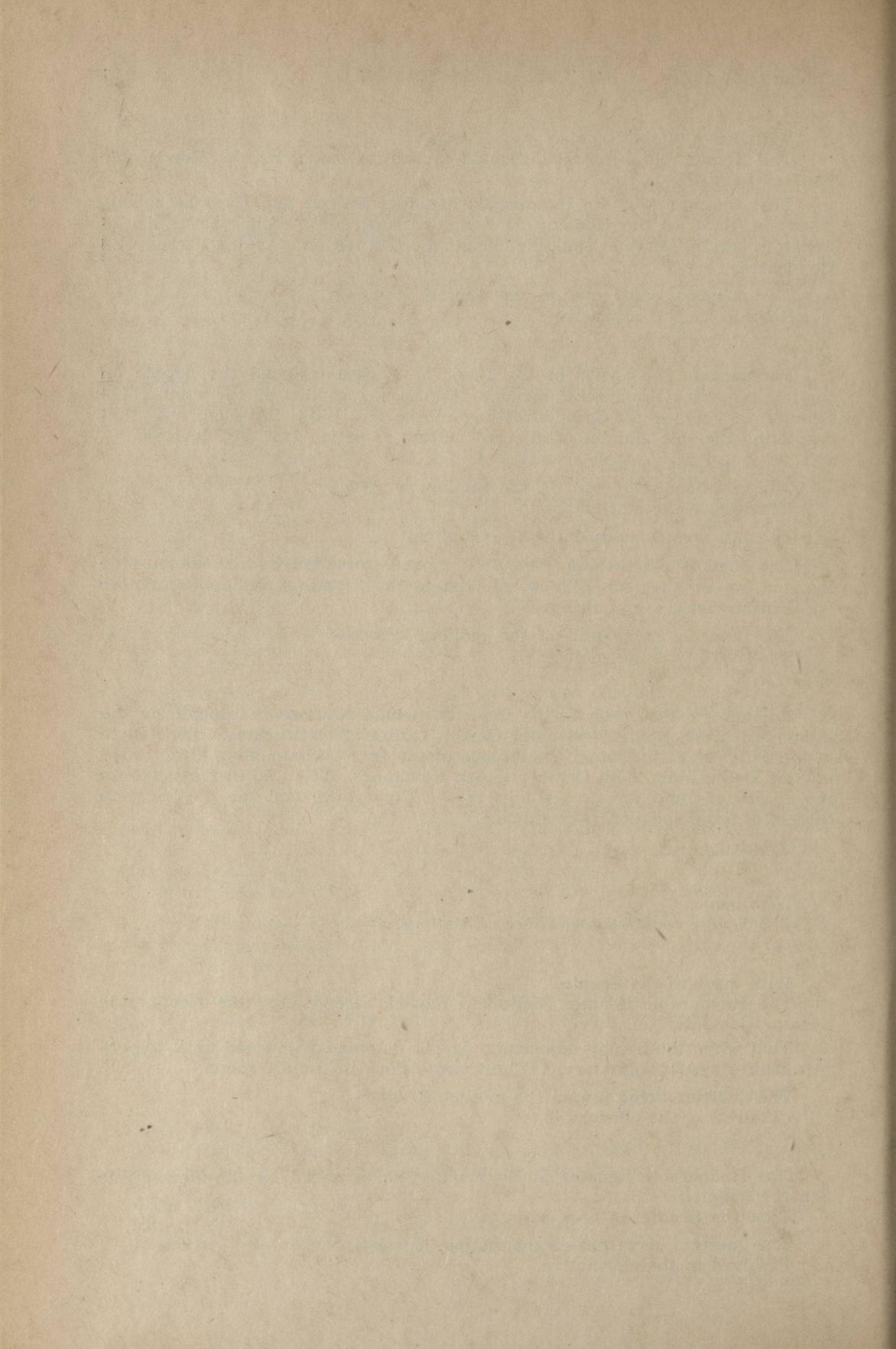
That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, Thursday, 29th January, 1970, at two o'clock in the afternoon.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.



# ROUTINE PROCEEDINGS

Thursday, 29th January, 1970

- |                                      |                               |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| <b>1. Presentation of Petitions.</b> | <b>5. Notices of Motions.</b> |
| <b>2. Reading of Petitions.</b>      | <b>6. Inquiries.</b>          |
| <b>3. Reports of Committees.</b>     | <b>7. Question Period.</b>    |
| <b>4. Notices of Inquiries.</b>      |                               |
- 
- 

## INQUIRIES

No. 1.

By the Honourable Senator Roebuck:

2nd December—That he will inquire of the Government:—

1. What was the nominal or face value of Canadian money in circulation in each month since and including the year 1956 to the present time—latest figures available?
2. What amount of money did the Bank of Canada or any other agency or Department of the Government of Canada spend in the purchase of Canadian money for the purpose of protecting or maintaining the purchasing or exchange value of Canadian money in each month during the above mentioned period?
3. What steps, if any, did the Bank of Canada or any agency or Department of the Government of Canada take during each of the months of 1967 and 1968 to protect or maintain the purchasing or exchange value of Canadian money?
4. What resources did the Bank of Canada or the Government of Canada have available in January of 1967 and succeeding months of 1967 and 1968 with which to protect or maintain the purchasing or exchange value of the Canadian money, and how much of such resources was used or expended for that purpose?
5. What credits were in existence or were available or were arranged by the Bank of Canada or any other agency or Department of the Government of Canada during the years 1967 and 1968 for the purpose of protecting the purchasing or exchange value of Canadian money in each of the months of the said period of 1967 and 1968, and how much of such credits were used or called upon for that purpose?
6. What was the cost of living in Canada according to the Consumer Price Index since its inception in the year 1961 in each month to the present time to the latest figures available?

**No. 2.**

**By the Honourable Senator Argue:**

2nd December—That he will inquire of the Government:—

1. Have additional acres of land been brought under cultivation in Canada in 1968 in any of the provinces under programs where part of the cost is borne by the Federal Government?
2. If so, what was the acreage involved in each programme in each province?
3. Were any such programmes in operation in 1969?
4. If so, where?
5. Are any such programmes being considered for 1970?
6. If so, to what extent and where?
7. Has the Federal Government, in light of the current agricultural surpluses, decided against entering into new programmes to increase the number of acres used in agricultural production?

**No. 3.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

4th December—That he will inquire of the Government:—

1. What was the gross revenue for the period from 1st October, 1968, to 1st October, 1969, of each of the following Canadian National passenger trains:  
     The Chaleur,  
     The Scotian, and  
     The Ocean Limited?
2. What was the number of passengers carried by each of these trains for the above period?
3. What was the cost of operation per mile of each of these trains for the above period?
4. What was the number of passengers carried, eastward and westward, on The Ocean Limited from Moncton and intermediate stations to Joffre for the above period?
5. What is the official track mileage between Moncton and Joffre via Campbellton and between Moncton and Joffre via Edmundston?

## ORDERS OF THE DAY

---

Thursday, 29th January, 1970.

28th January—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Senate do unite with the House of Commons in the appointment of a Special Joint Committee of both Houses to examine and report upon proposals, made public, or which are from time to time made public by the Government of Canada, on a number of subjects related to the Constitution of Canada during the course of the comprehensive review of the Constitution of Canada, which review was agreed upon at the Constitutional Conference of the Prime Minister of Canada and the Premiers and Prime Ministers of the Provinces in February, 1968, and alternative proposals on the same subjects;

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the Special Joint Committee, namely, the Honourable Senators Connolly (*Ottawa West*), Cook, Flynn, Giguère, Grosart, Lamontagne, Lang, Macdonald (*Cape Breton*), McDonald and Phillips (*Rigaud*).

That the Committee have power to appoint, from among its members, such sub-committees as it may deem advisable or necessary;

That the Committee have power to sit during sittings and adjournments of the Senate;

That the Committee have power to report from time to time, to send for persons, papers and records, and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee;

That the Committee have power to adjourn from place to place within Canada; and

That a Message be sent to the House of Commons to inform that House accordingly.—(*Honourable Senator Flynn, P.C.*).

For Thursday, 26th February, 1970.

25th November—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

- (a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,
- (b) the establishment of a national policy on environmental quality,
- (c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate

and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and

(d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, and to report from time to time;

That the Committee before assuming any financial obligations submit to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts a budget for approval setting forth in reasonable detail the forecast of expenses to be incurred; and

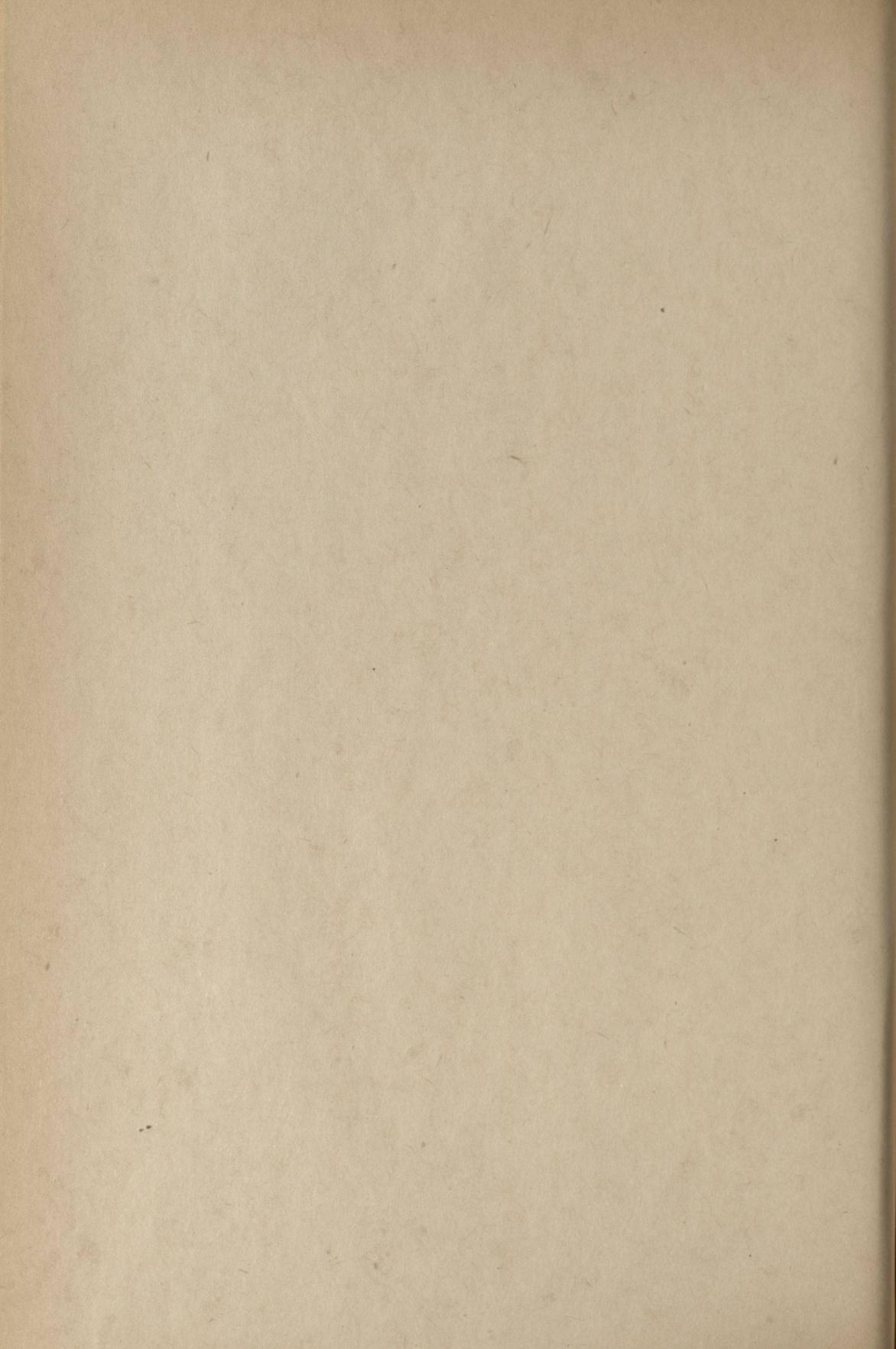
That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.—(*Honourable Senator Langlois*).

## MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Thursday, January 29, 1970.</i>		
260-N	Mass Media .....	10.00 a.m.
356-S	Mass Media .....	2.30 p.m.
356-S	Poverty .....	9.00 a.m.
256-S	Banking, Trade and Commerce ( <i>White Paper on Tax Reform</i> ) .....	9.00 a.m.
<i>Friday, January 30, 1970.</i>		
356-S	Mass Media .....	10.00 a.m.











No. 24

## MINUTES OF THE PROCEEDINGS

OF

## THE SENATE OF CANADA

Thursday, 29th January, 1970

2 p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, P.C., Speaker *pro tem*.

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Argue,	Denis,	Isnor,	Michaud,
Basha,	Duggan,	Kinley,	Molson,
Beaubien,	Eudes,	Kinnear,	O'Leary,
Bélisle,	Everett,	Laird,	Paterson,
Blois,	Fergusson,	Lang,	Pearson,
Boucher,	Flynn,	Langlois,	Petten,
Bourget,	Fournier	Lefrançois,	Phillips
Burchill,	( <i>de Lanaudière</i> ),	Leonard,	( <i>Prince</i> ),
Cameron,	Fournier	Macdonald	Phillips
Carter,	( <i>Madawaska-</i>	( <i>Cape Breton</i> ),	( <i>Rigaud</i> ),
Choquette,	<i>Restigouche</i> ),	MacDonald	Prowse,
Connolly	Gélinas,	( <i>Queens</i> ),	Robichaud,
( <i>Halifax North</i> ),	Giguère,	Macnaughton,	Smith,
Connolly	Grosart,	Martin,	Sparrow,
( <i>Ottawa West</i> ),	Haig,	McDonald,	Sullivan,
Cook,	Hayden,	McElman,	Urquhart,
Croll,	Hays,	McGrand,	Zuzyk.
Davey,	Inman,	Méthot,	

## PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-11, intituled: "An Act to amend the Railway Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 3rd February, 1970.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—  
Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, January 28, 1970, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S.C., 1952.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 3rd February, 1970, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Senate do unite with the House of Commons in the appointment of a Special Joint Committee of both Houses to examine and report upon proposals, made public, or which are from time to time made public by the Government of Canada, on a number of subjects related to the Constitution of Canada during the course of the comprehensive review of the Constitution of Canada, which review was agreed upon at the Constitutional Conference of the Prime Minister of Canada and the Premiers and Prime Ministers of the Provinces in February, 1968, and alternative proposals on the same subjects;

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the Special Joint Committee, namely, the Honourable Senators Connolly (*Ottawa West*), Cook, Flynn, Giguère, Grosart, Lamontagne, Lang, Macdonald (*Cape Breton*), McDonald and Phillips (*Rigaud*);

That the Committee have power to appoint, from among its members, such sub-committees as it may deem advisable or necessary;

That the Committee have power to sit during sittings and adjournments of the Senate;

That the Committee have power to report from time to time, to send for persons, papers and records, and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee;

That the Committee have power to adjourn from place to place within Canada; and

That a Message be sent to the House of Commons to inform that House accordingly.

After debate,

The Honourable Senator Grosart moved, seconded by the Honourable Senator O'Leary, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Cook,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

# ROUTINE PROCEEDINGS

Tuesday, 3rd February, 1970

- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Presentation of Petitions. | 5. Notices of Motions. |
| 2. Reading of Petitions.      | 6. Inquiries.          |
| 3. Reports of Committees.     | 7. Question Period.    |
| 4. Notices of Inquiries.      |                        |

## INQUIRIES

No. 1.

By the Honourable Senator Roebuck:

2nd December—That he will inquire of the Government:—

1. What was the nominal or face value of Canadian money in circulation in each month since and including the year 1956 to the present time—latest figures available?

2. What amount of money did the Bank of Canada or any other agency or Department of the Government of Canada spend in the purchase of Canadian money for the purpose of protecting or maintaining the purchasing or exchange value of Canadian money in each month during the above mentioned period?

3. What steps, if any, did the Bank of Canada or any agency or Department of the Government of Canada take during each of the months of 1967 and 1968 to protect or maintain the purchasing or exchange value of Canadian money?

4. What resources did the Bank of Canada or the Government of Canada have available in January of 1967 and succeeding months of 1967 and 1968 with which to protect or maintain the purchasing or exchange value of the Canadian money, and how much of such resources was used or expended for that purpose?

5. What credits were in existence or were available or were arranged by the Bank of Canada or any other agency or Department of the Government of Canada during the years 1967 and 1968 for the purpose of protecting the purchasing or exchange value of Canadian money in each of the months of the said period of 1967 and 1968, and how much of such credits were used or called upon for that purpose?

6. What was the cost of living in Canada according to the Consumer Price Index since its inception in the year 1961 in each month to the present time to the latest figures available?

**No. 2.**

**By the Honourable Senator Argue:**

2nd December—That he will inquire of the Government:—

1. Have additional acres of land been brought under cultivation in Canada in 1968 in any of the provinces under programs where part of the cost is borne by the Federal Government?
2. If so, what was the acreage involved in each programme in each province?
3. Were any such programmes in operation in 1969?
4. If so, where?
5. Are any such programmes being considered for 1970?
6. If so, to what extent and where?
7. Has the Federal Government, in light of the current agricultural surpluses, decided against entering into new programmes to increase the number of acres used in agricultural production?

**No. 3.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

4th December—That he will inquire of the Government:—

1. What was the gross revenue for the period from 1st October, 1968, to 1st October, 1969, of each of the following Canadian National passenger trains:  
The Chaleur,  
The Scotian, and  
The Ocean Limited?
2. What was the number of passengers carried by each of these trains for the above period?
3. What was the cost of operation per mile of each of these trains for the above period?
4. What was the number of passengers carried, eastward and westward, on The Ocean Limited from Moncton and intermediate stations to Joffre for the above period?
5. What is the official track mileage between Moncton and Joffre via Campbellton and between Moncton and Joffre via Edmundston?

For Wednesday, 4th February, 1970.

**By the Honourable Senator Deschatelets, P.C.:**

29th January—That he will call the attention of the Senate to the recent visit of a delegation from the Senate of Canada to the U.S.S.R. and their subsequent conversations with the leaders of the British House of Lords.

## ORDERS OF THE DAY

---

Tuesday, 3rd February, 1970.

**No. 1.**

28th January—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Senate do unite with the House of Commons in the appointment of a Special Joint Committee of both Houses to examine and report upon proposals, made public, or which are from time to time made public by the Government of Canada, on a number of subjects related to the Constitution of Canada during the course of the comprehensive review of the Constitution of Canada, which review was agreed upon at the Constitutional Conference of the Prime Minister of Canada and the Premiers and Prime Ministers of the Provinces in February, 1968, and alternative proposals on the same subjects;

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the Special Joint Committee, namely, the Honourable Senators Connolly (*Ottawa West*), Cook, Flynn, Giguère, Grosart, Lamontagne, Lang, Macdonald (*Cape Breton*), McDonald and Phillips (*Rigaud*);

That the Committee have power to appoint, from among its members, such sub-committees as it may deem advisable or necessary;

That the Committee have power to sit during sittings and adjournments of the Senate;

That the Committee have power to report from time to time, to send for papers, papers and records, and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee;

That the Committee have power to adjourn from place to place within Canada; and

That a Message be sent to the House of Commons to inform that House accordingly.—(*Honourable Senator Flynn, P.C.*).

**No. 2.**

29th January—Second reading of the Bill C-11, intituled: "An Act to amend the Railway Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

For Thursday, 26th February, 1970.

25th November—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

(a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,

- (b) the establishment of a national policy on environmental quality,
- (c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and
- (d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, and to report from time to time;

That the Committee before assuming any financial obligations submit to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts a budget for approval setting forth in reasonable detail the forecast of expenses to be incurred; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.—(*Honourable Senator Langlois*).

## MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	<i>Friday, January 30, 1970.</i>	
356-S	Mass Media.....	10.00 a.m.
	<i>Tuesday, February 3, 1970.</i>	
	Poverty..... <i>Meeting with Neighbourhood Improvement Committee at 151 Primrose Avenue, Ottawa. (Transportation for Committee Members at Senate Entrance—9.30 a.m.)</i>	
	<i>Wednesday, February 4, 1970.</i>	
256-S	Banking, Trade and Commerce ( <i>White Paper on Tax Reform</i> ).....	9.00 a.m.
	<i>Thursday, February 5, 1970.</i>	
356-S	Poverty.....	9.00 a.m.
256-S	Foreign Affairs ( <i>Royal Bank of Canada</i> ).....	11.00 a.m.
260-N	Health, Welfare and Science (Bill S-14).....	11.00 a.m.

No. 25

MINUTES OF THE PROCEEDINGS  
OF  
THE SENATE OF CANADA

---

Tuesday, 3rd February, 1970

8 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Aird,	Davey,	Hollett,	Michaud,
Argue,	Denis,	Inman,	Molson,
Basha,	Deschatelets,	Isnor,	O'Leary,
Beaubien,	Duggan,	Kinley,	Paterson,
Bélisle,	Eudes,	Kinnear,	Pearson,
Benidickson,	Everett,	Laird,	Petten,
Blois,	Fergusson,	Lang,	Phillips
Boucher,	Flynn,	Langlois,	(Prince),
Bourget,	Fournier	Lefrançois,	Phillips
Burchill,	(Madawaska-	Macdonald	(Rigaud),
Carter,	Restigouche),	(Cape Breton),	Prowse,
Choquette,	Gélinas,	Martin,	Robichaud,
Connolly	Grosart,	McDonald,	Sparrow,
(Ottawa West),	Haig,	McGrand,	Thompson,
Cook,	Hayden,	Méthot,	Urquhart.
Croll,	Hays,		

## PRAYERS.

Messages were brought from the House of Commons by their Clerk to return the following Bills,

And to acquaint the Senate that the Commons have passed these Bills without amendment:

Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Quebec Savings Banks Act".

Bill S-17, intituled: "An Act to incorporate ICG Transmission Limited".

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-9, intituled: "An Act to amend the Small Businesses Loans Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-135, intituled: "An Act to amend the Canada Student Loans Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Department of Consumer and Corporate Affairs for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 9 of the *Department of Consumer and Corporate Affairs Act*, Chapter 16, Statutes of Canada 1967-68.

Report on the Administration of the *Fitness and Amateur Sport Act* for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 13 of the said Act, Chapter 59, Statutes of Canada, 1960-61.

Report of the Department of Regional Economic Expansion for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 40 of the *Government Organization Act*, 1969, Chapter 28, Statutes of Canada, 1968-69.

Capital Budget of Central Mortgage and Housing Corporation for the year ending December 31, 1970, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952, as approved by Order in Council P.C. 1970-80, dated January 15, 1970.

The Honourable Senator Lang presented to the Senate a Bill S-18, intituled: "An Act respecting Brunner Corporation (Canada) Limited".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Davey, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 5th February, 1970.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., presented to the Senate a Bill S-19, intituled: "An Act to amend the Parole Act".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 5th February, 1970.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., presented to the Senate a Bill S-20, intituled: "An Act respecting the labelling, sale, importation and advertising of consumer textile articles".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading Thursday next, 5th February, 1970.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois:

That Rule 76 (4) be suspended in relation to the Special Committee of the Senate on Mass Media from 10th to 19th February, 1970, both inclusive, and that the Committee have power to sit during sittings of the Senate for that period.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, Wednesday, 4th February, 1970, at two o'clock in the afternoon.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Senate do unite with the House of Commons in the appointment of a Special Joint Committee of both Houses to examine and report upon proposals, made public, or which are from time to time made public by the Government of Canada, on a number of subjects related to the Constitution of Canada during the course of the comprehensive review of the Constitution of Canada, which review was agreed upon at the Constitutional Conference of the Prime Minister of Canada and the Premiers and Prime Ministers of the Provinces in February, 1968, and alternative proposals on the same subjects;

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the Special Joint Committee, namely, the Honourable Senators Connolly (*Ottawa West*), Cook, Flynn, Giguère, Grosart, Lamontagne, Lang, Macdonald (*Cape Breton*), McDonald and Phillips (*Rigaud*);

That the Committee have power to appoint, from among its members, such sub-committees as it may deem advisable or necessary;

That the Committee have power to sit during sittings and adjournments of the Senate;

That the Committee have power to report from time to time, to send for persons, papers and records, and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee;

That the Committee have power to adjourn from place to place within Canada; and

That a Message be sent to the House of Commons to inform that House accordingly.

After debate,

The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Burchill moved, seconded by the Honourable Senator Boucher, that the Bill C-11, intituled: "An Act to amend the Railway Act", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Haig moved, seconded by the Honourable Senator Hollett, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aird,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.



## ROUTINE PROCEEDINGS

Wednesday, 4th February, 1970

- 
- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Presentation of Petitions. | 5. Notices of Motions. |
| 2. Reading of Petitions.      | 6. Inquiries.          |
| 3. Reports of Committees.     | 7. Question Period.    |
| 4. Notices of Inquiries.      |                        |
- 
- 

### INQUIRIES

No. 1.

By the Honourable Senator Roebuck:

2nd December—That he will inquire of the Government:—

1. What was the nominal or face value of Canadian money in circulation in each month since and including the year 1956 to the present time—latest figures available?

2. What amount of money did the Bank of Canada or any other agency or Department of the Government of Canada spend in the purchase of Canadian money for the purpose of protecting or maintaining the purchasing or exchange value of Canadian money in each month during the above mentioned period?

3. What steps, if any, did the Bank of Canada or any agency or Department of the Government of Canada take during each of the months of 1967 and 1968 to protect or maintain the purchasing or exchange value of Canadian money?

4. What resources did the Bank of Canada or the Government of Canada have available in January of 1967 and succeeding months of 1967 and 1968 with which to protect or maintain the purchasing or exchange value of the Canadian money, and how much of such resources was used or expended for that purpose?

5. What credits were in existence or were available or were arranged by the Bank of Canada or any other agency or Department of the Government of Canada during the years 1967 and 1968 for the purpose of protecting the purchasing or exchange value of Canadian money in each of the months of the said period of 1967 and 1968, and how much of such credits were used or called upon for that purpose?

6. What was the cost of living in Canada according to the Consumer Price Index since its inception in the year 1961 in each month to the present time to the latest figures available?

**No. 2.**

**By the Honourable Senator Argue:**

2nd December—That he will inquire of the Government:—

1. Have additional acres of land been brought under cultivation in Canada in 1968 in any of the provinces under programs where part of the cost is borne by the Federal Government?
2. If so, what was the acreage involved in each programme in each province?
3. Were any such programmes in operation in 1969?
4. If so, where?
5. Are any such programmes being considered for 1970?
6. If so, to what extent and where?
7. Has the Federal Government, in light of the current agricultural surpluses, decided against entering into new programmes to increase the number of acres used in agricultural production?

**No. 3.**

**By the Honourable Senator Deschatelets, P.C.:**

29th January—That he will call the attention of the Senate to the recent visit of a delegation from the Senate of Canada to the U.S.S.R. and their subsequent conversations with the leaders of the British House of Lords.

# ORDERS OF THE DAY

---

Wednesday, 4th February, 1970.

**No. 1.**

28th January—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Senate do unite with the House of Commons in the appointment of a Special Joint Committee of both Houses to examine and report upon proposals, made public, or which are from time to time made public by the Government of Canada, on a number of subjects related to the Constitution of Canada during the course of the comprehensive review of the Constitution of Canada, which review was agreed upon at the Constitutional Conference of the Prime Minister of Canada and the Premiers and Prime Ministers of the Provinces in February, 1968, and alternative proposals on the same subjects;

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the Special Joint Committee, namely, the Honourable Senators Connolly (*Ottawa West*), Cook, Flynn, Giguère, Grosart, Lamontagne, Lang, Macdonald (*Cape Breton*), McDonald and Phillips (*Rigaud*);

That the Committee have power to appoint, from among its members, such sub-committees as it may deem advisable or necessary;

That the Committee have power to sit during sittings and adjournments of the Senate;

That the Committee have power to report from time to time, to send for persons, papers and records, and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee;

That the Committee have power to adjourn from place to place within Canada; and

That a Message be sent to the House of Commons to inform that House accordingly.—(*Honourable Senator Macdonald (Cape Breton)*).

**No. 2.**

3rd February—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Burchill, seconded by the Honourable Senator Boucher, for the second reading of the Bill C-11, intituled: "An Act to amend the Railway Act".—(*Honourable Senator Haig*).

**No. 3.**

3rd February—Second reading of the Bill C-9, intituled: "An Act to amend the Small Businesses Loans Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 4.**

3rd February—Second reading of the Bill C-135, intituled: "An Act to amend the Canada Student Loans Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

## For Thursday, 5th February, 1970.

## No. 1.

3rd February—Second reading of the Bill S-18, intituled: "An Act respecting Brunner Corporation (Canada) Limited".—(*Honourable Senator Lang*).

## No. 2.

3rd February—Second reading of the Bill S-19, intituled: "An Act to amend the Parole Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

## No. 3.

3rd February—Second reading of the Bill S-20, intituled: "An Act respecting the labelling, sale, importation and advertising of consumer textile articles".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

## For Thursday, 26th February, 1970.

25th November—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

(a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,

(b) the establishment of a national policy on environmental quality,

(c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and

(d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

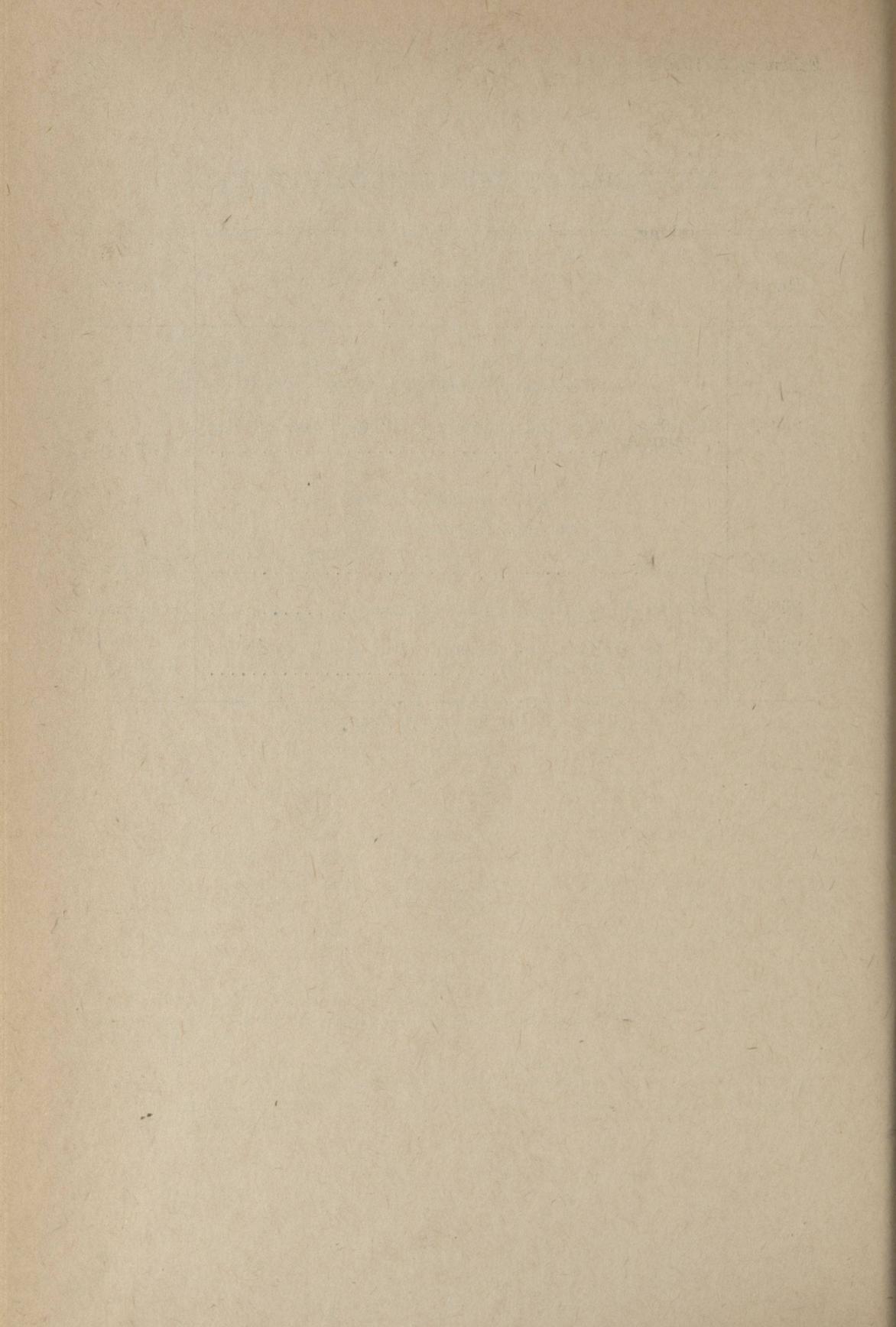
That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, and to report from time to time;

That the Committee before assuming any financial obligations submit to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts a budget for approval setting forth in reasonable detail the forecast of expenses to be incurred; and

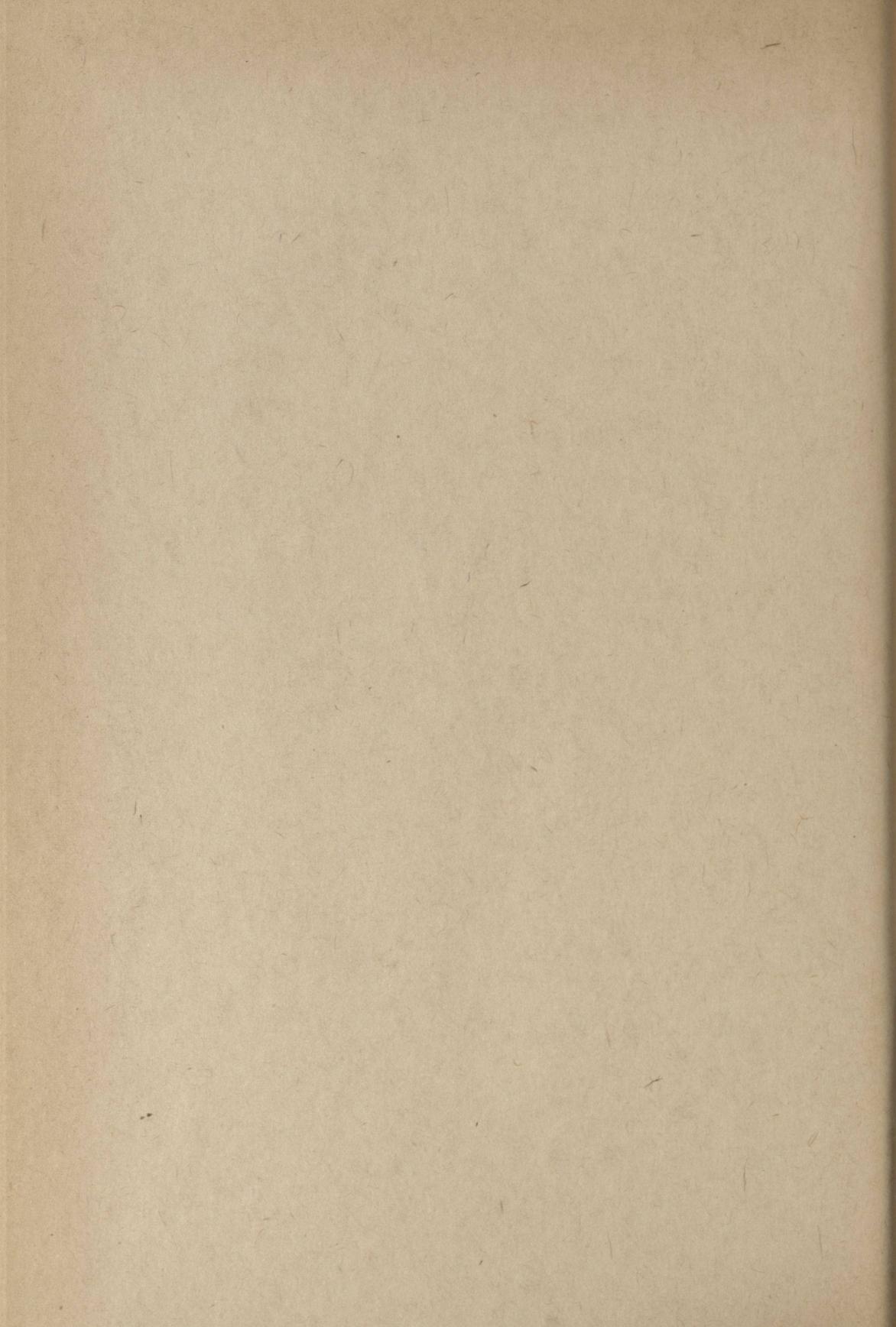
That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.—(*Honourable Senator Langlois*).

## MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

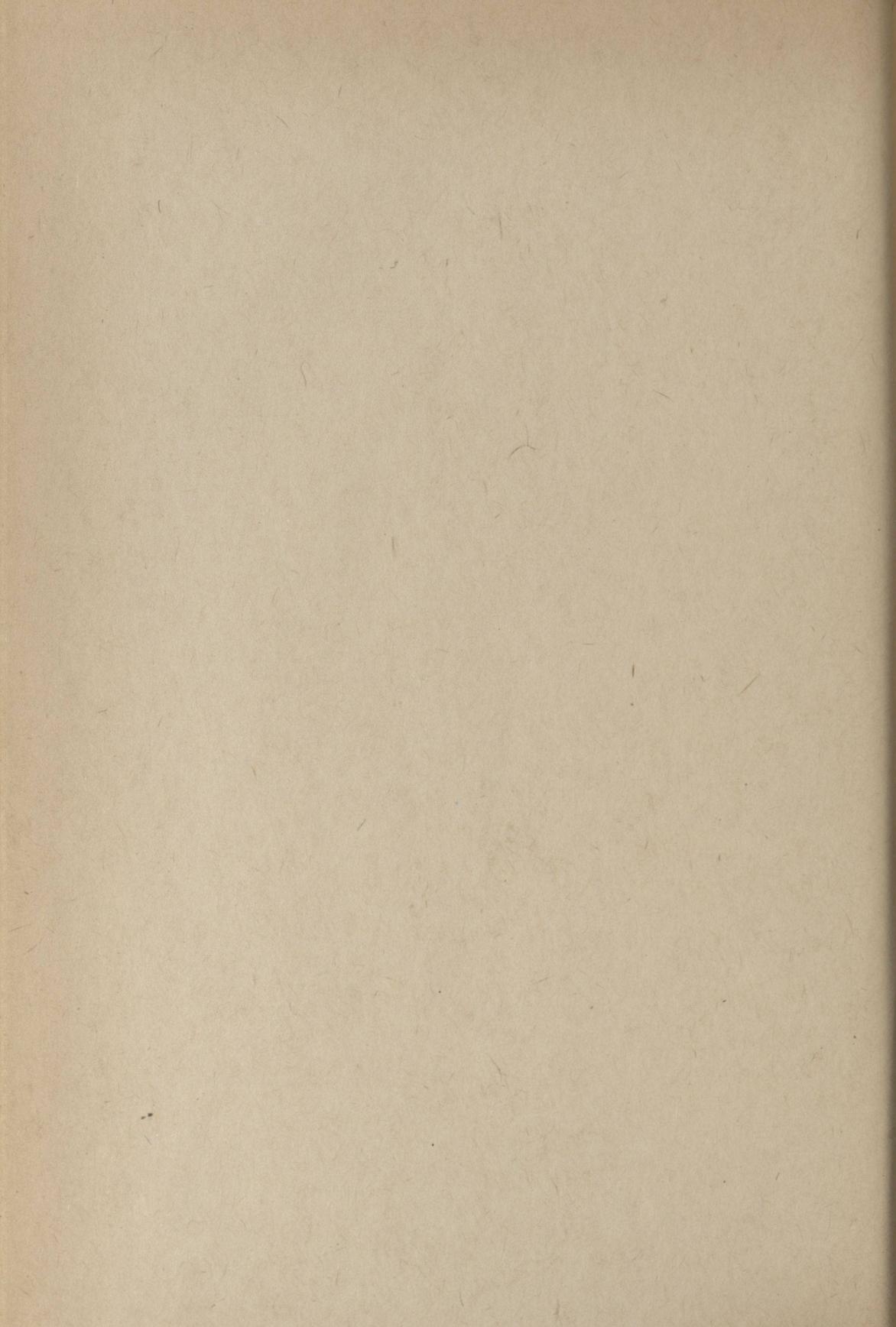
Room	Committee	Hour
<i>Wednesday, February 4, 1970.</i>		
256-S	Banking, Trade and Commerce ( <i>White Paper on Tax Reform</i> ) . . . . .	9.00 a.m.
<i>Thursday, February 5, 1970.</i>		
356-S	Poverty . . . . .	9.00 a.m.
256-S	Foreign Affairs ( <i>Royal Bank of Canada</i> ) . . . . .	11.00 a.m.
260-N	Health, Welfare and Science ( <i>Bill S-14, Radiation Emitting Devices Act</i> ) . . . . .	10.00 a.m.











No. 26

# MINUTES OF THE PROCEEDINGS

## OF

# THE SENATE OF CANADA

---

 Wednesday, 4th, February 1970

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Aird,	Desruisseaux,	Isnor,	O'Leary,
Argue,	Duggan,	Kinley,	Paterson,
Basha,	Eudes,	Kinnear,	Pearson,
Beaubien,	Everett,	Laird,	Petten,
Bélisle,	Fergusson,	Lang,	Phillips
Benidickson,	Flynn,	Langlois,	( <i>Prince</i> ),
Blois,	Fournier	Lefrançois,	Phillips
Boucher,	( <i>de Lanaudière</i> ),	Leonard,	( <i>Rigaud</i> ),
Bourget,	Fournier	Macdonald	Prowse,
Burchill,	( <i>Madawaska-</i>	( <i>Cape Breton</i> ),	Quart,
Carter,	<i>Restigouche</i> ),	MacDonald	Robichaud,
Choquette,	Gélinas,	( <i>Queens</i> ),	Smith,
Connolly	Giguère,	Macnaughton,	Sparrow,
( <i>Ottawa West</i> ),	Grosart,	Martin,	Thompson,
Cook,	Haig,	McDonald,	Urquhart,
Croll,	Hayden,	McGrand,	Yuzyk.
Davey,	Hays,	Méthot,	
Denis,	Hollett,	Michaud,	
Deschatelets,	Inman,	Molson,	

## PRAYERS.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Langlois called the attention of the Senate to the 22nd anniversary of the independence of Ceylon.

Debated.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, Thursday, 5th February, 1970, at two o'clock in the afternoon.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable the Speaker left the Chair.

The Honourable Senator Bourget, P.C., in the Chair.

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., called the attention of the Senate to the recent visit of a delegation from the Senate of Canada to the U.S.S.R. and their subsequent conversations with the leaders of the British House of Lords.

Debated.

The Honourable the Speaker then resumed the Chair.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Senate do unite with the House of Commons in the appointment of a Special Joint Committee of both Houses to examine and report upon proposals, made public, or which are from time to time made public by the Government of Canada, on a number of subjects related to the Constitution of Canada during the course of the comprehensive review of the Constitution of Canada, which review was agreed upon at the Constitutional Conference of the Prime Minister of Canada and the Premiers and Prime Ministers of the Provinces in February, 1968, and alternative proposals on the same subjects;

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the Special Joint Committee, namely, the Honourable Senators Connolly (*Ottawa West*), Cook, Flynn, Giguère, Grosart, Lamontagne, Lang, Macdonald (*Capé Breton*), McDonald and Phillips (*Rigaud*);

That the Committee have power to appoint, from its members, such sub-committees as it may deem advisable or necessary;

That the Committee have power to sit during sittings and adjournments of the Senate;

That the Committee have power to report from time to time, to send for persons, papers and records, and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee;

That the Committee have power to adjourn from place to place within Canada; and

That a Message be sent to the House of Commons to inform that House accordingly.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Burchill, seconded by the Honourable Senator Boucher, for the second reading of the Bill C-11, intituled: "An Act to amend the Railway Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill C-9, intituled: "An Act to amend the Small Businesses Loans Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill C-135, intituled: "An Act to amend the Canada Student Loans Act",

It was—

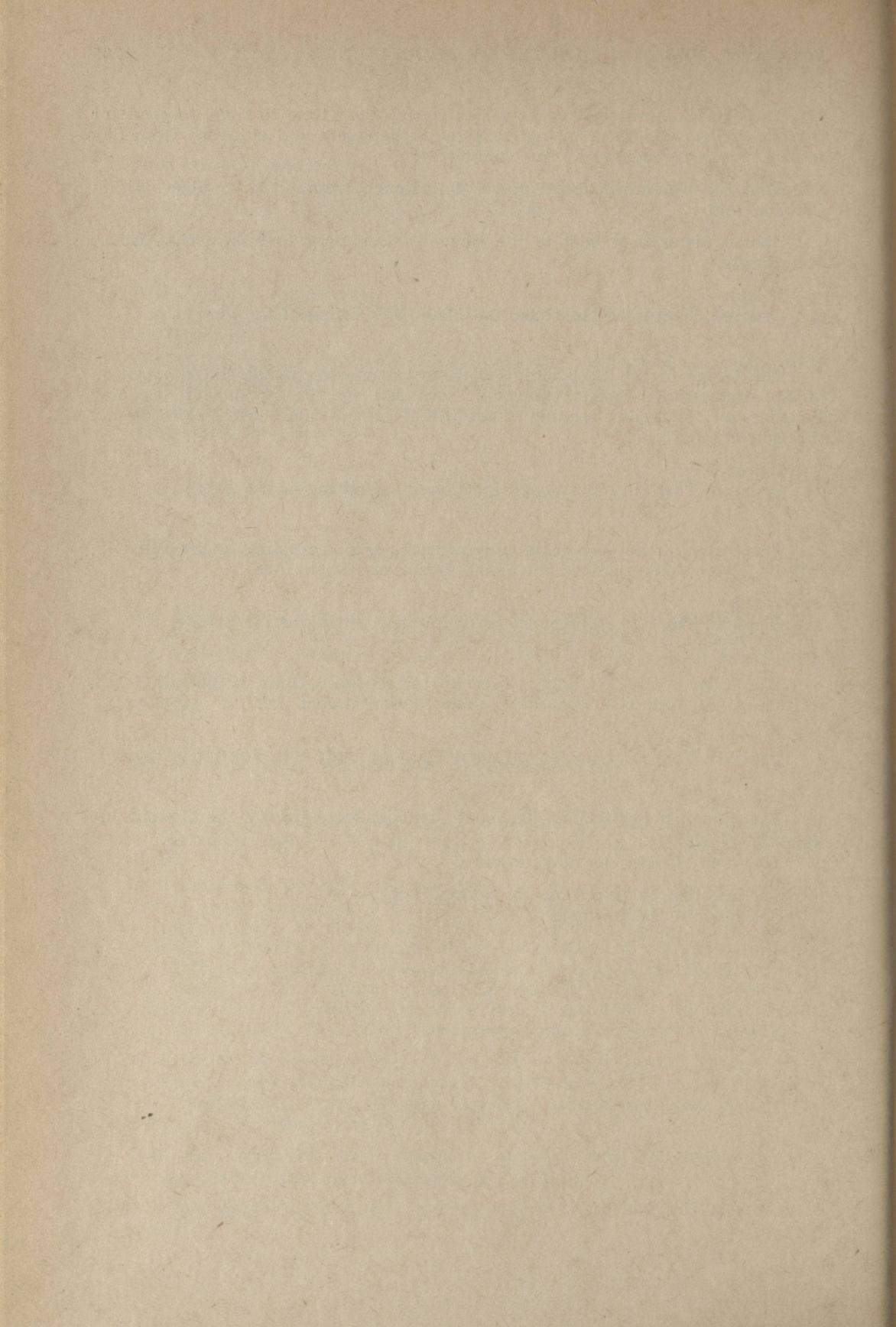
Ordered, That it be postponed until Tuesday next, 10th February, 1970.

The Honourable Senator McDonald, moved, seconded by the Honourable Senator Langlois,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.



## ROUTINE PROCEEDINGS

---

Thursday, 5th February, 1970

---

- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Presentation of Petitions. | 5. Notices of Motions. |
| 2. Reading of Petitions.      | 6. Inquiry.            |
| 3. Reports of Committees.     | 7. Question Period.    |
| 4. Notices of Inquiries.      |                        |
- 
- 

### INQUIRY

By the Honourable Senator Argue:

2nd December—That he will inquire of the Government:—

1. Have additional acres of land been brought under cultivation in Canada in 1968 in any of the provinces under programs where part of the cost is borne by the Federal Government?
2. If so, what was the acreage involved in each programme in each province?
3. Were any such programmes in operation in 1969?
4. If so, where?
5. Are any such programmes being considered for 1970?
6. If so, to what extent and where?
7. Has the Federal Government, in light of the current agricultural surpluses, decided against entering into new programmes to increase the number of acres used in agricultural production?

# ORDERS OF THE DAY

---

Thursday, 5th February, 1970.

**No. 1.**

3rd February—Second reading of the Bill S-18, intituled: "An Act respecting Brunner Corporation (Canada) Limited".—(*Honourable Senator Lang*).

**No. 2.**

3rd February—Second reading of the Bill S-19, intituled: "An Act to amend the Parole Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 3.**

3rd February—Second reading of the Bill S-20, intituled: "An Act respecting the labelling, sale, importation and advertising of consumer textile articles".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 4.**

28th January—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Senate do unite with the House of Commons in the appointment of a Special Joint Committee of both Houses to examine and report upon proposals, made public, or which are from time to time made public by the Government of Canada, on a number of subjects related to the Constitution of Canada during the course of the comprehensive review of the Constitution of Canada, which review was agreed upon at the Constitutional Conference of the Prime Minister of Canada and the Premiers and Prime Ministers of the Provinces in February, 1968, and alternative proposals on the same subjects;

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the Special Joint Committee, namely, the Honourable Senators Connolly (*Ottawa West*), Cook, Flynn, Giguère, Grosart, Lamontagne, Lang, Macdonald (*Cape Breton*), McDonald and Phillips (*Rigaud*);

That the Committee have power to appoint, from among its members, such sub-committees as it may deem advisable or necessary;

That the Committee have power to sit during sittings and adjournments of the Senate;

That the Committee have power to report from time to time, to send for persons, papers and records, and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee;

That the Committee have power to adjourn from place to place within Canada; and

That a Message be sent to the House of Commons to inform that House accordingly.—(*Honourable Senator Macdonald (Cape Breton)*).

**No. 5.**

3rd February—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Burchill, seconded by the Honourable Senator Boucher, for the second reading of the Bill C-11, intituled: "An Act to amend the Railway Act".—(*Honourable Senator Haig*).

**No. 6.**

3rd February—Second reading of the Bill C-9, intituled: "An Act to amend the Small Businesses Loans Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**For Tuesday, 10th February, 1970.**

3rd February—Second reading of the Bill C-135, intituled: "An Act to amend the Canada Student Loans Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**For Thursday, 26th February, 1970.**

25th November—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

- (a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,
- (b) the establishment of a national policy on environmental quality,
- (c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and
- (d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, and to report from time to time;

That the Committee before assuming any financial obligations submit to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts a budget for approval setting forth in reasonable detail the forecast of expenses to be incurred; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.—(*Honourable Senator Langlois*).

## MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Thursday, February 5, 1970.</i>		
356-S	Poverty .....	9.00 a.m.
256-S	Foreign Affairs ( <i>Royal Bank of Canada</i> ) .....	11.00 a.m.
260-N	Health, Welfare and Science ( <i>Bill S-14, Radiation Emitting Devices Act</i> ) .....	10.00 a.m.

Queen's Printer for Canada, Ottawa, 1970

No. 27

# MINUTES OF THE PROCEEDINGS

## OF

# THE SENATE OF CANADA

Thursday, 5th February, 1970

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

### The Honourable Senators

Argue,	Desruisseaux,	Kinley,	Michaud,
Basha,	Duggan,	Kinnear,	Molson,
Beaubien,	Eudes,	Laird,	O'Leary,
Bélisle,	Fergusson,	Lamontagne,	Paterson,
Benidickson,	Flynn,	Lang,	Pearson,
Blois,	Fournier	Langlois,	Phillips
Boucher,	( <i>de Lanaudière</i> ),	Lefrançois,	( <i>Prince</i> ),
Bourget,	Fournier	Leonard,	Phillips
Burchill,	( <i>Madawaska-</i>	Macdonald	( <i>Rigaud</i> ),
Carter,	<i>Restigouche</i> ),	( <i>Cape Breton</i> ),	Prowse,
Choquette,	Gélinas,	MacDonald	Quart,
Connolly	Grosart,	( <i>Queens</i> ),	Robichaud,
( <i>Ottawa West</i> ),	Haig,	Martin,	Smith,
Cook,	Hays,	McDonald,	Sparrow,
Croll,	Hollett,	McGrand,	Thompson,
Denis,	Inman,	McLean,	Urquhart,
Deschatelets,	Isnor,	Méthot,	Zuzyk.

## PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Consolidated Index and Table of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, for the period January 1, 1955 to December 31, 1969.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Haig:

That the names of the Honourable Senators Quart and Welch be substituted for those of the Honourable Senators Bélisle and Willis on the list of Senators serving on the Special Committee of the Senate on Mass Media.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 10th February, 1970, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Burchill, that the Bill S-18, intituled: "An Act respecting Brunner Corporation (Canada) Limited", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Burchill, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Prowse moved, seconded by the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*), that the Bill S-19, intituled: "An Act to amend the Parole Act", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C., that the Bill S-20, intituled: "An Act respecting the labelling, sale, importation and advertising of consumer textile articles", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) for the Honourable Senator Blois moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Senate do unite with the House of Commons in the appointment of a Special Joint Committee of both Houses to examine and report upon proposals, made public, or which are from time to time made public by the Government of Canada, on a number of subjects related to the Constitution of Canada during the course of the comprehensive review of the Constitution of Canada, which review was agreed upon at the Constitutional Conference of the Prime Minister of Canada and the Premiers and Prime Ministers of the Provinces in February, 1968, and alternative proposals on the same subjects;

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the Special Joint Committee, namely, the Honourable Senators Connolly (*Ottawa West*), Cook, Flynn, Giguère, Grosart, Lamontagne, Lang, Macdonald (*Cape Breton*), McDonald and Phillips (*Rigaud*);

That the Committee have power to appoint, from its members, such sub-committees as it may deem advisable or necessary;

That the Committee have power to sit during sittings and adjournments of the Senate;

That the Committee have power to report from time to time, to send for persons, papers and records, and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee;

That the Committee have power to adjourn from place to place within Canada; and

That a Message be sent to the House of Commons to inform that House accordingly.

After debate,

The Honourable Senator McDonald for the Honourable Senator Croll moved, seconded by the Honourable Senator Benidickson, P.C., that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Burchill, seconded by the Honourable Senator Boucher, for the second reading of the Bill C-11, intituled: "An Act to amend the Railway Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Benidickson, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Peterson, that the Bill C-9, intituled: "An Act to amend the Small Businesses Loans Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Benidickson, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Lamontagne, P.C., that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Benidickson, P.C.,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

## ROUTINE PROCEEDINGS

---

Tuesday, 10th February, 1970

---

- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Presentation of Petitions. | 5. Notices of Motions. |
| 2. Reading of Petitions.      | 6. Inquiry.            |
| 3. Reports of Committees.     | 7. Question Period.    |
| 4. Notices of Inquiries.      |                        |
- 
- 

### INQUIRY

By the Honourable Senator Argue:

2nd December—That he will inquire of the Government:—

1. Have additional acres of land been brought under cultivation in Canada in 1968 in any of the provinces under programs where part of the cost is borne by the Federal Government?
2. If so, what was the acreage involved in each programme in each province?
3. Were any such programmes in operation in 1969?
4. If so, where?
5. Are any such programmes being considered for 1970?
6. If so, to what extent and where?
7. Has the Federal Government, in light of the current agricultural surpluses, decided against entering into new programmes to increase the number of acres used in agricultural production?

# ORDERS OF THE DAY

Tuesday, 10th February, 1970.

## No. 1.

5th February—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Prowse, seconded by the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*), for the second reading on the Bill S-19, intituled: "An Act to amend the Parole Act".—(*Honourable Senator Macdonald (Cape Breton)*).

## No. 2.

5th February—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*), seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C., for the second reading of the Bill S-20, intituled: "An Act respecting the labelling, sale, importation and advertising of consumer textile articles".—(*Honourable Senator Blois*).

## No. 3.

28th January—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Senate do unite with the House of Commons in the appointment of a Special Joint Committee of both Houses to examine and report upon proposals, made public, or which are from time to time made public by the Government of Canada, on a number of subjects related to the Constitution of Canada during the course of the comprehensive review of the Constitution of Canada, which review was agreed upon at the Constitutional Conference of the Prime Minister of Canada and the Premiers and Prime Ministers of the Provinces in February, 1968, and alternative proposals on the same subjects;

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the Special Joint Committee, namely, the Honourable Senators Connolly (*Ottawa West*), Cook, Flynn, Giguère, Grosart, Lamontagne, Lang, Macdonald (*Cape Breton*), McDonald and Phillips (*Rigaud*);

That the Committee have power to appoint, from among its members, such sub-committees as it may deem advisable or necessary;

That the Committee have power to sit during sittings and adjournments of the Senate;

That the Committee have power to report from time to time, to send for persons, papers and records, and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee;

That the Committee have power to adjourn from place to place within Canada; and

That a Message be sent to the House of Commons to inform that House accordingly.—(*Honourable Senator Croll*).

## No. 4.

3rd February—Second reading of the Bill C-9, intituled: "An Act to amend the Small Businesses Loans Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 5.**

3rd February—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Burchill, seconded by the Honourable Senator Boucher, for the second reading of the Bill C-11, intitled: "An Act to amend the Railway Act".—*(Honourable Senator Haig)*.

**For Thursday, 26th February, 1970.**

25th November—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

- (a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,
- (b) the establishment of a national policy on environmental quality,
- (c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and
- (d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, and to report from time to time;

That the Committee before assuming any financial obligations submit to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts a budget for approval setting forth in reasonable detail the forecast of expenses to be incurred; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.—*(Honourable Senator Langlois)*.

## MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Monday, February 9th, 1970.</i>		
356-S 260-N	Science Policy ( <i>Joint meeting with Committee on Science and Astronautics of the U.S. House of Representatives</i> ) ( <i>a.m.—356-S—public; p.m.—260-N—in camera</i> )...	{ 9.30 a.m. 3.15 p.m.
<i>Tuesday, February 10th, 1970.</i>		
256-S	Poverty.....	9.30 a.m.
112-N	Foreign Affairs ( <i>Church Representatives</i> ).....	10.00 a.m.
356-S	Mass Media.....	{ 10.00 a.m. 2.30 p.m.
263-S	Science Policy ( <i>Joint meeting with Committee on Science and Astronautics of the U.S. House of Representatives—in camera</i> ).....	11.00 a.m.
<i>Wednesday, February 11th, 1970.</i>		
260-N 356-S	Mass Media ( <i>a.m.—260-N; p.m.—356-S</i> ).....	{ 10.00 a.m. 2.30 p.m. 8.00 p.m.
256-S	Banking, Trade and Commerce ( <i>White Paper on Tax Reform</i> ).....	9.00 a.m.
<i>Thursday, February 12th, 1970.</i>		
256-S	Poverty.....	9.00 a.m.
356-S	Mass Media.....	{ 9.30 a.m. 2.30 p.m. 8.00 p.m.
260-N	National Finance.....	10.00 a.m.

No. 28

# MINUTES OF THE PROCEEDINGS

OF

## THE SENATE OF CANADA

---

Tuesday, 10th February, 1970

8 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Aird,	Denis,	Hays,	Michaud,
Aseltine,	Deschatelets,	Hollett,	O'Leary,
Basha,	Desruisseaux,	Inman,	Paterson,
Beaubien,	Duggan,	Isnor,	Pearson,
Bélisle,	Eudes,	Kinley,	Petten,
Benidickson,	Everett,	Kinnear,	Phillips
Blois,	Fergusson,	Lang,	(Prince),
Boucher,	Flynn,	Langlois,	Phillips
Bourget,	Fournier	Leonard,	(Rigaud),
Bourque,	(de Lanaudière),	Macdonald	Quart,
Burchill,	Fournier	(Cape Breton),	Robichaud,
Carter,	(Madawaska-	MacDonald	Savoie,
Choquette,	Restigouche),	(Queens),	Smith,
Connolly	Giguère,	Macnaughton,	Sparrow,
(Ottawa West),	Gladstone,	Martin,	Sullivan,
Cook,	Grosart,	McGrand,	Urquhart,
Croll,	Haig,	McLean,	Willis.
Davey,	Hayden,	Méhot,	

## PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-136, intituled: "An Act respecting the expropriation of land", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 12th February, 1970.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Revised Capital Budget of the Northern Transportation Company Limited for the year ended December 31, 1969, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952 (English and French texts), together with copy of Order in Council P.C. 1969-2400, dated December 19, 1969, approving same (English text).

Capital Budget of the Northern Transportation Company Limited for the year ending December 31, 1970, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952 (English and French texts), together with copy of Order in Council P.C. 1970-138, dated January 22, 1970, approving same (English text).

Copies of Ordinances, Chapters 1 to 7 inclusive, passed by the Council of the Yukon Territory at its 1969 Third Session, pursuant to section 20 of the *Yukon Act*, Chapter 53, Statutes of Canada, 1952-53, together with copy of Order in Council P.C. 1970-78, dated January 14, 1970, approving same. (English text).

Report respecting Operations of the *Medical Care Act* for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 9 of the said Act, Chapter 64, Statutes of Canada, 1966-67.

Reports of the Minister of Industry, Trade and Commerce under the *Corporations and Labour Unions Returns Act* (Part I, Corporations) for the fiscal periods ending in 1965, 1966 and 1967, pursuant to section 16 of the said Act, Chapter 26, Statutes of Canada, 1962.

Report of the Minister of Industry, Trade and Commerce under the *Corporations and Labour Unions Returns Act* (Part II, Labour Unions) for the fiscal periods ending in 1967, pursuant to section 16 of the said Act, Chapter 26, Statutes of Canada, 1962.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Aird:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Thursday next, 12th February, 1970, at two o'clock in the afternoon.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Prowse, seconded by the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*), for the second reading of the Bill S-19, intituled: "An Act to amend the Parole Act".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*), seconded by the Honourable Senator Robichaud P.C., for the second reading of the Bill S-20, intituled: "An Act respecting the labelling, sale, importation and advertising of consumer textile articles".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Macnaughton, P.C., that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Senate do unite with the House of Commons in the appointment of a Special Joint Committee of both Houses to examine and report upon proposals, made public, or which are from time to time made public by the Government of Canada, on a number of subjects related to the Constitution of Canada during the course of the comprehensive review of the Constitution of Canada, which review was agreed upon at the Constitutional Conference of the Prime Minister of Canada and the Premiers and Prime Ministers of the Provinces in February, 1968, and alternative proposals on the same subjects;

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the Special Joint Committee, namely, the Honourable Senators Connolly (*Ottawa West*), Cook, Flynn, Giguère, Grosart, Lamontagne, Lang, Macdonald (*Cape Breton*), McDonald and Phillips (*Rigaud*);

That the Committee have power to appoint, from its members, such sub-committees as it may deem advisable or necessary;

That the Committee have power to sit during sittings and adjournments of the Senate;

That the Committee have power to report from time to time, to send for persons, papers and records, and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee;

That the Committee have power to adjourn from place to place within Canada; and

That a Message be sent to the House of Commons to inform that House accordingly.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill C-135, intituled: "An Act to amend the Canada Student Loans Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until later this day.

The Order of the Day being read,

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Fournier (*Madawaska-Restigouche*) resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Burchill, seconded by the Honourable Senator Boucher, for the second reading of the Bill C-11, intituled: "An Act to amend the Railway Act".

After debate,

The Honourable Senator Haig moved, seconded by the Honourable Senator Grosart, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill C-135, intituled: "An Act to amend the Canada Student Loans Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

## ROUTINE PROCEEDINGS

---

Thursday, 12th February, 1970

---

- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Presentation of Petitions. | 5. Notices of Motions. |
| 2. Reading of Petitions.      | 6. Inquiry.            |
| 3. Reports of Committees.     | 7. Question Period.    |
| 4. Notices of Inquiries.      |                        |
- 
- 

### INQUIRY

By the Honourable Senator Argue:

2nd December—That he will inquire of the Government:—

1. Have additional acres of land been brought under cultivation in Canada in 1968 in any of the provinces under programs where part of the cost is borne by the Federal Government?

2. If so, what was the acreage involved in each programme in each province?

3. Were any such programmes in operation in 1969?

4. If so, where?

5. Are any such programmes being considered for 1970?

6. If so, to what extent and where?

7. Has the Federal Government, in light of the current agricultural surpluses, decided against entering into new programmes to increase the number of acres used in agricultural production?

## ORDERS OF THE DAY

---

Thursday, 12th February, 1970.

**No. 1.**

10th February—Third reading of the Bill S-19, intituled: "An Act to amend the Parole Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 2.**

3rd February—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Burchill, seconded by the Honourable Senator Boucher, for the second reading of the Bill C-11, intituled: "An Act to amend the Railway Act".—(*Honourable Senator Haig*).

**No. 3.**

10th February—Second reading of the Bill C-136, intituled: "An Act respecting the expropriation of land".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 4.**

28th January—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Senate do unite with the House of Commons in the appointment of a Special Joint Committee of both Houses to examine and report upon proposals, made public, or which are from time to time made public by the Government of Canada, on a number of subjects related to the Constitution of Canada during the course of the comprehensive review of the Constitution of Canada, which review was agreed upon at the Constitutional Conference of the Prime Minister of Canada and the Premiers and Prime Ministers of the Provinces in February, 1968, and alternative proposals on the same subjects;

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the Special Joint Committee, namely, the Honourable Senators Connolly (*Ottawa West*), Cook, Flynn, Giguère, Grosart, Lamontagne, Lang, Macdonald (*Cape Breton*), McDonald and Phillips (*Rigaud*);

That the Committee have power to appoint, from among its members, such sub-committees as it may deem advisable or necessary;

That the Committee have power to sit during sittings and adjournments of the Senate;

That the Committee have power to report from time to time, to send for persons, papers and records, and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee;

That the Committee have power to adjourn from place to place within Canada; and

That a Message be sent to the House of Commons to inform that House accordingly.—(*Honourable Senator Croll*).

**No. 5.**

3rd February—Second reading of the Bill C-135, intituled: "An Act to amend the Canada Student Loans Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

For Thursday, 26th February, 1970.

25th November—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

(a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,

(b) the establishment of a national policy on environmental quality,

(c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and

(d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, and to report from time to time;

That the Committee before assuming any financial obligations submit to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts a budget for approval setting forth in reasonable detail the forecast of expenses to be incurred; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.—(*Honourable Senator Langlois*).

## MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Wednesday, February 11, 1970.</i>		
260-N 356-S	Mass Media ( <i>a.m.</i> —260-N; <i>p.m.</i> —356-S).....	{ 10.00 a.m. 2.30 p.m. 8.00 p.m.
256-S	Banking, Trade and Commerce—Bills C-9, S-18, S-20 and White Paper on Tax Reform—( <i>A. W. Gilmour</i> ).	9.00 a.m.
<i>Thursday, February 12, 1970.</i>		
256-S	Poverty.....	9.00 a.m.
356-S	Mass Media.....	{ 9.30 a.m. 2.30 p.m. 8.00 p.m.

N°. 29

# MINUTES OF THE PROCEEDINGS

## OF

# THE SENATE OF CANADA

---

Thursday, 12th February, 1970

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Aseltine,	Denis,	Isnor,	O'Leary,
Basha,	Deschatelets,	Kinley,	Paterson,
Beaubien,	Desruisseaux,	Kinnear,	Pearson,
Bélisle,	Eudes,	Lamontagne,	Petten,
Blois,	Everett,	Langlois,	Phillips
Boucher,	Fergusson,	Lefrançois,	(Prince),
Bourget,	Flynn,	Leonard,	Phillips
Bourque,	Fournier	Macdonald	(Rigaud),
Burchill,	(de Lanaudière),	(Cape Breton),	Quart,
Cameron,	Fournier	MacDonald	Robichaud,
Carter,	(Madawaska-	(Queens),	Savoie,
Choquette,	Restigouche),	Martin,	Smith,
Connolly	Grosart,	McGrand,	Sparrow,
(Ottawa West),	Haig,	McLean,	Sullivan,
Cook,	Hollett,	Méthot,	Urquhart,
Croll,	Inman,	Michaud,	Yuzyk.

## PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report on the Operation of the *Regional Development Incentives Act* for the period January 1 to January 31, 1970, pursuant to section 16 of the said Act, Chapter 56, Statutes of Canada, 1968-69.

Report on the Administration of the *Canada Assistance Plan* for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 20, Chapter 45, Statutes of Canada, 1966-67.

Copies of Closing Statement of the National Conference on Price Stability which was called by the Prices and Incomes Commission and held in Ottawa on February 9 and 10, 1970.

Estimates for the fiscal year ending March 31, 1971.

The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) presented to the Senate a Bill S-21, intituled: "An Act to amend the Criminal Code".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 19th February, 1970.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) for the Honourable Senator Hayden, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill C-9, intituled: "An Act to amend the Small Businesses Loans Act"; reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate without amendment.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), that the Bill be read the third time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill without amendment.

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) for the Honourable Senator Hayden, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill S-18, intituled: "An Act respecting Brunner Corporation (Canada) Limited", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate without amendment.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) for the Honourable Senator Hayden, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill S-20, intituled: "An Act respecting the labelling, sale, importation and advertising of consumer textile articles", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate with two amendments.

The amendments were then read by the Clerk Assistant as follows:—

1. *Pages 1 and 2*: Strike out sub-paragraph (ii) of paragraph (d) of clause 2 in the English and French versions of the Bill and substitute therefor the following:

"(ii) Any product made in whole or in part from a textile fibre, yarn or fabric that is in the form in which it is or is to be sold to any person for consumption or use, other than consumption or use in the manufacturing, processing or finishing of any product for sale;"

2. *Page 3*: Strike out sub-clause (1) of clause 5 in the English version of the Bill only and substitute therefor the following:

"5. (1) No dealer shall apply to a consumer textile article a label, or sell, import into Canada or advertise a consumer textile article that has applied to it a label, that contains any false or misleading representation relating to or that may reasonably be regarded as relating to the article."

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Denis, P.C., that the Report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C., that the Bill be read the third time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois:

That the Standing Senate Committee on National Finance be authorized to examine and report upon the expenditures proposed by the Estimates laid before Parliament for the fiscal year ending 31st March, 1971, in advance of Bills based upon the said Estimates reaching the Senate;

That the Committee have power to engage the services of such counsel and technical, clerical and other personnel as may be necessary for the purpose of the inquiry; and

That the Committee have power to sit during adjournments of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C.:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, Friday, 13th February, 1970, at eleven o'clock in the forenoon.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative, on division.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill S-19, intituled: "An Act to amend the Parole Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Burchill, seconded by the Honourable Senator Boucher, for the second reading of the Bill C-11, intituled: "An Act to amend the Railway Act".

After debate, and—  
The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Burchill moved, seconded by the Honourable Senator Boucher, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Urquhart moved, seconded by the Honourable Senator Bourque, that the Bill C-136, intituled: "An Act respecting the expropriation of land", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Pearson moved, seconded by the Honourable Senator Quart, that further debate on the motion be adjourned until Tuesday next, 17th February, 1970.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being read,  
With leave of the Senate,

The Honourable Senator Fournier (*Madawaska-Restigouche*) resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Senate do unite with the House of Commons in the appointment of a Special Joint Committee of both Houses to examine and report upon proposals, made public, or which are from time to time made public by the Government of Canada, on a number of subjects related to the Constitution of Canada during the course of the comprehensive review of the Constitution of Canada, which review was agreed upon at the Constitutional Conference of the Prime Minister of Canada and the Premiers and Prime Ministers of the Provinces in February, 1968, and alternative proposals on the same subjects;

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the Special Joint Committee, namely, the Honourable Senators Connolly (*Ottawa West*), Cook, Flynn, Giguère, Grosart, Lamontagne, Lang, Macdonald (*Cape Breton*), McDonald and Phillips (*Rigaud*);

That the Committee have power to appoint, from among its members, such sub-committees as it may deem advisable or necessary;

That the Committee have power to sit during sittings and adjournments of the Senate;

That the Committee have power to report from time to time, to send for persons, papers and records, and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee;

That the Committee have power to adjourn from place to place within Canada; and

That a Message be sent to the House of Commons to inform that House accordingly.

After debate,

The Honourable Senator Yuzyk moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

After debate; and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Cameron moved, seconded by the Honourable Senator Boucher, that the Bill C-135, intituled: "An Act to amend the Canada Student Loans Act", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Yuzyk moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*Madawaska-Restigouche*), that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C.,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

## ROUTINE PROCEEDINGS

---

Friday, 13th February, 1970

---

- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Presentation of Petitions. | 5. Notices of Motions. |
| 2. Reading of Petitions.      | 6. Inquiry.            |
| 3. Reports of Committees.     | 7. Question Period.    |
| 4. Notices of Inquiries.      |                        |
- 
- 

### INQUIRY

By the Honourable Senator Argue:

2nd December—That he will inquire of the Government:—

1. Have additional acres of land been brought under cultivation in Canada in 1968 in any of the provinces under programs where part of the cost is borne by the Federal Government?
2. If so, what was the acreage involved in each programme in each province?
3. Were any such programmes in operation in 1969?
4. If so, where?
5. Are any such programmes being considered for 1970?
6. If so, to what extent and where?
7. Has the Federal Government, in light of the current agricultural surpluses, decided against entering into new programmes to increase the number of acres used in agricultural production?

## ORDERS OF THE DAY

---

Friday, 13th February, 1970.

### No. 1.

28th January—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Senate do unite with the House of Commons in the appointment of a Special Joint Committee of both Houses to examine and report upon proposals, made public, or which are from time to time made public by the Government of Canada, on a number of subjects related to the Constitution of Canada during the course of the comprehensive review of the Constitution of Canada, which review was agreed upon at the Constitutional Conference of the Prime Minister of Canada and the Premiers and Prime Ministers of the Provinces in February, 1968, and alternative proposals on the same subjects;

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the Special Joint Committee, namely, the Honourable Senators Connolly (*Ottawa West*), Cook, Flynn, Giguère, Grosart, Lamontagne, Lang, Macdonald (*Cape Breton*), McDonald and Phillips (*Rigaud*);

That the Committee have power to appoint, from among its members, such sub-committees as it may deem advisable or necessary;

That the Committee have power to sit during sittings and adjournments of the Senate;

That the Committee have power to report from time to time, to send for persons, papers and records, and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee;

That the Committee have power to adjourn from place to place within Canada; and

That a Message be sent to the House of Commons to inform that House accordingly.—(*Honourable Senator Yuzyk*).

### No. 2.

12th February—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Cameron, seconded by the Honourable Senator Boucher, for the second reading of the Bill C-135, intituled: "An Act to amend the Canada Student Loans Act".—(*Honourable Senator Yuzyk*).

For Tuesday, 17th February, 1970.

12th February—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Urquhart, seconded by the Honourable Senator Bourque, for the second reading of the Bill C-136, intituled: "An Act respecting the expropriation of land".—(*Honourable Senator Pearson*).

**For Thursday, 19th February, 1970.**

12th February—Second reading of the Bill S-21, intituled: "An Act to amend the Criminal Code".—(*Honourable Senator Macdonald (Cape Breton)*).

**For Thursday, 26th February, 1970.**

25th November—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

- (a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,
- (b) the establishment of a national policy on environmental quality,
- (c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and
- (d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, and to report from time to time;

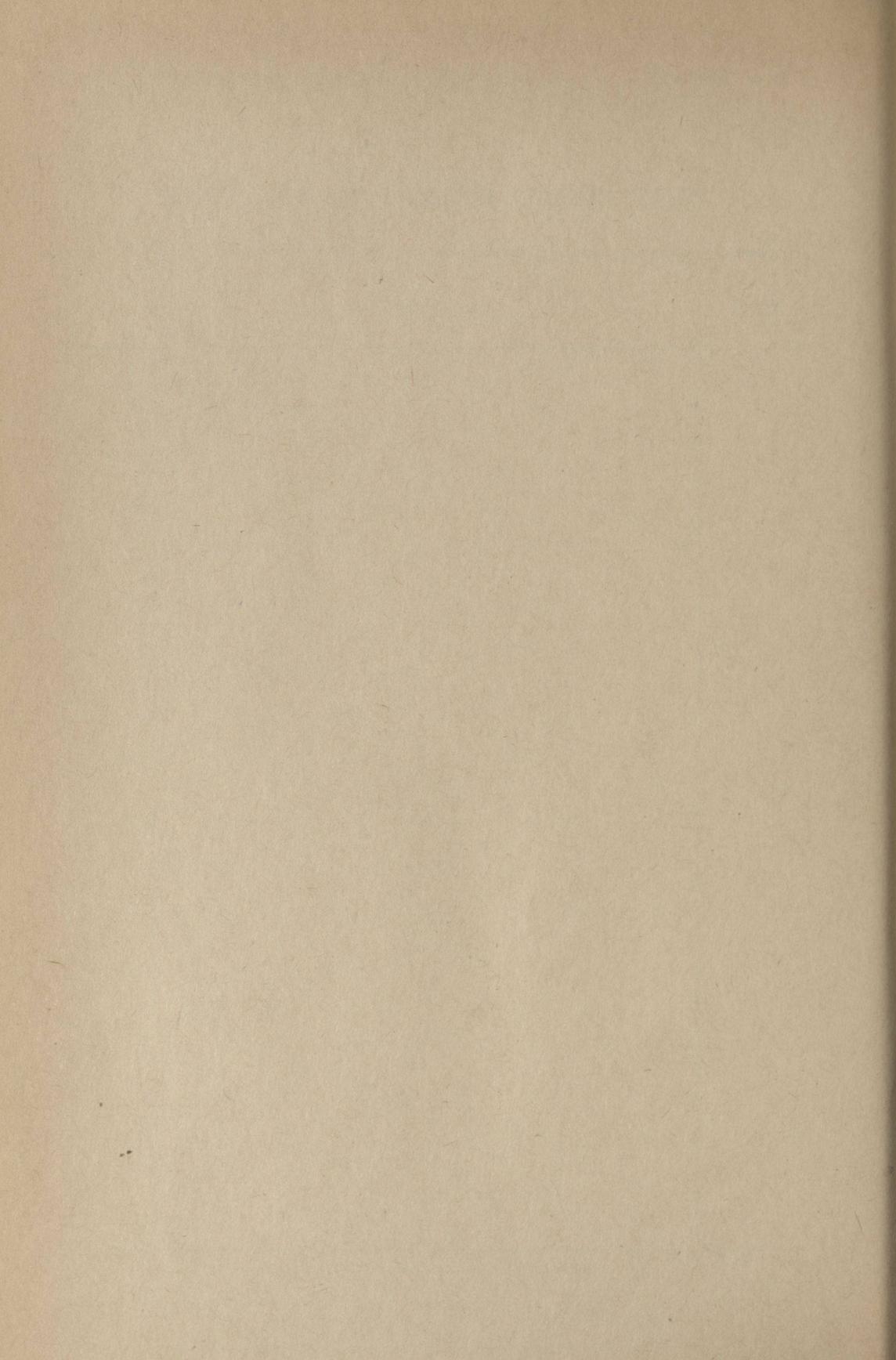
That the Committee before assuming any financial obligations submit to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts a budget for approval setting forth in reasonable detail the forecast of expenses to be incurred; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.—(*Honourable Senator Langlois*).

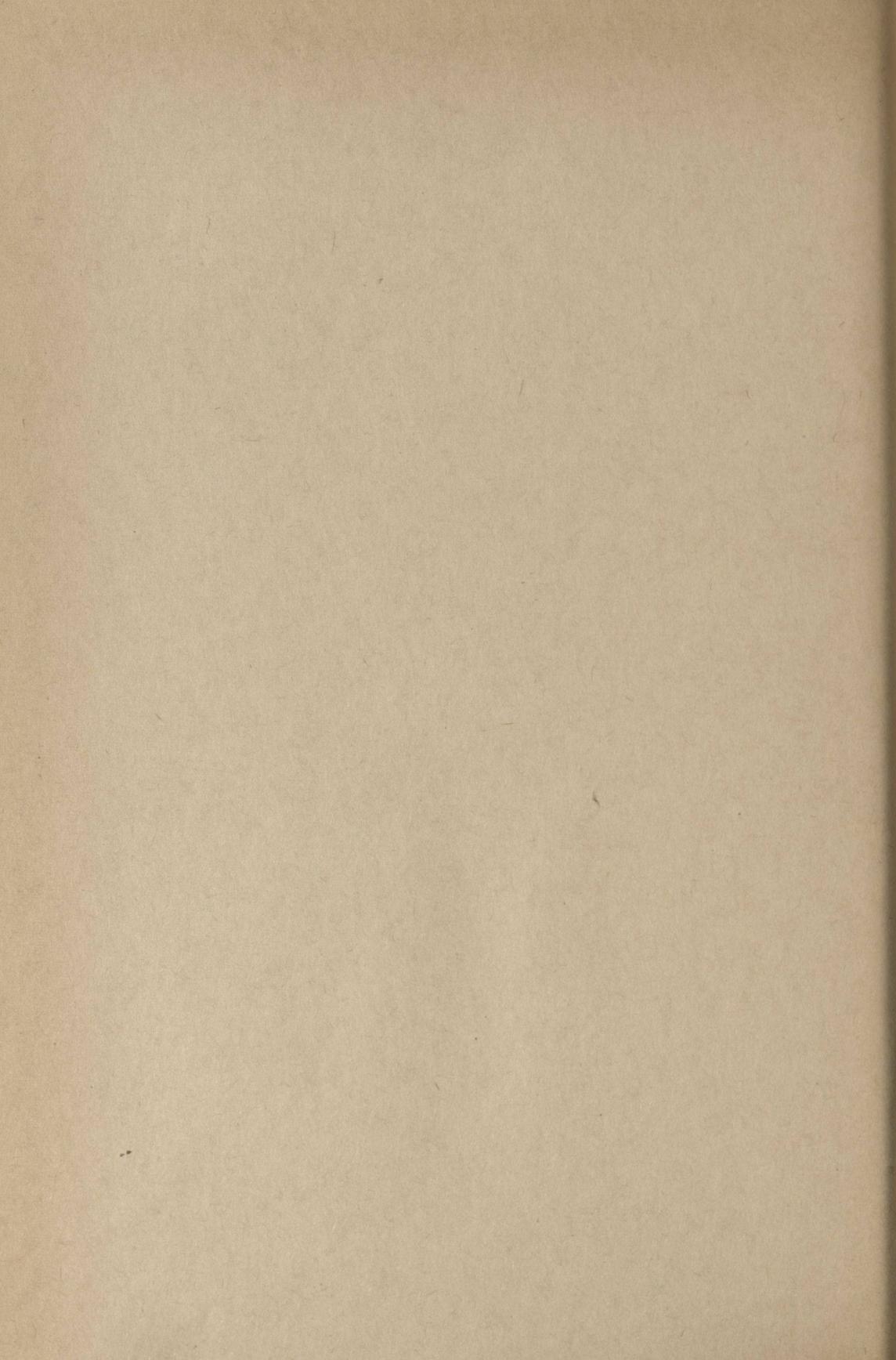
## MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour

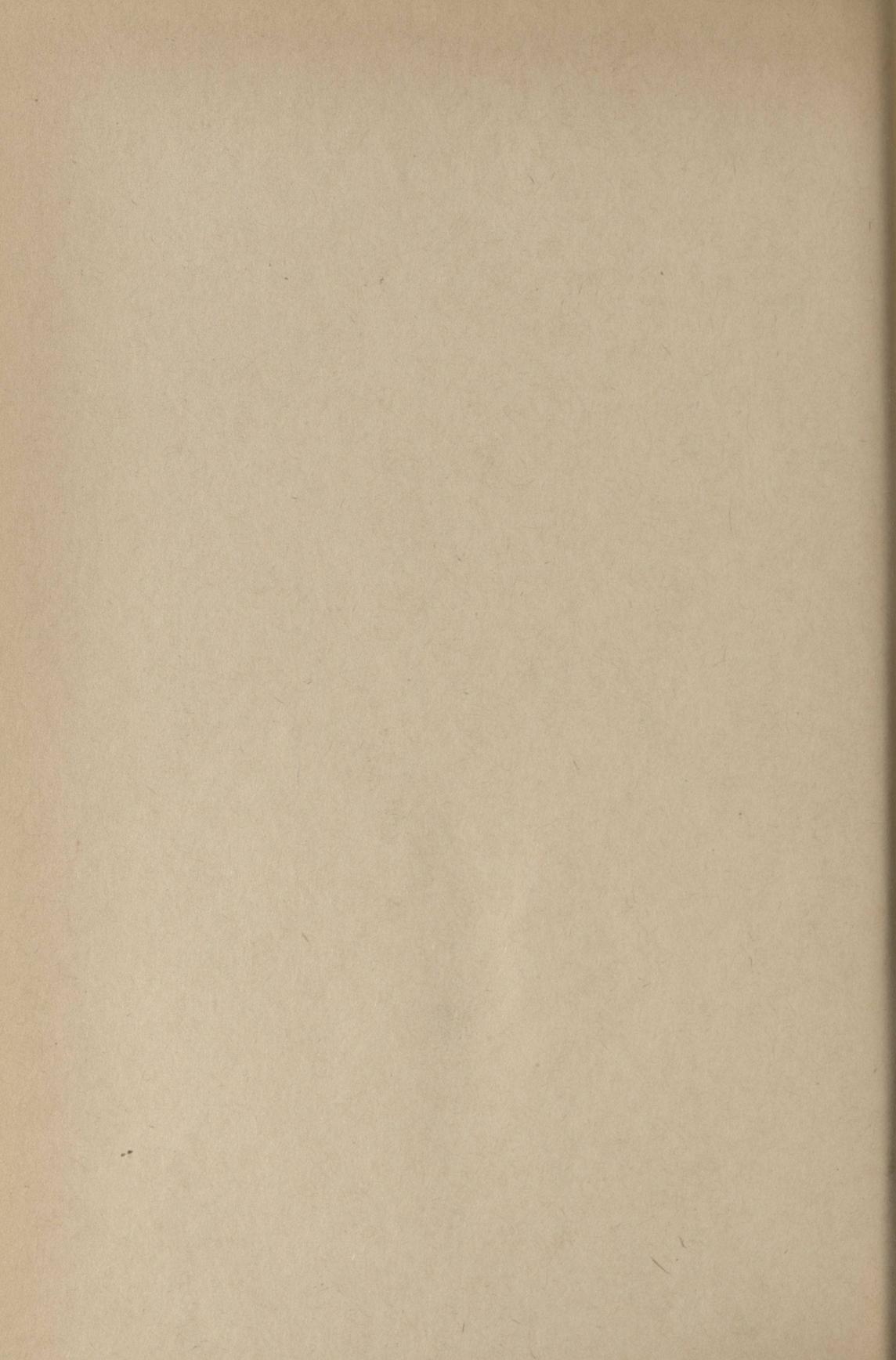












No. 30

MINUTES OF THE PROCEEDINGS  
OF  
THE SENATE OF CANADA

---

Friday, 13th February, 1970

11 a.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Denis,	Isnor,	Paterson,
Basha,	Deschatelets,	Kinley,	Pearson,
Bélisle,	Eudes,	Kinnear,	Petten,
Blois,	Fergusson,	Langlois,	Quart,
Boucher,	Fournier	Macdonald	Robichaud,
Bourget,	( <i>de Lanaudière</i> ),	( <i>Cape Breton</i> ),	Savoie,
Burchill,	Fournier	Martin,	Smith,
Cameron,	( <i>Madawaska-</i>	McGrand,	Sparrow,
Carter,	<i>Restigouche</i> ),	McLean,	Urquhart,
Choquette,	Gladstone,	Méthot,	Yuzyk.
Cook,	Inman,	Michaud,	

## PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—  
Report of the Department of Industry for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 16 of the *Department of Industry Act*, Chapter 3, Statutes of Canada, 1963.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C.:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 17th February, 1970, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Senate do unite with the House of Commons in the appointment of a Special Joint Committee of both Houses to examine and report upon proposals, made public, or which are from time to time made public by the Government of Canada, on a number of subjects related to the Constitution of Canada during the course of the comprehensive review of the Constitution of Canada, which review was agreed upon at the Constitutional Conference of the Prime Minister of Canada and the Premiers and Prime Ministers of the Provinces in February, 1968, and alternative proposals on the same subjects;

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the Special Joint Committee, namely, the Honourable Senators Connolly (*Ottawa West*), Cook, Flynn, Giguère, Grosart, Lamontagne, Lang, Macdonald (*Cape Breton*), McDonald and Phillips (*Rigaud*);

That the Committee have power to appoint, from its members, such sub-committees as it may deem advisable or necessary;

That the Committee have power to sit during sittings and adjournments of the Senate;

That the Committee have power to report from time to time, to send for persons, papers and records, and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee;

That the Committee have power to adjourn from place to place within Canada; and

That a Message be sent to the House of Commons to inform that House accordingly.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Cameron, seconded by the Honourable Senator Boucher, for the second reading of the Bill C-135, intituled: "An Act to amend the Canada Student Loans Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

CONFIDENTIAL  
SECRET  
TOP SECRET

## ROUTINE PROCEEDINGS

Tuesday, 17th February, 1970

- 
- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Presentation of Petitions. | 5. Notices of Motions. |
| 2. Reading of Petitions.      | 6. Inquiry.            |
| 3. Reports of Committees.     | 7. Motion.             |
| 4. Notices of Inquiries.      | 8. Question Period.    |
- 
- 

### INQUIRY

By the Honourable Senator Argue:

2nd December—That he will inquire of the Government:—

1. Have additional acres of land been brought under cultivation in Canada in 1968 in any of the provinces under programs where part of the cost is borne by the Federal Government?
2. If so, what was the acreage involved in each programme in each province?
3. Were any such programmes in operation in 1969?
4. If so, where?
5. Are any such programmes being considered for 1970?
6. If so, to what extent and where?
7. Has the Federal Government, in light of the current agricultural surpluses, decided against entering into new programmes to increase the number of acres used in agricultural production?

### MOTION

By the Honourable Senator Martin, P.C.:

13th February—That the Senate Standing Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto.

## ORDERS OF THE DAY

---

Tuesday, 17th February, 1970.

### No. 1.

12th February—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Urquhart, seconded by the Honourable Senator Bourque, for the second reading of the Bill C-136, intituled: "An Act respecting the expropriation of land".—(*Honourable Senator Pearson*).

### No. 2.

28th January—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Senate do unite with the House of Commons in the appointment of a Special Joint Committee of both Houses to examine and report upon proposals, made public, or which are from time to time made public by the Government of Canada, on a number of subjects related to the Constitution of Canada during the course of the comprehensive review of the Constitution of Canada, which review was agreed upon at the Constitutional Conference of the Prime Minister of Canada and the Premiers and Prime Ministers of the Provinces in February, 1968, and alternative proposals on the same subjects;

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the Special Joint Committee, namely, the Honourable Senators Connolly (*Ottawa West*), Cook, Flynn, Giguère, Grosart, Lamontagne, Lang, Macdonald (*Cape Breton*), McDonald and Phillips (*Rigaud*);

That the Committee have power to appoint, from among its members, such sub-committees as it may deem advisable or necessary;

That the Committee have power to sit during sittings and adjournments of the Senate;

That the Committee have power to report from time to time, to send for persons, papers and records, and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee;

That the Committee have power to adjourn from place to place within Canada; and

That a Message be sent to the House of Commons to inform that House accordingly.—(*Honourable Senator Yuzyk*).

### No. 3.

12th February—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Cameron, seconded by the Honourable Senator Boucher, for the second reading of the Bill C-135, intituled: "An Act to amend the Canada Student Loans Act".—(*Honourable Senator Yuzyk*).

For Thursday, 19th February, 1970.

12th February—Second reading of the Bill S-21, intituled: "An Act to amend the Criminal Code".—(*Honourable Senator Macdonald (Cape Breton)*).

For Thursday, 26th February, 1970.

25th November—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

- (a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,
- (b) the establishment of a national policy on environmental quality,
- (c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and
- (d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, and to report from time to time;

That the Committee before assuming any financial obligations submit to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts a budget for approval setting forth in reasonable detail the forecast of expenses to be incurred; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.—(*Honourable Senator Langlois*).

## MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Tuesday, February 17th, 1970.</i>		
356-S	Mass Media.....	{ 10.00 a.m. 2.30 p.m.
260-N	Poverty.....	9.00 a.m.
<i>Wednesday, February 18th, 1970.</i>		
356-S	Mass Media.....	{ 10.00 a.m. 2.30 p.m. 8.00 p.m.
<i>Thursday, February 19th, 1970.</i>		
356-S	Mass Media.....	{ 10.00 a.m. 2.30 p.m. 8.00 p.m.
260-N	Poverty.....	9.00 a.m.
263-S	National Finance.....	10.00 a.m.
256-S	Foreign Affairs ( <i>Messrs. Kudryk and Wynnyckyj</i> ).....	11.00 a.m.
<i>Friday, February 20th, 1970.</i>		
356-S	Mass Media.....	10.00 a.m.

No. 31

MINUTES OF THE PROCEEDINGS  
OF  
THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 17th February, 1970

8 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Croll,	Hayden,	McGrand,
Argue,	Davey,	Hays,	McLean,
Aseltine,	Denis,	Hollett,	Méthot,
Basha,	Deschatelets,	Inman,	Michaud,
Beaubien,	Desruisseaux,	Isnor,	Paterson,
Bélisle,	Eudes,	Kinley,	Pearson,
Benidickson,	Everett,	Kinnear,	Petten,
Blois,	Fergusson,	Laird,	Phillips
Boucher,	Flynn,	Lamontagne,	( <i>Rigaud</i> ),
Bourget,	Fournier	Lefrançois,	Prowse,
Bourque,	( <i>de Lanaudière</i> ),	Leonard,	Quart,
Cameron,	Fournier	Macdonald	Robichaud,
Carter,	( <i>Madawaska-</i>	( <i>Cape Breton</i> ),	Savoie,
Choquette,	<i>Restigouche</i> ),	MacDonald	Smith,
Connolly	Gélinas,	( <i>Queens</i> ),	Sparrow,
( <i>Halifax North</i> ),	Giguère,	Martin,	Thompson,
Cook,	Gouin,	McDonald,	Urquhart,
	Grosart,	McElman,	Yuzyk.

## PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-156, intituled: "An Act to implement a Supplementary Income Tax Agreement between Canada and Sweden", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of Proceedings under the *Canada Water Conservation Assistance Act* for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 8 of the said Act, Chapter 21, Statutes of Canada, 1952-53.

Report of Operations under the *Municipal Improvements Assistance Act* for the year ended December 31, 1969, pursuant to section 11 of the said Act, Chapter 183, R.S.C., 1952.

Lists of shareholders in the Banks incorporated under the *Quebec Savings Banks Act*, as at the end of the financial years ended in 1969, pursuant to section 101(1) of the said Act, Chapter 93, Statutes of Canada, 1966-67.

Lists of shareholders in the Chartered Banks of Canada, as at the end of the financial years ended in 1969, pursuant to section 119(1) of the *Bank Act*, Chapter 87, Statutes of Canada, 1966-67. (English text).

Copies of Press Release containing Notes for Remarks by the Prime Minister of Canada on the Problem of Inflation as seen by the Federal Government, to be delivered at the Federal-Provincial Conference, February 16 and 17, 1970.

Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, February 11, 1970, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S.C., 1952.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Connolly (*Halifax North*):

That the name of the Honourable Senator Kinnear be added to the list of Senators serving on the Special Committee of the Senate on Mass Media.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Urquhart, seconded by the Honourable Senator Bourque, for the second reading of the Bill C-136, intituled: "An Act respecting the expropriation of land".

After debate,

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) moved, seconded by the Honourable Senator Michaud, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald.

That the Senate do unite with the House of Commons in the appointment of a Special Joint Committee of both Houses to examine and report upon proposals, made public, or which are from time to time made public by the Government of Canada, on a number of subjects related to the Constitution of Canada during the course of the comprehensive review of the Constitution of Canada, which review was agreed upon at the Constitutional Conference of the Prime Minister of Canada and the Premiers and Prime Ministers of the Provinces in February, 1968, and alternative proposals on the same subjects;

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the Special Joint Committee, namely, the Honourable Senators Connolly (*Ottawa West*), Cook, Flynn, Giguère, Grosart, Lamontagne, Lang, Macdonald (*Cape Breton*), McDonald and Phillips (*Rigaud*);

That the Committee have power to appoint, from its members, such sub-committees as it may deem advisable or necessary;

That the Committee have power to sit during sittings and adjournments of the Senate;

That the Committee have power to report from time to time, to send for persons, papers and records, and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee;

That the Committee have power to adjourn from place to place within Canada; and

That a Message be sent to the House of Commons to inform that House accordingly.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative, on division.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Cameron, seconded by the Honourable Senator Boucher, for the second reading of the Bill C-135, intituled: "An Act to amend the Canada Student Loans Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

## ROUTINE PROCEEDINGS

---

Wednesday, 18th February, 1970

---

- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Presentation of Petitions. | 5. Notices of Motions. |
| 2. Reading of Petitions.      | 6. Motion.             |
| 3. Reports of Committees.     | 7. Question Period.    |
| 4. Notices of Inquiries.      |                        |
- 
- 

### MOTION

By the Honourable Senator Martin, P.C.:

13th February—That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto.

## ORDERS OF THE DAY

---

Wednesday, 18th February, 1970.

**No. 1.**

12th February—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Urquhart, seconded by the Honourable Senator Bourque, for the second reading of the Bill C-136, intituled: “An Act respecting the expropriation of land”.—(*Honourable Senator Phillips (Rigaud)*).

**No. 2.**

17th February—Second reading of the Bill C-156, intituled: “An Act to implement a Supplementary Income Tax Agreement between Canada and Sweden”.—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 3.**

12th February—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Cameron, seconded by the Honourable Senator Boucher, for the second reading of the Bill C-135, intituled: “An Act to amend the Canada Student Loans Act”.—(*Honourable Senator Yuzyk*).

For Thursday, 19th February, 1970.

12th February—Second reading of the Bill S-21, intituled: “An Act to amend the Criminal Code”.—(*Honourable Senator Macdonald (Cape Breton)*).

For Thursday, 26th February, 1970.

25th November—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report-upon

- (a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,
- (b) the establishment of a national policy on environmental quality,
- (c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and

(d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, and to report from time to time;

That the Committee before assuming any financial obligations submit to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts a budget for approval setting forth in reasonable detail the forecast of expenses to be incurred; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.—(*Honourable Senator Langlois*).

## MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Wednesday, February 18th, 1970.</i>		
356-S	Mass Media . . . . .	{ 9.30 a.m. { 2.30 p.m. { 8.00 p.m.
260-N	Transport and Communications ( <i>Bill C-11, Railway Act</i> ) . . . . .	9.30 a.m.
263-S	Health, Welfare and Science ( <i>Bill S-14, Radiation Emitting Devices Act</i> ) . . . . .	11.00 a.m.
<i>Thursday, February 19th, 1970.</i>		
260-N	Poverty . . . . .	9.00 a.m.
356-S	Mass Media . . . . .	{ 10.00 a.m. { 2.30 p.m. { 8.00 p.m.
263-S	National Finance ( <i>Estimates laid before Parliament for the fiscal year ending 31st March, 1971</i> ) . . . . .	10.00 a.m.
256-S	Foreign Affairs ( <i>Messrs. W. M. Kudryk and L. G. Wynnycky, Resources Management Consultants</i> ) . . . . .	11.00 a.m.

No. 32

# MINUTES OF THE PROCEEDINGS

## OF

# THE SENATE OF CANADA

---

Wednesday, 18th February, 1970

3 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Aird,	Denis,	Hollett,	McLean,
Argue,	Deschatelets,	Inman,	Méhot,
Aseltine,	Desruisseaux,	Isnor,	Michaud,
Basha,	Eudes,	Kinley,	O'Leary,
Beaubien,	Everett,	Kinnear,	Paterson,
Bélisle,	Fergusson,	Laird,	Pearson,
Benidickson,	Flynn,	Lamontagne,	Petten,
Blois,	Fournier	Lefrançois,	Phillips
Boucher,	( <i>de Lanaudière</i> ),	Leonard,	( <i>Rigaud</i> ),
Bourget,	Fournier	Macdonald	Prowse,
Bourque,	( <i>Madawaska-</i>	( <i>Cape Breton</i> ),	Quart,
Cameron,	<i>Restigouche</i> ),	MacDonald	Robichaud,
Carter,	Gélinas,	( <i>Queens</i> ),	Savoie,
Choquette,	Giguère,	Macnaughton,	Smith,
Connolly	Gouin,	Martin,	Sparrow,
( <i>Halifax North</i> ),	Grosart,	McDonald,	Thompson,
Cook,	Hayden,	McElman,	Urquhart,
Croll,	Hays,	McGrand,	Yuzyk.

## PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of the Canadian International Development Agency Annual Review 1969.

The Honourable Senator Robichaud, P.C., Acting Chairman, from the Standing Senate Committee on Transport and Communications, to which was referred the Bill C-11, intituled: "An Act to amend the Railway Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate without amendment.

The Honourable Senator Robichaud, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Macnaughton, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Robichaud, P.C., for the Honourable Senator Hays, P.C., Acting Chairman, from the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science, to which was referred the Bill S-14, intituled: "An Act respecting the sale and importation of certain radiation emitting devices", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate with three amendments:—

The amendments were then read by the Clerk Assistant as follows:—

1. Page 2: Strike out paragraph (g) of clause 2 and substitute therefor the following:

"(g) 'radiation' means energy in the form of

- (i) electromagnetic waves having frequencies greater than ten megacycles per second, and
- (ii) ultrasonic waves having frequencies greater than ten kilocycles per second;"

2. Page 2, line 6: Immediately after the word "designed" insert the word "primarily".

3. Page 2: Strike out clause 3 and substitute therefor the following:

"3. This Act does not apply to any radiation emitting device that is designed primarily for the production of atomic energy within the meaning of the Atomic Energy Control Act."

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Robichaud, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Macnaughton, P.C., that the Report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Robichaud, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Macnaughton, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Hayden:

That the name of the Honourable Senator Aird be substituted for that of the Honourable Senator Dessureault on the list of Senators serving on the Standing Senate Committee on National Finance.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Hayden:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, Thursday, 19th February, 1970, at two o'clock in the afternoon.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Hayden:

That the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce have power to sit during adjournments of the Senate.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Urquhart, seconded by the Honourable Senator Bourque, for the second reading of the Bill C-136, intituled: "An Act respecting the expropriation of land".

After debate,

The Honourable Senator Carter moved, seconded by the Honourable Senator McGrand, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill C-156, intituled: "An Act to implement a Supplementary Income Tax Agreement between Canada and Sweden",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Cameron, seconded by the Honourable Senator Boucher, for the second reading of the Bill C-135, intituled: "An Act to amend the Canada Student Loans Act".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Cameron moved, seconded by the Honourable Senator Boucher, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

*With leave,*

*The Senate reverted to Notices of Motions.*

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C.:

That the Standing Senate Committee on Foreign Affairs have power to sit during adjournments of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

# ROUTINE PROCEEDINGS

---

Thursday, 19th February, 1970

---

- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Presentation of Petitions. | 5. Notices of Motions. |
| 2. Reading of Petitions.      | 6. Motion.             |
| 3. Reports of Committees.     | 7. Question Period.    |
| 4. Notices of Inquiries.      |                        |
- 
- 

## MOTION

By the Honourable Senator Martin, P.C.:

13th February—That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto.

## ORDERS OF THE DAY

---

Thursday, 19th February, 1970.

No. 1.

18th February—Third reading of the Bill C-11, intituled: "An Act to amend the Railway Act".—(*Honourable Senator Robichaud, P.C.*).

No. 2.

18th February—Third reading of the Bill S-14, intituled: "An Act respecting the sale and importation of certain radiation emitting devices".—(*Honourable Senator Robichaud, P.C.*).

No. 3.

12th February—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Urquhart, seconded by the Honourable Senator Bourque, for the second reading of the Bill C-136, intituled: "An Act respecting the expropriation of land".—(*Honourable Senator Carter*).

No. 4.

12th February—Second reading of the Bill S-21, intituled: "An Act to amend the Criminal Code".—(*Honourable Senator Macdonald (Cape Breton)*).

No. 5.

17th February—Second reading of the Bill C-156, intituled: "An Act to implement a Supplementary Income Tax Agreement between Canada and Sweden".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

For Thursday, 26th February, 1970.

25th November—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

- (a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,
- (b) the establishment of a national policy on environmental quality,
- (c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and

(d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, and to report from time to time;

That the Committee before assuming any financial obligations submit to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts a budget for approval setting forth in reasonable detail the forecast of expenses to be incurred; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.—(*Honourable Senator Langlois*).

## MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Thursday, February 19th, 1970.</i>		
260-N	Poverty .....	9.00 a.m.
356-S	Mass Media .....	{ 10.00 a.m. 2.30 p.m. 8.00 p.m.
263-S	National Finance ( <i>Estimates laid before Parliament for the fiscal year ending 31st March, 1971</i> ) .....	10.00 a.m.
256-S	Foreign Affairs ( <i>Messrs. W. M. Kudryk and L. G. Wynnyckyj, Resources Management Consultants</i> ) .....	11.00 a.m.

No. 33

MINUTES OF THE PROCEEDINGS

OF

THE SENATE OF CANADA

---

Thursday, 19th February, 1970

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Deschatelets,	Kinley,	Méthot,
Argue,	Desruisseaux,	Kinnear,	Michaud,
Aseltine,	Eudes,	Laird,	O'Leary,
Basha,	Everett,	Lamontagne,	Paterson,
Beaubien,	Fergusson,	Lefrançois,	Pearson,
Bélisle,	Flynn,	Leonard,	Petten,
Benidickson,	Fournier	Macdonald	Phillips
Blois,	( <i>de Lanaudière</i> ),	( <i>Cape Breton</i> ),	( <i>Rigaud</i> ),
Boucher,	Fournier	MacDonald	Prowse,
Bourget,	( <i>Madawaska-</i>	( <i>Queens</i> ),	Robichaud,
Bourque,	<i>Restigouche</i> ),	Macnaughton,	Savoie,
Cameron,	Gélinas,	Martin,	Smith,
Carter,	Grosart,	McDonald,	Sparrow,
Connolly	Hollett,	McElman,	Thompson,
( <i>Halifax North</i> ),	Inman,	McGrand,	Urquhart,
Croll,	Isnor,	McLean,	Yuzyk.
Denis,			

## PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-176, intituled: "An Act to amend the Company of Young Canadians Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday, 3rd March, 1970.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Department of Indian Affairs and Northern Development for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 20 of the *Government Organization Act, 1966*, Chapter 25, Statutes of Canada, 1966-67.

Copies of Communiqué entitled "Statement of Conclusions" issued following the Federal-Provincial Conference held at Ottawa, February 16 and 17, 1970.

Copies of Report of the Tax Structure Committee to the Federal-Provincial Conference of Prime Ministers and Premiers, February 16 and 17, 1970.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Connolly (*Halifax North*):

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday, 3rd March, 1970, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto.

After debate,

The Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, P.C., that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Robichaud, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Denis, P.C., that the Bill C-11, intituled: "An Act to amend the Railway Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Robichaud, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Boucher, that the Bill S-14, intituled: "An Act respecting the sale and importation of certain radiation emitting devices", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Urquhart, seconded by the Honourable Senator Bourque, for the second reading of the Bill C-136, intituled: "An Act respecting the expropriation of land".

After debate,

The Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*Madawaska-Restigouche*), that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that the Bill S-21, intituled: "An Act to amend the Criminal Code", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*Madawaska-Restigouche*), that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill C-156, intituled: "An Act to implement a Supplementary Income Tax Agreement between Canada and Sweden",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

## ROUTINE PROCEEDINGS

Tuesday, 3rd March, 1970

- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Presentation of Petitions. | 5. Notices of Motions. |
| 2. Reading of Petitions.      | 6. Inquiry.            |
| 3. Reports of Committees.     | 7. Motion.             |
| 4. Notices of Inquiries.      | 8. Question Period.    |
- 
- 

### INQUIRY

By the Honourable Senator Argue:

19th February—That he will inquire of the Government:—

1. Has any land been cleared of forest, broken or seeded to forage crops in any of the provinces under programs where part of the cost is borne by the Federal Government, (a) in 1968, and (b) in 1969?

2. If so, what was the acreage involved in each program in each province, (a) in 1968, and (b) in 1969?

3. Are any such programs being considered for 1970?

4. If so, to what extent and where?

5. Has the Federal Government, in light of the current agricultural surpluses, decided against entering into new programs to increase the number of acres used in agricultural production?

### MOTION

By the Honourable Senator Argue:

19th February—That, in the opinion of the Senate, the Government of Canada and the Canadian Wheat Board should take all necessary steps to keep the 1968-69 Durum pool account separate from all other grain accounts and to ensure that all surplus earnings from the sale of Durum be paid to the producers of Durum.

# ORDERS OF THE DAY

---

Tuesday, 3rd March, 1970.

**No. 1.**

12th February—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Urquhart, seconded by the Honourable Senator Bourque, for the second reading of the Bill C-136, intituled: "An Act respecting the expropriation of land".—(*Honourable Senator Flynn, P.C.*).

**No. 2.**

19th February—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*), seconded by the Honourable Senator Blois, for the second reading of the Bill S-21, intituled: "An Act to amend the Criminal Code".—(*Honourable Senator Flynn, P.C.*).

**No. 3.**

19th February—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto.—(*Honourable Senator Flynn, P.C.*).

**No. 4.**

25th November—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

(a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,

(b) the establishment of a national policy on environmental quality,

(c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and

(d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, and to report from time to time;

That the Committee before assuming any financial obligations submit to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts a budget for approval setting forth in reasonable detail the forecast of expenses to be incurred; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.—(*Honourable Senator Langlois*).

**No. 5.**

19th February—Second reading of the Bill C-176, intituled: "An Act to amend the Company of Young Canadians Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 6.**

17th February—Second reading of the Bill C-156, intituled: "An Act to implement a Supplementary Income Tax Agreement between Canada and Sweden".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

## MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Tuesday, February 24, 1970.</i>		
260-N	Poverty.....	9.30 a.m.
356-S	Mass Media.....	{ 10.00 a.m. 2.00 p.m.
<i>Wednesday, February 25, 1970.</i>		
356-S	Foreign Affairs (C.U.S.O.).....	10.00 a.m.
<i>Thursday, February 26, 1970.</i>		
356-S	Poverty.....	9.30 a.m.
112-N	Joint Committee on the Library of Parliament.....	4.00 p.m.

No. 34

# MINUTES OF THE PROCEEDINGS

## OF

# THE SENATE OF CANADA

---

 Tuesday, 3rd March, 1970

8 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Argue,	Desruisseaux,	Isnor,	Méthot,
Basha,	Dessureault,	Kickham,	O'Leary,
Beaubien,	Duggan,	Kinley,	Paterson,
Bélisle,	Eudes,	Kinnear,	Pearson,
Benidickson,	Everett,	Laird,	Petten,
Blois,	Fergusson,	Lamontagne,	Phillips
Boucher,	Flynn,	Lang,	(Prince),
Bourget,	Fournier	Lefrançois,	Phillips
Bourque,	(de Lanaudière),	Leonard,	(Rigaud),
Burchill,	Fournier	Macdonald	Quart,
Cameron,	(Madawaska-	(Cape Breton),	Rattenbury,
Carter,	Restigouche),	MacDonald	Robichaud,
Choquette,	Gélinas,	(Queens),	Smith,
Connolly	Giguère,	Macnaughton,	Sparrow,
(Ottawa West),	Gouin,	Martin,	Sullivan,
Cook,	Grosart,	McDonald,	Thompson,
Croll,	Haig,	McElman,	Urquhart,
Davey,	Hayden,	McGrand,	Welch,
Denis,	Inman,	McLean,	Yzyk.
Deschatelets,			

## PRAYERS.

Tribute was paid to the memory of the Honourable Senator Farris, whose death occurred February 25, 1970.

The Honourable the Speaker presented to the Senate the following Report of the Joint Committee on the Library of Parliament:—

## JOINT COMMITTEE ON THE LIBRARY OF PARLIAMENT

Your Committee met on February 26, 1970, and begs to submit for approval the attached reports concerning Salary Revisions, Retiring Leave Regulations, and the 7% Language Proficiency Bonus, now in effect, as authorized by the Joint Chairmen during the 1969 Summer Recess.

Your Committee also submits for approval the Regulations of the Parliamentary Reading Room.

Respectfully submitted

JEAN PAUL DESCHATELETS  
*Speaker of the Senate*

LUCIEN LAMOUREUX  
*Speaker of the House of Commons*

*Joint Chairmen*

## LIBRARY OF PARLIAMENT

The Speakers authorize that each employee of the Library of Parliament who is employed in the classifications listed below be paid at the annual rate (legend "A" below) shown immediately below the rate paid on July 1, 1967 and, if appointed after such effective date or dates, the rate shown immediately below the rate paid on the date of appointment. Further salary revisions are recommended for employees in certain classifications listed below, effective on dates indicated in accordance with the following legend:

- A — July 1, 1967
- B — July 1, 1968
- C — January 1, 1969
- D — April 1, 1969
- E — July 1, 1969

It is further recommended that the said revisions are to apply to employees and former employees of the Library of Parliament in the same manner as though they had been included in Section 2B of the Retroactive Remuneration Regulations. This is in accordance with the general revision approved for the employees of the House of Commons on July 18, 1969.

Approved:

JEAN PAUL DESCHATELETS  
*Speaker of the Senate*

LUCIEN LAMOUREUX  
*Speaker of the House of Commons*

## SCIENTIFIC AND PROFESSIONAL

Cataloguing Librarian 1

From:	7100	7300	7500	7700
E	7540	7739	7954	8169

## Cataloguing Librarian 2

From:	7060	7380	7700	8020
A	7663	7954	8320	8684
B	8122	8431	8819	9205

## Cataloguing Librarian 3

From:	8120	8440	8760	9140
A	8758	9123	9487	9852
B	9283	9670	10056	10443

## Cataloguing Librarian 4

From:	8930	9310	9690	10070
A	9778	10144	10582	11020
B	10365	10753	11217	11681

## Assistant Chief Cataloguing Librarian

From:	10400	10820	11240	11660
A	11532	11967	12406	12894
B	12223	12685	13151	13668

## Chief Cataloguing Librarian

From:	11660	12190	12720	13250
A	12406	12894	13379	13866
B	13151	13668	14181	14698

## Library Technical Officer 5

From:	7710	8030	8350	8670
A	8320	8588	8856	9124
B	8819	9103	9387	9670

## Reference Librarian 1

From:	7370	7580	7790	8000
E	7830	8036	8260	8483

## Reference Librarian 2

From:	7420	7740	8100	8480
A	7957	8260	8640	9018
B	8435	8756	9158	9559

## Reference Librarian 3

From:	8480	8820	9180	9600
A	9095	9474	9852	10231
B	9640	10042	10443	10844

## Reference Librarian 4

From:	9400	9760	10180	10600
A	10154	10534	10989	11444
B	10763	11166	11649	12131

## Assistant Chief Reference Librarian

From:	11460	11930	12390	12850
D	12693	13173	13657	14193

## Chief Reference Librarian

From:	12190	12720	13250	13780
A	12883	13390	13893	14400
B	13657	14193	14727	15264

## Research Officer 1

From:	7460	7710	7960	8220
A	7748	8012	8277	8541
B	8290	8573	8856	9139
E	8746	9045	9343	9642

## Research Officer 2

From:	8110	8500	8920	9400
A	8431	8872	9313	9754
B	9021	9493	9964	10436
E	9517	10015	10512	11010

## Research Officer 3

From:	9930	10300	10700	11140
A	10316	10735	11153	11572
B	11038	11486	11934	12382
E	11645	12118	12590	13063

## Research Officer 4

From:	11000	11500	12000	12500
A	11418	11947	12476	13005
B	12217	12783	13349	13915
E	12889	13486	14083	14680

## Chief of Research Branch

From:	12190	12720	13250	13780
A	12674	13225	13776	14327
B	13561	14151	14741	15330
E	14307	14929	15551	16173

## Assistant Librarian

From:	13780	14310	14840	15370
A	14467	15013	15559	16105
B	15335	15914	16493	17071

## ADMINISTRATIVE AND FOREIGN SERVICE

## Library Financial Officer (Library Accountant)

From:	8160	8530	8900	9280
B	8239	8614	8988	9363
E	8692	9087	9482	9877

## Library Administrative Officer

From:	8860	9130	9400	9680
A	9203	9489	9776	10062
B	9847	10222	10596	10971
C	10163	10626	11088	11551
E	10722	11210	11698	12186

## ADMINISTRATIVE SUPPORT

## Library Helper 1

From:	3740	3890	4050	4210
A	3879	4045	4210	4375
B	4151	4328	4505	4682
E	4379	4566	4752	4939

## Library Helper 2

From:	4440	4560	4690	4820
A	4607	4739	4871	5004
B	4929	5071	5212	5354
E	5200	5350	5499	5648

## Library Assistant 1

From:	3680	3840	4000	4160
A	3824	3990	4155	4320
B	4092	4269	4446	4623
E	4317	4504	4690	4877

## Library Assistant 2

From:	4520	4680	4840	5000
A	4695	4860	5026	5191
B	5024	5200	5377	5554
E	5300	5487	5673	5860

## Library Assistant 3

From:	5070	5240	5410	5580
A	5268	5444	5621	5797
B	5637	5825	6014	6203
E	5947	6146	6345	6544

## Library Assistant 4

From:	5530	5720	5930	6150
A	5742	5940	6161	6392
B	6144	6356	6592	6840
E	6482	6706	6955	7216

## Library Clerk 1

From:	4430	4560	4690	4820
A	4607	4739	4871	5004
B	4929	5071	5212	5354
E	5200	5350	5499	5648

## Library Clerk 2

From:	5160	5350	5540	5730
A	5356	5555	5753	5951
B	5731	5943	6156	6368
E	6046	6270	6494	6718

## Library Clerk 3

From:	5680	5870	6060	6310
A	5896	6095	6293	6557
B	6309	6521	6734	7017
E	6656	6880	7104	7402

## Library Clerk 4

From:	6190	6450	6720	7020
A	6436	6701	6965	7296
B	6887	7170	7453	7807
E	7266	7564	7863	8236

## Chief Library Clerk (Library Supervising Clerk)

From:	7429	7740	8060	8380
A	7715	8045	8376	8707
B	8255	8609	8962	9316
E	8709	9082	9455	9828

## Library Secretary 1

From:	4740	4900	5060	5220
A	4926	5092	5257	5422
B	5271	5448	5625	5802
E	5561	5748	5934	6121

## Library Secretary 2

From:	5370	5560	5750	5940
A	5577	5775	5973	6172
B	5967	6179	6392	6604
E	6295	6519	6743	6967

## Secretary to Chief of Research Branch

From:	6110	6340	6570	6870
B	6156	6404	6651	6899
E	6495	6756	7017	7278

## Secretary to Assistant Librarian

From:	6120	6340	6560	6790
A	6404	6615	6826	7036
B	6852	7078	7304	7529
E	7229	7467	7706	7943

## Secretary to Associate Parliamentary Librarian

From:	6700	6920	7150	7370
A	6966	7197	7428	7657
B	7454	7701	7948	8193
E	7864	8124	8385	8644

## Secretary to Parliamentary Librarian

From:	7090	7320	7540	7760
A	7331	7572	7814	8056
B	7844	8102	8361	8620
E	8275	8548	8821	9094

## Indexer

From:	6840	7130	7500	7870
A	7109	7407	7792	8178
B	7607	7925	8337	8750
E	8025	8361	8795	9231

## OPERATIONAL

## Bindery Assistant

From:	3990	4150	4310	4470	4630
A	4144	4309	4475	4640	4805
B	4434	4611	4788	4965	5142
E		4678	4864	5051	5238

## Library Binder

From:	5590	5750	5910	6070	6230
A	5808	5973	6139	6304	6469
B	6215	6392	6568	6745	6922
E		6743	6930	7116	7303

## Senior Library Binder

From:	6720	6920	7110	7300
A	6987	7186	7384	7582
B	7476	7689	7901	8113
E	7902	8124	8345	8566

## LIBRARY OF PARLIAMENT

## RETIRING LEAVE REGULATIONS

The Speakers authorize that the Retiring Leave Regulations that apply to the House of Commons shall apply to the staff of the Library of Parliament as follows, to be effective July 1, 1969:

1. *Lay-off*

(a) An employee who has one year or more of continuous employment and who is laid off is entitled to be paid severance pay at the time of lay-off.

(b) The amount of severance pay shall be two (2) weeks' pay for the first and one week's pay for each succeeding complete year of continuous employment less any period in respect of which he was granted severance pay, retiring leave or a cash gratuity in lieu thereof; but the total amount of severance pay which may be paid shall not exceed twenty-eight (28) weeks' pay.

2. *Resignation*

An employee who has two or more years of continuous employment is entitled to be paid on resignation severance pay equal to the amount obtained by multiplying his weekly rate of pay on resignation by the number of completed years of his continuous employment to a maximum of twenty-six (26) less any period in respect of which he was granted severance pay, retiring leave or a cash gratuity in lieu of retiring leave.

3. *Retirement*

On termination of employment, an employee who is entitled to an immediate annuity with the Public Service Superannuation Act shall be paid severance pay equal to the product obtained by multiplying his weekly rate of pay on termination of employment by the number of completed years of his continuous employment to a maximum of twenty-eight (28) less any period in respect of which he was granted severance pay, retiring leave or a cash gratuity in lieu of retiring leave.

## OR

where the employee so requests, be granted retiring leave for a period not in excess of twenty-eight (28) weeks calculated at the rate of one week for each completed year of continuous employment less any period in respect of which he was previously granted severance pay, retiring leave or a cash gratuity in lieu of retiring leave in respect of that employment.

The optional clause in paragraph 3 will apply during a transitional period of two years only from the date of approval of these Regulations. These Regulations became effective July 1, 1969.

Approved:

JEAN PAUL DESCHATELETS  
*Speaker of the Senate*

LUCIEN LAMOUREUX  
*Speaker of the House of Commons*

## LIBRARY OF PARLIAMENT

The Speakers authorize that the 7% Language Proficiency bonus that applies to the House of Commons shall apply to the staff of the Library of Parliament with effect from July 1, 1969 for those secretaries, stenographers and typists who are eligible and qualified in accordance with the rules in effect in the Public Service.

Approved:

JEAN PAUL DESCHATELETS  
*Speaker of the Senate*

LUCIEN LAMOUREUX  
*Speaker of the House of Commons*

## PARLIAMENTARY READING ROOM

## REGULATIONS

Those entitled to use the Reading Room are:

Senators and Members of Parliament, their families and their staff, Officers of both Houses and other parliamentary personnel, members of the Press Gallery, other persons authorized in writing by the Speaker of the Senate, the Speaker of the House of Commons or the Parliamentary Librarian.

During the Session, on days when the Senate or the House of Commons have an evening sitting, the Reading Room opens at 9.00 a.m. and remains open until the Senate or House rises; on days when there are no evening sittings, the hours of opening are from 9.00 a.m. to 9.00 p.m.; Saturdays from 9.30 a.m. to 5.00 p.m.; Sundays from 12 noon to 4.00 p.m.

During the Recess, the Reading Room is open Monday through Friday from 9.00 a.m. to 4.00 p.m.

Material borrowed from the Reading Room must be charged out to the borrower by the clerk on duty and the borrower is responsible for its safe return. The only newspapers which may be borrowed are duplicate copies or rural Canadian weekly newspapers.

All are respectfully requested to observe these regulations so as to ensure full enjoyment of the services of the Reading Room.

By order of the Joint Committee on the Library of Parliament.

ERIK J. SPICER,  
*Parliamentary Librarian.*

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Report be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

Thursday, February 26, 1970.

*Ordered*,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that the Members of the House of Commons on the Special Joint Parliamentary Committee on the Constitution of Canada will be Messrs. Alexander, Allmand, Asselin, Baldwin, Breau, Brewin, Dinsdale, Fortin, Gibson, Hogarth, Hopkins, Lachance, Lewis, MacGuigan, Marceau, McQuaid, Osler, Ouellet, Roberts and Woolliams.

ATTEST:

ALISTAIR FRASER,  
*The Clerk of the House of Commons*

Ordered, That the Message do lie on the Table.

Messages were brought from the House of Commons by their Clerk to return the following Bills,

And to acquaint the Senate that the Commons have passed these Bills without amendment:

Bill S-7, intituled: "An Act to amend the Foreign Insurance Companies Act".

Bill S-11, intituled: "An Act to incorporate Pitts Life Insurance Company".

Bill S-15, intituled: "An Act respecting McOuat Investments Limited".

Bill S-16, intituled: "An Act respecting Buccaneer Industries Ltd.".

A message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-6, intituled: "An Act to amend the Canadian and British Insurance Companies Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of these amendments",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill with one amendment, to which they desire the concurrence of the Senate.

The amendment was then read by the Clerk Assistant, as follows:—

*Pages 64 and 65:* Delete clause 53 and renumber clauses 54, 55 and 56 as 53, 54 and 55 respectively.

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C., that the amendment be concurred in now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have agreed to the amendment made by the Commons to this Bill, without amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-8, intituled: "An Act to amend the Trust Companies Act",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill with two amendments, to which they desire the concurrence of the Senate.

The amendments were then read by the Clerk Assistant, as follows:—

1. *Page 40, Lines 1 to 13*: Strike out and substitute therefor the following:

"(2) The company shall at all times retain in Canada assets at least equal to the aggregate of

- (a) its liabilities in Canada;
- (b) the guaranteed trust money received and held in respect of its business in Canada; and
- (c) the excess of the assets of the company over its liabilities less an amount equal to the greatest of the following:
  - (i) ten per cent of such excess,
  - (ii) a proportion of such excess equal to the proportion that the guaranteed trust money received and held in respect of its business outside Canada is of the guaranteed trust money received and held by the company, and
  - (iii) if the company is required to make investments outside Canada in order to comply with the laws of the jurisdictions in which the company is carrying on business, such amount, not greater than the amount required for the purposes of such investments outside Canada and not greater than the excess of the assets of the company over its liabilities, as may be approved by the Superintendent for the purposes of such investments outside Canada.

(3) The assets to be retained in Canada under subsection (2) do not include assets in the form of

- (a) bonds, debentures or other evidence of indebtedness or shares of corporations incorporated outside Canada, and
- (b) mortgages or hypothecs on real estate or leaseholds outside Canada or loans on the security of real estate or leaseholds outside Canada.

2. *Page 40, Line 14*: Renumber subclause (3) as (4)."

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C., that the amendments be concurred in now.

After debate,

The Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was,—  
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-9, intituled: "An Act to amend the Loan Companies Act",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill with two amendments, to which they desire the concurrence of the Senate.

The amendments were then read by the Clerk Assistant, as follows:—

1. Page 33, Lines 32 to 42. Strike out and substitute the following:

"(2) A loan company shall at all times retain in Canada assets at least equal to the aggregate of

(a) its liabilities in Canada; and

(b) the excess of the assets of the company over its liabilities less an amount equal to the greatest of the following:

(i) ten per cent of such excess,

(ii) a proportion of such excess equal to the proportion that the liabilities in respect of its business outside Canada is of the liabilities of the company, and

(iii) if the company is required to make investments outside Canada in order to comply with the laws of the jurisdiction in which the company is carrying on business, such amount, not greater than the amount required for the purposes of such investments outside Canada and not greater than the excess of the assets of the company over its liabilities, as may be approved by the Superintendent for the purposes of such investments outside Canada.

(3) The assets to be retained in Canada under subsection (2) do not include assets in the form of

(a) bonds, debentures or other evidences of indebtedness or shares of corporations incorporated outside Canada, and

(b) mortgages or hypothecs on real estate or leaseholds outside Canada or loans on the security of real estate or leaseholds outside Canada.

2. Page 34, Line 1: Renumber sub-clause (3) as (4)."

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Denis, P.C., that the amendments be concurred in now.

After debate,

The Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-10, intituled: "An Act to incorporate Pitts Insurance Company",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill with one amendment, to which they desire the concurrence of the Senate.

The amendment was then read by the Clerk Assistant, as follows:—

Page 3, Line 7 (French text): strike out the word "cinq".

The Honourable Senator McDonald for the Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the amendment be taken into consideration later this day.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-12, intituled: "An Act to prevent the introduction into Canada of infectious or contagious diseases",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill with one amendment, to which they desire the concurrence of the Senate.

The amendment was then read by the Clerk Assistant, as follows:—

*Page 11, Item 5 (French text):* Strike out the words "fièvre typhoïde" and substitute the word "typhus".

The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Leonard, that the amendment be concurred in now.

After debate, and—  
The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have agreed to the amendment made by the Commons to this Bill, without amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-12, intituled: "An Act to establish the International Development Research Centre", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-133, intituled: "An Act to repeal the Deep Sea Fisheries Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 5th March, 1970.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-134, intituled: "An Act to amend the Coastal Fisheries Protection Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 5th March, 1970.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-175, intituled: "An Act to establish the Canadian Saltfish Corporation and regulate interprovincial and export trade in saltfish in order to improve the earnings of primary producers of cured cod fish", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of Post Office Department Report entitled "A Canadian Public Address Postal Coding System", dated November 1969.

Copies of a Review of Federal Government Programs to encourage Research, Development and Innovation in Canadian Manufacturing Industry, dated February 1970.

Capital Budget of the National Capital Commission for the fiscal year ending March 31, 1970, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952, as approved by Order in Council P.C. 1970-198, dated January 29, 1970.

Report of the Department of Manpower and Immigration for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 14 of the *Government Organization Act*, 1966, Chapter 25, Statutes of Canada, 1966-67.

Copies of Report on Delivery Quota System for Western Canadian Grain, dated February 20, 1970.

Report on the operation of Agreements with the Provinces under the *Hospital Insurance and Diagnostic Services Act* for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 9 of the said Act, Chapter 28, Statutes of Canada, 1957.

Copies of Order in Council P.C. 1970-241, dated February 10, 1970, amending Part I of the Schedule to the *Hazardous Products Act*, pursuant to section 8(3) of the said Act, Chapter 42, Statutes of Canada, 1968-69.

Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, February 25, 1970, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S.C., 1952.

Report on the Administration of the *Public Service Superannuation Act*, Parts I and II, for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 34, Chapter 47, Statutes of Canada, 1952-53, and section 27, Chapter 44, Statutes of Canada, 1966-67.

Budget Papers presented by the Minister of Finance for the information of Parliament in connection with the Budget for 1970-71, as follows:—

Part I —Economic White Paper for 1970.

Part II—Review of Government Accounts 1969-70.

Report of Permits issued under the authority of the Minister of Manpower and Immigration for the year ended December 31, 1969, pursuant to section 8(5) of the *Immigration Act*, Chapter 325, R.S.C., 1952.

Protocol extending for a period of three years, with the exception of Article IX, the Trade Agreement between Canada and the Union of Soviet Socialist Republics of 1956. Done at Ottawa, March 1, 1970.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Flynn, P.C.:

That the Standing Senate Committee on Foreign Affairs be authorized to examine and report upon the Protocol extending for a period of three years, with the exception of Article IX, the Trade Agreement between Canada and the Union of Soviet Socialist Republics of 1956, tabled today.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The following petition was presented:—

By the Honourable Senator McDonald:

Of Kenneth J. Singleton, of the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba, Roy R. Atkinson, of the City of Saskatoon, in the Province of Saskatchewan, Albin B. Peirce, of the Town of Rolla, in the Province of British Columbia, and others of elsewhere; praying to be incorporated under the name of "National Farmers Union", and in French "Syndicat National des Cultivateurs".

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Denis, P.C.:

That the name of the Honourable Senator Langlois be removed from the list of Senators serving on the Special Committee of the Senate on Mass Media.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With the leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Denis, P.C.:

That Rule 76 (4) be suspended in relation to the Special Committee of the Senate on Mass Media from 4th to 13th March, 1970, both inclusive, and that the Committee have power to sit during sittings of the Senate for that period.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Urquhart, seconded by the Honourable Senator Bourque, for the second reading of the Bill C-136, intituled: "An Act respecting the expropriation of land".

After debate,

The Honourable Senator McDonald for the Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C., that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*), seconded by the Honourable Senator Blois, for the second reading of the Bill S-21, intituled: "An Act to amend the Criminal Code",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

(a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,

(b) the establishment of a national policy on environmental quality,

(c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and

(d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records to examine witnesses, and to report from time to time;

That the Committee before assuming any financial obligations submit to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts a budget for approval setting forth in reasonable detail the forecast of expenses to be incurred; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place,

It was—

Ordered, That it be postponed until Friday, 29th May, 1970.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill C-176, intituled: "An Act to amend the Company of Young Canadians Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Benidickson, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Burchill, that the Bill, C-156, intituled: "An Act to implement a Supplementary Income Tax Agreement between Canada and Sweden", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Benidickson, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Boucher, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

*With leave,*

*The Senate reverted to Notices of Motions.*

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Benidickson, P.C.:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, Wednesday, 4th March, 1970, at two o'clock in the afternoon.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

*The Senate reverted to Orders of the Day.*

Pursuant to Order, the Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Benidickson, P.C., that the amendment made by the House of Commons to the Bill S-10, intituled: "An Act to incorporate Pitts Insurance Company", be concurred in now.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.



## ROUTINE PROCEEDINGS

Wednesday, 4th March, 1970

- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Presentation of Petitions. | 5. Notices of Motions. |
| 2. Reading of Petitions.      | 6. Inquiry.            |
| 3. Reports of Committees.     | 7. Motions.            |
| 4. Notices of Inquiries.      | 8. Question Period.    |
- 
- 

### INQUIRIES

By the Honourable Senator Argue:

19th February—That he will inquire of the Government:—

1. Has any land been cleared of forest, broken or seeded to forage crops in any of the provinces under programs where part of the cost is borne by the Federal Government, (a) in 1968, and (b) in 1969?
2. If so, what was the acreage involved in each program in each province, (a) in 1968, and (b) in 1969?
3. Are any such programs being considered for 1970?
4. If so, to what extent and where?
5. Has the Federal Government, in light of the current agricultural surpluses, decided against entering into new programs to increase the number of acres used in agricultural production?

For Thursday, 5th March, 1970.

No. 1.

By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):

3rd March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the total cost of production of the film entitled: "The Ernie Game" to the Canadian Broadcasting Commission, the National Film Board or other government agency?
2. What was the total revenue from the above film to the Canadian Broadcasting Commission, the national Film Board or other government agency to December 31st, 1969?

**No. 2.****By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

3rd March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the total cost of production of the film entitled: "Waiting for Caroline" to the Canadian Broadcasting Commission, the National Film Board or other government agency?

2. What was the total revenue from the above film to the Canadian Broadcasting Commission, the National Film Board or other government agency to December 31st, 1969?

**No. 3.****By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

3rd March—That he will inquire of the Government:—

1. What is the cost of the operation per run from Halifax to Montreal for fuel, salaries, rental, depreciation and any other direct costs for each of the following Canadian National passenger trains: The Chaleur, The Scotian, and The Ocean Limited?

2. What is the overhead cost charged against each of the above trains per run from Halifax to Montreal?

## MOTIONS

**No. 1.****By the Honourable Senator Argue:**

19th February—That, in the opinion of the Senate, the Government of Canada and the Canadian Wheat Board should take all necessary steps to keep the 1968-69 Durum pool account separate from all other grain accounts and to assure that all surplus earnings from the sale of Durum be paid to the producers of Durum.

**No. 2.****By the Honourable Senator Martin, P.C.:**

3rd March—That, in accordance with section 19 of *An Act respecting the status of the official languages of Canada*, Chapter 54, Statutes of Canada, 1968-69, this House approves the appointment of Keith Spicer, Esquire, as Commissioner of Official Languages for Canada.

## ORDERS OF THE DAY

---

Wednesday, 4th March, 1970.

**No. 1.**

3rd March—Second reading of the Bill C-12, intituled: "An Act to establish the International Development Research Centre".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No 2.**

12th February—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Urquhart, seconded by the Honourable Senator Bourque, for the second reading of the Bill C-136, intituled: "An Act respecting the expropriation of land"—(*Honourable Senator Hayden*).

**No. 3.**

3rd March—Consideration of the Report of the Joint Committee on the Library of Parliament dated 28th February, 1970.—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 4.**

3rd March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Hayden, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C., for the concurrence in the amendments made by the House of Commons to the Bill S-8, intituled: "An Act to amend the Trust Companies Act".—(*Honourable Senator Flynn, P.C.*).

**No. 5.**

3rd March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Hayden, seconded by the Honourable Senator Denis, P.C., for the concurrence in the amendments made by the House of Commons to the Bill S-9, intituled: "An Act to amend the Loan Companies Act".—(*Honourable Senator Flynn, P.C.*).

**No. 6.**

3rd March—Second reading of the Bill C-175: "An Act to establish the Canadian Saltfish Corporation and regulate interprovincial and export trade in saltfish in order to improve the earnings of primary producers of cured cod fish".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*)

**No. 7.**

19th February—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*), seconded by the Honourable Senator Blois, for the second reading of the Bill S-21, intituled: "An Act to amend the Criminal Code".—(*Honourable Senator Flynn, P.C.*).

**No. 8.**

19th February—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto.—(*Honourable Senator Flynn, P.C.*).

**No. 9.**

19th February—Second reading of the Bill C-176, intituled: "An Act to amend the Company of Young Canadians Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**For Thursday, 5th March, 1970.****No. 1.**

3rd March—Second reading of the Bill C-133, intituled: "An Act to repeal the Deep Sea Fisheries Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 2.**

3rd March—Second reading of the Bill C-134, intituled: "An Act to amend the Coastal Fisheries Protection Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**For Friday, 29th May, 1970.**

25th November—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

(a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,

(b) the establishment of a national policy on environmental quality,

(c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and

(d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, and to report from time to time:

That the Committee before assuming any financial obligations submit to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts a budget for approval setting forth in reasonable detail the forecast of expenses to be incurred; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.—(*Honourable Senator Langlois*).

## MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Wednesday, March 4th, 1970.</i>		
256-S	Banking, Trade and Commerce ( <i>Bill C-135 and White Paper on Tax Reform</i> ) . . . . .	9.00 a.m.
356-S	Mass Media . . . . .	{ 10.00 a.m. 2.30 p.m. 8.00 p.m.
256-S	Special Committee on Science Policy ( <i>In Camera</i> ) . . . . .	5.00 p.m.
<i>Thursday, March 5th, 1970.</i>		
260-N	Poverty . . . . .	9.00 a.m.
356-S	Mass Media . . . . .	{ 10.00 a.m. 2.30 p.m.
112-N	Joint Committee on the Library of Parliament . . . . .	5.30 p.m.
<i>Friday, March 6th, 1970.</i>		
356-S	Mass Media . . . . .	10.00 a.m.

No. 35

MINUTES OF THE PROCEEDINGS

OF

THE SENATE OF CANADA

---

Wednesday, 4th March, 1970

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Duggan,	Kinnear,	Petten,
Argue,	Eudes,	Laird,	Phillips
Basha,	Everett,	Lamontagne,	( <i>Prince</i> ),
Beaubien,	Fergusson,	Lang,	Phillips
Bélisle,	Flynn,	Lefrançois,	( <i>Rigaud</i> ),
Benidickson,	Fournier	Leonard,	Quart,
Blois,	( <i>de Lanaudière</i> ),	Macdonald	Rattenbury,
Boucher,	Fournier	( <i>Cape Breton</i> ),	Robichaud,
Bourque,	( <i>Madawaska-</i>	MacDonald	Smith,
Burchill,	<i>Restigouche</i> ),	( <i>Queens</i> ),	Sparrow,
Cameron,	Gélinas,	Macnaughton,	Sullivan,
Carter,	Giguère,	Martin,	Thompson,
Choquette,	Gouin,	McDonald,	Urquhart,
Connolly	Grosart,	McElman,	Welch,
( <i>Ottawa West</i> ),	Haig,	McGrand,	White,
Cook,	Hayden,	McLean,	Willis,
Davey,	Inman,	Méthot,	Zuzyk.
Denis,	Isnor,	O'Leary,	
Deschatelets,	Kickham,	Paterson,	
Dessureault,	Kinley,	Pearson,	

## PRAYERS.

The following petition was read and received:—

Of Kenneth J. Singleton, of the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba, Roy R. Atkinson, of the City of Saskatoon, in the Province of Saskatchewan, Albin B. Peirce, of the Town of Rolla, in the Province of British Columbia, and others of elsewhere; praying to be incorporated under the name of "National Farmers Union", and in French "Syndicat National des Cultivateurs".

The Clerk of the Senate laid on the Table the eighth report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

WEDNESDAY, MARCH 4, 1970.

Pursuant to Rule 87(2), the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his eighth report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects:—

Of Kenneth J. Singleton, of the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba, Roy R. Atkinson, of the City of Saskatoon, in the Province of Saskatchewan, Albin B. Peirce, of the Town of Rolla, in the Province of British Columbia, and others of elsewhere; praying to be incorporated under the name of "National Farmers Union", and in French «Syndicat National des Cultivateurs».

Respectfully submitted.

PIERRE GODBOUT,  
*Examiner of Petitions for Private Bills.*

The Honourable Senator McDonald presented to the Senate a Bill S-22, intituled: "An Act to incorporate National Farmers Union".

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Hayden, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill C-135, intituled: "An Act to amend the Canada Student Loans Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Gouin, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Benidickson, P.C., that the Bill C-12, intituled: "An Act to establish the International Development Research Centre", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Grosart moved, seconded by the Honourable Senator Haig, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Urquhart, seconded by the Honourable Senator Bourque, for the second reading of the Bill C-136, intituled: "An Act respecting the expropriation of land".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Urquhart moved, seconded by the Honourable Senator Gouin, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the Report of the Joint Committee on the Library of Parliament dated 26th February, 1970.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Hayden, that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Hayden, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C., for concurrence in the amendments made by the House of Commons to the Bill S-8, intituled: "An Act to amend the Trust Companies Act".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have agreed to the amendments made by the Commons to this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Hayden, seconded by the Honourable Senator Denis, P.C., for concurrence in the amendments made by the House of Commons to the Bill S-9, intituled: "An Act to amend the Loan Companies Act".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have agreed to the amendments made by the Commons to this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Petten moved, seconded by the Honourable Senator Eudes, that the Bill C-175, intituled: "An Act to establish the Canadian Saltfish Corporation and regulate interprovincial and export trade in saltfish in order to improve the earnings of primary producers of cured cod fish", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*), seconded by the Honourable Senator Blois, for the second reading of the Bill S-21, intituled: "An Act to amend the Criminal Code".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto.

After debate,

The Honourable Senator Urquhart for the Honourable Senator Thompson moved, seconded by the Honourable Senator Grosart, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Carter moved, seconded by the Honourable Senator Kickham, that the Bill C-176, intituled: "An Act to amend the Company of Young Canadians Act", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Yuzyk moved, seconded by the Honourable Senator Méthot, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

*With leave,*

*The Senate reverted to Notices of Motions.*

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Urquhart:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, Thursday, 5th March, 1970, at two o'clock in the afternoon.

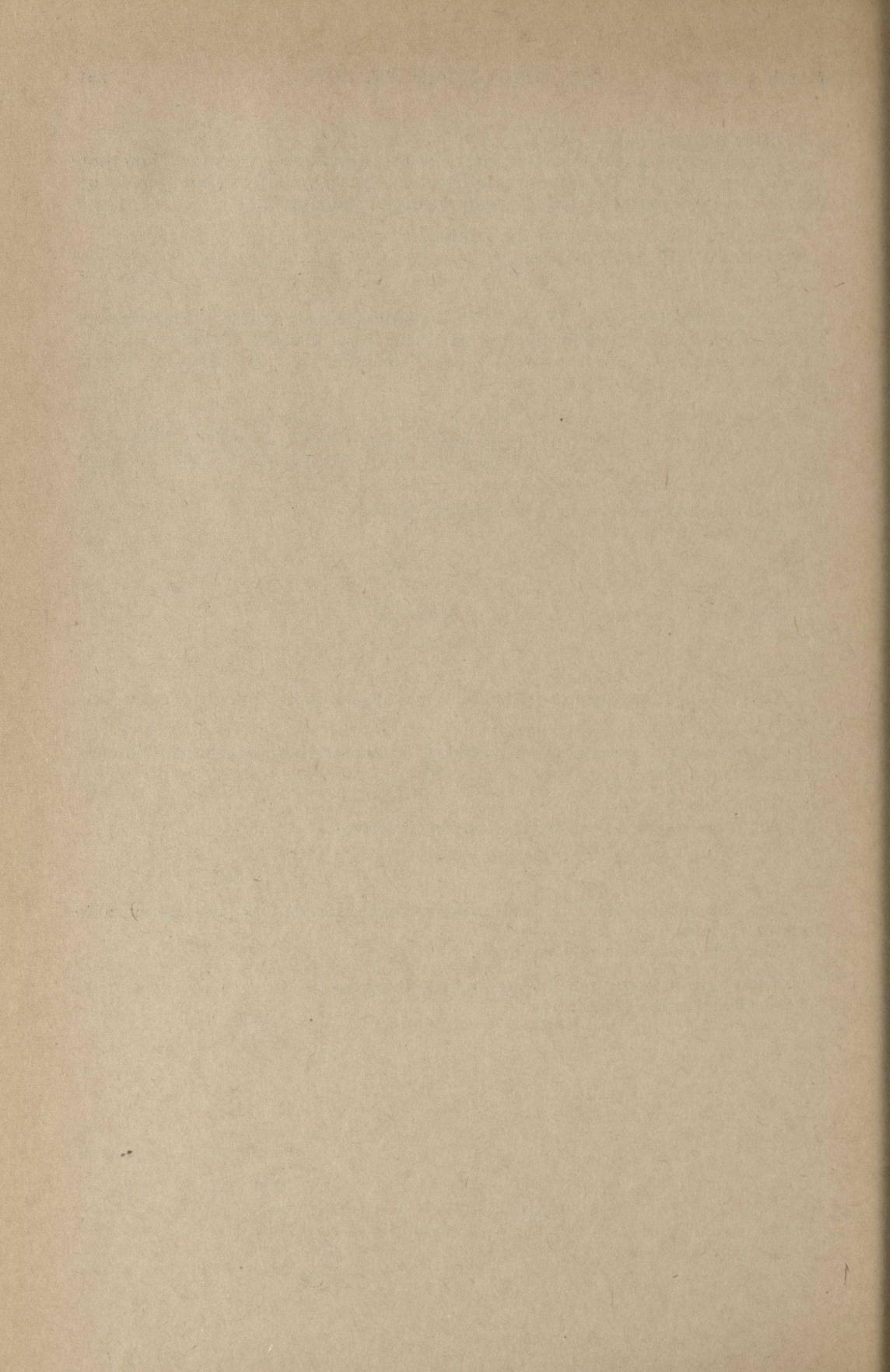
After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Gélinas,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.



## ROUTINE PROCEEDINGS

Thursday, 5th March, 1970

- 
- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Presentation of Petitions. | 5. Notices of Motions. |
| 2. Reading of Petitions.      | 6. Inquiries.          |
| 3. Reports of Committees.     | 7. Motions.            |
| 4. Notices of Inquiries.      | 8. Question Period.    |
- 
- 

### INQUIRIES

**No. 1.**

**By the Honourable Senator Argue:**

19th February—That he will inquire of the Government:—

1. Has any land been cleared of forest, broken or seeded to forage crops in any of the provinces under programs where part of the cost is borne by the Federal Government, (a) in 1968, and (b) in 1969?

2. If so, what was the acreage involved in each program in each province, (a) in 1968, and (b) in 1969?

3. Are any such programs being considered for 1970?

4. If so, to what extent and where?

5. Has the Federal Government, in light of the current agricultural surpluses, decided against entering into new programs to increase the number of acres used in agricultural production?

**No. 2.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

3rd March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the total cost of production of the film entitled: "The Ernie Game" to the Canadian Broadcasting Commission, the National Film Board or other government agency?

2. What was the total revenue from the above film to the Canadian Broadcasting Commission, the national Film Board or other government agency to December 31st, 1969?

**No. 3.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

3rd March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the total cost of production of the film entitled: "Waiting for Caroline" to the Canadian Broadcasting Commission, the National Film Board or other government agency?

2. What was the total revenue from the above film to the Canadian Broadcasting Commission, the National Film Board or other government agency to December 31st, 1969?

**No. 4.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

3rd March—That he will inquire of the Government:—

1. What is the cost of the operation per run from Halifax to Montreal for fuel, salaries, rental, depreciation and any other direct costs for each of the following Canadian National passenger trains: The Chaleur, The Scotian, and The Ocean Limited?

2. What is the overhead cost charged against each of the above trains per run from Halifax to Montreal?

**For Tuesday, 10th March, 1970.**

**By the Honourable Senator Sullivan:**

4th March—That he will inquire of the Government:—

What has been the increase in the staff of the Food and Drug Directorate of the Department of National Health and Welfare at the headquarters in Ottawa and at each of the regional and district offices since 31st March, 1969?

## MOTIONS

**No. 1.**

**By the Honourable Senator Argue:**

19th February—That, in the opinion of the Senate, the Government of Canada and the Canadian Wheat Board should take all necessary steps to keep the 1968-69 Durum pool account separate from all other grain accounts and to assure that all surplus earnings from the sale of Durum be paid to the producers of Durum.

**No. 2.**

**By the Honourable Senator Martin, P.C.:**

3rd March—That, in accordance with section 19 of *An Act respecting the status of the official languages of Canada*, Chapter 54, Statutes of Canada, 1968-69, this House approves the appointment of Keith Spicer, Esquire, as Commissioner of Official Languages for Canada.

## ORDERS OF THE DAY

---

Thursday, 5th March, 1970.

**No. 1.**

4th March—Third reading of the Bill C-135, intituled: “An Act to amend the Canada Student Loans Act”.—(*Honourable Senator McDonald*).

**No. 2.**

4th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator Benidickson, P.C., for the second reading of the Bill C-12, intituled: “An Act to establish the International Development Research Centre”.—(*Honourable Senator Grosart*).

**No. 3.**

4th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Petten, seconded by the Honourable Senator Eudes, for the second reading of the Bill C-175, intituled: “An Act to establish the Canadian Saltfish Corporation and regulate interprovincial and export trade in saltfish in order to improve the earnings of primary producers of cured cod fish”.—(*Honourable Senator Macdonald (Cape Breton)*).

**No. 4.**

19th February—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto.—(*Honourable Senator Thompson*).

**No. 5.**

4th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Carter, seconded by the Honourable Senator Kickham, for the second reading of the Bill C-176, intituled: “An Act to amend the Company of Young Canadians Act”.—(*Honourable Senator Yuzyk*).

**No. 6.**

3rd March—Second reading of the Bill C-133, intituled: “An Act to repeal the Deep Sea Fisheries Act”.—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 7.**

3rd March—Second reading of the Bill C-134, intituled: “An Act to amend the Coastal Fisheries Protection Act”.—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 8.**

4th March—Second reading of the Bill S-22, intituled: “An Act to incorporate National Farmers Union”.—(*Honourable Senator McDonald*).

For Friday, 29th May, 1970.

25th November—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

(a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,

(b) the establishment of a national policy on environmental quality,

(c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and

(d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

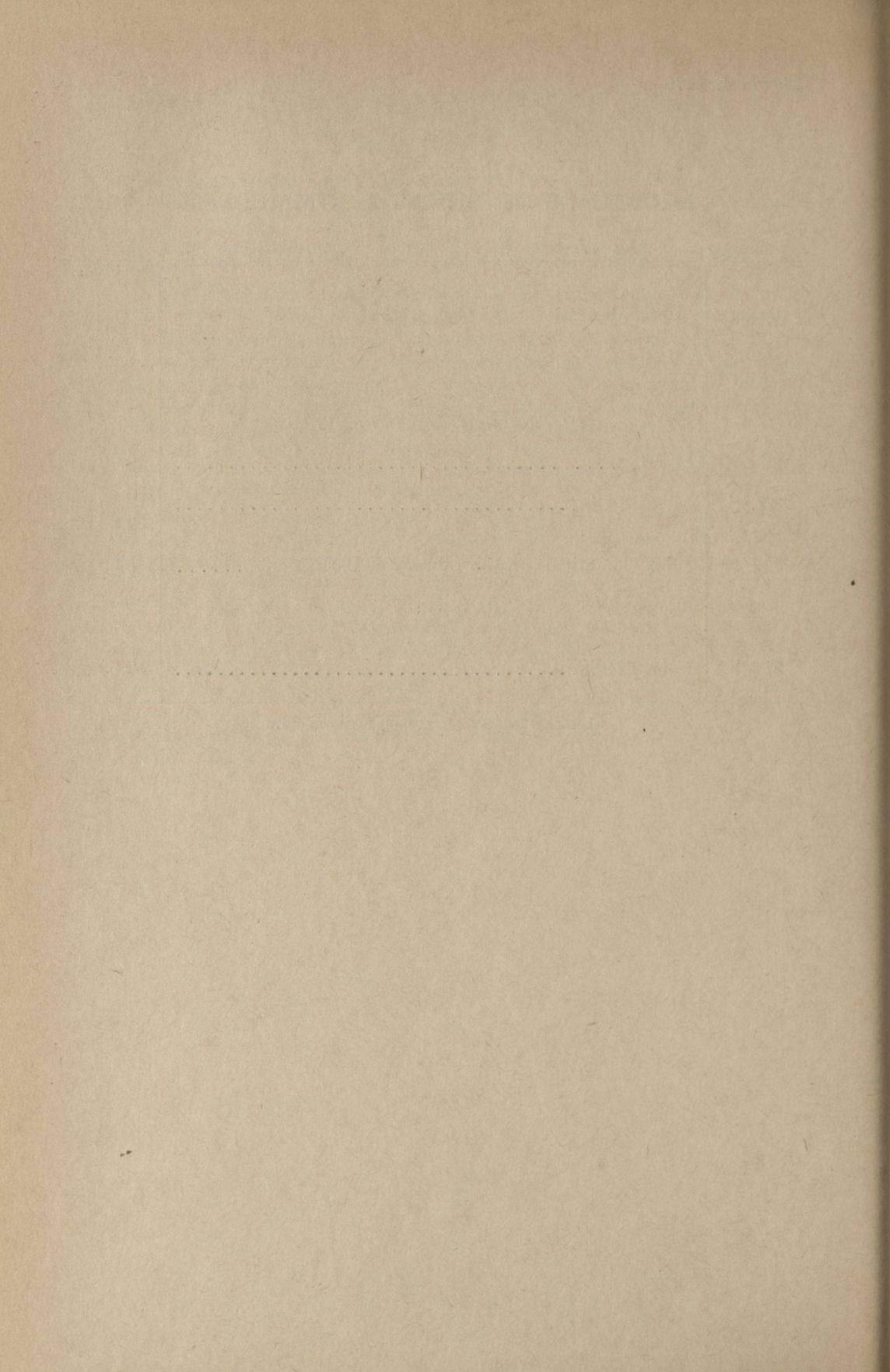
That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, and to report from time to time;

That the Committee before assuming any financial obligations submit to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts a budget for approval setting forth in reasonable detail the forecast of expenses to be incurred; and

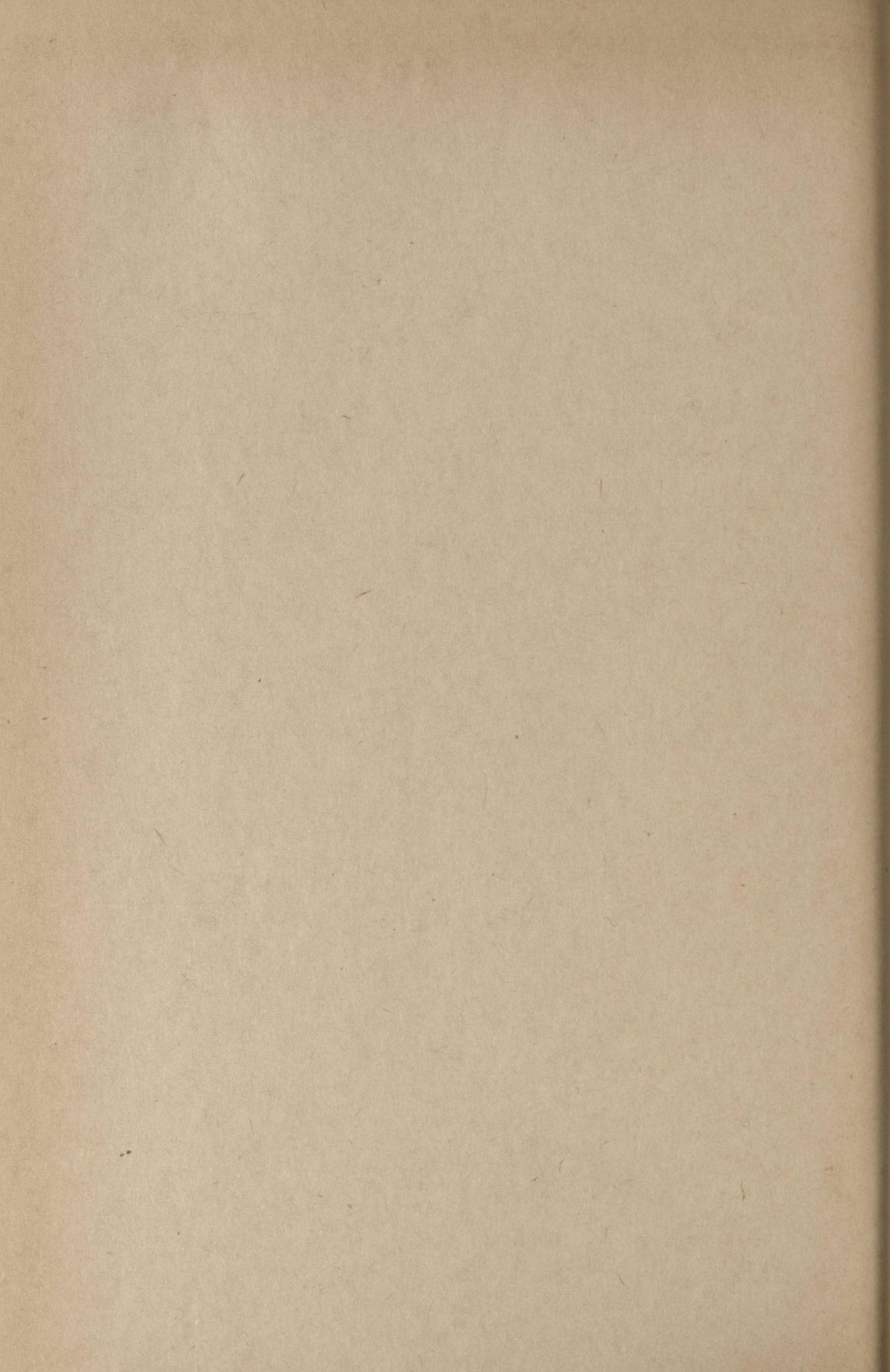
That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.—(*Honourable Senator Langlois*).

## MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

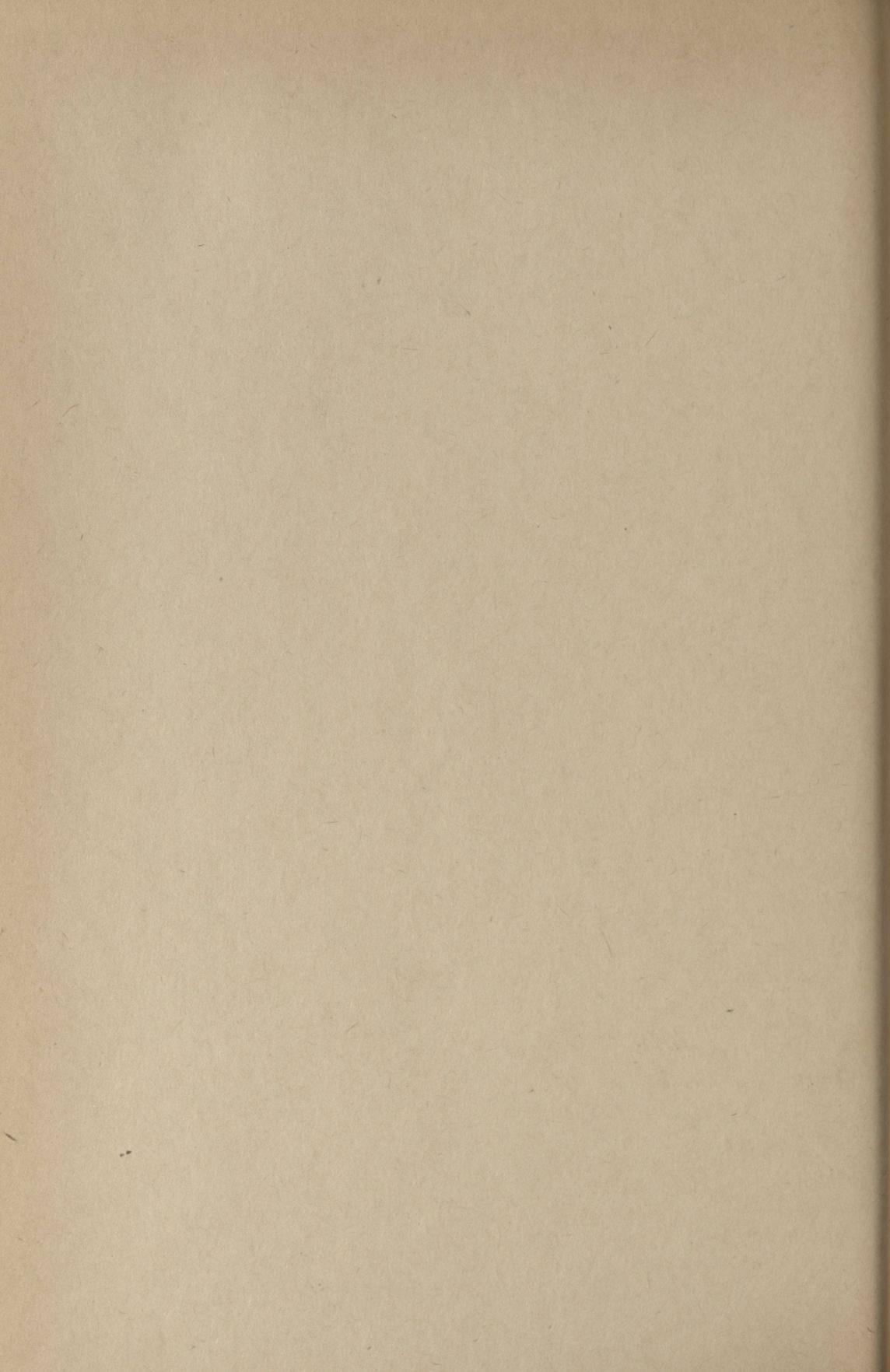
Room	Committee	Hour
<i>Thursday, March 5, 1970.</i>		
260-N	Poverty.....	9.00 a.m.
356-S	Mass Media.....	{ 10.00 a.m. 2.30 p.m.
112-N	Joint Committee on the Library of Parliament.....	5.30 p.m.
<i>Friday, March 6, 1970.</i>		
356-S	Mass Media.....	10.00 a.m.











No. 36

# MINUTES OF THE PROCEEDINGS

## OF

# THE SENATE OF CANADA

---

 Thursday, 5th March, 1970

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Argue,	Desruisseaux,	Isnor,	O'Leary,
Basha,	Dessureault,	Kickham,	Paterson,
Beaubien,	Duggan,	Kinley,	Phillips
Bélisle,	Eudes,	Kinnear,	( <i>Prince</i> ),
Benidickson,	Everett,	Laird,	Phillips
Blois,	Fergusson,	Lang,	( <i>Rigaud</i> ),
Boucher,	Flynn,	Lefrançois,	Quart,
Bourget,	Fournier	Leonard,	Rattenbury,
Bourque,	( <i>de Lanaudière</i> ),	Macdonald	Robichaud,
Burchill,	Fournier	( <i>Cape Breton</i> ),	Smith,
Cameron,	( <i>Madawaska-</i>	MacDonald	Sparrow,
Carter,	<i>Restigouche</i> ),	( <i>Queens</i> ),	Sullivan,
Choquette,	Gélinas,	Martin,	Thompson,
Connolly	Giguère,	McDonald,	Urquhart,
( <i>Ottawa West</i> ),	Grosart,	McElman,	Welch,
Cook,	Haig,	McGrand,	White,
Denis,	Hollett,	McLean,	Willis,
Deschatelets,	Inman,	Méthot,	Yuzyk.

## PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of Press Release, dated March 4, 1970, concerning an Agreement between the Governments of Canada and Mexico respecting Canadian imports of Mexican cotton yarn.

The Honourable Senator Giguère for the Honourable Senator Lamontagne, P.C., from the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, presented its first Report as follows:—

TUESDAY, March 3, 1970.

The Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada makes its first report, as follows:

Your Committee recommends that whenever a vote, resolution or other decision is taken, its quorum be set at seventeen members so long as both Houses are represented, and also recommends that the Joint Chairmen be authorized to hold meetings to receive evidence and authorize the printing thereof when seven members are present so long as both Houses are represented.

Respectfully submitted,

MAURICE LAMONTAGNE,  
*Joint Chairman.*

The Honourable Senator Giguère for the Honourable Senator Lamontagne, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Argue, that the Report be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

A motion standing in the name of the Honourable Senator Argue being called,

It was—  
Ordered, That it be postponed until later this day.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Flynn, P.C.:

That, in accordance with section 19 of *An Act respecting the status of the official languages of Canada*, Chapter 54, Statutes of Canada, 1968-69, this House approves the appointment of Keith Spicer, Esquire, as Commissioner of Official Languages for Canada.

After debate, and—  
The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*) that the Bill C-135, intituled: "An Act to amend the Canada Student Loans Act", be read the third time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator Benidickson, P.C., for the second reading of the Bill C-12, intituled: "An Act to establish the International Development Research Centre".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Foreign Affairs.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

*The Senate reverted to Motions.*

The Honourable Senator Argue moved, seconded by the Honourable Senator McDonald:

That, in the opinion of the Senate, the Government of Canada and the Canadian Wheat Board should take all necessary steps to keep the 1968-69 Durum pool account separate from all other grain accounts and to assure that all surplus earnings from the sale of Durum be paid to the producers of Durum.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

*The Senate reverted to Orders of the Day.*

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Petten, seconded by the Honourable Senator Eudes, for the second reading of the Bill C-175, intituled: "An Act to establish

the Canadian Saltfish Corporation and regulate interprovincial and export trade in saltfish in order to improve the earnings of primary producers of cured cod fish”.

After debate,

The Honourable Senator Robichaud, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Isnor, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Carter, seconded by the Honourable Senator Kickham, for the second reading of the Bill C-176, intituled: “An Act to amend the Company of Young Canadians”,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Burchill moved, seconded by the Honourable Senator Boucher, that the Bill C-133, intituled: “An Act to repeal the Deep Sea Fisheries Act”, be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Hollett moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill C-134, intituled: “An Act to amend the Coastal Fisheries Protection Act”,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Rattenbury, that the Bill S-22, intituled: “An Act to incorporate National Farmers Union”, be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Argue moved, seconded by the Honourable Senator Duggan, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—  
Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 1970.

*With leave,*

*The Senate reverted to Notices of Motions.*

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on National Finance be authorized to examine and report upon the expenditures set out in the Supplementary Estimates (B) laid before Parliament for the fiscal year ending the 31st March, 1970.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Rattenbury:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 10th March, 1970, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—

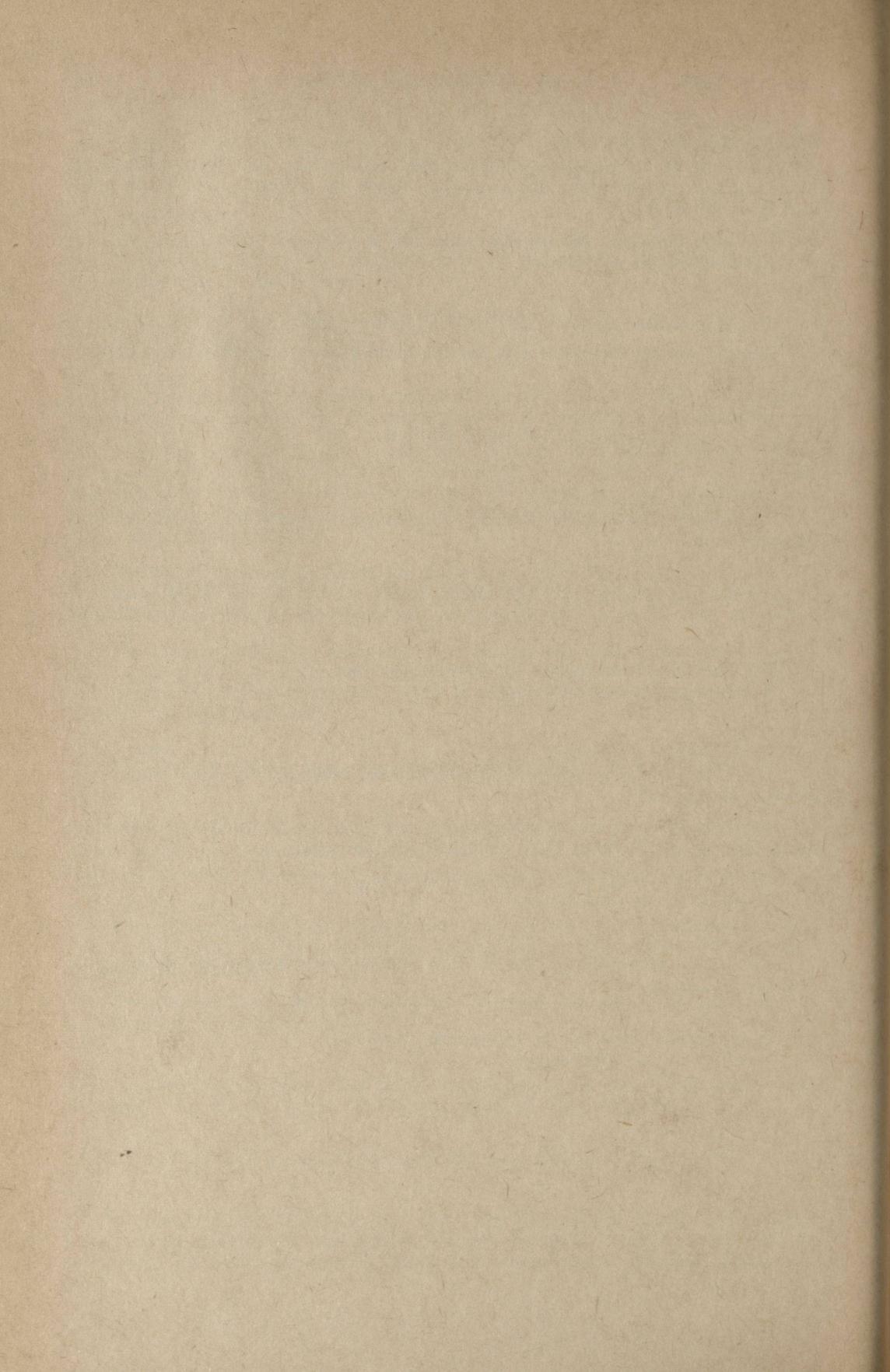
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.



## ROUTINE PROCEEDINGS

Tuesday, 10th March, 1970

- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Presentation of Petitions. | 5. Notices of Motions. |
| 2. Reading of Petitions.      | 6. Inquiries.          |
| 3. Reports of Committees.     | 7. Question Period.    |
| 4. Notices of Inquiries.      |                        |
- 
- 

## INQUIRIES

No. 1.

By the Honourable Senator Argue:

19th February—That he will inquire of the Government:—

1. Has any land been cleared of forest, broken or seeded to forage crops in any of the provinces under programs where part of the cost is borne by the Federal Government, (a) in 1968, and (b) in 1969?

2. If so, what was the acreage involved in each program in each province, (a) in 1968, and (b) in 1969?

3. Are any such programs being considered for 1970?

4. If so, to what extent and where?

5. Has the Federal Government, in light of the current agricultural surpluses, decided against entering into new programs to increase the number of acres used in agricultural production?

No. 2.

By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):

3rd March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the total cost of production of the film entitled: "The Ernie Game" to the Canadian Broadcasting Commission, the National Film Board or other government agency?

2. What was the total revenue from the above film to the Canadian Broadcasting Commission, the national Film Board or other government agency to December 31st, 1969?

**No. 3.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

3rd March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the total cost of production of the film entitled: "Waiting for Caroline" to the Canadian Broadcasting Commission, the National Film Board or other government agency?

2. What was the total revenue from the above film to the Canadian Broadcasting Commission, the National Film Board or other government agency to December 31st, 1969?

**No. 4.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

3rd March—That he will inquire of the Government:—

1. What is the cost of the operation per run from Halifax to Montreal for fuel, salaries, rental, depreciation and any other direct costs for each of the following Canadian National passenger trains: The Chaleur, The Scotian, and The Ocean Limited?

2. What is the overhead cost charged against each of the above trains per run from Halifax to Montreal?

**No. 5.**

**By the Honourable Senator Sullivan:**

4th March—That he will inquire of the Government:—

What has been the increase in the staff of the Food and Drug Directorate of the Department of National Health and Welfare at the headquarters in Ottawa and at each of the regional and district offices since 31st March, 1969?

For Wednesday, 11th March, 1970.

**By the Honourable Senator Lang:**

5th March—That he will inquire of the Government:—

1. Has the Canadian Government or any of its agencies, at any time asked or been invited by, the Netherlands, the Federal Republic of West Germany, Great Britain or any one or more of those countries, to participate in the development and building of the gas centrifuge uranium enrichment plant announced yesterday by those three countries jointly?

2. If so, in either case, what was the response?

## ORDERS OF THE DAY

---

Tuesday, 10th March, 1970.

**No. 1.**

4th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Petten, seconded by the Honourable Senator Eudes, for the second reading of the Bill C-175, intituled: "An Act to establish the Canadian Saltfish Corporation and regulate interprovincial and export trade in saltfish in order to improve the earnings of primary producers of cured cod fish".—(*Honourable Senator Robichaud, P.C.*).

**No. 2.**

5th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Burchill, seconded by the Honourable Senator Boucher, for the second reading of the Bill C-133, intituled: "An Act to repeal Deep Sea Fisheries Act".—(*Honourable Senator Hollett*).

**No. 3.**

5th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator McDonald, seconded by the Honourable Senator Rattenbury, for the second reading of the Bill S-22, intituled: "An Act to incorporate National Farmers Union".—(*Honourable Senator Argue*).

**No. 4.**

5th March—Consideration of the first Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada.—(*Honourable Senator Lamontagne, P.C.*).

**No. 5.**

19th February—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto.—(*Honourable Senator Thompson*).

**No. 6.**

4th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Carter, seconded by the Honourable Senator Kickham, for the second reading of the Bill C-176, intituled: "An Act to amend the Company of Young Canadians Act".—(*Honourable Senator Yuzyk*).

**No. 7.**

3rd March—Second reading of the Bill C-134, intituled: "An Act to amend the Coastal Fisheries Protection Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

For Friday, 29th May, 1970.

25th November—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

(a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,

(b) the establishment of a national policy on environmental quality,

(c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and

(d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, and to report from time to time;

That the Committee before assuming any financial obligations submit to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts a budget for approval setting forth in reasonable detail the forecast of expenses to be incurred; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.—(*Honourable Senator Langlois*).

## MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Friday, March 6, 1970.</i>		
356-S	Mass Media.....	10.00 a.m.
<i>Tuesday, March 10, 1970.</i>		
260-N	Mass Media.....	{ 10.00 a.m. 2.30 p.m.
<i>Wednesday, March 11, 1970.</i>		
Con- ference Centre, (Old Union Station)	Mass Media.....	{ 10.00 a.m. 2.30 p.m. 7.00 p.m.
256-S	Banking, Trade and Commerce ( <i>Bill C-156 and White Paper on Tax Reform</i> ).....	9.00 a.m.
356-S	Legal and Constitutional Affairs ( <i>Bill C-136 and Bill S-21</i> ).....	10.00 a.m.
<i>Thursday, March 12, 1970.</i>		
356-S	Mass Media.....	{ 10.00 a.m. 2.30 p.m. 8.00 p.m.
256-S	National Finance ( <i>Estimates</i> ) ( <i>March 31, 1971</i> ).....	10.00 a.m.
<i>Friday, March 13, 1970.</i>		
356-S	Mass Media.....	10.00 a.m.











No. 37

MINUTES OF THE PROCEEDINGS  
OF  
THE SENATE OF CANADA

---

Tuesday, 10th March, 1970

8 p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, P.C., Speaker *pro tem.*

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Argue,	Davey,	Isnor,	McElman,
Aseltine,	Denis,	Kickham,	Petten,
Basha,	Desruisseaux,	Kinley,	Phillips
Beaubien,	Duggan,	Kinnear,	( <i>Prince</i> ),
Bélisle,	Flynn,	Laird,	Rattenbury,
Benidickson,	Fournier	Lamontagne,	Robichaud,
Blois,	( <i>de Lanaudière</i> ),	Lang,	Savoie,
Boucher,	Gélinas,	Lefrançois,	Smith,
Bourget,	Gladstone,	Macdonald	Sullivan,
Bourque,	Grosart,	( <i>Cape Breton</i> ),	Thompson,
Burchill,	Haig,	MacDonald	Urquhart,
Cameron,	Hayden,	( <i>Queens</i> ),	Welch,
Choquette,	Hays,	Martin,	White,
Connolly	Hollett,	McDonald,	Yuzyk.

(*Ottawa West*),

The Clerk at the Table informed the Senate that the Honourable the Speaker was unavoidably absent.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Flynn, P.C.:—

That, during the absence of the Honourable the Speaker, the Honourable Senator Bourget, P.C., do preside as Speaker.

The question of concurrence being put thereon, the Clerk declared the motion carried in the affirmative.

Whereupon the Honourable Senator Bourget, P.C., took the Chair.

#### PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-161, intituled: "An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board and for the repeal of the Canadian Coal Equality Act, the Coal Production Assistance Act and the Dominion Coal Board Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 12th March, 1970.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-183, intituled: "An Act to amend the Agricultural Products Co-operative Marketing Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 12th March, 1970.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of Operations under the *Export and Import Permits Act* for the year ended December 31, 1969, pursuant to section 26 of the said Act, Chapter 27, Statutes of Canada, 1953-54.

Annual Report to the Governments of the United States and Canada by the Columbia River Treaty Permanent Engineering Board for the period October 1, 1968 to September 30, 1969. (English text).

Report by the Tariff Board, dated January 15, 1970, relative to the Investigation ordered by the Minister of Finance respecting Woven Fabrics of Man-Made Fibres used in the Manufacture of Garments, Reference No. 144 (English

and French texts), together with a copy of the transcript of the evidence presented at public hearings (English text), pursuant to section 6 of the *Tariff Board Act*, Chapter 261, R.S.C., 1952.

Copies of Report on Parliamentary Retirement Allowances, dated November 1969.

Report on the Operation of the *Regional Development Incentives Act* for the period February 1 to February 28, 1970, pursuant to section 16 of the said Act, Chapter 56, Statutes of Canada, 1968-69.

Ordered, That the Order of the Day to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Carter, seconded by the Honourable Senator Kickham, for the second reading of the Bill C-176, intituled: "An Act to amend the Company of Young Canadians Act", be brought forward.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Carter, seconded by the Honourable Senator Kickham, for the second reading of the Bill C-176, intituled: "An Act to amend the Company of Young Canadians Act".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Petten, seconded by the Honourable Senator Eudes, for the second reading of the Bill C-175, intituled: "An Act to establish the Canadian Saltfish Corporation and regulate interprovincial and export trade in saltfish in order to improve the earnings of primary producers of cured cod fish".

After debate,

The Honourable Senator Kinley moved, seconded by the Honourable Senator Burchill, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the Order of the Day for the consideration of the first Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, be brought forward.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the first Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada.

The Honourable Senator Lamontagne, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Connolly, P.C., that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Burchill, seconded by the Honourable Senator Boucher, for the second reading of the Bill C-133, intituled: "An Act to repeal the Deep Sea Fisheries Act".

After debate, and—  
The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the second time, on division.

The Honourable Senator Burchill moved, seconded by the Honourable Senator Boucher, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator McDonald, seconded by the Honourable Senator Rattenbury, for the second reading of the Bill S-22, intituled: "An Act to incorporate National Farmers Union".

After debate, and—  
The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Urquhart, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Urquhart:

That Rule 95 be suspended with respect to the Bill S-22, intituled: "An Act to incorporate National Farmers Union".

After debate, and—  
The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for

the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill C-134, intituled: "An Act to amend the Coastal Fisheries Production Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.



## ROUTINE PROCEEDINGS

Wednesday, 11th March, 1970

- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Presentation of Petitions. | 5. Notices of Motions. |
| 2. Reading of Petitions.      | 6. Inquiries.          |
| 3. Reports of Committees.     | 7. Question Period.    |
| 4. Notices of Inquiries.      |                        |
- 
- 

### INQUIRIES

**No. 1.**

**By the Honourable Senator Argue:**

19th February—That he will inquire of the Government:—

1. Has any land been cleared of forest, broken or seeded to forage crops in any of the provinces under programs where part of the cost is borne by the Federal Government, (a) in 1968, and (b) in 1969?

2. If so, what was the acreage involved in each program in each province, (a) in 1968, and (b) in 1969?

3. Are any such programs being considered for 1970?

4. If so, to what extent and where?

5. Has the Federal Government, in light of the current agricultural surpluses, decided against entering into new programs to increase the number of acres used in agricultural production?

**No. 2.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

3rd March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the total cost of production of the film entitled: "The Ernie Game" to the Canadian Broadcasting Commission, the National Film Board or other government agency?

2. What was the total revenue from the above film to the Canadian Broadcasting Commission, the national Film Board or other government agency to December 31st, 1969?

**No. 3.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

3rd March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the total cost of production of the film entitled: "Waiting for Caroline" to the Canadian Broadcasting Commission, the National Film Board or other government agency?

2. What was the total revenue from the above film to the Canadian Broadcasting Commission, the National Film Board or other government agency to December 31st, 1969?

**No. 4.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

3rd March—That he will inquire of the Government:—

1. What is the cost of the operation per run from Halifax to Montreal for fuel, salaries, rental, depreciation and any other direct costs for each of the following Canadian National passenger trains: The Chaleur, The Scotian, and The Ocean Limited?

2. What is the overhead cost charged against each of the above trains per run from Halifax to Montreal?

**No. 5.**

**By the Honourable Senator Sullivan:**

4th March—That he will inquire of the Government:—

What has been the increase in the staff of the Food and Drug Directorate of the Department of National Health and Welfare at the headquarters in Ottawa and at each of the regional and district offices since 31st March, 1969?

**No. 6.**

**By the Honourable Senator Lang:**

5th March—That he will inquire of the Government:—

1. Has the Canadian Government or any of its agencies, at any time asked or been invited by, the Netherlands, the Federal Republic of West Germany, Great Britain or any one or more of those countries, to participate in the development and building of the gas centrifuge uranium enrichment plant announced yesterday by those three countries jointly?

2. If so, in either case, what was the response?

**For Thursday, 12th March 1970.**

**By the Honourable Senator Phillips (Prince):**

10th March—That he will call the attention of the Senate to the failure on the part of the Government of Canada and the Government of the province of Prince Edward Island to ensure the carrying out of all the terms and conditions of the Agreement Covering Development Plan for Prince Edward Island, made 7th March, 1969, between the two Governments.

## ORDERS OF THE DAY

---

Wednesday, 11th March, 1970.

**No. 1.**

4th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Petten, seconded by the Honourable Senator Eudes, for the second reading of the Bill C-175, intituled: “An Act to establish the Canadian Saltfish Corporation and regulate interprovincial and export trade in saltfish in order to improve the earnings of primary producers of cured cod fish”.—(*Honourable Senator Kinley*).

**No. 2.**

19th February—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto.—(*Honourable Senator Thompson*).

**No. 3.**

3rd March—Second reading of the Bill C-134, intituled: “An Act to amend the Coastal Fisheries Protection Act”.—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

For Thursday, 12th March, 1970.

**No. 1.**

10th March—Second reading of the Bill C-161, intituled: “An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board and for the repeal of the Canadian Coal Equality Act, the Coal Production Assistance Act and the Dominion Coal Board Act”.—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 2.**

10th March—Second reading of the Bill C-183, intituled: “An Act to amend the Agricultural Products Co-operative Marketing Act”.—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

For Friday, 29th May, 1970.

25th November—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

(a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,

(b) the establishment of a national policy on environmental quality,

(c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and

(d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses and to report from time to time:

That the Committee before assuming any financial obligations submit to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts a budget for approval setting forth in reasonable detail the forecast of expenses to be incurred; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.—(*Honourable Senator Langlois*).

## MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

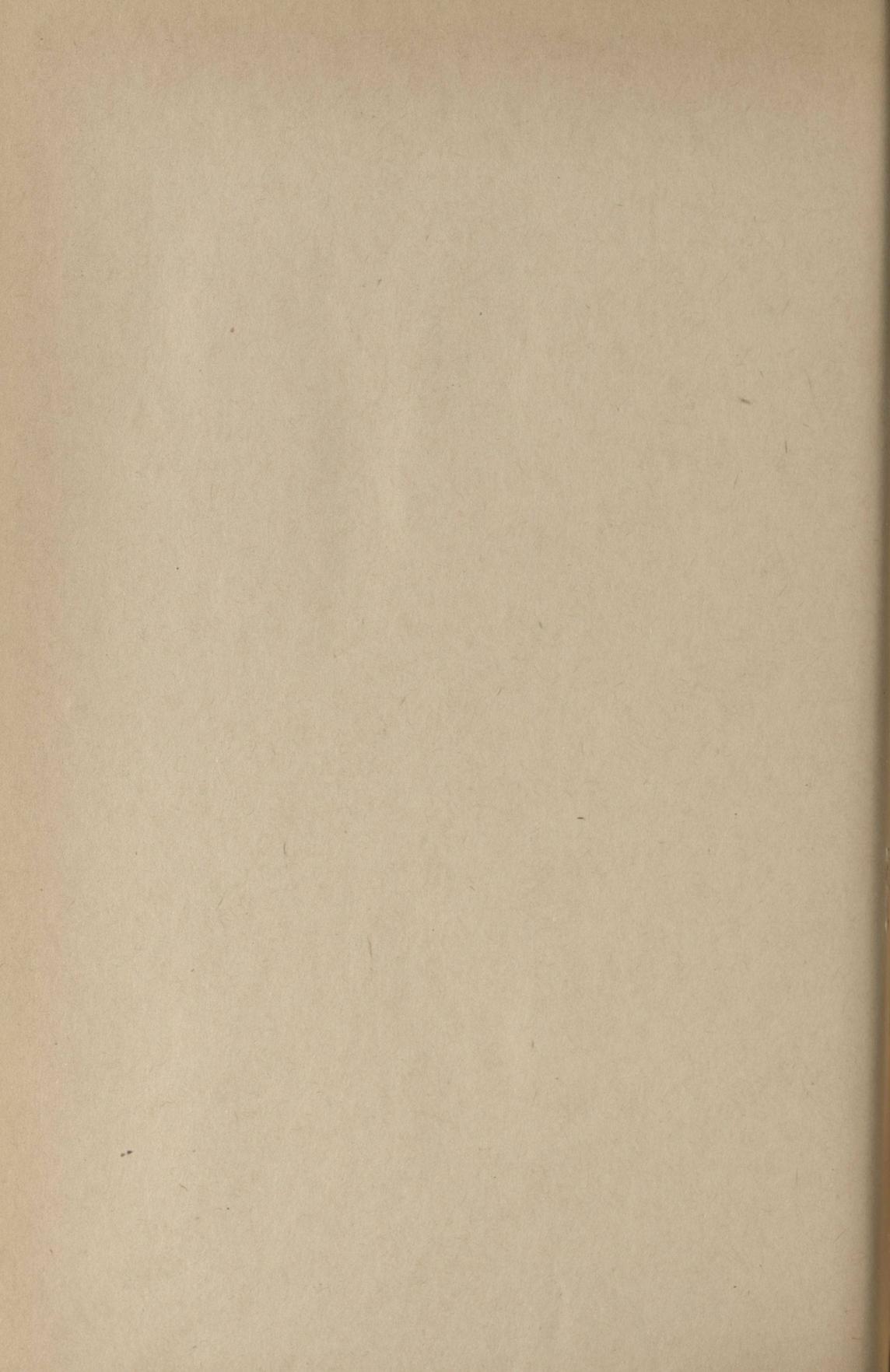
Room	Committee	Hour
<i>Wednesday, March 11, 1970</i>		
256-S	Banking, Trade and Commerce ( <i>Bill C-156, Canada-Sweden Supplementary Income Tax Agreement Act, 1969, and the White Paper on Tax Reform</i> ).....	9.00 a.m.
Conference Centre (Old Union Station)	Mass Media.....	{ 10.00 a.m. { 2.00 p.m. { 7.00 p.m.
356-S	Legal and Constitutional Affairs ( <i>Bill S-21, An Act to amend the Criminal Code, and Bill S-22, An Act to incorporate National Farmers Union</i> ).....	10.00 a.m.
356-S	Health, Welfare and Science ( <i>Bill C-176, An Act to amend the Company of Young Canadians Act</i> ).....	2.00 p.m.
<i>Thursday, March 12, 1970</i>		
356-S	Mass Media.....	{ 10.00 a.m. { 2.30 p.m. { 8.00 p.m.
<i>Friday, March 13, 1970</i>		
356-S	Mass Media.....	10.00 a.m.











No. 38

## MINUTES OF THE PROCEEDINGS

OF

## THE SENATE OF CANADA

---

 Wednesday, 11th March, 1970

3 p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, P.C., Speaker *pro tem.*

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Argue,	Connolly	Gladstone,	McDonald,
Aseltine,	(Ottawa West),	Grosart,	Phillips
Basha,	Denis,	Hayden,	(Prince),
Beaubien,	Duggan,	Hollett,	Rattenbury,
Bélisle,	Flynn,	Isnor,	Robichaud,
Blois,	Fournier	Kinley,	Savoie,
Boucher,	(de Lanaudière),	Laird,	Smith,
Bourget,	Fournier	Lang,	Sullivan,
Burchill,	(Madawaska-	Lefrançois,	Thompson,
Cameron,	Restigouche),	Macdonald	Urquhart,
Choquette,	Gélinas,	(Cape Breton),	White,
		Martin,	Yuzyk.

## PRAYERS.

*Statement by Speaker pro tem.*

*Re: The Budget Speech—Accommodation for Senators  
in the Senate Gallery of the House of Commons.*

As previously announced, the Minister of Finance will deliver his Budget Speech in the other place tomorrow evening, at eight o'clock.

May I be permitted to remind the Honourable Senators that none but Senators will be admitted to the Senate Gallery of the House of Commons on that occasion. This step is being taken for the purpose of providing accommodation in the Gallery for as many Senators as possible. In this manner, Senators will not be excluded from the Gallery on account of many of the places being occupied by relatives and friends of Senators.

May I add that such instructions were first issued in 1931 by the then Speaker of the Senate, the Hon. P. E. Blondin, and that this practice has been followed ever since by succeeding Speakers.

MAURICE BOURGET,

*Speaker pro tem of the Senate.*

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill C-156, intituled: "An Act to implement a Supplementary Income Tax Agreement between Canada and Sweden", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Urquhart, Acting Chairman, from the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs to which was referred the Bill S-21, intituled: "An Act to amend the Criminal Code", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Urquhart, Acting Chairman, from the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs to which was referred the Bill S-22, intituled: "An Act to incorporate National Farmers Union", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, Thursday, 12th March, 1970, at two o'clock in the afternoon.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

# ROUTINE PROCEEDINGS

Thursday, 12th March, 1970

- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Presentation of Petitions. | 5. Notices of Motions. |
| 2. Reading of Petitions.      | 6. Inquiries.          |
| 3. Reports of Committees.     | 7. Question Period.    |
| 4. Notices of Inquiries.      |                        |
- 
- 

## INQUIRIES

### No. 1.

By the Honourable Senator Argue:

19th February—That he will inquire of the Government:—

1. Has any land been cleared of forest, broken or seeded to forage crops in any of the provinces under programs where part of the cost is borne by the Federal Government, (a) in 1968, and (b) in 1969?

2. If so, what was the acreage involved in each program in each province, (a) in 1968, and (b) in 1969?

3. Are any such programs being considered for 1970?

4. If so, to what extent and where?

5. Has the Federal Government, in light of the current agricultural surpluses, decided against entering into new programs to increase the number of acres used in agricultural production?

### No. 2.

By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):

3rd March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the total cost of production of the film entitled: "The Ernie Game" to the Canadian Broadcasting Commission, the National Film Board or other government agency?

2. What was the total revenue from the above film to the Canadian Broadcasting Commission, the national Film Board or other government agency to December 31st, 1969?

**No. 3.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

3rd March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the total cost of production of the film entitled: "Waiting for Caroline" to the Canadian Broadcasting Commission, the National Film Board or other government agency?

2. What was the total revenue from the above film to the Canadian Broadcasting Commission, the National Film Board or other government agency to December 31st, 1969?

**No. 4.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

3rd March—That he will inquire of the Government:—

1. What is the cost of the operation per run from Halifax to Montreal for fuel, salaries, rental, depreciation and any other direct costs for each of the following Canadian National passenger trains: The Chaleur, The Scotian, and The Ocean Limited?

2. What is the overhead cost charged against each of the above trains per run from Halifax to Montreal?

**No. 5.**

**By the Honourable Senator Sullivan:**

4th March—That he will inquire of the Government:—

What has been the increase in the staff of the Food and Drug Directorate of the Department of National Health and Welfare at the headquarters in Ottawa and at each of the regional and district offices since 31st March, 1969?

**No. 6.**

**By the Honourable Senator Phillips (Prince):**

10th March—That he will call the attention of the Senate to the failure on the part of the Government of Canada and the Government of the province of Prince Edward Island to ensure the carrying out of all the terms and conditions of the Agreement Covering Development Plan for Prince Edward Island, made 7th March, 1969, between the two Governments.

## ORDERS OF THE DAY

---

Thursday, 12th March, 1970.

**No. 1.**

11th March—Third reading of the Bill C-156, intituled: "An Act to implement a Supplementary Income Tax Agreement between Canada and Sweden".—(*Honourable Senator Hayden*).

**No. 2.**

11th March—Third reading of the Bill S-21, intituled: "An Act to amend the Criminal Code".—(*Honourable Senator Macdonald Cape Breton*).

**No. 3.**

11th March—Third reading of the Bill S-22, intituled: "An Act to incorporate National Farmers Union".—(*Honourable Senator McDonald*).

**No. 4.**

4th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Petten, seconded by the Honourable Senator Eudes, for the second reading of the Bill C-175, intituled: "An Act to establish the Canadian Saltfish Corporation and regulate interprovincial and export trade in saltfish in order to improve the earnings of primary producers of cured cod fish".—(*Honourable Senator Kinley*).

**No. 5.**

19th February—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto.—(*Honourable Senator Thompson*).

**No. 6.**

3rd March—Second reading of the Bill C-134, intituled: "An Act to amend the Coastal Fisheries Protection Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 7.**

10th March—Second reading of the Bill C-161, intituled: "An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board and for the repeal of the Canadian Coal Equality Act, the Coal Production Assistance Act and the Dominion Coal Board Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 8.**

10th March—Second reading of the Bill C-183, intituled: "An Act to amend the Agricultural Products Co-operative Marketing Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

For Friday, 29th May, 1970.

25th November—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

(a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,

(b) the establishment of a national policy on environmental quality,

(c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and

(d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses and to report from time to time:

That the Committee before assuming any financial obligations submit to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts a budget for approval setting forth in reasonable detail the forecast of expenses to be incurred; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.—(*Honourable Senator Langlois*).

## MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Thursday, March 12, 1970</i>		
356-S	Mass Media.....	{ 10.00 a.m. 2.30 p.m. 8.00 p.m.
<i>Friday, March 13, 1970</i>		
356-S	Mass Media.....	10.00 a.m.

Queen's Printer for Canada, Ottawa, 1970

No. 39

MINUTES OF THE PROCEEDINGS  
OF  
THE SENATE OF CANADA

---

Thursday, 12th March, 1970

2 p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, P.C., Speaker *pro tem.*

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Argue,	Davey,	Kickham,	Petten,
Aseltine,	Denis,	Kinley,	Phillips
Beaubien,	Duggan,	Kinnear,	(Prince),
Bélisle,	Fergusson,	Laird,	Quart,
Blois,	Flynn,	Lamontagne,	Rattenbury,
Boucher,	Fournier	Lang,	Robichaud,
Bourget,	(de Lanaudière),	Lefrançois,	Savoie,
Bourque,	Fournier	Macdonald	Smith,
Burchill,	(Madawaska-	(Cape Breton),	Sparrow,
Carter,	Restigouche),	MacDonald	Sullivan,
Choquette,	Gladstone,	(Queens),	Thompson,
Connolly	Haig,	Martin,	Welch,
(Ottawa West),	Hollett,	McDonald,	White,
	Isnor,	McElman,	Yuzyk.

## PRAYERS.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Assistant Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA

12 March 1970

Sir:

I have the honour to inform you that the Hon. Gérard Fauteux, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, March 12, at 5.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,  
Sir,  
Your obedient servant,

LOUIS-FRÉMONT TRUDEAU,  
Brigadier General,  
*Assistant Secretary to the Governor General.*

The Honourable  
The Speaker of the Senate,  
Ottawa.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-137, intituled: "An Act respecting the use of national safety marks in relation to motor vehicles and to provide for safety standards for certain motor vehicles imported into or exported from Canada or sent or conveyed from one province to another", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 17th March, 1970.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-138, intituled: "An Act to amend the Cape Breton Development Corporation Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 17th March, 1970.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Prices and Incomes Commission (Mr. John H. Young, Chairman) entitled "Steel and Inflation".

Report of the Export Credits Insurance Corporation, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the nine months ended September 30, 1969, pursuant to sections 17(3) and 18 of the *Export Credits Insurance Act*, Chapter 105, and sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952.

Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, March 11, 1970, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S.C., 1952.

The Honourable Senator Lamontagne, P.C., from the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science to which was referred the Bill C-176, intituled: "An Act to amend the Company of Young Canadians Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill be read the third time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the third time and passed, on division.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 17th March, 1970, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Phillips (*Prince*) called the attention of the Senate to the failure on the part of the Government of Canada and the Government of the province of Prince Edward Island to ensure the carrying out of all the terms and conditions of the Agreement Covering Development Plan for Prince Edward Island, made 7th March, 1969, between the two Governments.

After debate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Argue, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill C-156, intituled: "An Act to implement a Supplementary Income Tax Agreement between Canada and Sweden", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that the Bill S-21, intituled: "An Act to amend the Criminal Code", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Argue, that the Bill S-22, intituled: "An Act to incorporate National Farmers Union", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Petten, seconded by the Honourable Senator Eudes, for the second reading of the Bill C-175, intituled: "An Act to establish the Canadian Saltfish Corporation and regulate interprovincial and export trade in saltfish in order to improve the earnings of primary producers of cured cod fish".

After debate, and—  
The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto.

After debate,

The Honourable Senator Argue moved, seconded by the Honourable Senator Duggan, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill C-134, intituled: "An Act to amend the Coastal Fisheries Protection Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Isnor, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill C-161, intituled: "An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board and for the repeal of the Canadian Coal Equality Act, the Coal Production Assistance Act and the Dominion Coal Board Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Argue moved, seconded by the Honourable Senator Duggan, that the Bill C-183, intituled: "An Act to amend the Agricultural Products Co-operative Marketing Act", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable the Speaker *pro tem* having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately five forty o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative. 4.40 p.m.

The sitting of the Senate was resumed. 5.40 p.m.

The Honourable the Speaker *pro tem* having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile, the Honourable Gérald Fauteux, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy to His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker *pro tem* commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

“It is the desire of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber.”

The House of Commons being come,

The Clerk Assistant read the titles of the Bills to be assented to, as follows:—

An Act to amend the Quebec Savings Banks Act

An Act to amend the Canadian and British Insurance Companies Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments

An Act to amend the Foreign Insurance Companies Act

An Act to amend the Trust Companies Act

An Act to amend the Loan Companies Act

An Act to incorporate Pitts Insurance Company

An Act to incorporate Pitts Life Insurance Company

An Act to prevent the introduction into Canada of infectious or contagious diseases

An Act respecting McOuat Investments Limited

An Act respecting Buccaneer Industries Ltd.

An Act to incorporate ICG Transmission Limited

An Act to amend the Small Businesses Loans Act

An Act to amend the Railway Act

An Act to amend the Canada Student Loans Act

An Act to implement a Supplementary Income Tax Agreement between Canada and Sweden

An Act to amend the Company of Young Canadians Act

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

“In Her Majesty’s name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to these Bills.”

The Commons withdrew.

After which the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting of the Senate was resumed.

The Honourable Senator McDonald, moved, seconded by the Honourable Senator Connolly, P.C.,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.



## ROUTINE PROCEEDINGS

Tuesday, 17th March, 1970

- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Presentation of Petitions. | 5. Notices of Motions. |
| 2. Reading of Petitions.      | 6. Inquiries.          |
| 3. Reports of Committees.     | 7. Question Period.    |
| 4. Notices of Inquiries.      |                        |

## INQUIRIES

### No. 1.

By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):

3rd March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the total cost of production of the film entitled: "The Ernie Game" to the Canadian Broadcasting Commission, the National Film Board or other government agency?

2. What was the total revenue from the above film to the Canadian Broadcasting Commission, the national Film Board or other government agency to December 31st, 1969?

### No. 2.

By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):

3rd March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the total cost of production of the film entitled: "Waiting for Caroline" to the Canadian Broadcasting Commission, the National Film Board or other government agency?

2. What was the total revenue from the above film to the Canadian Broadcasting Commission, the National Film Board or other government agency to December 31st, 1969?

### No. 3.

By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):

3rd March—That he will inquire of the Government:—

1. What is the cost of the operation per run from Halifax to Montreal for fuel, salaries, rental, depreciation and any other direct costs for each of

the following Canadian National passenger trains: The Chaleur, The Scotian, and The Ocean Limited?

2. What is the overhead cost charged against each of the above trains per run from Halifax to Montreal?

**No. 4.**

**By the Honourable Senator Sullivan:**

4th March—That he will inquire of the Government:—

What has been the increase in the staff of the Food and Drug Directorate of the Department of National Health and Welfare at the headquarters in Ottawa and at each of the regional and district offices since 31st March, 1969?

**No. 5.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

12th March—That he will inquire of the Government:—

What was the cost to the Canadian National Railways to extend the station platform to accommodate passengers on the Ocean Limited at each of the following stations, including refuelling, servicing, and lighting equipment:—

Chipman, McGivney Junction, Juniper, Plaster Rock, Grand Falls, St. Leonard, Edmundston, Blue River, Estcourt, Monk, Armagh, Ste. Claire, St. Isidore Junction and Joffre?

**No. 6.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

12th March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the cost to the Canadian National Railways of operating passenger service between Moncton and Edmundston for the months of January and February, 1970?

2. What was the number of passengers carried?

3. What was the gross revenue from this service?

**No. 7.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

12th March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the cost to the Canadian National Railways of operating passenger service between Edmundston and Joffre for the months of January and February, 1970?

2. What was the number of passengers carried?

3. What was the gross revenue from this service?

**No. 8.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

12th March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the cost of filming the aircraft in the two films entitled "Custer Channel Wing Aircraft", made by the Canadian Broadcasting Corporation in the latter part of 1967, one at Quebec City and one at Ottawa?

2. Why were the sections showing the aircraft airborne cut from the original films?

3. Who authorized the cutting of each film and for what purpose?

## ORDERS OF THE DAY

---

Tuesday, 17th March, 1970.

**No. 1.**

12th March—Third reading of the Bill C-161, intituled: "An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board and for the repeal of the Canadian Coal Equality Act, the Coal Production Assistance Act and the Dominion Coal Board Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 2.**

19th February—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto.—(*Honourable Senator Argue*).

**No. 3.**

12th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Argue, seconded by the Honourable Senator Duggan, for the second reading of the Bill C-183, intituled: "An Act to amend the Agricultural Products Co-operative Marketing Act".—(*Honourable Senator Macdonald (Cape Breton)*).

**No. 4.**

12th March—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Prince*) calling the attention of the Senate to the failure on the part of the Government of Canada and the Government of the province of Prince Edward Island to ensure the carrying out of all the terms and conditions of the Agreement Covering Development Plan for Prince Edward Island, made 7th March, 1969, between the two Governments.—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 5.**

12th March—Second reading of the Bill C-137, intituled: "An Act respecting the use of national safety marks in relation to motor vehicles and to provide for safety standards for certain motor vehicles imported into or exported from Canada or sent or conveyed from one province to another".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 6.**

12th March—Second reading of the Bill C-138, intituled: "An Act to amend the Cape Breton Development Corporation Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

## For Friday, 29th May, 1970.

25th November—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

(a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,

(b) the establishment of a national policy on environmental quality,

(c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and

(d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses and to report from time to time:

That the Committee before assuming any financial obligations submit to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts a budget for approval setting forth in reasonable detail the forecast of expenses to be incurred; and

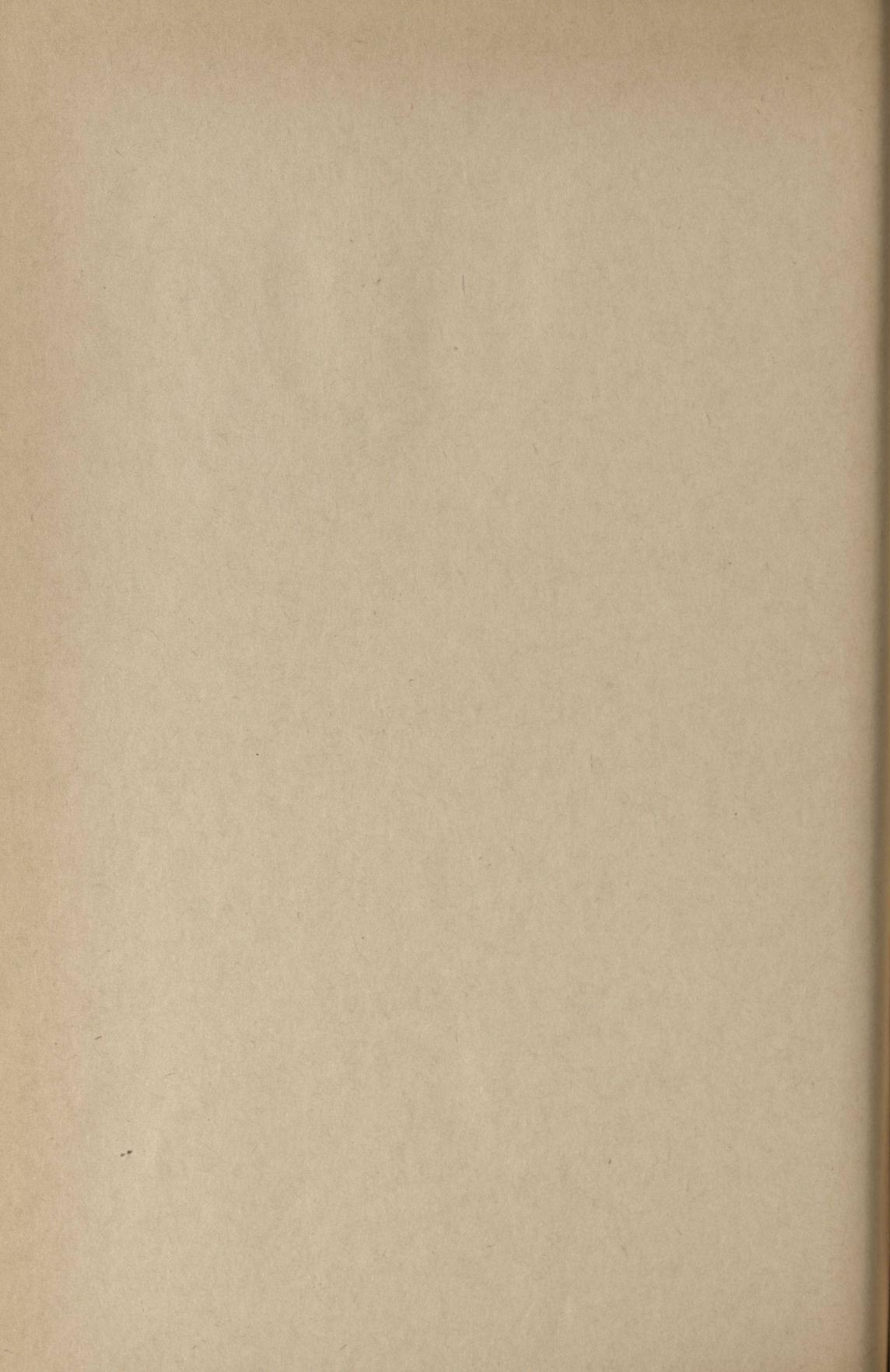
That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.—(*Honourable Senator Langlois*).

## MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Friday, March 13, 1970</i>		
356-S	Mass Media .....	10.00 a.m.
<i>Tuesday, March 17, 1970</i>		
356-S	Poverty .....	9.30 a.m.
256-S	Foreign Affairs ( <i>Mr. J. Harbron, Toronto Telegram, and Bill C-12, International Development Research Centre</i> )	{ 11.00 a.m. 3.00 p.m.
356-S	Mass Media .....	8.00 p.m.
<i>Wednesday, March 18, 1970</i>		
256-S	Banking, Trade and Commerce ( <i>Bills C-133, Deep Sea Fisheries Act; C-134, Coastal Fisheries Protection Act; C-175, Saltfish Act; and the White Paper on Tax Reform</i> ) .....	9.00 a.m.
356-S	Mass Media .....	{ 10.00 a.m. 8.00 p.m.
<i>Thursday, March 19, 1970</i>		
356-S	Poverty .....	9.30 a.m.
256-S	National Finance ( <i>Estimates</i> ) .....	9.30 a.m.







No. 40

## MINUTES OF THE PROCEEDINGS

OF

## THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 17th March, 1970

8 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Aird,	Dessureault,	Kinley,	Pearson,
Argue,	Duggan,	Kinnear,	Petten,
Aseltine,	Eudes,	Laird,	Phillips
Basha,	Everett,	Lamontagne,	(Prince),
Beaubien,	Fergusson,	Lefrançois,	Phillips
Bélisle,	Flynn,	Leonard,	(Rigaud),
Blois,	Fournier	Macdonald	Prowse,
Boucher	(de Lanaudière),	(Cape Breton),	Quart,
Bourget,	Fournier	MacDonald	Robichaud,
Bourque,	(Madawaska-	(Queens),	Savoie
Cameron,	Restigouche),	Macnaughton,	Smith,
Carter,	Gélinas,	Martin,	Sparrow,
Choquette,	Gouin,	McDonald,	Sullivan,
Cook,	Grosart	McElman,	Thompson,
Croll,	Haig,	McGrand,	Urquhart,
Davey,	Hayden,	McLean,	Welch,
Denis,	Hollett,	Nichol,	White,
Deschatelets,	Isnor,	O'Leary,	Yuzyk.
Desruisseaux	Kickham,		

## PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-19, intituled: "An Act to amend the Parole Act",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of Order in Council P.C. 1970-372, dated March 3, 1970, amending Part II of the Schedule to the *Hazardous Products Act*, pursuant to section 8(3) of the said Act, Chapter 42, Statutes of Canada, 1968-69.

Report of Polymer Corporation Limited, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1969, pursuant to section 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952.

Report of the Anti-dumping Tribunal for the year ended December 31, 1969, pursuant to section 32 of the *Anti-dumping Act*, Chapter 10, Statutes of Canada, 1968-69.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Thursday next, 19th March, 1970, at two o'clock in the afternoon.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill C-161, intituled: "An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board and for the repeal of the Canadian Coal Equality Act, the Coal Production Assistance Act and the Dominion Coal Board Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto.

After debate,

The Honourable Senator Grosart moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being read,  
With leave of the Senate,

The Honourable Senator Pearson resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Argue, seconded by the Honourable Senator Duggan, for the second reading of the Bill C-183, intituled: "An Act to amend the Agricultural Products Co-operative Marketing Act".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Argue moved, seconded by the Honourable Senator Duggan, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Prince*) calling the attention of the Senate to the failure on the part of the Government of Canada and the Government of the province of Prince Edward Island to ensure the carrying out of all the terms and conditions of the Agreement Covering Development Plan for Prince Edward Island, made 7th March, 1969, between the two Governments.

Debated.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Petten moved, seconded by the Honourable Senator McGrand, that the Bill C-137, intituled: "An Act respecting the use of national safety marks in relation to motor vehicles and to provide for safety standards for certain motor vehicles imported into or exported from Canada or sent or conveyed from one province to another", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Petten moved, seconded by the Honourable Senator Carter, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Urquhart moved, seconded by the Honourable Senator Gouin, that the Bill C-138, intituled: "An Act to amend the Cape Breton Development Corporation Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Urquhart moved, seconded by the Honourable Senator Gouin, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

# ROUTINE PROCEEDINGS

Thursday, 19th March, 1970

- |                                      |                               |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| <b>1. Presentation of Petitions.</b> | <b>5. Notices of Motions.</b> |
| <b>2. Reading of Petitions.</b>      | <b>6. Inquiries.</b>          |
| <b>3. Reports of Committees.</b>     | <b>7. Question Period.</b>    |
| <b>4. Notices of Inquiries.</b>      |                               |
- 
- 

## INQUIRIES

### No. 1.

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

3rd March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the total cost of production of the film entitled: "The Ernie Game" to the Canadian Broadcasting Corporation, the National Film Board or other government agency?

2. What was the total revenue from the above film to the Canadian Broadcasting Commission, the national Film Board or other government agency to December 31st, 1969?

### No. 2.

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

3rd March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the total cost of production of the film entitled: "Waiting for Caroline" to the Canadian Broadcasting Corporation, the National Film Board or other government agency?

2. What was the total revenue from the above film to the Canadian Broadcasting Commission, the National Film Board or other government agency to December 31st, 1969?

### No. 3.

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

3rd March—That he will inquire of the Government:—

1. What is the cost of the operation per run from Halifax to Montreal for fuel, salaries, rental, depreciation and any other direct costs for each of the following Canadian National passenger trains: The Chaleur, The Scotian, and The Ocean Limited?

2. What is the overhead cost charged against each of the above trains per run from Halifax to Montreal?

**No. 4.****By the Honourable Senator Sullivan:**

4th March—That he will inquire of the Government:—

What has been the increase in the staff of the Food and Drug Directorate of the Department of National Health and Welfare at the headquarters in Ottawa and at each of the regional and district offices since 31st March, 1969?

**No. 5.****By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

12th March—That he will inquire of the Government:—

What was the cost to the Canadian National Railways to extend the station platform to accommodate passengers on the Ocean Limited at each of the following stations, including refuelling, servicing, and lighting equipment:—

Chipman, McGivney Junction, Juniper, Plaster Rock, Grand Falls, St. Leonard, Edmundston, Blue River, Estcourt, Monk, Armagh, Ste. Claire, St. Isidore Junction and Joffre?

**No. 6.****By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

12th March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the cost to the Canadian National Railways of operating passenger service between Moncton and Edmundston for the months of January and February, 1970?

2. What was the number of passengers carried?

3. What was the gross revenue from this service?

**No. 7.****By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

12th March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the cost to the Canadian National Railways of operating passenger service between Edmundston and Joffre for the months of January and February, 1970?

2. What was the number of passengers carried?

3. What was the gross revenue from this service?

**No. 8.****By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

12th March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the cost of filming the aircraft in the two films entitled "Custer Channel Wing Aircraft", made by the Canadian Broadcasting Corporation in the latter part of 1967, one at Quebec City and one at Ottawa?

2. Why were the sections showing the aircraft airborne cut from the original films?

3. Who authorized the cutting of each film and for what purpose?

**No. 9.****By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

17th March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the amount paid to the Department of Transport by the owner in 1967 for storage of the Custer Channel Wing aircraft at a Department of Transport hangar in Newfoundland?

2. Who authorized the transfer of the aircraft from the Department of Transport hangar to a bomb-proof shelter, and for what reason?

3. Who authorized the chopping of the aircraft into several pieces while it was in storage with the Department of Transport, and for what reason?

## ORDERS OF THE DAY

---

Thursday, 19th March, 1970.

19th February—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto.—(*Honourable Senator Grosart*).

For Friday, 29th May, 1970.

25th November—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

- (a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,
- (b) the establishment of a national policy on environmental quality,
- (c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and
- (d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses and to report from time to time:

That the Committee before assuming any financial obligations submit to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts a budget for approval setting forth in reasonable detail the forecast of expenses to be incurred; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.—(*Honourable Senator Langlois*).

## MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Wednesday, March 18, 1970.</i>		
256-S	Banking, Trade and Commerce ( <i>Bills C-133, Deep Sea Fisheries Act; C-134, Coastal Fisheries Protection Act; C-175, Saltfish Act; C-183, Agricultural Products Co-Operative Marketing Act; and the White Paper on Tax Reform</i> ).....	9.00 a.m.
356-S	Mass Media.....	10.00 a.m.
356-S	Legal and Constitutional Affairs ( <i>Bill C-136, An Act respecting the Expropriation of Land</i> ).....	2.00 p.m.
356-S	Internal Economy and Contingent Accounts.....	3.30 p.m.
<i>Thursday, March 19, 1970.</i>		
256-S	National Finance ( <i>Supplementary Estimates "B", and Economic Council of Canada</i> ).....	9.30 a.m.
260-N	Mass Media.....	10.00 a.m.

No. 41

# MINUTES OF THE PROCEEDINGS

## OF

# THE SENATE OF CANADA

---

Thursday, 19th March, 1970

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Argue,	Dessureault,	Laird,	Phillips
Aseltine,	Duggan	Lamontagne,	( <i>Rigaud</i> ),
Basha,	Eudes,	Lefrançois	Prowse,
Beaubien,	Everett,	Leonard,	Quart,
Bélisle,	Fergusson,	Macdonald	Robichaud,
Benidickson,	Flynn,	( <i>Cape Breton</i> ),	Savoie,
Blois,	Fournier	MacDonald	Smith,
Boucher,	( <i>de Lanaudière</i> ),	( <i>Queens</i> ),	Sparrow
Bourget,	Fournier	Martin,	Stanbury,
Bourque	( <i>Madawaska-</i>	McDonald,	Thompson,
Carter,	<i>Restigouche</i> ),	McEIman,	Urquhart,
Choquette,	Grosart,	McGrand,	Welch,
Connolly	Haig,	Nichol	White,
( <i>Ottawa West</i> ),	Hollett,	O'Leary,	Yuzyk.
Croll,	Isnor,	Paterson,	
Davey,	Kickham,	Pearson,	
Deschatelets,	Kinley,	Phillips	
Desruisseaux,	Kinnear,	( <i>Prince</i> ),	

## PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Public Service Staff Relations Board for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 115 of the *Public Service Staff Relations Act*, Chapter 72, Statutes of Canada, 1966-67.

Report of the Custodian of Enemy Property for the year ended December 31, 1969, pursuant to section 3 of the *Trading with the Enemy (Transitional Powers) Act*, Chapter 24, Statutes of Canada, 1947.

Copy of Order in Council P.C. 1970-492, dated March 17, 1970, with respect to the appointment of H. Carl Goldenberg, Esq., Commissioner under Part I of the *Inquiries Act*, to inquire into the vehicular delivery of mail in the City of Montreal and matters relating thereto.

Report of the Canadian Transport Commission for the year ended December 31, 1969, pursuant to section 21 of the *National Transportation Act*, Chapter 69, Statutes of Canada, 1966-67.

Report of the Governor of the Bank of Canada, and Statement of Accounts certified by the Auditors, for the year ended December 31, 1969, pursuant to section 16 of the *Bank of Canada Act*, Chapter 88, Statutes of Canada, 1966-67.

The Honourable Senator Haig, Acting Chairman, from the Standing Senate Committee on Transport and Communications to which was referred the Bill C-137, intituled: "An Act respecting the use of national safety marks in relation to motor vehicles and to provide for safety standards for certain motor vehicles imported into or exported from Canada or sent or conveyed from one province to another", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) for the Honourable Senator Hayden, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill C-133, intituled: "An Act to repeal the Deep Sea Fisheries Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Bourque, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) for the Honourable Senator Hayden, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Com-

merce to which was referred the Bill C-134, intituled: "An Act to amend the Coastal Fisheries Protection Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) for the Honourable Senator Hayden, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill C-183, intituled: "An Act to amend the Agricultural Products Co-operative Marketing Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Honourable Senator Argue moved, seconded by the Honourable Senator Kickham, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) for the Honourable Senator Hayden, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill C-175, intituled: "An Act to establish the Canadian Saltfish Corporation and regulate interprovincial and export trade in saltfish in order to improve the earnings of primary producers of cured cod fish", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Stanbury, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Robichaud, P.C., for the Honourable Senator Aird, from the Standing Senate Committee on Foreign Affairs to which was referred the Bill C-12, intituled: "An Act to establish the International Development Research Centre", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate with two amendments.

The amendments were then read by the Clerk Assistant as follows:—

1. Pages 5 and 6: Strike out subclause (3) of clause 10 and substitute therefor the following:

"(3) Two of the governors, who are Canadian citizens, other than the Chairman and Vice-Chairman, may be appointed from among the members of the Senate or the House of Commons; a member so appointed shall not be paid remuneration but shall be eligible for expenses and, if he is a member of the House of Commons, shall not, by reason of his

being the holder of the office or place in respect of which such expenses are payable, be rendered incapable of being elected, or of sitting or voting, as a member of that House."

2. Page 8: Strike out clause 19 and substitute therefor the following:

"19. The Centre shall be deemed,

- (a) for the purposes of the *Income Tax Act*, to be an organization in Canada of the kind described in paragraph (e) of subsection (1) of section 62 of that Act, and
- (b) for the purposes of the *Estate Tax Act*, to be an organization in Canada of the kind described in subparagraph (i) of paragraph (d) of subsection (1) of section 7 of that Act."

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Robichaud, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Prowse, that the Report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Robichaud, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*), that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading, as amended, at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Monday next, 23rd March, 1970, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That Rule 76 (4) be suspended in relation to the Special Committee of the Senate on Mass Media on 24th and 25th March, 1970, and from 14th to 23rd April, 1970, both inclusive, and that the Committee have power to sit during sittings of the Senate for that period.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for

the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto.

After debate,

The Honourable Senator Lamontagne, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Prowse, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.



## ROUTINE PROCEEDINGS

Monday, 23rd March, 1970

- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Presentation of Petitions. | 5. Notices of Motions. |
| 2. Reading of Petitions.      | 6. Inquiries.          |
| 3. Reports of Committees.     | 7. Question Period.    |
| 4. Notices of Inquiries.      |                        |

---

---

### INQUIRIES

#### No. 1.

By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):

3rd March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the total cost of production of the film entitled: "The Ernie Game" to the Canadian Broadcasting Corporation, the National Film Board or other government agency?

2. What was the total revenue from the above film to the Canadian Broadcasting Commission, the national Film Board or other government agency to December 31st, 1969?

#### No. 2.

By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):

3rd March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the total cost of production of the film entitled: "Waiting for Caroline" to the Canadian Broadcasting Corporation, the National Film Board or other government agency?

2. What was the total revenue from the above film to the Canadian Broadcasting Commission, the National Film Board or other government agency to December 31st, 1969?

#### No. 3.

By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):

3rd March—That he will inquire of the Government:—

1. What is the cost of the operation per run from Halifax to Montreal for fuel, salaries, rental, depreciation and any other direct costs for each of the following Canadian National passenger trains: The Chaleur, The Scotian, and The Ocean Limited?

2. What is the overhead cost charged against each of the above trains per run from Halifax to Montreal?

**No. 4.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

12th March—That he will inquire of the Government:—

What was the cost to the Canadian National Railways to extend the station platform to accommodate passengers on the Ocean Limited at each of the following stations, including refuelling, servicing, and lighting equipment:—

Chipman, McGivney Junction, Juniper, Plaster Rock, Grand Falls, St. Leonard, Edmundston, Blue River, Estcourt, Monk, Armagh, Ste. Claire, St. Isidore Junction and Joffre?

**No. 5.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

12th March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the cost to the Canadian National Railways of operating passenger service between Moncton and Edmundston for the months of January and February, 1970?

2. What was the number of passengers carried?

3. What was the gross revenue from this service?

**No. 6.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

12th March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the cost to the Canadian National Railways of operating passenger service between Edmundston and Joffre for the months of January and February, 1970?

2. What was the number of passengers carried?

3. What was the gross revenue from this service?

**No. 7.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

12th March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the cost of filming the aircraft in the two films entitled "Custer Channel Wing Aircraft", made by the Canadian Broadcasting Corporation in the latter part of 1967, one at Quebec City and one at Ottawa?

2. Why were the sections showing the aircraft airborne cut from the original films?

3. Who authorized the cutting of each film and for what purpose?

**No. 8.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

17th March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the amount paid to the Department of Transport by the owner in 1967 for storage of the Custer Channel Wing aircraft at a Department of Transport hangar in Newfoundland?

2. Who authorized the transfer of the aircraft from the Department of Transport hangar to a bomb-proof shelter, and for what reason?

3. Who authorized the chopping of the aircraft into several pieces while it was in storage with the Department of Transport, and for what reason?

**For Tuesday, 24th March, 1970.**

**By the Honourable Senator Phillips (Rigaud):**

19th March—That he will call the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy and San Antonio, 10th March to 15th March, 1970.

## ORDERS OF THE DAY

---

Monday, 23rd March, 1970.

**No. 1.**

19th March—Third reading of the Bill C-137, intituled: “An Act respecting the use of national safety marks in relation to motor vehicles and to provide for safety standards for certain motor vehicles imported into or exported from Canada or sent or conveyed from one province to another”.—(*Honourable Senator McDonald*).

**No. 2.**

19th March—Third reading of the Bill C-133, intituled: “An Act to repeal the Deep Sea Fisheries Act”.—(*Honourable Senator McDonald*).

**No. 3.**

19th March—Third reading of the Bill C-134, intituled: “An Act to amend the Coastal Fisheries Protection Act”.—(*Honourable Senator Smith*).

**No. 4.**

19th March—Third reading of the Bill C-183, intituled: “An Act to amend the Agricultural Products Co-operative Marketing Act”.—(*Honourable Senator Argue*).

**No. 5.**

19th March—Third reading of the Bill C-175, intituled: “An Act to establish the Canadian Saltfish Corporation and regulate interprovincial and export trade in saltfish in order to improve the earnings of primary producers of cured cod fish”.—(*Honourable Senator McDonald*).

**No. 6.**

19th March—Third reading of the Bill C-12, intituled: “An Act to establish the International Development Research Centre”, as amended.—(*Honourable Senator Robichaud, P.C.*).

**No. 7.**

19th February—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto.—(*Honourable Senator Lamontagne, P.C.*).

For Friday, 29th May, 1970.

25th November—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

(a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,

(b) the establishment of a national policy on environmental quality,

(c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and

(d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses and to report from time to time:

That the Committee before assuming any financial obligations submit to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts a budget for approval setting forth in reasonable detail the forecast of expenses to be incurred; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.—(*Honourable Senator Langlois*).

## MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Tuesday, March 24, 1970.</i>		
260-N	Poverty.....	9.30 a.m.
356-S	Mass Media.....	{ 2.30 p.m. 8.00 p.m.
<i>Wednesday, March 25, 1970.</i>		
356-S	Mass Media.....	{ 10.00 a.m. 2.30 p.m.









No. 42

MINUTES OF THE PROCEEDINGS  
OF  
THE SENATE OF CANADA

---

Monday, 23rd March, 1970

8 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Argue,	Croll,	Kickham,	Phillips
Aseltine,	Davey,	Kinley,	(Prince),
Basha,	Denis,	Kinnear,	Phillips
Beaubien,	Deschatelets,	Laird,	(Rigaud),
Bélisle,	Duggan,	Lamontagne,	Prowse,
Blois,	Eudes,	Lefrançois,	Quart,
Boucher,	Fergusson,	Leonard,	Robichaud,
Bourget,	Fournier	Martin,	Savoie,
Bourque,	(de Lanaudière),	McDonald,	Smith,
Burchill,	Fournier	McElman,	Sparrow,
Carter,	(Madawaska-	McGrand,	Stanbury,
Choquette,	Restigouche),	McLean,	Urquhart,
Connolly	Haig,	Paterson,	White,
(Ottawa West),	Hays,	Pearson,	Willis,
Cook,	Isnor,	Petten,	Yuzyk.

## PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-20, intituled: "An Act respecting the labelling, sale, importation and advertising of consumer textile articles",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill, without amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-194, intituled: "An Act to provide supplementary retirement benefits for certain persons in receipt of pensions payable out of the Consolidated Revenue Fund and to amend certain Acts that provide for the payment of those payments", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Lefrançois, that the Bill be read the second time now.

After debate,

The Honourable Senator Choquette for the Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of a statement, dated March 19, 1970, regarding the appointment of Jean-Louis Gagnon, Esq., Director of Information Canada, effective April 1, 1970.

Copies of a Report entitled "A Proposed Sports Policy for Canadians", dated March 20, 1970.

The Honourable Senator Leonard, from the Standing Senate Committee on National Finance, which was authorized to examine and report upon the expenditures set out in the Supplementary Estimates (B) laid before Parliament for the fiscal year ending the 31st March, 1970, presented to the Senate the Report of the said Committee on the said Supplementary Estimates (B), as follows:—

THURSDAY, March 19, 1970

The Standing Senate Committee on National Finance, to which was referred the Supplementary Estimates (B) laid before Parliament for the fiscal year ending March 31st, 1970, has in obedience to the order of reference of March 5th, 1970, examined the said Estimates and reports as follows:

1. Your Committee has heard evidence with respect to the said Estimates from Mr. L. J. Fry, Assistant Secretary, and Mr. Bruce MacDonald, Director General, both from the Treasury Board.

2. The said Supplementary Estimates provide for expenditures of \$215,967,147 and for Loans, Investments and Advances of \$41,614,752, bringing the total of

main and supplementary Estimates for the current fiscal year to \$12,140,065,176 and the total of Loans, Investments and Advances to \$676,032,812.

3. Included in the said Supplementary Estimates (B) were thirty items of one dollar each. It has been customary for your Committee to scrutinize such items closely and this has again been done. The Committee was supplied with a list containing an explanation of each item. Eight of these items are legislative in nature. Your Committee re-iterates its concern about the practice of making statutory changes by means of Appropriation Acts based on Supplementary Estimates. There may be instances of minor importance, or of special urgency where this method could be justified, and it is the practice now of the Committee to obtain full information as to these items. Attached to the printed report of the proceedings of the Committee will be the list with the explanations.

4. The practice of amending statutes through one dollar items can lead to the same practice on other items involving substantial expenditures, thereby bringing about changes that are also legislative in character that should properly be brought about by substantive statutes rather than by Appropriation Acts. Of such a character in these Supplementary Estimates (B) is Vote 17b of the Department of Agriculture, a grant of \$100,000,000 for payments to be made in the fiscal year 1970-71 for purposes of wheat acreage reduction, this vote being the largest single item in the Supplementary Estimates and representing nearly one-half of the total amount of the Estimates. Your Committee is not critical of the purpose for which this sum is to be used, nor of the amount of the vote, but it is strongly of the view that the importance of the subject matter and the extent of the changes intended to be brought about in so essential a part of the Canadian economy as is constituted by our wheat producers, require the usual and proper method for Parliamentary action, namely, a substantive Bill with all the appropriate clauses setting out the intended purposes of the legislation and going through the required readings and debates as prescribed by the Rules of the respective Houses of Parliament. Furthermore, while the Vote is included in the Supplementary Estimates for the fiscal year 1969-70, the Committee points out that the expenditures to the producers will be incurred in the 1970-71 fiscal year, and subsequently, and this again is a practice of doubtful propriety in the opinion of your Committee.

5. Your Committee is further of the opinion that it is desirable in the re-printing of Statutes to show by marginal notations those instances where Appropriation Acts have made in effect changes in existing Statutes, as for example in the case of the Canada Wheat Board Act which is affected by Vote 17b of the Department of Agriculture above mentioned.

Respectfully submitted.

T. D'ARCY LEONARD,  
*Chairman.*

The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that the Report be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Urquhart moved, seconded by the Honourable Senator Savoie, that the Bill C-137, intituled: "An Act respecting the use of national safety marks in relation to motor vehicles and to provide for safety standards for certain motor vehicles imported into or exported from Canada or sent or conveyed from one province to another", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the third time and passed, on division.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Urquhart moved, seconded by the Honourable Senator Cook, that the Bill C-133, intituled: "An Act to repeal the Deep Sea Fisheries Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Urquhart moved, seconded by the Honourable Senator Bourque, that the Bill C-134, intituled: "An Act to amend the Coastal Fisheries Protection Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Argue moved, seconded by the Honourable Senator Kinnear, that the Bill C-183, intituled: "An Act to amend the Agricultural Products Co-operative Marketing Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Petten moved, seconded by the Honourable Senator Eudes, that the Bill C-175, intituled: "An Act to establish the Canadian Saltfish Corporation and regulate interprovincial

and export trade in saltfish in order to improve the earnings of primary producers of cured cod fish", be read the third time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Urquhart moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), that the Bill C-12, intituled: "An Act to establish the International Development Research Centre", as amended, be read the third time.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill, as amended, was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, with two amendments, to which they desire their concurrence.

The Order of the Day being read,

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Prowse resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto.

After debate,

The Honourable Senator Urquhart for the Honourable Senator Lamontagne, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Boucher, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

*With leave,*

*The Senate reverted to Notices of Motions.*

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Urquhart moved, seconded by the Honourable Senator Cook:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, Tuesday, 24th March, 1970, at two o'clock in the afternoon.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Urquhart,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

## ROUTINE PROCEEDINGS

Tuesday, 24th March, 1970

- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Presentation of Petitions. | 5. Notices of Motions. |
| 2. Reading of Petitions.      | 6. Inquiries.          |
| 3. Reports of Committees.     | 7. Question Period.    |
| 4. Notices of Inquiries.      |                        |

---

---

### INQUIRIES

**No. 1.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

3rd March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the total cost of production of the film entitled: "The Ernie Game" to the Canadian Broadcasting Corporation, the National Film Board or other government agency?

2. What was the total revenue from the above film to the Canadian Broadcasting Commission, the national Film Board or other government agency to December 31st, 1969?

**No. 2.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

3rd March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the total cost of production of the film entitled: "Waiting for Caroline" to the Canadian Broadcasting Corporation, the National Film Board or other government agency?

2. What was the total revenue from the above film to the Canadian Broadcasting Commission, the National Film Board or other government agency to December 31st, 1969?

**No. 3.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

3rd March—That he will inquire of the Government:—

1. What is the cost of the operation per run from Halifax to Montreal for fuel, salaries, rental, depreciation and any other direct costs for each of the following Canadian National passenger trains: The Chaleur, The Scotian, and The Ocean Limited?

2. What is the overhead cost charged against each of the above trains per run from Halifax to Montreal?

**No. 4.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

12th March—That he will inquire of the Government:—

What was the cost to the Canadian National Railways to extend the station platform to accommodate passengers on the Ocean Limited at each of the following stations, including refuelling, servicing, and lighting equipment:—

Chipman, McGivney Junction, Juniper, Plaster Rock, Grand Falls, St. Leonard, Edmundston, Blue River, Estcourt, Monk, Armagh, Ste. Claire, St. Isidore Junction and Joffre?

**No. 5.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

12th March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the cost to the Canadian National Railways of operating passenger service between Moncton and Edmundston for the months of January and February, 1970?

2. What was the number of passengers carried?

3. What was the gross revenue from this service?

**No. 6.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

12th March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the cost to the Canadian National Railways of operating passenger service between Edmundston and Joffre for the months of January and February, 1970?

2. What was the number of passengers carried?

3. What was the gross revenue from this service?

**No. 7.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

12th March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the cost of filming the aircraft in the two films entitled "Custer Channel Wing Aircraft", made by the Canadian Broadcasting Corporation in the latter part of 1967, one at Quebec City and one at Ottawa?

2. Why were the sections showing the aircraft airborne cut from the original films?

3. Who authorized the cutting of each film and for what purpose?

**No. 8.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

17th March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the amount paid to the Department of Transport by the owner in 1967 for storage of the Custer Channel Wing aircraft at a Department of Transport hangar in Newfoundland?

2. Who authorized the transfer of the aircraft from the Department of Transport hangar to a bomb-proof shelter, and for what reason?

3. Who authorized the chopping of the aircraft into several pieces while it was in storage with the Department of Transport, and for what reason?

**No. 9.**

**By the Honourable Senator Phillips (Rigaud):**

19th March—That he will call the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy and San Antonio, 10th to 15th March 1970.

## ORDERS OF THE DAY

---

Tuesday, 24th March, 1970.

**No. 1.**

19th February—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto.—(*Honourable Senator Lamontagne, P.C.*).

**No. 2.**

23rd March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Connolly, P.C., seconded by the Honourable Senator Lefrançois, for the second reading of the Bill C-194, intituled: "An Act to provide supplementary retirement benefits for certain persons in receipt of pensions payable out of the Consolidated Revenue Fund and to amend certain Acts that provide for the payment of those payments".—(*Honourable Senator Flynn, P.C.*).

**No. 3.**

23rd March—Consideration of the Report of the Standing Senate Committee on National Finance, which was authorized to examine and report upon the expenditures as set out in the Supplementary Estimates (B) laid before Parliament for the fiscal year ending the 31st March, 1970.—(*Honourable Senator Leonard*).

For Friday, 29th May, 1970.

25th November—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

(a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,

(b) the establishment of a national policy on environmental quality,

(c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and

(d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses and to report from time to time:

That the Committee before assuming any financial obligations submit to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts a budget for approval setting forth in reasonable detail the forecast of expenses to be incurred; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.—(*Honourable Senator Langlois*).

### MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Tuesday, March 24, 1970.</i>		
260-N	Poverty ( <i>Canadian Association of Social Workers: Miss P. VanLammers, Dr. B. Wharf, Mr. L. E. Levine, and Mr. K. E. Calmain</i> ).....	9.30 a.m.
356-S	Mass Media.....	{ 2.30 p.m. 8.00 p.m.
<i>Wednesday, March 25, 1970.</i>		
356-S	Mass Media.....	{ 10.00 a.m. 2.30 p.m.









No. 43

MINUTES OF THE PROCEEDINGS  
OF  
THE SENATE OF CANADA

---

Tuesday, 24th March, 1970

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Argue,	Croll,	Kinnear,	Phillips
Aseltine,	Denis,	Laird,	( <i>Prince</i> ),
Basha,	Deschatelets,	Lefrançois,	Phillips
Beaubien,	Duggan,	Leonard,	( <i>Rigaud</i> ),
Bélisle,	Eudes,	MacDonald	Prowse,
Benidickson,	Fergusson,	( <i>Queens</i> ),	Quart,
Blois,	Flynn,	Macnaughton,	Robichaud,
Boucher,	Fournier	Martin,	Savoie,
Bourget,	( <i>de Lanaudière</i> ),	McDonald,	Smith,
Bourque,	Fournier	McElman,	Sparrow,
Burchill,	( <i>Madawaska-</i>	McGrand,	Urquhart,
Carter,	<i>Restigouche</i> ),	McLean,	White,
Choquette,	Haig,	O'Leary,	Willis,
Connolly	Isnor,	Paterson,	Zuzyk.
( <i>Ottawa West</i> ),	Kickham,	Pearson,	
Cook,	Kinley,	Petten,	

## PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Auditor General to the House of Commons for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 70(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952.

An inquiry standing in the name of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) being called,

It was—

Ordered, That it be postponed until later this day.

With leave of the Senate,

The Order of the Day to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Connolly, P.C., seconded by the Honourable Senator Lefrançois, for the second reading of the Bill C-194, intituled: "An Act to provide supplementary retirement benefits for certain persons in receipt of pensions payable out of the Consolidated Revenue Fund and to amend certain Acts that provide for the payment of those payments", was brought forward.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Connolly, P.C., seconded by the Honourable Senator Lefrançois, for the second reading of the Bill C-194, intituled: "An Act to provide supplementary retirement benefits for certain persons in receipt of pensions payable out of the Consolidated Revenue Fund and to amend certain Acts that provide for the payment of those pensions".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Burchill, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on National Finance which

was authorized to examine and report upon the expenditures as set out in the Supplementary Estimates (B) laid before Parliament for the fiscal year ending the 31st March, 1970.

The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Paterson, that the Report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to Order, the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) called the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy and San Antonio, 10th to 15th March, 1970.

After debate,

The Honourable Senator McDonald for the Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

*With leave,*

*The Senate reverted to Notices of Motions.*

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, Wednesday, 25th March, 1970, at two o'clock in the afternoon.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.



## ROUTINE PROCEEDINGS

Wednesday, 25th March, 1970

- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Presentation of Petitions. | 5. Notices of Motions. |
| 2. Reading of Petitions.      | 6. Inquiries.          |
| 3. Reports of Committees.     | 7. Question Period.    |
| 4. Notices of Inquiries.      |                        |

---

---

### INQUIRIES

#### No. 1.

By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):

3rd March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the total cost of production of the film entitled: "The Ernie Game" to the Canadian Broadcasting Corporation, the National Film Board or other government agency?

2. What was the total revenue from the above film to the Canadian Broadcasting Commission, the national Film Board or other government agency to December 31st, 1969?

#### No. 2.

By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):

3rd March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the total cost of production of the film entitled: "Waiting for Caroline" to the Canadian Broadcasting Corporation, the National Film Board or other government agency?

2. What was the total revenue from the above film to the Canadian Broadcasting Commission, the National Film Board or other government agency to December 31st, 1969?

#### No. 3.

By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):

3rd March—That he will inquire of the Government:—

1. What is the cost of the operation per run from Halifax to Montreal for fuel, salaries, rental, depreciation and any other direct costs for each of the following Canadian National passenger trains: The Chaleur, The Scotian, and The Ocean Limited?

2. What is the overhead cost charged against each of the above trains per run from Halifax to Montreal?

**No. 4.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

12th March—That he will inquire of the Government:—

What was the cost to the Canadian National Railways to extend the station platform to accommodate passengers on the Ocean Limited at each of the following stations, including refuelling, servicing, and lighting equipment:—

Chipman, McGivney Junction, Juniper, Plaster Rock, Grand Falls, St. Leonard, Edmundston, Blue River, Estcourt, Monk, Armagh, Ste. Claire, St. Isidore Junction and Joffre?

**No. 5.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

12th March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the cost to the Canadian National Railways of operating passenger service between Moncton and Edmundston for the months of January and February, 1970?

2. What was the number of passengers carried?

3. What was the gross revenue from this service?

**No. 6.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

12th March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the cost to the Canadian National Railways of operating passenger service between Edmundston and Joffre for the months of January and February, 1970?

2. What was the number of passengers carried?

3. What was the gross revenue from this service?

**No. 7.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

12th March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the cost of filming the aircraft in the two films entitled "Custer Channel Wing Aircraft", made by the Canadian Broadcasting Corporation in the latter part of 1967, one at Quebec City and one at Ottawa?

2. Why were the sections showing the aircraft airborne cut from the original films?

3. Who authorized the cutting of each film and for what purpose?

**No. 8.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

17th March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the amount paid to the Department of Transport by the owner in 1967 for storage of the Custer Channel Wing aircraft at a Department of Transport hangar in Newfoundland?

2. Who authorized the transfer of the aircraft from the Department of Transport hangar to a bomb-proof shelter, and for what reason?

3. Who authorized the chopping of the aircraft into several pieces while it was in storage with the Department of Transport, and for what reason?

## ORDERS OF THE DAY

---

Wednesday, 25th March, 1970.

**No. 1.**

24th March—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) calling the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy and San Antonio, 10th to 15th March, 1970.—(*Honourable Senator Deschatelets, P.C.*).

**No. 2.**

19th February—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto.—(*Honourable Senator Lamontagne, P.C.*).

For Friday, 29th May, 1970.

25th November—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

(a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,

(b) the establishment of a national policy on environmental quality,

(c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and

(d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses and to report from time to time:

That the Committee before assuming any financial obligations submit to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts a budget for approval setting forth in reasonable detail the forecast of expenses to be incurred; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.—(*Honourable Senator Langlois*).

### MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Wednesday, March 25, 1970.</i>		
356-S	Mass Media ( <i>CFPL Broadcasting Limited; CHSJ— New Brunswick Broadcasting Company Limited; and Pierre Berton</i> ).....	{ 10.00 a.m. 2.30 p.m.



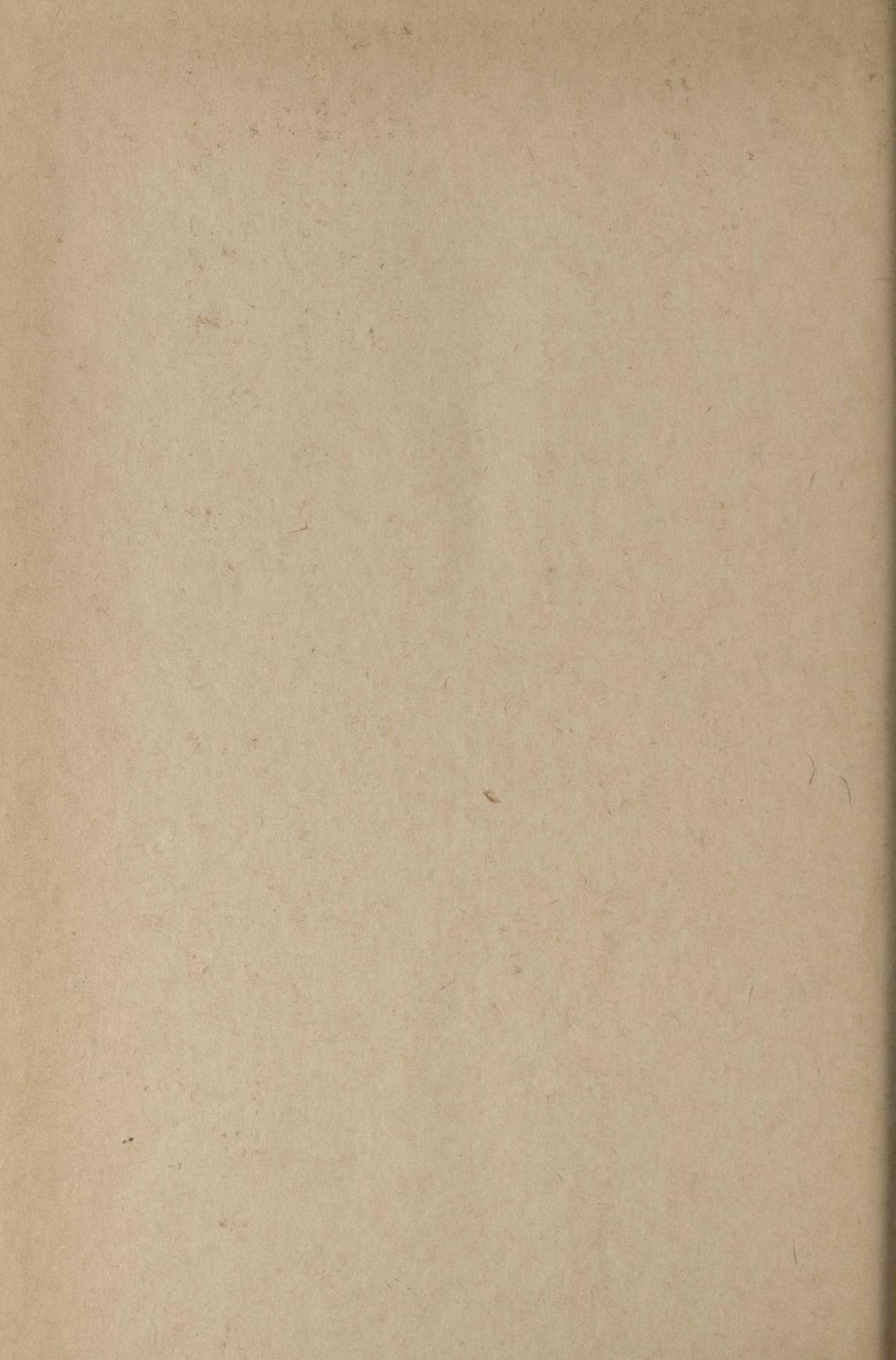












No. 44

MINUTES OF THE PROCEEDINGS  
OF  
THE SENATE OF CANADA

---

Wednesday, 25th March, 1970

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Argue,	Croll,	Hastings,	O'Leary,
Aseltine,	Davey,	Inman,	Paterson,
Basha,	Denis,	Isnor,	Pearson,
Beaubien,	Deschatelets,	Kickham,	Petten,
Bélisle,	Duggan,	Kinnear,	Phillips
Blois,	Eudes,	Laird,	(Prince),
Boucher,	Fergusson,	Lamontagne,	Phillips
Bourget,	Flynn,	Lefrançois,	(Rigaud),
Bourque,	Fournier	Leonard,	Quart,
Burchill,	(de Lanaudière),	Macnaughton,	Savoie,
Carter,	Fournier	Martin,	Smith,
Choquette,	(Madawaska-	McDonald,	Sparrow,
Connolly	Restigouche),	McElman,	White,
(Ottawa West),	Grosart,	McGrand,	Zuzyk.
Cook,	Haig,	McLean,	

## PRAYERS.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Assistant Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA

25 MARCH, 1970.

Sir:

I have the honour to inform you that the Right Honourable Gérard Fauteux, P.C., Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, March 25th, at 5.00 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

LOUIS-FRÉMONT TRUDEAU,

Brigadier General,

*Assistant Secretary to the Governor General.*

The Honourable  
The Speaker of the Senate,  
Ottawa.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-200, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1970" to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Inman, that the Bill be read the second time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Paterson, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-201, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1971", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Lefrançois, that the Bill be read the second time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Boucher, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of the "Canada Year Book, 1969".

Copies of the Official Handbook entitled "Canada 1970".

Report of the Central Mortgage and Housing Corporation, together with a Statement of its Accounts certified by the Auditors, for the year ended December 31, 1969, pursuant to section 33 of the *Central Mortgage and Housing Corporation Act*, Chapter 46, and sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952.

Copy of a Statistical Table entitled "Wages, Salaries, and Supplementary Labour Income, and Corporation Profits before Taxes as a proportion of National Income. (English text).

The Honourable Senator Bourget, P.C., for the Honourable Senator Robichaud, P.C., Acting Chairman, from the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science to which was referred the Bill C-194, intituled: "An Act to provide supplementary retirement benefits for certain persons in receipt of pensions payable out of the Consolidated Revenue Fund and to amend certain Acts that provide for the payment of those pensions", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Lamontagne, P.C., that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Bourque for the Honourable Senator Smith, from the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts, presented its first Report as follows:—

WEDNESDAY, March 25th, 1970.

The Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts make their first Report, as follows:—

Your Committee have examined the receipts and disbursements of the Senate for the fiscal year ended March 31st, 1969, and have found them correct.

All which is respectfully submitted.

DONALD SMITH,  
*Chairman.*

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Bourque moved, seconded by the Honourable Senator Bourchill, that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C.:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday, 7th April, 1970, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) calling the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy and San Antonio, 10th to 15th March, 1970,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately four fifty-five o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative.

3.30 p.m.

The sitting of the Senate was resumed.

4.55 p.m.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to await the arrival of the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile, the Right Honourable Joseph Honoré Gérald Fauteux, P.C., Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

“It is the desire of the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber”

The House of Commons being come,

The Honourable the Speaker said—

*“Honourable Members of the Senate:*

*Members of the House of Commons:*

I have the honour to inform you that His Excellency the Governor General has been pleased to cause Letters Patent to be issued under His Sign Manual and Signet constituting the Right Honourable Joseph Honoré Gérald Fauteux, P.C., Chief Justice of Canada, his Deputy, to do in His Excellency's name all acts on his part necessary to be done during His Excellency's pleasure.”

The said Commission was then read by the Clerk Assistant of the Senate as follows:—

#### CANADA

ROLAND MICHENER  
(G.S.)

BY HIS EXCELLENCY the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, on whom We have conferred Our Canadian Forces Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

TO THE RIGHT HONOURABLE JOSEPH HONORÉ GÉRALD FAUTEUX,  
P.C., Chief Justice of Canada,

GREETING:

KNOW YOU that being well assured of your loyalty, fidelity and capacity, I, the Right Honourable Roland Michener, Governor General of Canada, under and by virtue of and in pursuance of the power and authority vested in me by the Commission of Her Majesty Queen Elizabeth II, under the Great Seal of Canada, dated March 29, 1967, constituting and appointing me to be Governor General of Canada do hereby nominate, constitute and appoint you the said JOSEPH HONORÉ GÉRALD FAUTEUX, P.C., to be my Deputy within Canada and in that capacity to exercise, subject to any limitations or directions from time to time expressed or given by Her Majesty, all the powers, authorities and functions vested in and of right exercisable by me as Governor General, saving and excepting the power of dissolving the Parliament of Canada.

PROVIDED ALWAYS that the appointment of my said Deputy shall not affect the exercise of any such power, authority or function by me, the said the Right Honourable Roland Michener, in person.

AND PROVIDED ALWAYS, that you the said JOSEPH HONORÉ GÉRALD FAUTEUX, P.C., shall, during your continuance as my Deputy obey all such orders and instruction as you shall from time to time receive from me.

GIVEN under my hand and seal at Ottawa, this twenty-fifth day of March in the year of Our Lord one thousand nine hundred and seventy and in the nineteenth year of Her Majesty's Reign.

BY COMMAND,

J. F. GRANDY

*Deputy Registrar General of Canada*

Ordered, That the Commission do lie on the Table.

The Clerk Assistant read the titles of the Bills to be assented to, as follows:—

An Act to amend the Parole Act

An Act respecting the labelling, sale, importation and advertising of consumer textile articles

An Act to amend the Agricultural Products Co-operative Marketing Act

An Act to establish the Canadian Saltfish Corporation and regulate inter-provincial and export trade in saltfish in order to improve the earnings of primary producers of cured cod fish

An Act to amend the Coastal Fisheries Protection Act

An Act to repeal the Deep Sea Fisheries Act

An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board and for the repeal of the Canadian Coal Equality Act, the Coal Production Assistance Act and the Dominion Coal Board Act

An Act respecting the use of national safety marks in relation to motor vehicles and to provide for safety standards for certain motor vehicles imported into or exported from Canada or sent or conveyed from one province to another

An Act to amend the Cape Breton Development Corporation Act

An Act to provide supplementary retirement benefits for certain persons in receipt of pensions payable out of the Consolidated Revenue Fund and to amend certain Acts that provide for the payment of those pensions.

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

“In Her Majesty’s name, the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to these Bills.”

The Honourable the Speaker of the Commons addressed the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General, as follows:—

“MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:—

The Commons of Canada have voted supplies to enable the Government to defray certain expenses of the public service:

In the name of the Commons, I present to Your Honour the following Bills:—

An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending 31st March, 1970

An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending 31st March, 1971.

To which Bills I humbly request Your Honour’s Assent,”

After the Clerk Assistant read the titles of the Bills,—

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

“In Her Majesty’s name, the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General thanks her loyal subjects, accepts their benevolence, and assents to these Bills.”

The Commons withdrew.

After which the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting of the Senate was resumed.

The Honourable Senator McDonald, moved, seconded by the Honourable Senator Bourget; P.C.,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.



## ROUTINE PROCEEDINGS

Tuesday, 7th April, 1970

- |                                      |                               |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| <b>1. Presentation of Petitions.</b> | <b>5. Notices of Motions.</b> |
| <b>2. Reading of Petitions.</b>      | <b>6. Inquiries.</b>          |
| <b>3. Reports of Committees.</b>     | <b>7. Question Period.</b>    |
| <b>4. Notices of Inquiries.</b>      |                               |
- 
- 

### INQUIRIES

**No. 1.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

3rd March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the total cost of production of the film entitled: "The Ernie Game" to the Canadian Broadcasting Corporation, the National Film Board or other government agency?

2. What was the total revenue from the above film to the Canadian Broadcasting Commission, the national Film Board or other government agency to December 31st, 1969?

**No. 2.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

3rd March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the total cost of production of the film entitled: "Waiting for Caroline" to the Canadian Broadcasting Corporation, the National Film Board or other government agency?

2. What was the total revenue from the above film to the Canadian Broadcasting Commission, the National Film Board or other government agency to December 31st, 1969?

**No. 3.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

3rd March—That he will inquire of the Government:—

1. What is the cost of the operation per run from Halifax to Montreal for fuel, salaries, rental, depreciation and any other direct costs for each of the following Canadian National passenger trains: The Chaleur, The Scotian, and The Ocean Limited?

2. What is the overhead cost charged against each of the above trains per run from Halifax to Montreal?

**No. 4.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

12th March—That he will inquire of the Government:—

What was the cost to the Canadian National Railways to extend the station platform to accommodate passengers on the Ocean Limited at each of the following stations, including refuelling, servicing, and lighting equipment:—

Chipman, McGivney Junction, Juniper, Plaster Rock, Grand Falls, St. Leonard, Edmundston, Blue River, Estcourt, Monk, Armagh, Ste. Claire, St. Isidore Junction and Joffre?

**No. 5.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

12th March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the cost to the Canadian National Railways of operating passenger service between Moncton and Edmundston for the months of January and February, 1970?

2. What was the number of passengers carried?

3. What was the gross revenue from this service?

**No. 6.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

12th March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the cost to the Canadian National Railways of operating passenger service between Edmundston and Joffre for the months of January and February, 1970?

2. What was the number of passengers carried?

3. What was the gross revenue from this service?

**No. 7.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

12th March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the cost of filming the aircraft in the two films entitled "Custer Channel Wing Aircraft", made by the Canadian Broadcasting Corporation in the latter part of 1967, one at Quebec City and one at Ottawa?

2. Why were the sections showing the aircraft airborne cut from the original films?

3. Who authorized the cutting of each film and for what purpose?

**No. 8.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

17th March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the amount paid to the Department of Transport by the owner in 1967 for storage of the Custer Channel Wing aircraft at a Department of Transport hangar in Newfoundland?

2. Who authorized the transfer of the aircraft from the Department of Transport hangar to a bomb-proof shelter, and for what reason?

3. Who authorized the chopping of the aircraft into several pieces while it was in storage with the Department of Transport, and for what reason?

**No. 9.**

**By the Honourable Senator Flynn, P.C.:**

25th March—That he will inquire of the Government:—

1. Is it the intention of the National Capital Commission eventually to expropriate all privately-owned cottages on Meach Lake?
2. Is only the south shore of Meach Lake to be turned into a public beach and picnic area or are there plans to extend these services at some future date?
3. Will the public beach and picnic area on the south shore of Meach Lake result in the need to expropriate private property or are all of the cottages affected the property of the National Capital Commission?
4. How many people will this new public beach accommodate?
5. What is the estimated cost of this development?
6. What alternatives, if any, to Meach Lake were considered and why was Meach Lake chosen in preference to these alternatives?
7. Could not the 27 cottagers, whose eviction from cottages owned by the National Capital Commission became necessary, have been given more than thirty days' notice?

## ORDERS OF THE DAY

---

Tuesday, 7th April, 1970.

**No. 1.**

24th March—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) calling the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy and San Antonio, 10th to 15th March, 1970.—(*Honourable Senator Deschatelets, P.C.*).

**No. 2.**

19th February—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto.—(*Honourable Senator Lamontagne, P.C.*).

For Friday, 29th May, 1970.

25th November—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

(a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,

(b) the establishment of a national policy on environmental quality,

(c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and

(d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses and to report from time to time:

March 25, 1970

v

That the Committee before assuming any financial obligations submit to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts a budget for approval setting forth in reasonable detail the forecast of expenses to be incurred; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.—(*Honourable Senator Langlois*).

## MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Wednesday, April 8, 1970.</i>		
256-S	Banking, Trade and Commerce ( <i>White Paper on Tax Reform</i> ).....	9.00 a.m.
<i>Thursday, April 9, 1970.</i>		
256-S	Banking, Trade and Commerce ( <i>White Paper on Tax Reform</i> ).....	9.00 a.m.
356-S	National Finance ( <i>Estimates—Mr. Tom Kent, Deputy Minister, Department of Regional Economic Expansion</i> )	10.00 a.m.
<i>Tuesday, April 14, 1970.</i>		
356-S	Mass Media ( <i>Telemedia Inc.; Winnipeg Channel 12 Ltd.; Western Broadcasting Ltd.</i> ).....	{ 10.00 a.m. 2.30 p.m.
260-N	Poverty ( <i>United Church of Canada</i> ).....	9.30 a.m.
256-S	Foreign Affairs ( <i>Prof. George Eaton</i> ).....	11.00 a.m.
<i>Wednesday, April 15, 1970.</i>		
256-S	Banking, Trade and Commerce ( <i>White Paper on Tax Reform</i> ).....	9.00 a.m.
356-S	Mass Media ( <i>Countryside Holdings Ltd; Tietolman; Standard Broadcasting Corporation Limited; Pauline Jewett; Fédération Professionnelle des Journalistes du Québec</i> ).....	{ 10.00 a.m. 2.30 p.m. 8.00 p.m.

Room	Committee	Hour
<i>Thursday, April 16, 1970.</i>		
256-S	Banking, Trade and Commerce ( <i>White Paper on Tax Reform</i> ).....	9.00 a.m.
260-N	Poverty ( <i>Canadian Civil Liberties Association</i> ).....	9.30 a.m.
263-S	National Finance ( <i>Estimates—Prof. E. P. Neufeld, University of Toronto</i> ).....	10.00 a.m.
356-S	Mass Media ( <i>CHUM Limited; CKBW—Bridgewater, Acadia Broadcasting Co.; Bushnell Broadcasting Ltd.; Institute of Canadian Advertising</i> ).....	{ 10.00 a.m. { 2.30 p.m. { 8.00 p.m.
<i>Friday, April 17, 1970.</i>		
356-S	Mass Media.....	10.00 a.m.



No. 45

MINUTES OF THE PROCEEDINGS  
OF  
THE SENATE OF CANADA

---

Tuesday, 7th April, 1970

8 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Aird,	Eudes,	Inman,	Pearson,
Argue,	Everett,	Isnor,	Petten,
Basha,	Fergusson,	Kickham,	Phillips
Beaubien,	Flynn,	Kinnear,	( <i>Prince</i> ),
Bélisle,	Fournier	Laird,	Prowse,
Blois,	( <i>de Lanaudière</i> ),	Lamontagne,	Quart,
Boucher,	Fournier	Lang,	Rattenbury,
Bourget,	( <i>Madawaska-</i>	Lefrançois,	Robichaud,
Bourque,	<i>Restigouche</i> ),	Martin,	Savoie,
Burchill,	Giguère,	McDonald,	Sparrow,
Carter,	Gouin,	McGrand,	Stanbury,
Choquette,	Grosart,	McLean,	Thompson,
Connolly	Haig,	Méthot,	Urquhart,
( <i>Ottawa West</i> ),	Hastings,	Molson,	Welch,
Cook,	Hayden,	Nichol,	White,
Croll,	Hays,	O'Leary,	Willis,
Deschatelets,	Hollett,	Paterson,	Yuzyk.

## PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Department of Trade and Commerce for the period January 1 to March 31, 1969, pursuant to section 7 of the *Department of Trade and Commerce Act*, Chapter 78, R.S.C., 1952.

Copies of Ordinances, Chapters 1 to 9, inclusive, passed by the Council of the Northwest Territories at its 41st Session, January 1970, pursuant to section 15 of the *Northwest Territories Act*, Chapter 331, R.S.C., 1952, as amended 1953-54, together with a copy of Order in Council P.C. 1970-491, dated March 17, 1970, approving same, and a copy of Table of Public Ordinances of the Northwest Territories, 1956-1970 (First Session). (English text).

Report of the Department of Public Works for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 34 of the *Public Works Act*, Chapter 228, R.S.C., 1952.

Copy of text of a Statement on Chemical and Biological Warfare given by Mr. George Ignatieff, Canadian Representative to the Conference of the Committee on Disarmament, on March 24, 1970.

Copies of telegrams and correspondence exchanged between the Prime Minister of Canada and the Premier of the Province of Quebec and certain officials, dated between January 8 and March 13, 1970, with respect to the Niamey Conference.

Copies of telegram addressed by the Secretary of State for External Affairs to the Premier of the Province of Manitoba, dated March 17, 1970, with respect to the Niamey Conference.

Copies of Report of the Atlantic Tidal Power Programming Board, dated October 31, 1969 and entitled "Feasibility of Tidal Power Development in the Bay of Fundy".

Copies of a contract between the Government of Canada and the municipality of Rocky Mountain House, Alberta, for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to section 20(3) of the *Royal Canadian Mounted Police Act*, Chapter 54, Statutes of Canada, 1959. (English text).

Report on Operations under the *Bretton Woods Agreements Act* and the *International Development Association Act* for the year ended December 31, 1969, pursuant to section 2 of the first-mentioned Act, Chapter 13, Statutes of Canada, 1966-67, and section 5 of the latter Act, Chapter 32, Statutes of Canada, 1960.

Report of the Northern Transportation Company Limited, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1969, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952.

The Honourable the Speaker left the Chair.

The Honourable Senator Bourget, P.C., in the Chair.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) calling the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Inter-parliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy and San Antonio, 10th to 15th March 1970.

After debate,

The Honourable Senator O'Leary moved, seconded by the Honourable Senator Grosart, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable the Speaker then resumed the Chair.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto.

After debate,

The Honourable Senator Fournier (*Madawaska-Restigouche*) moved, seconded by the Honourable Senator Méthot, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

*With leave,*

*The Senate reverted to Notices of Motions.*

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C.:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Thursday next, 9th April, 1970, at two o'clock in the afternoon.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.



## ROUTINE PROCEEDINGS

Thursday, 9th April, 1970

- |                                      |                               |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| <b>1. Presentation of Petitions.</b> | <b>5. Notices of Motions.</b> |
| <b>2. Reading of Petitions.</b>      | <b>6. Inquiries.</b>          |
| <b>3. Reports of Committees.</b>     | <b>7. Question Period.</b>    |
| <b>4. Notices of Inquiries.</b>      |                               |

---

---

### INQUIRIES

No. 1.

By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):

3rd March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the total cost of production of the film entitled: "The Ernie Game" to the Canadian Broadcasting Corporation, the National Film Board or other government agency?

2. What was the total revenue from the above film to the Canadian Broadcasting Commission, the national Film Board or other government agency to December 31st, 1969?

No. 2.

By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):

3rd March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the total cost of production of the film entitled: "Waiting for Caroline" to the Canadian Broadcasting Corporation, the National Film Board or other government agency?

2. What was the total revenue from the above film to the Canadian Broadcasting Commission, the National Film Board or other government agency to December 31st, 1969?

No. 3.

By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):

3rd March—That he will inquire of the Government:—

1. What is the cost of the operation per run from Halifax to Montreal for fuel, salaries, rental, depreciation and any other direct costs for each of the following Canadian National passenger trains: The Chaleur, The Scotian, and The Ocean Limited?

2. What is the overhead cost charged against each of the above trains per run from Halifax to Montreal?

**No. 4.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

12th March—That he will inquire of the Government:—

What was the cost to the Canadian National Railways to extend the station platform to accommodate passengers on the Ocean Limited at each of the following stations, including refuelling, servicing, and lighting equipment:—

Chipman, McGivney Junction, Juniper, Plaster Rock, Grand Falls, St. Leonard, Edmundston, Blue River, Estcourt, Monk, Armagh, Ste. Claire, St. Isidore Junction and Joffre?

**No. 5.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

12th March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the cost to the Canadian National Railways of operating passenger service between Moncton and Edmundston for the months of January and February, 1970?

2. What was the number of passengers carried?

3. What was the gross revenue from this service?

**No. 6.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

12th March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the cost to the Canadian National Railways of operating passenger service between Edmundston and Joffre for the months of January and February, 1970?

2. What was the number of passengers carried?

3. What was the gross revenue from this service?

**No. 7.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

12th March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the cost of filming the aircraft in the two films entitled "Custer Channel Wing Aircraft", made by the Canadian Broadcasting Corporation in the latter part of 1967, one at Quebec City and one at Ottawa?

2. Why were the sections showing the aircraft airborne cut from the original films?

3. Who authorized the cutting of each film and for what purpose?

**No. 8.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

17th March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the amount paid to the Department of Transport by the owner in 1967 for storage of the Custer Channel Wing aircraft at a Department of Transport hangar in Newfoundland?

2. Who authorized the transfer of the aircraft from the Department of Transport hangar to a bomb-proof shelter, and for what reason?

3. Who authorized the chopping of the aircraft into several pieces while it was in storage with the Department of Transport, and for what reason?

**No. 9.**

**By the Honourable Senator Flynn, P.C.:**

25th March—That he will inquire of the Government:—

1. Is it the intention of the National Capital Commission eventually to expropriate all privately-owned cottages on Meach Lake?
2. Is only the south shore of Meach Lake to be turned into a public beach and picnic area or are there plans to extend these services at some future date?
3. Will the public beach and picnic area on the south shore of Meach Lake result in the need to expropriate private property or are all of the cottages affected the property of the National Capital Commission?
4. How many people will this new public beach accommodate?
5. What is the estimated cost of this development?
6. What alternatives, if any, to Meach Lake were considered and why was Meach Lake chosen in preference to these alternatives?
7. Could not the 27 cottagers, whose eviction from cottages owned by the National Capital Commission became necessary, have been given more than thirty days' notice?

# ORDERS OF THE DAY

---

Thursday, 9th April, 1970.

**No. 1.**

24th March—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) calling the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy and San Antonio, 10th to 15th March, 1970.—(*Honourable Senator O'Leary*).

**No. 2.**

19th February—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto.—(*Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche)*).

For Friday, 29th May, 1970.

25th November—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

(a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,

(b) the establishment of a national policy on environmental quality,

(c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and

(d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy.

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses and to report from time to time;

April 7, 1970

v

That the Committee before assuming any financial obligations submit to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts a budget for approval setting forth in reasonable detail the forecast of expenses to be incurred; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.—(*Honourable Senator Langlois*).

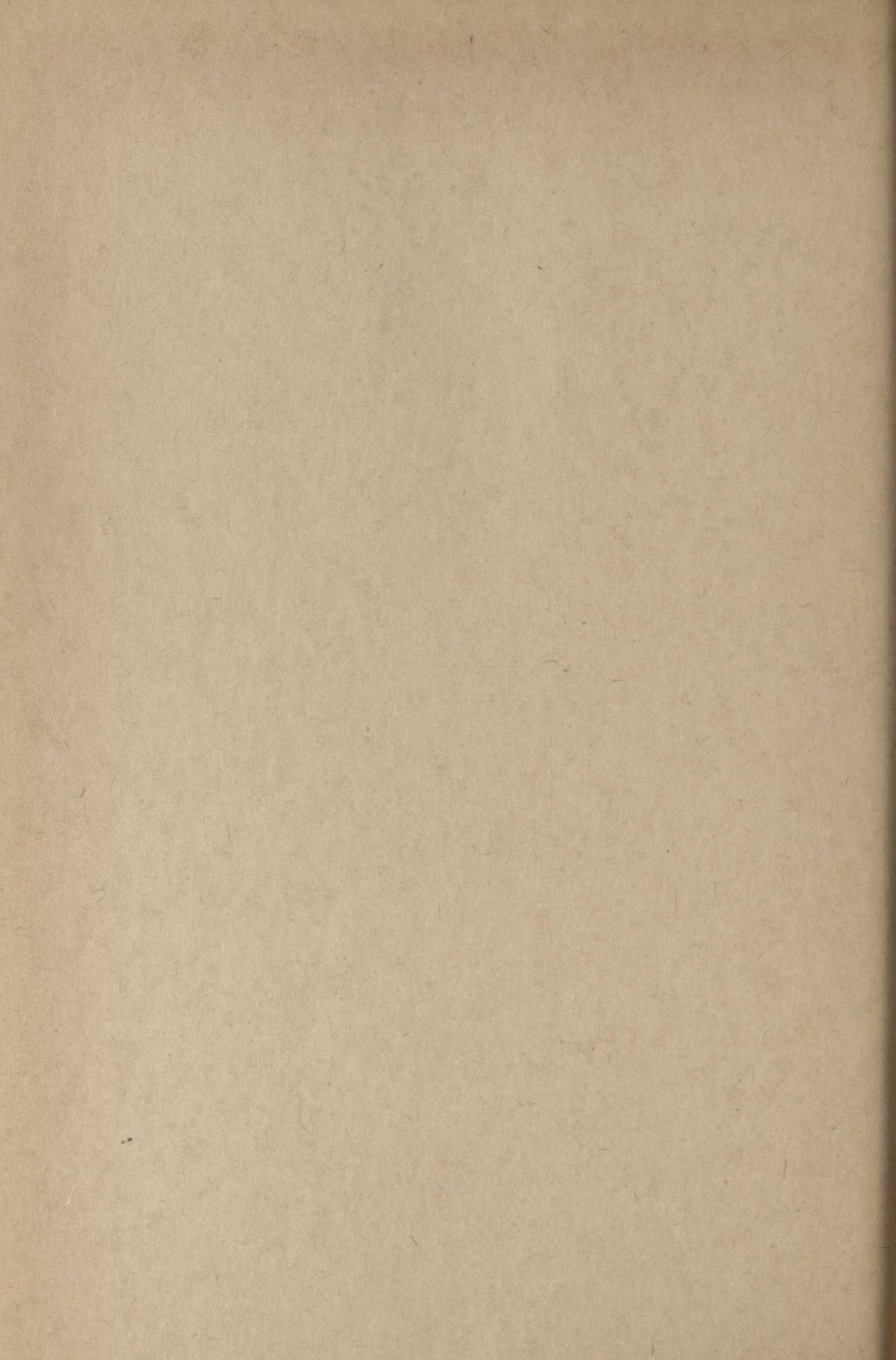
## MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Wednesday, April 8, 1970.</i>		
256-S	Banking, Trade and Commerce ( <i>White Paper on Tax Reform</i> ).....	9.30 a.m.
<i>Thursday, April 9, 1970.</i>		
256-S	Banking, Trade and Commerce ( <i>White Paper on Tax Reform</i> ).....	9.00 a.m.
356-S	National Finance ( <i>Estimates—Mr. Tom Kent, Deputy Minister, Department of Regional Economic Expansion</i> )	10.30 a.m.

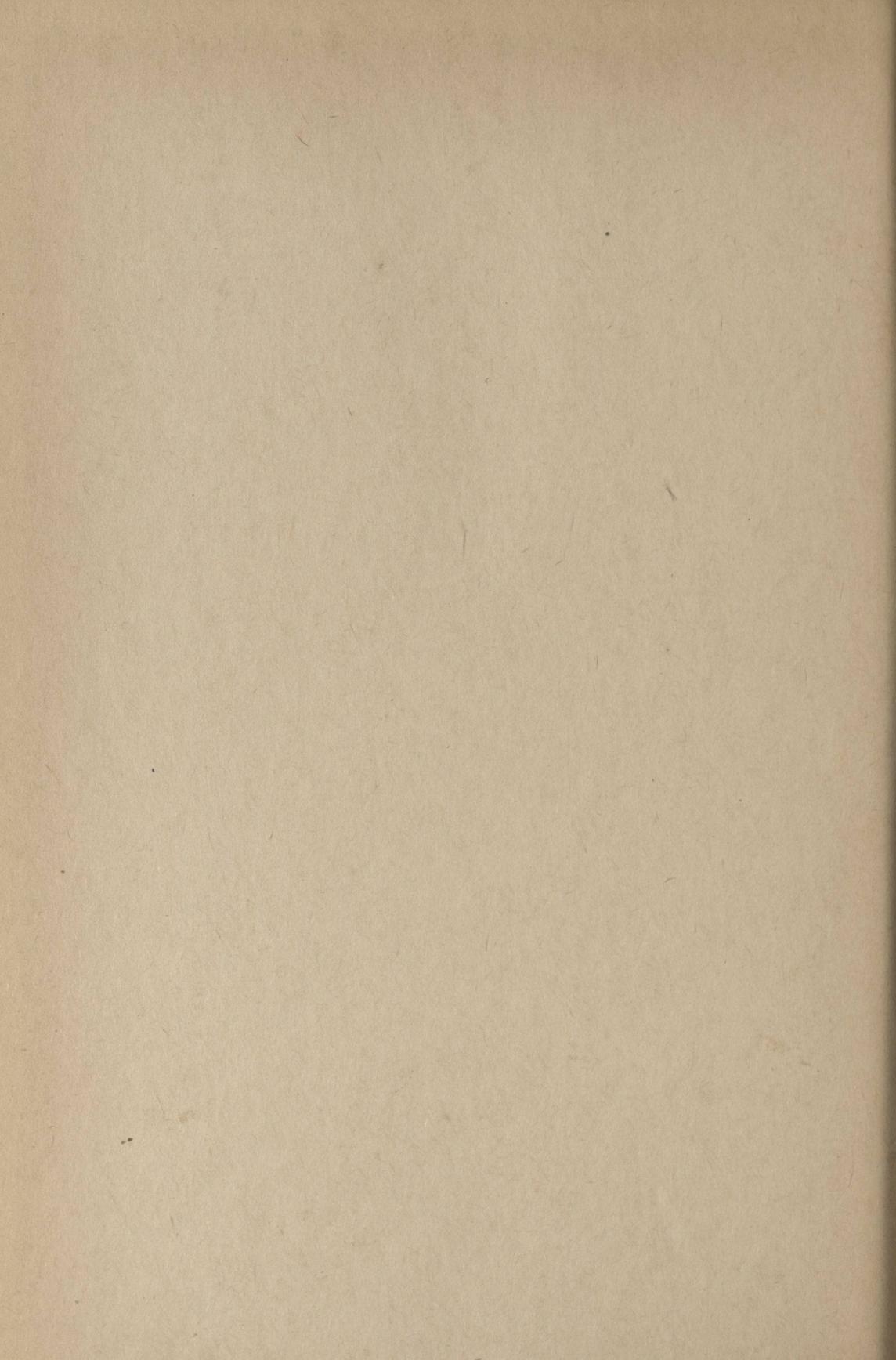












No. 46

MINUTES OF THE PROCEEDINGS  
OF  
THE SENATE OF CANADA

---

Thursday, 9th April, 1970

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Aird,	Desruisseaux,	Kickham,	Phillips
Argue,	Eudes,	Kinnear,	(Prince),
Basha,	Everett,	Laird,	Prowse,
Beaubien,	Fergusson,	Lamontagne,	Quart,
Bélisle,	Flynn,	Lang,	Rattenbury,
Blois,	Fournier	Lefrançois,	Robichaud,
Boucher,	(de Lanaudière),	Martin,	Smith,
Bourget,	Gélinas,	McDonald,	Sparrow,
Bourque,	Giguère,	McGrand,	Stanbury,
Burchill,	Haig,	McLean,	Sullivan,
Carter,	Hastings,	Méthot,	Thompson,
Choquette,	Hayden,	Molson,	Urquhart,
Connolly	Hays,	Nichol,	Welch,
(Ottawa West),	Hollett,	O'Leary,	White,
Cook,	Inman,	Pearson,	Willis,
Deschatelets,	Isnor,		Yuzyk.

## PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—  
Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, March 25, 1970, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S.C., 1952.

Copies of texts of letters exchanged between the Department of Transport and the President, Humble Oil and Refining Company, Houston, Texas, in March 1970, with respect to the *S.S. Manhattan*.

Report of the Canada Deposit Insurance Corporation, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1969, pursuant to section 43 of the *Canada Deposit Insurance Corporation Act*, Chapter 70, Statutes of Canada, 1966-67.

Report of Eldorado Nuclear Limited and its subsidiary, Eldorado Aviation Limited, including their Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1969, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Sparrow:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 14th April, 1970, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) calling the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Inter-parliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy and San Antonio, 10th to 15th March 1970.

After debate,

The Honourable Senator Willis moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being read,

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Fergusson resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto.

After debate,

The Honourable Senator Choquette for the Honourable Senator Fournier (*Madawaska-Restigouche*) moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

# ROUTINE PROCEEDINGS

Tuesday, 14th April, 1970

- |                                      |                               |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| <b>1. Presentation of Petitions.</b> | <b>5. Notices of Motions.</b> |
| <b>2. Reading of Petitions.</b>      | <b>6. Inquiries.</b>          |
| <b>3. Reports of Committees.</b>     | <b>7. Question Period.</b>    |
| <b>4. Notices of Inquiries.</b>      |                               |

## INQUIRIES

**No. 1.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

12th March—That he will inquire of the Government:—

What was the cost to the Canadian National Railways to extend the station platform to accommodate passengers on the Ocean Limited at each of the following stations, including refuelling, servicing, and lighting equipment:—

Chipman, McGivney Junction, Juniper, Plaster Rock, Grand Falls, St. Leonard, Edmundston, Blue River, Estcourt, Monk, Armagh, Ste. Claire, St. Isidore Junction and Joffre?

**No. 2.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

12th March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the cost to the Canadian National Railways of operating passenger service between Moncton and Edmundston for the months of January and February, 1970?

2. What was the number of passengers carried?

3. What was the gross revenue from this service?

**No. 3.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

12th March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the cost to the Canadian National Railways of operating passenger service between Edmundston and Joffre for the months of January and February, 1970?

2. What was the number of passengers carried?

3. What was the gross revenue from this service?

**No. 4.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

12th March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the cost of filming the aircraft in the two films entitled "Custer Channel Wing Aircraft", made by the Canadian Broadcasting Corporation in the latter part of 1967, one at Quebec City and one at Ottawa?
2. Why were the sections showing the aircraft airborne cut from the original films?
3. Who authorized the cutting of each film and for what purpose?

**No. 5.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

17th March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the amount paid to the Department of Transport by the owner in 1967 for storage of the Custer Channel Wing aircraft at a Department of Transport hangar in Newfoundland?
2. Who authorized the transfer of the aircraft from the Department of Transport hangar to a bomb-proof shelter, and for what reason?
3. Who authorized the chopping of the aircraft into several pieces while it was in storage with the Department of Transport, and for what reason?

**No. 6.**

**By the Honourable Senator Flynn, P.C.:**

25th March—That he will inquire of the Government:—

1. Is it the intention of the National Capital Commission eventually to expropriate all privately-owned cottages on Meach Lake?
2. Is only the south shore of Meach Lake to be turned into a public beach and picnic area or are there plans to extend these services at some future date?
3. Will the public beach and picnic area on the south shore of Meach Lake result in the need to expropriate private property or are all of the cottages affected the property of the National Capital Commission?
4. How many people will this new public beach accommodate?
5. What is the estimated cost of this development?
6. What alternatives, if any, to Meach Lake were considered and why was Meach Lake chosen in preference to these alternatives?
7. Could not the 27 cottagers, whose eviction from cottages owned by the National Capital Commission became necessary, have been given more than thirty days' notice?

## ORDERS OF THE DAY

---

Tuesday, 14th April, 1970.

**No. 1.**

24th March—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) calling the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy and San Antonio, 10th to 15th March, 1970.—(*Honourable Senator Willis*).

**No. 2.**

19th February—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto.—(*Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche)*).

For Friday, 29th May, 1970.

25th November—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

(a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,

(b) the establishment of a national policy on environmental quality,

(c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and

(d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy;

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses and to report from time to time;

That the Committee before assuming any financial obligations submit to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts a budget for approval setting forth in reasonable detail the forecast of expenses to be incurred; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.—(*Honourable Senator Langlois*).

## MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Tuesday, April 14, 1970.</i>		
260-N	Poverty ( <i>United Church of Canada—Rev. W. Clarke MacDonald, Rev. Charles H. Forsyth, Miss Eileen Jackson and Mr. Donald Secord</i> ).....	9.30 a.m.
356-S	Mass Media ( <i>Télémedia (Québec) Ltée; Winnipeg Channel 12 Ltd.—KCND Television, Pembina, N.D.; Western Broadcasting Ltd.</i> ).....	{ 11.15 a.m. 2.30 p.m.
<i>Wednesday, April 15, 1970.</i>		
256-S	Banking, Trade and Commerce ( <i>White Paper on Tax Reform</i> ).....	9.00 a.m.
356-S	Mass Media ( <i>Countryside Holdings Ltd.; Radio Futura Ltd. (CKVL AM, CKVL FM, Montreal, and CKVN AM, Vancouver); Standard Broadcasting Corporation Limited; Fédération Professionnelle des Journalistes du Québec</i> ).....	{ 10.00 a.m. 2.30 p.m. 8.00 p.m.
<i>Thursday, April 16, 1970.</i>		
256-S	Banking, Trade and Commerce ( <i>White Paper on Tax Reform</i> ).....	9.00 a.m.
260-N	Poverty ( <i>Canadian Civil Liberties Association</i> ).....	9.30 a.m.
263-S	National Finance ( <i>Estimates—Prof. E. P. Neufeld, University of Toronto</i> ).....	10.00 a.m.
356-S	Mass Media ( <i>CHUM Limited; Acadia Broadcasting Co. (CKBW—Bridgewater, N.S.); Bushnell Broadcasting Ltd.; Monarch Broadcasting Co. Ltd. (CHAT—Medicine Hat, Alta.); Institute of Canadian Advertising</i> ).....	{ 10.00 a.m. 2.30 p.m. 8.00 p.m.
<i>Friday, April 17, 1970.</i>		
356-S	Mass Media.....	10.00 a.m.

No. 47

## MINUTES OF THE PROCEEDINGS

OF

## THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 14th April, 1970

8 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Aird,	Deschatelets,	Isnor,	Paterson,
Argue,	Desruisseaux,	Kickham,	Pearson,
Basha,	Eudes,	Kinley,	Petten,
Beaubien,	Fergusson,	Kinnear,	Phillips
Bélisle,	Flynn,	Laird,	(Prince),
Blois,	Fournier	Lamontagne,	Phillips
Boucher,	(de Lanaudière),	Lang,	(Rigaud),
Bourget,	Fournier	Lefrançois,	Quart,
Bourque,	(Madawaska-	Leonard,	Rattenbury,
Burchill,	Restigouche),	Macdonald	Robichaud,
Cameron,	Gélinas,	(Cape Breton),	Savoie,
Carter,	Giguère,	Martin,	Smith,
Choquette,	Gouin,	McDonald,	Sparrow,
Connolly	Grosart,	McElman,	Sullivan,
(Ottawa West),	Haig,	McGrand,	Thompson,
Cook,	Hayden,	McLean,	Urquhart,
Croll,	Hays,	Méhot,	Welch,
Davey,	Hollett,	Molson,	White,
Denis,	Inman,	O'Leary,	Zuzyk.

## PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-3, intituled: "An Act to amend the Criminal Code", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 16th April, 1970.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, April 8, 1970, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S.C., 1952.

Text of New Canadian Declaration of Acceptance of the Compulsory Jurisdiction of the International Court of Justice, dated April 7, 1970, delivered to U. Thant, Secretary-General of the United Nations, by the Canadian Ambassador to the United Nations. (English text).

Report of the Cape Breton Development Corporation, including its Financial Statements and Auditors' Report, for the year ended December 31, 1969, pursuant to section 33 of the *Cape Breton Development Corporation Act*, Chapter 6, Statutes of Canada, 1967-68.

Report of Agreements made under the *Agricultural Products Co-operative Marketing Act* for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to section 7 of the said Act, Chapter 5, R.S.C., 1952.

Report of the Prices and Incomes Commission (Mr. John H. Young, Chairman) on Tin Plate prices, dated April 10, 1970.

Report of The Canadian Wheat Board for the Crop Year ended July 31, 1969, including its Financial Statements certified by the Auditors, pursuant to section 7(2) of the *Canadian Wheat Board Act*, Chapter 44, R.S.C., 1952.

Report on the Operation of the *Regional Development Incentives Act* for the period March 1 to March 31, 1970, pursuant to section 16 of the said Act, Chapter 56, Statutes of Canada, 1968-69.

Report, dated April 1970 and intituled: "Private and Public Investment in Canada, Outlook 1970, and Regional Estimates".

Report of the National Energy Board for the year ended December 31, 1969, pursuant to section 91 of the *National Energy Board Act*, Chapter 46, Statutes of Canada, 1959.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Hayden:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, Wednesday, 15th April, 1970, at two o'clock in the afternoon.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) calling the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy and San Antonio, 10th to 15th March, 1970,

It was—

Ordered, That it be postponed until later this day.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto.

After debate,

The Honourable Senator Gouin moved, seconded by the Honourable Senator Bourque, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being read,

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Laird resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) calling the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy and San Antonio, 10th to 15th March 1970.

After debate,

The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) for the Honourable Senator Willis moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.



## ROUTINE PROCEEDINGS

Wednesday, 15th April, 1970

- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Presentation of Petitions. | 5. Notices of Motions. |
| 2. Reading of Petitions.      | 6. Inquiries.          |
| 3. Reports of Committees.     | 7. Question Period.    |
| 4. Notices of Inquiries.      |                        |

---

---

### INQUIRIES

No. 1.

By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):

12th March—That he will inquire of the Government:—

What was the cost to the Canadian National Railways to extend the station platform to accommodate passengers on the Ocean Limited at each of the following stations, including refuelling, servicing, and lighting equipment:—

Chipman, McGivney Junction, Juniper, Plaster Rock, Grand Falls, St. Leonard, Edmundston, Blue River, Estcourt, Monk, Armagh, Ste. Claire, St. Isidore Junction and Joffre?

No. 2.

By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):

12th March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the cost to the Canadian National Railways of operating passenger service between Moncton and Edmundston for the months of January and February, 1970?

2. What was the number of passengers carried?

3. What was the gross revenue from this service?

No. 3.

By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):

12th March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the cost to the Canadian National Railways of operating passenger service between Edmundston and Joffre for the months of January and February, 1970?

2. What was the number of passengers carried?

3. What was the gross revenue from this service?

**No. 4.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

12th March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the cost of filming the aircraft in the two films entitled "Custer Channel Wing Aircraft", made by the Canadian Broadcasting Corporation in the latter part of 1967, one at Quebec City and one at Ottawa?
2. Why were the sections showing the aircraft airborne cut from the original films?
3. Who authorized the cutting of each film and for what purpose?

**No. 5.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

17th March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the amount paid to the Department of Transport by the owner in 1967 for storage of the Custer Channel Wing aircraft at a Department of Transport hangar in Newfoundland?
2. Who authorized the transfer of the aircraft from the Department of Transport hangar to a bomb-proof shelter, and for what reason?
3. Who authorized the chopping of the aircraft into several pieces while it was in storage with the Department of Transport, and for what reason?

**No. 6.**

**By the Honourable Senator Flynn, P.C.:**

25th March—That he will inquire of the Government:—

1. Is it the intention of the National Capital Commission eventually to expropriate all privately-owned cottages on Meach Lake?
2. Is only the south shore of Meach Lake to be turned into a public beach and picnic area or are there plans to extend these services at some future date?
3. Will the public beach and picnic area on the south shore of Meach Lake result in the need to expropriate private property or are all of the cottages affected the property of the National Capital Commission?
4. How many people will this new public beach accommodate?
5. What is the estimated cost of this development?
6. What alternatives, if any, to Meach Lake were considered and why was Meach Lake chosen in preference to these alternatives?
7. Could not the 27 cottagers, whose eviction from cottages owned by the National Capital Commission became necessary, have been given more than thirty days' notice?

**For Thursday, 16th April, 1970.**

**By the Honourable Senator Rattenbury:**

14th April—That he will inquire of the Government:—

1. Is the Government aware that the first facility on the North American Continent capable of discharging crude oil from super-tankers and to be known as Canaport is being built off the mouth of the Harbour at Saint John, New

April 14, 1970

iii

Brunswick, through the initiative of the Irving Oil interests and that it will be ready to discharge oil cargoes from 250,000 ton super-tankers within a matter of weeks.

2. If so, has a recent survey or re-appraisal of navigational aids been made in the Bay of Fundy and its approaches to ensure that every means known to science has been provided for the safe passage of these super-tankers in this stretch of water which is known for its high incidence of fog, high tides and strong currents?

## ORDERS OF THE DAY

---

Wednesday, 15th April, 1970.

No. 1.

19th February—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto.—(*Honourable Senator Gouin*).

No. 2.

24th March—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) calling the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy and San Antonio, 10th to 15th March, 1970.—(*Honourable Senator Willis*).

For Thursday, 16th April, 1970.

14th April—Second reading of the Bill C-3, intituled: "An Act to amend the Criminal Code".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

For Friday, 29th May, 1970.

25th November—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

- (a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,
- (b) the establishment of a national policy on environmental quality,
- (c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and

(d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy;

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses and to report from time to time;

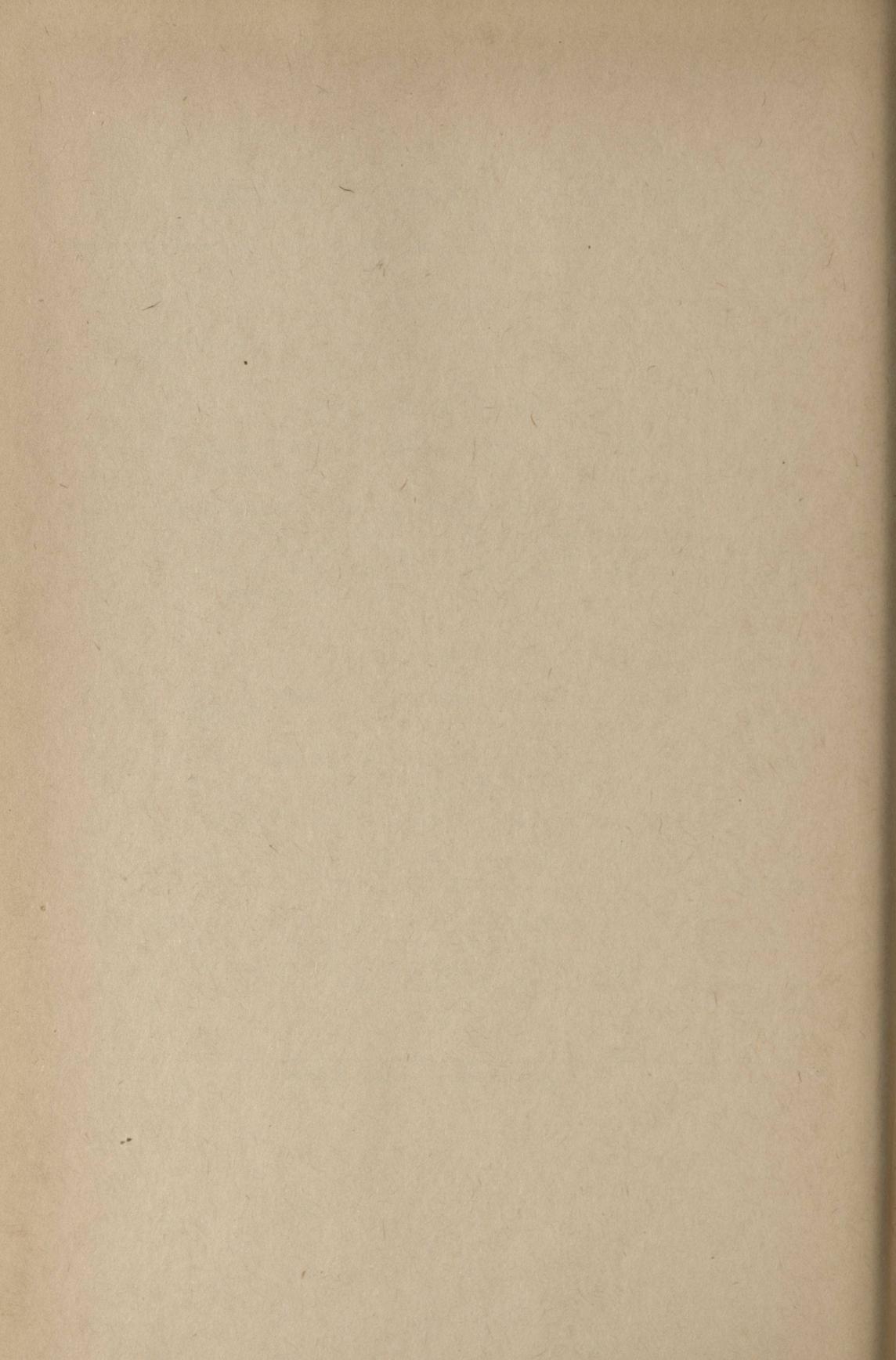
That the Committee before assuming any financial obligations submit to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts a budget for approval setting forth in reasonable detail the forecast of expenses to be incurred; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.—(*Honourable Senator Langlois*).

## MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Wednesday, April 15, 1970.</i>		
256-S	Banking, Trade and Commerce ( <i>White Paper on Tax Reform</i> ).....	9.00 a.m.
356-S	Mass Media ( <i>Countryside Holdings Ltd.; Radio Futura Ltd. (CKVL AM, CKVL FM, Montreal, and CKVN AM, Vancouver); Standard Broadcasting Corporation Limited; Fédération Professionnelle des Journalistes du Québec</i> ).....	{ 10.00 a.m. 2.30 p.m. 8.00 p.m.
<i>Thursday, April 16, 1970.</i>		
256-S	Banking, Trade and Commerce ( <i>White Paper on Tax Reform</i> ).....	9.00 a.m.
260-N	Poverty ( <i>Canadian Civil Liberties Association</i> )..... A. Alan Borovoy, <i>General Counsel.</i> Eamon Park, <i>Vice-President.</i> Michael Poslums, <i>Director of the National Capital Area.</i>	9.30 a.m.
263-S	National Finance ( <i>Estimates—Prof. E. P. Neufeld, University of Toronto</i> ).....	10.00 a.m.
356-S	Mass Media ( <i>CHUM Limited; Acadia Broadcasting Co. (CKBW—Bridgewater, N.S.); Bushnell Broadcasting Ltd.; Monarch Broadcasting Co. Ltd. (CHAT—Medicine Hat, Alta.); Institute of Canadian Advertising</i> ).....	{ 10.00 a.m. 2.30 p.m. 8.00 p.m.













No. 48

## MINUTES OF THE PROCEEDINGS

OF

## THE SENATE OF CANADA

---

 Wednesday, 15th April, 1970

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Aird,	Desruisseaux,	Kickham,	Paterson,
Argue,	Everett,	Kinley,	Pearson,
Basha,	Fergusson,	Kinnear,	Petten,
Beaubien,	Flynn,	Laird,	Phillips
Bélisle,	Fournier	Lamontagne,	( <i>Prince</i> ),
Blois,	( <i>de Lanaudière</i> ),	Lang,	Phillips
Boucher,	Fournier	Lefrançois,	( <i>Rigaud</i> ),
Bourget,	( <i>Madawaska-</i>	Leonard,	Rattenbury,
Bourque,	<i>Restigouche</i> ),	Macdonald	Robichaud,
Burchill,	Gélinas,	( <i>Cape Breton</i> ),	Savoie,
Cameron,	Giguère,	Martin,	Smith,
Carter,	Gouin,	McDonald,	Sparrow,
Choquette,	Grosart,	McElman,	Sullivan,
Connolly	Haig,	McGrand,	Thompson,
( <i>Ottawa West</i> ),	Hayden,	McLean,	Urquhart,
Cook,	Hays,	Méthot,	Welch,
Croll,	Hollett,	Molson,	White,
Denis,	Inman,	O'Leary,	Yuzyk.
Deschatelets,	Isnor,		

## PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of documents examined by H. Carl Goldenberg in the course of his inquiry into the vehicular delivery of mail in the City of Montreal. (English text).

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce have power to sit while the Senate is sitting today and that Rule 76 (4) be suspended in relation thereto.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, Thursday, 16th April, 1970, at two o'clock in the afternoon.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto.

After debate,

The Honourable Senator Aird moved, seconded by the Honourable Senator Denis, P.C., that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being read,

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Grosart resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) calling the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy and San Antonio, 10th to 15th March, 1970.

After debate,

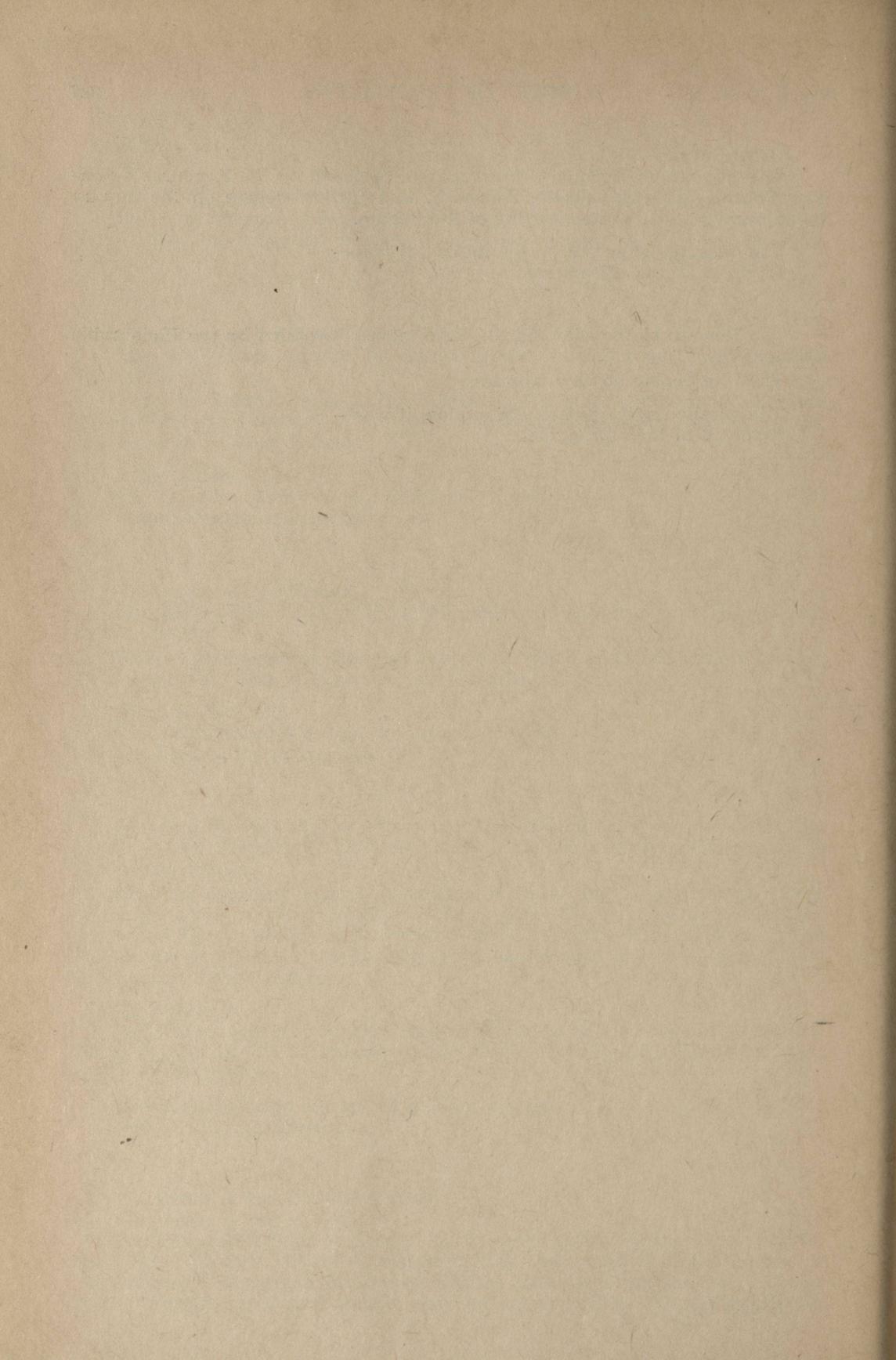
The Honourable Senator Grosart moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*Madawaska-Restigouche*), that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aird,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.



## ROUTINE PROCEEDINGS

Thursday, 16th April, 1970

- 
- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Presentation of Petitions. | 5. Notices of Motions. |
| 2. Reading of Petitions.      | 6. Inquiries.          |
| 3. Reports of Committees.     | 7. Question Period.    |
| 4. Notices of Inquiries.      |                        |
- 
- 

### INQUIRIES

**No. 1.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

12th March—That he will inquire of the Government:—

What was the cost to the Canadian National Railways to extend the station platform to accommodate passengers on the Ocean Limited at each of the following stations, including refuelling, servicing, and lighting equipment:—

Chipman, McGivney Junction, Juniper, Plaster Rock, Grand Falls, St. Leonard, Edmundston, Blue River, Estcourt, Monk, Armagh, Ste. Claire, St. Isidore Junction and Joffre?

**No. 2.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

12th March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the cost to the Canadian National Railways of operating passenger service between Moncton and Edmundston for the months of January and February, 1970?

2. What was the number of passengers carried?

3. What was the gross revenue from this service?

**No. 3.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

12th March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the cost to the Canadian National Railways of operating passenger service between Edmundston and Joffre for the months of January and February, 1970?

2. What was the number of passengers carried?

3. What was the gross revenue from this service?

**No. 4.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

12th March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the cost of filming the aircraft in the two films entitled "Custer Channel Wing Aircraft", made by the Canadian Broadcasting Corporation in the latter part of 1967, one at Quebec City and one at Ottawa?

2. Why were the sections showing the aircraft airborne cut from the original films?

3. Who authorized the cutting of each film and for what purpose?

**No. 5.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

17th March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the amount paid to the Department of Transport by the owner in 1967 for storage of the Custer Channel Wing aircraft at a Department of Transport hangar in Newfoundland?

2. Who authorized the transfer of the aircraft from the Department of Transport hangar to a bomb-proof shelter, and for what reason?

3. Who authorized the chopping of the aircraft into several pieces while it was in storage with the Department of Transport, and for what reason?

**No. 6.**

**By the Honourable Senator Flynn, P.C.:**

25th March—That he will inquire of the Government:—

1. Is it the intention of the National Capital Commission eventually to expropriate all privately-owned cottages on Meach Lake?

2. Is only the south shore of Meach Lake to be turned into a public beach and picnic area or are there plans to extend these services at some future date?

3. Will the public beach and picnic area on the south shore of Meach Lake result in the need to expropriate private property or are all of the cottages affected the property of the National Capital Commission?

4. How many people will this new public beach accommodate?

5. What is the estimated cost of this development?

6. What alternatives, if any, to Meach Lake were considered and why was Meach Lake chosen in preference to these alternatives?

7. Could not the 27 cottagers, whose eviction from cottages owned by the National Capital Commission became necessary, have been given more than thirty days' notice?

**No. 7.**

**By the Honourable Senator Rattenbury:**

14th April—That he will inquire of the Government:—

1. Is the Government aware that the first facility on the North American Continent capable of discharging crude oil from super-tankers and to be known as Canaport is being built off the mouth of the Harbour at Saint John, New Brunswick, through the initiative of the Irving Oil interests and that it will

be ready to discharge oil cargoes from 250,000 ton super-tankers within a matter of weeks.

2. If so, has a recent survey or re-appraisal of navigational aids been made in the Bay of Fundy and its approaches to ensure that every means known to science has been provided for the safe passage of these super-tankers in this stretch of water which is known for its high incidence of fog, high tides and strong currents?

For Tuesday, 21st April, 1970.

No. 1.

By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):

15th April—That he will inquire of the Government:—

(1) Who authorized the installation of a toll-gate on the road leading to the Canadian National Railways station at Moncton, N.B.?

(2) Who benefits from the revenue collected at this toll-gate?

(3) Do the Canadian National Railways own the station at Moncton, N.B., and if not, who are the owners and under what terms is the station rented to the Canadian National Railways?

No. 2.

By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):

15th April—That he will inquire of the Government:—

(1) What is the annual rent paid by the Canadian National Railways for the Stone House Motel at Truro, N.S.?

(2) How many rooms in the motel are regularly rented?

(3) What are the terms of the lease between the owners of the motel and the Canadian National Railways?

(4) Do the Canadian National Railways pay for taxi transportation of their employees to and from the motel, or is this cost borne by the employees?

## ORDERS OF THE DAY

---

Thursday, 16th April, 1970.

**No. 1.**

19th February—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto.—(*Honourable Senator Aird*).

**No. 2.**

24th March—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) calling the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy and San Antonio, 10th to 15th March, 1970.—(*Honourable Senator Grosart*).

**No. 3.**

14th April—Second reading of the Bill C-3, intituled: "An Act to amend the Criminal Code".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

For Friday, 29th May, 1970.

25th November—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

(a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,

(b) the establishment of a national policy on environmental quality,

(c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and

(d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy;

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses and to report from time to time;

That the Committee before assuming any financial obligations submit to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts a budget for approval setting forth in reasonable detail the forecast of expenses to be incurred; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.—(*Honourable Senator Langlois*).

## MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Thursday, April 16, 1970.</i>		
256-S	Banking, Trade and Commerce ( <i>White Paper on Tax Reform</i> ).....	9.00 a.m.
260-N	Poverty ( <i>Canadian Civil Liberties Association</i> )..... A. Alan Borovoy, <i>General Counsel.</i> Eamon Park, <i>Vice-President.</i> Michael Poslums, <i>Director of the National Capital Area.</i>	9.30 a.m.
263-S	National Finance ( <i>Estimates—Prof. E. P. Neufeld, University of Toronto</i> ).....	10.00 a.m.
356-S	Mass Media ( <i>CHUM Limited; Acadia Broadcasting Co. (CKBW—Bridgewater, N.S.); Bushnell Broadcasting Ltd.; Monarch Broadcasting Co. Ltd. (CHAT—Medicine Hat, Alta.); Institute of Canadian Advertising</i> ).....	{ 10.00 a.m. 2.30 p.m. 8.00 p.m.













No. 49

# MINUTES OF THE PROCEEDINGS

## OF

# THE SENATE OF CANADA

---

Thursday, 16th April, 1970

2 p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Basha,	Eudes,	Kinley,	Pearson,
Beaubien,	Everett,	Kinnear,	Petten,
Bélisle,	Fergusson,	Laird,	Phillips
Blois,	Flynn,	Lamontagne,	(Prince),
Boucher,	Fournier	Lang,	Phillips
Bourque,	(Madawaska-	Lefrançois,	(Rigaud),
Burchill,	Restigouche),	Leonard,	Quart,
Cameron,	Giguère,	Macdonald	Rattenbury,
Carter,	Grosart,	(Cape Breton),	Robichaud,
Choquette,	Haig,	Martin,	Savoie,
Connolly	Hayden,	McDonald,	Smith,
(Ottawa West),	Hays,	McGrand,	Sparrow,
Cook,	Hollett,	Méthot,	Thompson,
Croll,	Inman,	Molson,	Welch,
Denis,	Isnor,	O'Leary,	White,
Deschatelets,	Kickham,	Paterson,	Yuzyk.
Desruisseaux,			

## PRAYERS.

The Honourable the Speaker tabled the Report of the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group, dated 14th April, 1970.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Report of the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group dated 14th April, 1970, tabled today, be printed as an Appendix to the Debates of the Senate of this day.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of Volume 4 of the Final Report of the Royal Commission on Bilingualism and Biculturalism, dated October 23, 1969 (Joint Chairmen—Messrs. A. Davidson Dunton and Jean-Louis Gagnon) intitled: "Book IV—The Cultural Contribution of the Other Ethnic Groups".

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Croll:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 21st April, 1970, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) calling the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy and San Antonio, 10th to 15th March 1970.

After debate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Boucher, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Fergusson moved, seconded by the Honourable Senator Inman, that the Bill C-3, intituled: "An Act to amend the Criminal Code", be read the second time.

After debate,

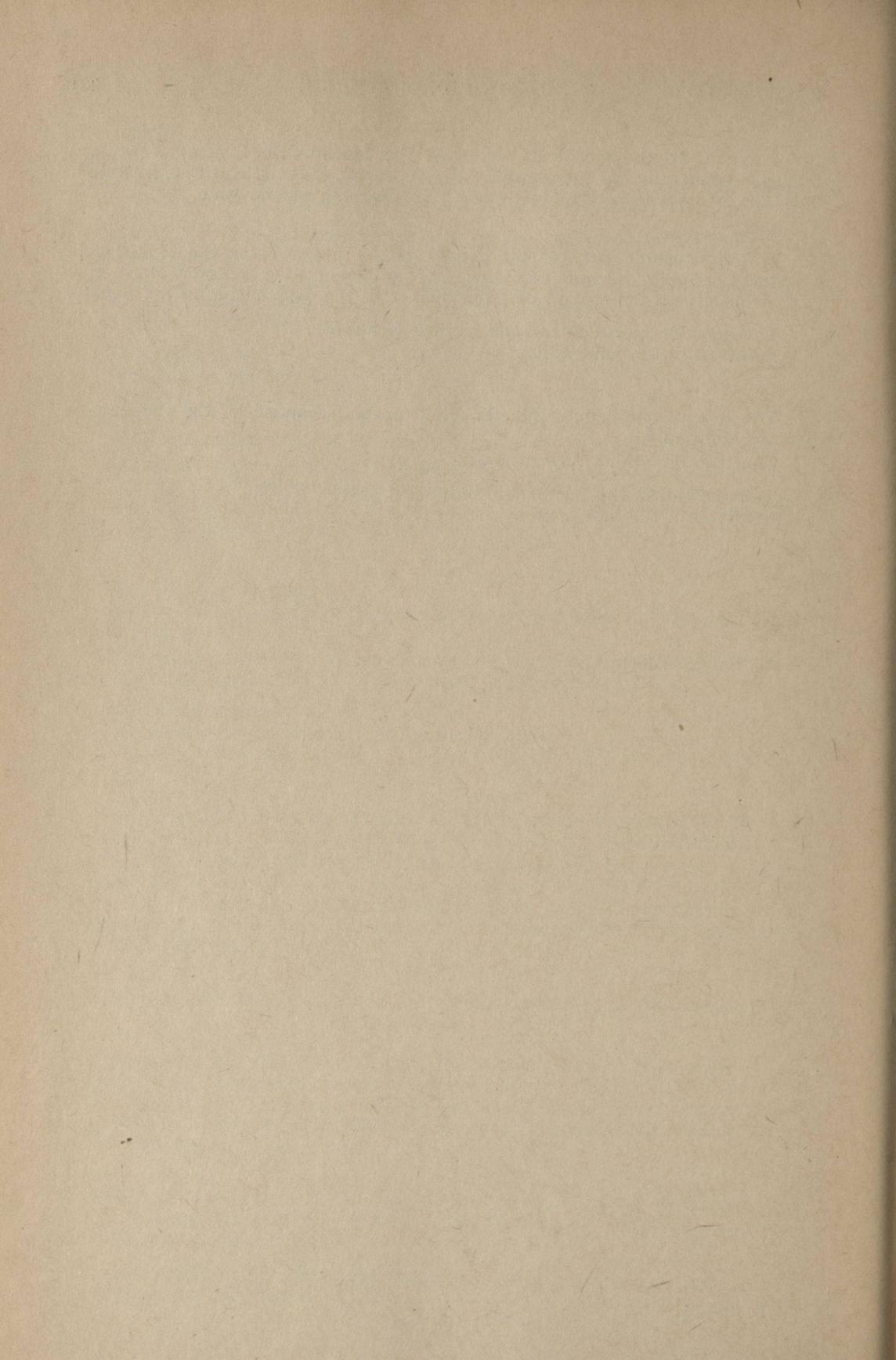
The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) for the Honourable Senator Choquette moved, seconded by the Honourable Senator Haig, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.



# ROUTINE PROCEEDINGS

Tuesday, 21st April, 1970

- 
- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Presentation of Petitions. | 5. Notices of Motions. |
| 2. Reading of Petitions.      | 6. Inquiries.          |
| 3. Reports of Committees.     | 7. Question Period.    |
| 4. Notices of Inquiries.      |                        |
- 
- 

## INQUIRIES

### No. 1.

By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):

12th March—That he will inquire of the Government:—

What was the cost to the Canadian National Railways to extend the station platform to accommodate passengers on the Ocean Limited at each of the following stations, including refuelling, servicing, and lighting equipment:—

Chipman, McGivney Junction, Juniper, Plaster Rock, Grand Falls, St. Leonard, Edmundston, Blue River, Estcourt, Monk, Armagh, Ste. Claire, St. Isidore Junction and Joffre?

### No. 2.

By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):

12th March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the cost to the Canadian National Railways of operating passenger service between Moncton and Edmundston for the months of January and February, 1970?

2. What was the number of passengers carried?

3. What was the gross revenue from this service?

### No. 3.

By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):

12th March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the cost to the Canadian National Railways of operating passenger service between Edmundston and Joffre for the months of January and February, 1970?

2. What was the number of passengers carried?

3. What was the gross revenue from this service?

**No. 4.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

12th March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the cost of filming the aircraft in the two films entitled "Custer Channel Wing Aircraft", made by the Canadian Broadcasting Corporation in the latter part of 1967, one at Quebec City and one at Ottawa?
2. Why were the sections showing the aircraft airborne cut from the original films?
3. Who authorized the cutting of each film and for what purpose?

**No. 5.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

17th March—That he will inquire of the Government:—

1. What was the amount paid to the Department of Transport by the owner in 1967 for storage of the Custer Channel Wing aircraft at a Department of Transport hangar in Newfoundland?
2. Who authorized the transfer of the aircraft from the Department of Transport hangar to a bomb-proof shelter, and for what reason?
3. Who authorized the chopping of the aircraft into several pieces while it was in storage with the Department of Transport, and for what reason?

**No. 6.**

**By the Honourable Senator Flynn, P.C.:**

25th March—That he will inquire of the Government:—

1. Is it the intention of the National Capital Commission eventually to expropriate all privately-owned cottages on Meach Lake?
2. Is only the south shore of Meach Lake to be turned into a public beach and picnic area or are there plans to extend these services at some future date?
3. Will the public beach and picnic area on the south shore of Meach Lake result in the need to expropriate private property or are all of the cottages affected the property of the National Capital Commission?
4. How many people will this new public beach accommodate?
5. What is the estimated cost of this development?
6. What alternatives, if any, to Meach Lake were considered and why was Meach Lake chosen in preference to these alternatives?
7. Could not the 27 cottagers, whose eviction from cottages owned by the National Capital Commission became necessary, have been given more than thirty days' notice?

**No. 7.**

**By the Honourable Senator Rattenbury:**

14th April—That he will inquire of the Government:—

1. Is the Government aware that the first facility on the North American Continent capable of discharging crude oil from super-tankers and to be known as Canaport is being built off the mouth of the Harbour at Saint John, New Brunswick, through the initiative of the Irving Oil interests and that it will

be ready to discharge oil cargoes from 250,000 ton super-tankers within a matter of weeks.

2. If so, has a recent survey or re-appraisal of navigational aids been made in the Bay of Fundy and its approaches to ensure that every means known to science has been provided for the safe passage of these super-tankers in this stretch of water which is known for its high incidence of fog, high tides and strong currents?

**No. 8.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

15th April—That he will inquire of the Government:—

(1) Who authorized the installation of a toll-gate on the road leading to the Canadian National Railways station at Moncton, N.B.?

(2) Who benefits from the revenue collected at this toll-gate?

(3) Do the Canadian National Railways own the station at Moncton, N.B., and if not, who are the owners and under what terms is the station rented to the Canadian National Railways?

**No. 9.**

**By the Honourable Senator Fournier (Madawaska-Restigouche):**

15th April—That he will inquire of the Government:—

(1) What is the annual rent paid by the Canadian National Railways for the Stone House Motel at Truro, N.S.?

(2) How many rooms in the motel are regularly rented?

(3) What are the terms of the lease between the owners of the motel and the Canadian National Railways?

(4) Do the Canadian National Railways pay for taxi transportation of their employees to and from the motel, or is this cost borne by the employees?

**For Wednesday, 22nd April, 1970.**

**By the Honourable Senator Cameron:**

16th April—That he will call the attention of the Senate to the visit to Southeast Asia, in March and April, 1970, of the Annual Non-Governmental Trade and Goodwill Mission.

## ORDERS OF THE DAY

---

Tuesday, 21st April, 1970.

**No. 1.**

24th March—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Phillips (*Rigaud*) calling the attention of the Senate to the Thirteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, Cape Kennedy and San Antonio, 10th to 15th March, 1970.—(*Honourable Senator McDonald*).

**No. 2.**

16th April—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Fergusson, seconded by the Honourable Senator Inman, for the second reading of the Bill C-3, intituled: "An Act to amend the Criminal Code".—(*Honourable Senator Choquette*).

**No. 3.**

19th February—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be instructed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by the Senate of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada, and to consider in connection therewith any public documents relevant thereto.—(*Honourable Senator Aird*).

For Friday, 29th May, 1970.

25th November—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macnaughton, P.C., seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon

(a) the current quality of the Canadian environment and identification of problems of environmental destruction and quality control,

(b) the establishment of a national policy on environmental quality,

(c) the establishment of administrative and research organizations in the Federal Government to implement that policy and to integrate and coordinate appropriate federal departmental and agency activities towards the achievement of the policy's objectives, and

(d) encouraging the involvement of provincial and territorial governments in establishing a national policy and in developing their own policies in harmony with the national policy;

April 16, 1970

v

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisors as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses and to report from time to time;

That the Committee before assuming any financial obligations submit to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts a budget for approval setting forth in reasonable detail the forecast of expenses to be incurred; and

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place.—(*Honourable Senator Langlois*).

## MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Tuesday, April 21, 1970.</i>		
356-S	Poverty ( <i>The Board of Evangelism and Social Action, The Presbyterian Church in Canada: Rev. Arthur J. Gowland, Secretary; Rev. Alexander K. Campbell, Chairman; Rev. Thomas Gemmell, Committee on Economic and Social Justice; Rev. W. K. Young, Past Chairman; Rev. Alexander Zeidman, Superintendent of Scott Mission</i> )	9.30 a.m.
260-N 356-S	Mass Media ( <i>CFTO—Toronto; CTV Management; CTV Operations</i> ).....	{ 10.00 a.m. 2.30 p.m. 8.00 p.m.
256-S	Foreign Affairs ( <i>Professor George Eaton, York University</i> )	11.00 a.m.
<i>Wednesday, April 22, 1970.</i>		
256-S	Banking, Trade and Commerce ( <i>White Paper on Tax Reform</i> ).....	9.00 a.m.
356-S	Mass Media ( <i>CFTM — Montreal; CKTM — Trois Rivières; Canadian Cable Television Association; Maclean-Hunter Cable TV Limited; British Columbia Television Broadcasting System Limited</i> ).....	{ 10.00 a.m. 2.30 p.m. 8.00 p.m.
<i>Thursday, April 23, 1970.</i>		
256-S	National Finance ( <i>The Honourable J. J. Chrétien, Minister, Department of Indian Affairs and Northern Development</i> ).....	10.00 a.m.
356-S	Poverty ( <i>Seventh-day Adventist Church in Canada: D. L. Michael; Prof. H. Ward Hill, York University; Walter Low, Ontario Department of Welfare</i> ).....	10.00 a.m.
260-N 356-S	Mass Media ( <i>Rogers Broadcasting Limited; Jarmain Cable Systems Ltd.; L'Evangeline—Moncton; Association of Canadian Television and Radio Artists</i> ).....	{ 10.00 a.m. 2.30 p.m.
<i>Friday, April 24, 1970.</i>		
356-S	Mass Media ( <i>The Honourable G. Pelletier, Secretary of State</i> ).....	10.00 a.m.



